



<b>Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации .....</b>	<b>3</b>
<b>Важные меры безопасности .....</b>	<b>5</b>
Глава 1	
<b>Приборы и органы управления .....</b>	<b>21</b>
Глава 2	
<b>Сиденья и удерживающие системы .....</b>	<b>193</b>
Глава 3	
<b>Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля .....</b>	<b>251</b>
Глава 4	
<b>Ремонт и техническое обслуживание .....</b>	<b>311</b>
Глава 5	
<b>Устранение неисправностей в пути .....</b>	<b>369</b>
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>407</b>

## Важные сведения о данном Руководстве по эксплуатации

---

Благодарим вас за выбор продукции General Motors. Мы сделаем все возможное для того, чтобы вы получали удовольствие от поездок и были полностью удовлетворены вашим автомобилем.

Руководство по эксплуатации должно рассматриваться как неотъемлемая принадлежность автомобиля. В случае продажи автомобиля передайте данное Руководство другому владельцу, чтобы он получил важную информацию, касающуюся приемов управления автомобилем, безопасности и технического обслуживания.

При проектировании и производстве вашего автомобиля применялись безопасные для окружающей среды и легко перерабатываемые для повторного использования материалы. Производственные процессы, применяемые при изготовлении вашего автомобиля, также не наносят вреда экологии.

Отходы производства перерабатываются, и некоторые из них пригодны для повторного использования. Потребление воды снижено с целью сохранения природных ресурсов.

Вся информация, рисунки и технические характеристики, приводимые в данном Руководстве по эксплуатации, основаны на последних сведениях об автомобиле, которые имелись на момент подписания Руководства в печать. Мы сохраняем за собой право вносить любые изменения в конструкцию автомобиля без предварительного уведомления.

Приводимые в Руководстве по эксплуатации рисунки носят иллюстративный характер и не предназначены для того, чтобы точно описывать какую-либо часть вашего автомобиля.

Пожалуйста, учтите, что дополнительное оборудование, описываемое в данном Руководстве по эксплуатации, не обязательно будет установлено на купленном вами автомобиле.

К Руководству по эксплуатации прилагается Гарантийная и сервисная книжка. Хотя мы считаем, что данное Руководство по эксплуатации является достаточно полным, так как описывает наиболее важные действия с автомобилем, оно может быть еще более полезным при использовании совместно с Гарантийной и сервисной книжкой.

# Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

Для проведения технического обслуживания и ремонта обращайтесь к вашему дилеру, который хорошо знает особенности вашего автомобиля, и который обязан принять все меры для того, чтобы вы были полностью удовлетворены своим автомобилем. Рекомендуется производить у вашего дилера все сервисные операции не только в гарантийный, но и в послегарантийный период.

Если вы не удовлетворены качеством проведения сервисных работ, следуйте рекомендациям, приведенным в Гарантийной и сервисной книжке.

**ЧТОБЫ ПОСТОЯННО ПОЛУЧАТЬ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ АВТОМОБИЛЯ И СОХРАНЯТЬ ЕГО ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ПРИ РЕМОНТЕ И ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ КОРПОРАЦИИ GENERAL MOTORS. ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ GENERAL MOTORS МОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ ПО СЛЕДУЮЩИМ ТОРГОВЫМ МАРКАМ:**

**ACDelco**

Genuine



Parts



Good

Данное Руководство по эксплуатации позволяет вам ознакомиться с особенностями автомобиля и методами обращения с ним.

Руководство по эксплуатации предназначено для использования его в качестве справочника, который позволит вам быстро ознакомиться с различными функциями вашего автомобиля и научиться управлять им. Поэтому Руководство построено таким образом, что сначала показывается место расположения какого-либо органа управления, а затем приводятся сведения по его использованию.

В Руководстве по эксплуатации также приводятся некоторые важные сведения по безопасности и техническому обслуживанию, а также даются рекомендации по решению некоторых проблем, с которыми вы можете столкнуться при вождении.

Данное Руководство по эксплуатации разделено на пять глав:

- **Глава 1: Приборы и органы управления**

Чтобы лучше понять принцип построения данного Руководства по эксплуатации, представьте себе, что вы занимаете водительское место. Ваше внимание в первую очередь привлекает панель управления, расположенная прямо перед вами. Затем вы переводите взгляд вверх и наружу - на зеркала, окна и двери, затем продолжаете осмотр, повернувшись назад, чтобы увидеть заднюю часть салона. Далее вы смотрите вверх, на потолок и верхнюю консоль. Содержание данного Руководства по эксплуатации построено так, чтобы следовать за вашим взглядом в приведенной последовательности. Большая часть приборов и органов управления вашего автомобиля находится в перечисленных выше областях. Они в первую очередь рассматриваются в главе 1 данного Руководства по эксплуатации.

# Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

---

- **Глава 2: Сиденья и удерживающие системы**

Теперь взглянем на центральную часть салона вашего автомобиля: здесь расположены сиденья и ремни безопасности. Информация о них, а также о системе подушек безопасности вашего автомобиля приводится в главе 2. В главу 2 также включена вся необходимая информация, касающаяся детских кресел.

- **Глава 3: Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля**

После того, как в главах 1 и 2 вы ознакомитесь с приборами и органами управления вашего автомобиля, а также с сиденьями и удерживающими системами, в главе 3 вы найдете инструкции по действиям, которые нужно выполнить, чтобы начать движение на автомобиле, и рекомендации по управлению. Эта глава содержит информацию о ключах и пульте дистанционного управления замками (дополнительное оборудование), о замке зажигания и пуске двигателя, а также об автоматической коробке передач, раздаточной коробке (дополнительное оборудование), методах парковки, особенностях сцепления колес с дорогой, рулевом управлении, тормозной системе и подвеске. В этой главе также рассказывается об особенностях размещения груза и буксировочных возможностях вашего автомобиля.

- **Глава 4: Ремонт и техническое обслуживание**

Данная глава, посвященная ремонту и техническому обслуживанию:

- содержит информацию о топливе;
- помогает определить расположение различных элементов в моторном отсеке вашего автомобиля;
- приводит общую информацию о техническом обслуживании и эксплуатационных жидкостях для основных узлов и систем, расположенных в моторном отсеке (например, моторном масле, охлаждающей жидкости, трансмиссионном масле, рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления, тормозной жидкости, хладагенте кондиционера воздуха, жидкости стеклоомывателя, аккумуляторной батарее);

# Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации

---

- содержит информацию о рекомендуемой величине давления воздуха в шинах, проверке состояния, перестановке и замене шин;
- показывает местонахождение и описывает назначение предохранителей и автоматов по защите электрических цепей вашего автомобиля;
- содержит инструкции по замене некоторых ламп и их технические характеристики;
- содержит технические характеристики основных узлов и данные по заправочным емкостям.

- **Глава 5: Устранение неисправностей в пути**

В данной главе приводятся рекомендации по решению некоторых проблем, которые могут возникнуть в пути. В ней рассматриваются следующие темы:

- запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля;
- буксировка вашего автомобиля;
- перегрев двигателя;
- замена поврежденного колеса

В начале каждой главы приводится ее краткое содержание, включающее заголовки основных разделов. Это поможет вам найти быстро требуемую информацию.

# Важные меры безопасности

## РАМКИ "ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ" И "ВНИМАНИЕ"

Заголовки «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ» предупреждают вас об условиях, которые могут привести к травмированию людей или повреждению вашего автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Означает, что неправильные действия могут травмировать людей.

### ВНИМАНИЕ

Означает, что неправильные действия могут привести к повреждению вашего автомобиля.



### Положение сиденья

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается регулировать положение водительского сиденья во время движения автомобиля. Сиденье может резко сдвинуться с места, и это приведет к потере контроля над автомобилем.

Если при движении автомобиля спинка сиденья сильно наклонена назад, человек, который находится на этом сиденье, подвергает себя опасности. Даже если вы пристегнетесь ремнями безопасности, они не смогут выполнить свою защитную функцию, если спинка сиденья сильно наклонена назад.

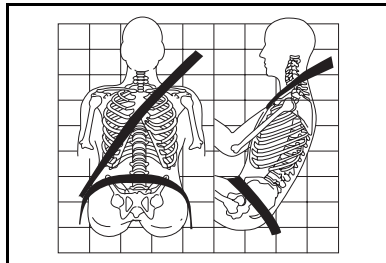
## Ремни безопасности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности. Необходимо каждый раз убеждаться, что ремни безопасности правильно отрегулированы.

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с непристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильное пользование ремнем безопасности может привести к серьезным травмам.

Поясная лямка ремня должна быть затянута достаточно низко и плотно прижимать тазовые кости, слегка касаясь бедер. В случае аварии сила давления ремня будет приложена к прочным тазовым костям, и у вас будет меньше шансов выскользнуть из-под поясной лямки ремня.

В противном случае, если вы начнете выскользывать из-под ремня, он будет с силой прижат к животу. Это может привести к серьезным и даже смертельным травмам.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Регулируйте ремень безопасности так, чтобы он плотно прижимался к вашему телу. Запрещено пропускать плечевую лямку ремня под рукой. Убедитесь, что ремень не перекручен.

Вы можете получить серьезные травмы, если пристегнете ремень к замку, не предназначенному для него. Всегда пристегивайте ремень к замку, расположенному к вам ближе всех.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить через плечо и грудь. Эти части тела наиболее приспособлены к тому, чтобы выдерживать силу давления ремня.

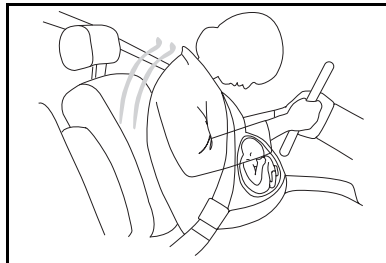


### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Одним ремнем безопасности может пристегиваться только один человек. Не позволяйте двум детям пристегиваться одним ремнем безопасности.

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими средствами ограничения подвижности.

# Важные меры безопасности



## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

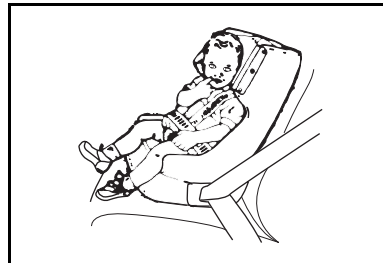
Беременные женщины должны пользоваться трехточечным (плечевым-поясным) ремнем безопасности на протяжении всего срока беременности. При этом поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже.

## Подушки безопасности

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Совместное действие ремней и подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту водителя и взрослых пассажиров при аварии.

Человек, приблизившийся вплотную или оказавшийся вблизи подушки безопасности, при ее надувании может получить серьезную или даже смертельную травму.



## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, необходимо перевозить детей в детских креслах, подходящих для их возраста, веса и роста.

Присутствие подушки безопасности не может служить заменой ремня безопасности. Подушки безопасности эффективны только при совместном использовании с ремнями безопасности.

## Важные меры безопасности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подушки безопасности предназначены для совместного использования с ремнями безопасности. Во время аварии, если вы не пристегнуты ремнем безопасности, даже при срабатывании подушки безопасности ваши травмы могут оказаться гораздо серьезнее, чем в случае, когда вы пристегнуты ремнем безопасности.

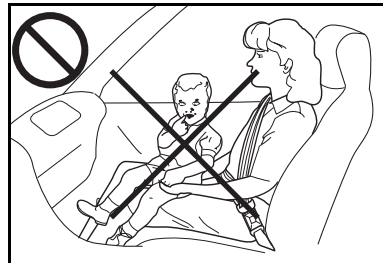
Если вы окажетесь слишком близко к надувающейся подушке безопасности, то вы можете получить серьезную травму. Ремни безопасности помогают вам удержаться в оптимальном положении при надувании подушки безопасности в случае аварии. Водитель должен сидеть на максимальном удалении от рулевого колеса, которое обеспечивает уверенное и безопасное управление автомобилем.

В пространстве, которое проходит подушка безопасности при надувании, не должно находиться никаких посторонних предметов.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При надувании подушки безопасности воздух заполняется большим количеством пыли. Это может вызвать удушье у людей, страдающих астмой и другими заболеваниями дыхательных путей. Поэтому все люди, находящиеся в автомобиле, должны покинуть его сразу же, как только это станет возможным. Если вы не можете выйти из автомобиля, откройте окно или дверь.

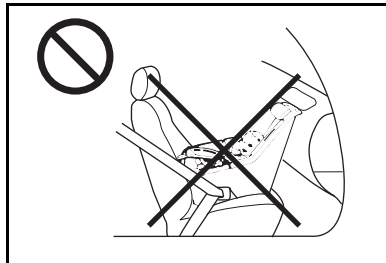


### Дети и детские удерживающие системы

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

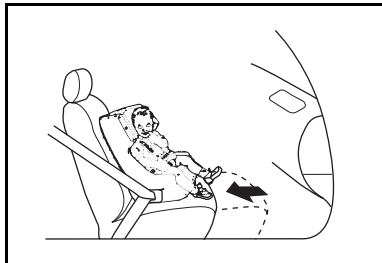
Запрещено держать ребенка на руках во время движения автомобиля. При аварии усилие, необходимое для удержания ребенка, увеличится, и вы не сможете удержать его. Например, при столкновении на скорости 40 км/ч вес находящегося у вас на руках ребенка, при обычных обстоятельствах равный 5,5 кг, внезапно увеличится до 110 кг. В этом случае удержать ребенка будет практически невозможно. Перевозите детей в детских креслах.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

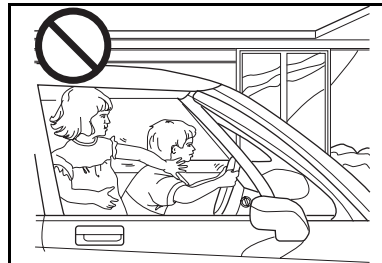
Детское кресло, обращенное спинкой вперед и установленное на сиденье переднего пассажира, при срабатывании подушки безопасности может получить сильный удар, направленный в сторону спинки сиденья автомобиля. При этом ребенок, сидящий в кресле, расположенном спинкой вперед, может получить серьезные травмы. Поэтому на автомобилях, оснащенных подушкой безопасности переднего пассажира, необходимо устанавливать детское кресло, обращенное спинкой вперед, на заднем сиденье.



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Маленькие дети, которые сидят в детских креслах, устанавливаемых спинкой вперед, не могут безопасно перевозиться на автомобилях, оснащенных подушками безопасности переднего пассажира, если эти автомобили не имеют задних сидений.

Если же вы устанавливаете детское кресло, расположенное спинкой назад, на сиденье переднего пассажира, сдвиньте это сиденье в максимально удаленное от панели управления положение.



**Если вы оставляете свой автомобиль**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

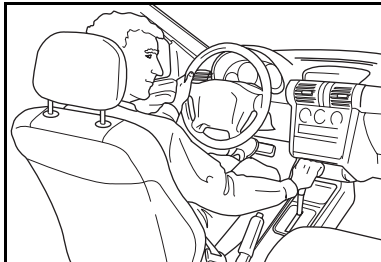
Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

## Важные меры безопасности

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Очень опасно оставлять детей в автомобиле на длительное время, особенно в жаркую погоду. Когда вы покидаете автомобиль, берите детей с собой.



### **Автомобили с автоматической коробкой передач**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасность. В противном случае автомобиль может внезапно тронуться с места и стать причиной аварии.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Покидая автомобиль, убедитесь в том, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), а стояночный тормоз надежно затянут.
- Удерживайте педаль тормоза нажатой и **не увеличивайте** частоту вращения коленчатого вала двигателя (не нажимайте на педаль акселератора) при переводе селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).
- Не переводите селектор в положение **D** (Движение вперед) или **R** (Задний ход) при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.
- Не переводите селектор положения **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

Для получения более подробной информации см. главу 3 «Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля».

# Важные меры безопасности



## Выпускная система

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Легковоспламеняющиеся предметы могут загореться при контакте с элементами выпускной системы вашего автомобиля. Поэтому не паркуйте автомобиль над разбросанной бумагой, сухими листьями, травой и прочими легковоспламеняющимися предметами.
- Отработавшие газы представляют смертельную угрозу для человека. В них содержится окись углерода (CO), которая не имеет ни вкуса, ни запаха. Вдыхание этого газа может привести к потере сознания и даже к смерти.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Запрещается оставлять автомобиль с работающим двигателем в закрытом помещении (например, в гараже). Окись углерода (CO), содержащаяся в отработавших газах, может попасть в салон вашего автомобиля.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу при закрытых окнах и выключенном кондиционере воздуха может привести к проникновению токсичных выхлопных газов в салон вашего автомобиля.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Движение с открытыми задними окнами, дверью грузового отделения или задними боковыми дверями, так же представляют большую опасность. Если вы вынуждены двигаться с открытыми окнами или задней дверью, или когда уплотнитель двери или окна поврежден, убедитесь, что все остальные окна закрыты. Включите вентилятор на самую большую скорость, используя любой режим распределения воздуха по салону, обеспечивающий поступление максимального количества наружного воздуха. Это предотвратит попадание в салон отработавших газов.
- При буксировке прицепа убедитесь, что все задние окна, боковые двери и дверь багажного грузового отделения закрыты.

# Важные меры безопасности



## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Отработавшие газы могут также попадать в салон вашего автомобиля в следующих случаях:
  - звук от выпускной системы отличается от привычного;
  - днище автомобиля сильно повреждено коррозией;
  - автомобиль неисправен или были допущены ошибки при выполнении сервисных операций;
  - на днище автомобиля налипло большое количество снега или грязи.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если у вас возникло подозрение, что отработавшие газы попадают в салон, во время движения откройте все окна, то включите кондиционер воздуха (при наличии) на любой режим, который связан с поступлением наружного воздуха, и как можно быстрее обратитесь на сервисную станцию.

## Автомобиль и вода

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

После мойки автомобиля или проезда через лужу может снизиться эффективность работы его тормозных механизмов. Несколько раз легко нажмите на педаль тормоза, чтобы восстановить нормальную эффективность торможения автомобиля. Избегайте проезда через глубокие лужи. Если вода попадет во впускной патрубков двигателя, это может привести к его выходу из строя. Если вы все же вынуждены проехать через лужу, двигайтесь медленно и осторожно, чтобы брызги воды не достигали днища автомобиля.

# Важные меры безопасности

---

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поток воды в реках с быстрым течением создает большую силу давления на автомобиль. При попытке преодолеть брод по реке с быстрым течением ваш автомобиль может быть унесен потоком. Поток воды глубиной всего в 15 см может унести небольшой автомобиль в более глубокое место. При этом водитель и пассажиры могут утонуть. Поэтому выполняйте требования предупредительных дорожных знаков, и будьте очень осторожны при преодолении брода.

## Вождение по холмистой местности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вам необходимо остановиться на подъеме, не пытайтесь удержать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. Это может привести к поломке элементов трансмиссии. Для удержания автомобиля на месте пользуйтесь тормозной системой.

При движении по крутому спуску включайте пониженную передачу, одновременно нажимая на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость автомобиля.

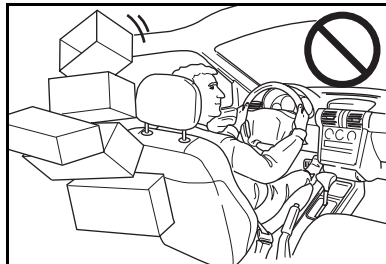
Не двигайтесь вниз на нейтральной передаче или с выключенным зажиганием. Тормозная система может перегреться, и это может привести к аварии.

## Загрузка автомобиля

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При загрузке автомобиля запрещается превышать максимально допустимую полную массу автомобиля или предельную нагрузку на любую ось. В противном случае перегрузка может привести к поломке некоторых деталей вашего автомобиля и изменению его поведения на дороге. Перегрузка может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. Она также может сократить срок службы вашего автомобиля.

## Важные меры безопасности



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вещи, которые вы перевозите в автомобиле, могут сорваться со своих мест и ударить или поранить людей, находящихся в салоне, при резком торможении или повороте, либо в случае аварии. Кладите багаж в грузовое отделение вашего автомобиля, и старайтесь распределять его равномерно. Не укладывайте перевозимые в салоне вещи друг на друга так, чтобы они выступали над спинками сидений. Не оставляйте в салоне незакрепленными детские кресла. Постарайтесь закрепить все предметы, перевозимые в автомобиле.

Топливо и другие легковоспламеняющиеся материалы

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Останавливайте двигатель перед заправкой топливного бака.

При открывании крышки топливного бака вначале медленно поворачивайте ее, чтобы снизить давление паров топлива в баке, затем полностью отверните и снимите крышку.

Запрещается заливать топливо в канистру, когда она стоит в автомобиле.

Заливайте топливо только в специально предназначенные для этого канистры.

Запрещается курить при заправке топливного бака бензином.

Запрещается перевозить легковоспламеняющиеся материалы, такие как бензин, в салоне автомобиля.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается класть бумагу или другие горючие материалы в пепельницу. Они могут загореться от сигареты.

Чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива в баке (вызванного теплотой, передаваемой от двигателя), заполняйте бак топливом только до момента автоматического отключения топливораздаточного пистолета.

# Важные меры безопасности

## Аккумуляторная батарея

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Аккумуляторная батарея может стать источником травмы. Она содержит кислоту и выделяет газ, который может воспламениться или взорваться. Будьте осторожны и выполняйте все соответствующие инструкции при работе вблизи аккумуляторной батареи.

Не допускайте попадания электролита на кожу. Если электролит попал на кожу или в глаза, промойте это место обильной струей воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Запрещается пользоваться спичками или открытым пламенем вблизи аккумуляторной батареи. Если вам не хватает света, пользуйтесь переносной лампой.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На каждом новом автомобиле корпорации GM устанавливается аккумуляторная батарея AC Delco<sup>®</sup>, которая не требует обслуживания. Однако, если на автомобиле установлена аккумуляторная батарея иного типа, которая имеет отверстия для залива электролита, проверьте уровень электролита. Если уровень понижен, добавляйте дистиллированную воду, чтобы исключить образование взрывоопасного газа.

## Буксировка вашего автомобиля

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы не получить травмы самому и предотвратить травмирование других людей:

- Не позволяйте никому ехать в буксируемом автомобиле.
- Запрещается буксировать автомобиль со скоростью, превышающую безопасную для данных условий, или разрешенную дорожными знаками.
- Убедитесь, что все оторванные или поврежденные детали автомобиля надежно закреплены.
- Запрещено находиться под автомобилем после того, как он поднят.
- Всегда используйте отдельные предохранительные цепи с каждой стороны автомобиля.

## Важные меры безопасности



### Моторный отсек

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, может привести к серьезным ожогам. Поэтому стойте как можно дальше от двигателя, если вы видите пар или слышите его звук.

Будьте осторожны при работе в моторном отсеке. Некоторые части двигателя могут быть очень горячими, что чревато получением ожогов.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Проявляйте особую осторожность при работе рядом с электрическим вентилятором охлаждения двигателя. Вентилятор может автоматически включиться даже при не работающем двигателе.

### Система охлаждения

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте работы двигателя при наличии утечки охлаждающей жидкости. Если из системы охлаждения вытечет вся охлаждающая жидкость, это может привести к возгоранию двигателя и получению ожогов вами или другими людьми.

Добавление в систему охлаждения чистой воды или охлаждающей жидкости, отличающейся от рекомендованной, опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При некоторых условиях этиленгликоль, входящий в состав охлаждающей жидкости, может воспламеняться. Во избежание ожогов, **не допускайте** попадания охлаждающей жидкости на выпускную систему или горячие части двигателя. Если у вас есть какие-либо сомнения, относящиеся к безопасности, поручите выполнение операции по доливке охлаждающей жидкости квалифицированному специалисту.

# Важные меры безопасности



## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением из системы охлаждения прогретого двигателя, могут привести к получению серьезных ожогов. Поэтому запрещается отворачивать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру.

## Замена поврежденного колеса

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильные действия при замене колеса могут привести к травмам. Автомобиль может сорваться с домкрата и поранить вас или других людей.

Опасно находиться под автомобилем, когда он поднят домкратом. Если автомобиль соскользнет с домкрата, это может привести к получению серьезных травм или даже к смерти. Запрещено находиться под автомобилем, когда он удерживается только домкратом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

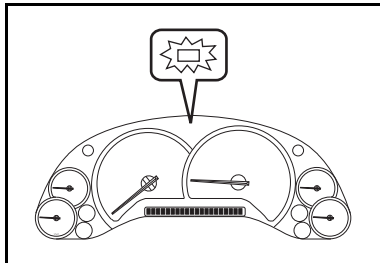
# Важные меры безопасности

## Возможные неисправности системы

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение с горящим сигнализатором неисправности тормозной системы может привести к аварии. При загорании этого сигнализатора необходимо незамедлительно проверить тормозную систему.

Не допускайте движения автомобиля при пониженном давлении моторного масла. Двигатель вашего автомобиля может перегреться и загореться. Это может привести к получению ожогов вами или другими людьми. Как можно скорее проверьте уровень моторного масла. При необходимости, обратитесь на сервисную станцию.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При загорании любого сигнализатора аварийного состояния на приборной панели во время движения автомобиля немедленно остановитесь в безопасном месте и действуйте в соответствии с инструкциями, приводимыми в данном Руководстве по эксплуатации.

Если двигатель заглохнет во время движения автомобиля, усилители тормозной системы и рулевого управления не будут работать, поэтому нажатие на педаль тормоза и поворот рулевого колеса потребуют значительных усилий. Постарайтесь доехать накатом до безопасного места, прежде чем автомобиль остановится.

### ВНИМАНИЕ

Дополнительное электронное оборудование, такое как СВ-радиостанция, мобильный телефон, навигационная система или радиостанция с приемником-передатчиком, может создавать помехи для работы электронных систем вашего автомобиля, аудиосистемы и других электронных приборов, и даже привести к их выходу из строя. Обязательно проконсультируйтесь с официальным дилером GM, прежде чем устанавливать какое-либо дополнительное электронное оборудование.

# Важные меры безопасности

## Дополнительные меры предосторожности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии очень опасно. Ваши рефлексы, восприятие, внимание и оценка ситуации могут сильно измениться после приема даже маленькой дозы алкоголя. Вождение после употребления алкоголя может привести к аварии с серьезными ранениями и даже смертельным исходом. Поэтому ни в коем случае нельзя водить автомобиль в нетрезвом состоянии или находиться в автомобиле с нетрезвым водителем. После любого застолья, связанного с употреблением алкоголя, добирайтесь до дома на такси или заранее договаривайтесь, кто из членов вашей компании воздержится от употребления спиртных напитков, чтобы вести обратно автомобиль.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Результаты медицинских исследований показывают, что наличие алкоголя в организме человека делает последствия аварий значительно более серьезными. Это относится, в особенности, к травмам головного и спинного мозга и повреждениям сердечно-сосудистой системы. Когда выпивший спиртное человек – будь это водитель или пассажир – попадает аварию, его шансы погибнуть или стать инвалидом значительно выше, чем у человека, который попал в такую же аварию, но перед этим не употреблял алкоголя.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незапертые двери представляют опасность. Перед началом движения автомобиля убедитесь, что все его двери заперты. Выключите систему круиз-контроля, когда вы не пользуетесь ей.

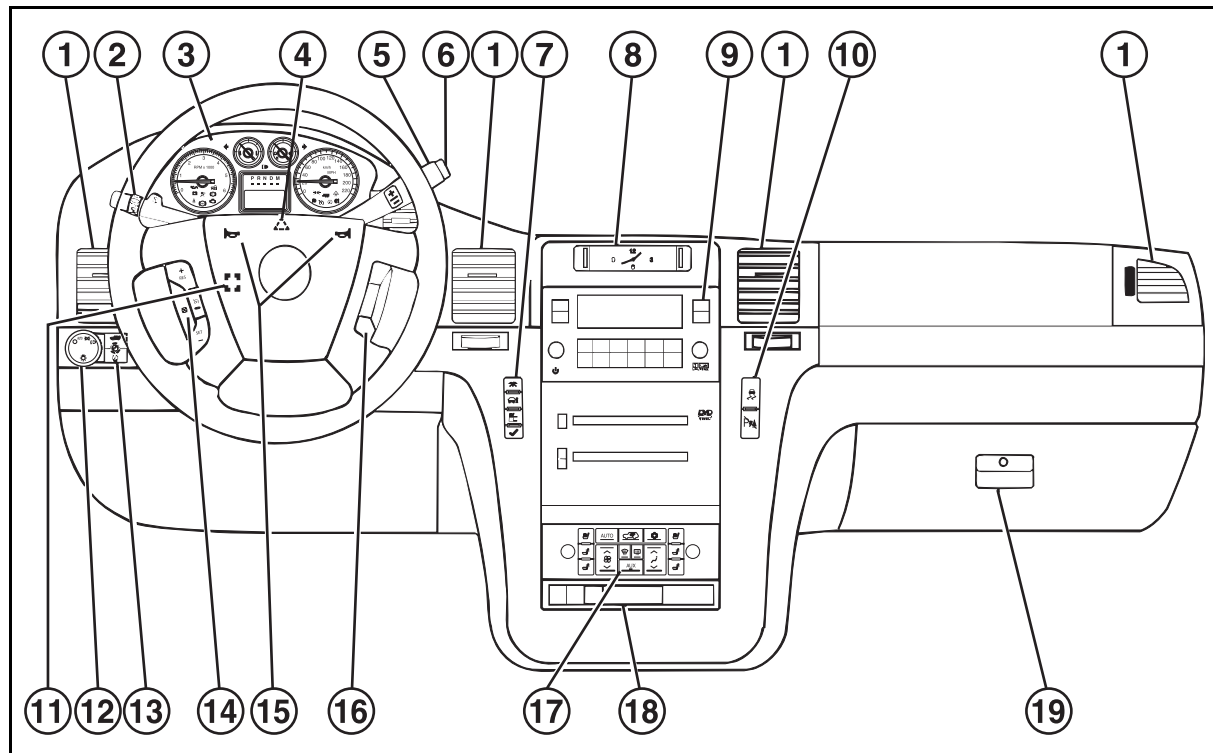
## Глава 1 - Приборы и органы управления

<b>Приборы и органы управления на передней панели и консоли</b> .....	<b>24</b>
Приборная панель .....	26
Сигнализаторы аварийного состояния .....	28
Информационный центр водителя .....	39
Кнопки информационного центра водителя .....	39
Меню информации о поездке/расходе топлива .....	42
Меню информации об автомобиле .....	44
Персональные настройки функций .....	46
Сообщения информационного центра водителя .....	60
Аналоговые часы .....	70
<b>Система Stabilitrak®</b> .....	<b>72</b>
Противобуксовочная система .....	74
<b>Розетки для подключения дополнительного электрооборудования</b> .....	<b>76</b>
<b>Приборы освещения</b> .....	<b>78</b>
Главный переключатель приборов освещения .....	78
Передние противотуманные фары .....	81
Задние противотуманные фонари .....	82
Плафоны освещения салона .....	82
Система подсветки при посадке/высадке .....	83
Плафоны для чтения .....	83
Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи .....	83
<b>Блок переключателей на панели управления</b> .....	<b>83</b>
<b>Система отопления и кондиционирования воздуха</b> ...	<b>84</b>
Автоматическая двухзонная система климат-контроля .....	84
Автоматическая система отопления/кондиционирования воздуха в задней части салона .....	92
Рекомендации по работе с системой .....	94
Вентиляционные решетки .....	95
Электрообогреватель заднего стекла .....	95

<b>Аудиосистема и часы</b> .....	<b>96</b>
Аудиосистема с приемником RDS и проигрывателем на 6 компакт-дисков (с функцией воспроизведения дисков формата MP3) .....	98
Цифровые часы .....	99
Органы управления аудиосистемой .....	100
CD-чейнджер .....	115
Проигрыватель DVD .....	119
Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 .....	128
Сообщения об ошибках .....	136
Уход за проигрывателем CD и DVD .....	137
Уход за дисками CD и DVD .....	137
Аудиосистема для задних пассажиров .....	138
Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы .....	141
Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе .....	142
Система защиты от кражи .....	143
Антенна .....	143
<b>Навигационная система</b> .....	<b>144</b>
<b>Органы управления, установленные на рулевом колесе и рулевой колонке</b> .....	<b>144</b>
Рычаг регулировки высоты рулевого колеса .....	145
Электрообогрев рулевого колеса .....	146
Звуковой сигнал .....	146
Рычаг селектора автоматической коробки передач .....	147
Выключатель аварийной световой сигнализации .....	147
<b>Многофункциональный рычаг</b> .....	<b>148</b>
Указатели поворота .....	148
Переключатель дальнего/ближнего света фар .....	149
Очистители ветрового стекла .....	149
Очиститель/омыватель заднего стекла .....	152

## Глава 1 - Приборы и органы управления

<b>Круиз-контроль</b> .....	153	<b>Размещение мелкого багажа</b> .....	181
<b>Зеркала</b> .....	157	Центральная консоль.....	181
Наружные зеркала заднего вида.....	157	Подлокотник заднего сиденья.....	182
Внутреннее зеркало заднего вида		Перчаточный ящик.....	182
с положениями "день/ночь".....	159	Подстаканники.....	182
Косметические зеркала.....	162	Хранение багажа в заднем багажном отделении.....	183
<b>Окна</b> .....	163	Багажник на крыше.....	183
Электрические стеклоподъемники.....	164	<b>Пепельница и прикуриватель</b> .....	183
<b>Двери</b> .....	165	<b>Функция сохранения питания дополнительного</b>	
Механические замки дверей.....	166	<b>электрооборудования</b> .....	184
Электрические замки дверей.....	166	<b>Система предотвращения разряда</b>	
Блокировка задних замков		<b>аккумуляторной батареи</b> .....	184
от случайного открывания детьми.....	168	<b>Ультразвуковая система помощи при парковке</b> .....	184
Электропривод складывания подножек.....	169	Возможные неисправности системы.....	188
<b>Заднее багажное отделение</b> .....	169	<b>Система управления электропитанием</b> .....	189
Дверь багажного отделения.....	170	<b>Функция запоминания регулировок</b> .....	190
Электропривод открывания двери			
багажного отделения.....	172		
Хранение багажа в заднем багажном отделении.....	176		
Петли для крепления груза.....	176		
Домкрат и запасное колесо.....	176		
<b>Потолок и крыша</b> .....	177		
Солнцезащитные козырьки.....	177		
Вентиляционный люк в крыше.....	177		
Верхний багажник.....	180		

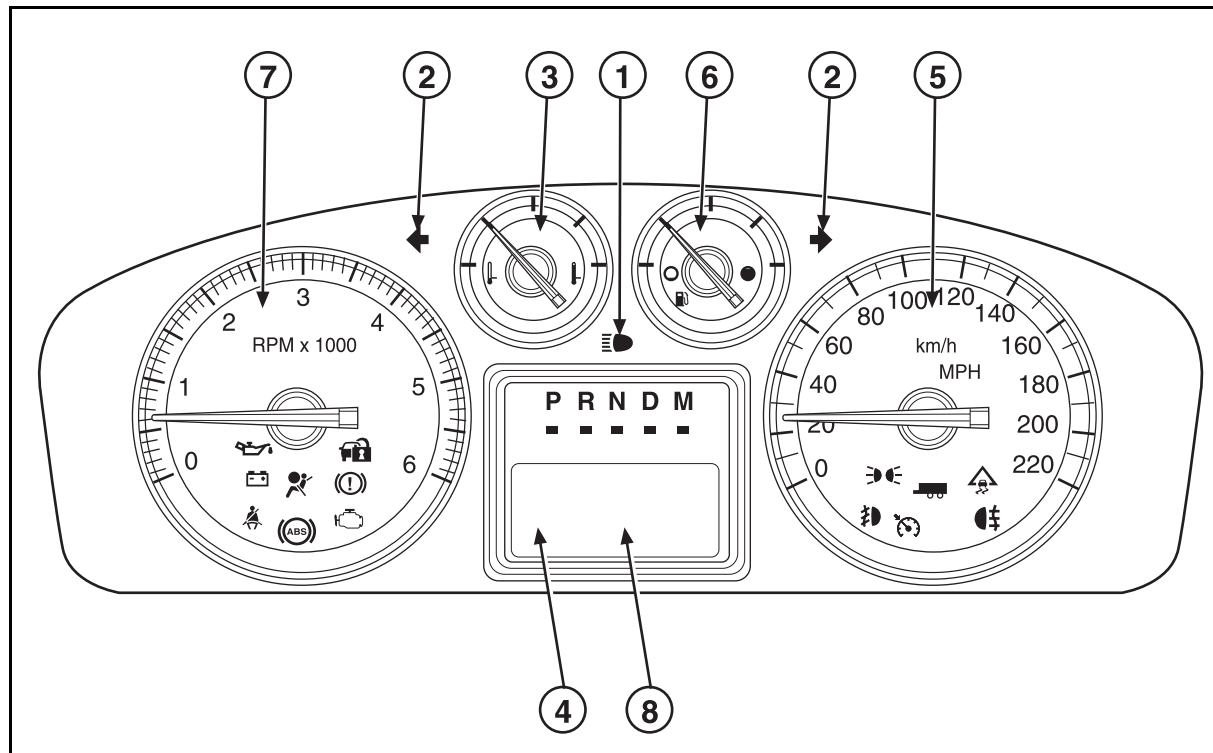


# Приборы и органы управления

---

## ■ ПРИБОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ И КОНСОЛИ

1. Вентиляционные решетки
2. Многофункциональный рычаг
3. Приборная панель
4. Выключатель аварийной световой сигнализации
5. Рычаг селектора автоматической коробки передач
6. Кнопка режима буксировки/движения с нагрузкой
7. Кнопки информационного центра водителя
8. Аналоговые часы
9. Аудиосистема
10. Кнопка системы StabiliTrak®; выключатель ультразвуковой системы помощи при парковке
11. Рычаг регулировки высоты рулевого колеса
12. Главный выключатель освещения
13. Кнопка отключения плафонов местной подсветки
14. Кнопки управления системой круиз-контроля
15. Звуковой сигнал
16. Кнопки управления аудиосистемой, установленные на рулевом колесе
17. Автоматическая двухзонная система климат-контроля
18. Блок переключателей на панели управления  
Этот блок может включать в себя следующие органы управления:
  - Переключатель электрической регулировки положения педалей акселератора и тормоза
  - Кнопка управления электрообогрева форсунок омывателя ветрового стекла
  - Переключатель электропривода складывания подножек (дополнительное оборудование)
19. Перчаточный ящик



# Приборы и органы управления

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

На рисунке показана наиболее типичная панель приборов. Установленная на вашем автомобиле панель приборов может отличаться от панели, представленной на рисунке. Это зависит от комплектации вашего автомобиля.

Приборная панель спроектирована так, чтобы вы могли с одного взгляда определить, как работают основные системы вашего автомобиля.

Для получения информации о различных сигнализаторах и индикаторах, расположенных на панели приборов, см. раздел «Сигнализаторы аварийного состояния» далее в этой главе.

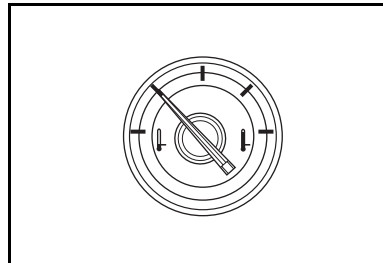
Ваш автомобиль также оборудован информационным центром водителя, который взаимодействует с приборами, индикаторами и сигнализаторами аварийного состояния. См. раздел «Информационный центр водителя» ниже в этой главе.

### 1. Индикатор включения дальнего света фар

Индикатор загорается при включении дальнего света фар.

### 2. Индикаторы включения указателей поворота

При включении указателя поворота начинает мигать один из двух индикаторов, выполненных в виде стрелок, направленных в сторону поворота или изменения полосы движения.



### 3. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка указателя отклонилась в крайнюю правую часть шкалы, это означает, что двигатель перегрелся!

В случае перегрева охлаждающей жидкости следует немедленно остановить двигатель. Для получения более подробной информации о системе охлаждения двигателя вашего автомобиля см. главы 4 и 5.

#### 4. Счетчик общего/частичного пробега

Счетчик общего пробега показывает общий пробег вашего автомобиля с момента начала эксплуатации.

Счетчик частичного пробега показывает расстояние, пройденное автомобилем с момента последней установки на ноль показаний счетчика частичного пробега.

Для обнуления счетчика частичного пробега, нажмите кнопку установки/ сброса на информационном центре водителя.

См. также следующие параграфы в разделе "Кнопки информационного центра водителя" ниже в этой главе:

- Кнопка информации о поездке/ расходе топлива

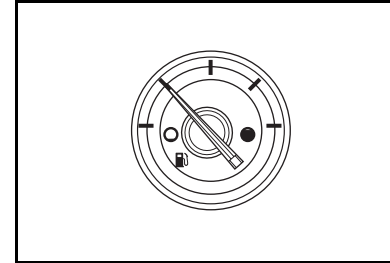
#### 5. Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля.

Скорость будет показана в метрических единицах измерения km/h (километры в час) или в британских единицах измерения MPH (миль в час).

При помощи информационного центра водителя вы можете переключать режим дисплея с индикации километров в британских единицах измерения на индикацию в метрических единицах, и обратно.

Для получения более подробной информации см. параграф «Меню информации об автомобиле» далее в этой главе.



#### 6. Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшегося в баке. Указатель уровня топлива работает только при включенном зажигании.

Когда указатель уровня топлива впервые показывает, что бак опустел, в баке ещё остаётся немного топлива, но вы должны как можно скорее заправить топливный бак.

# Приборы и органы управления

---

## 7. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту.

## 8. Дисплей информационного центра водителя

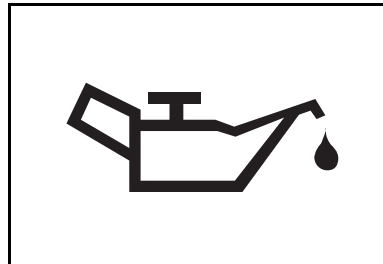
См. параграф «Информационный центр водителя» далее в этой главе.

## Сигнализаторы аварийного состояния

На вашем автомобиле имеется ряд сигнализаторов аварийного состояния.

Сигнализаторы аварийного состояния загораются, когда может возникнуть или уже возникла неисправность какой-либо системы автомобиля. Некоторые сигнализаторы кратковременно загораются при включении зажигания для того, чтобы вы могли убедиться в их работоспособности.

Ваш автомобиль также оборудован информационным центром водителя, который взаимодействует с приборами, индикаторами и сигнализаторами аварийного состояния. См. раздел «Информационный центр водителя» ниже в этой главе.



## Сигнализатор низкого давления моторного масла

Данный индикатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если сигнализатор не загорается, то необходимо немедленно восстановить его работоспособность, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

В случае каких-либо неполадок в системе смазки двигателя этот сигнализатор остается гореть после запуска двигателя или загорается во время движения. Это указывает на то, что скорость циркуляции масла в системе смазки недостаточна для хорошего смазывания двигателя. Возможно, уровень масла понижен или имеются какие-то другие неполадки, связанные с моторным маслом. Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

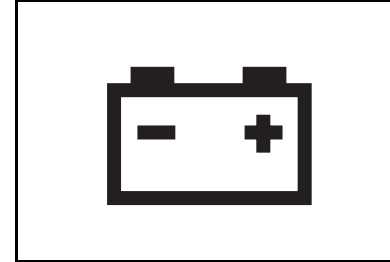
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте движения автомобиля при пониженном давлении моторного масла. Двигатель вашего автомобиля может перегреться и загореться. Это может привести к получению ожогов вами или другими людьми. Как можно скорее проверьте уровень моторного масла. При необходимости, обратитесь на сервисную станцию.

### **ВНИМАНИЕ**

Выход из строя двигателя из-за невнимательного отношения к контролю уровня и давления масла может потребовать дорогостоящего ремонта, на который гарантия изготовителя не распространяется.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.



### **Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи**

Этот сигнализатор загорается при включенном зажигании, когда двигатель еще не запущен, чтобы показать свою работоспособность, но должен погаснуть после запуска двигателя. Если сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании предохранителя или лампы сигнализатора. Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

# Приборы и органы управления

---

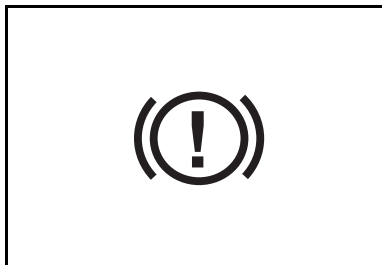
Если сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи остается гореть после запуска двигателя, или если он загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о возникновении неисправности в системе зарядки аккумуляторной батареи.

Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

Движение с горящим сигнализатором может привести к быстрому разряду аккумуляторной батареи вашего автомобиля.

Если в системе заряда аккумуляторной батареи обнаружена неисправность, то на дисплее появится предупреждение. См. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

Если вам требуется проехать короткое расстояние с горящим сигнализатором, выключите все дополнительное электрооборудование, без которого можно обойтись, например, аудиосистему и кондиционер воздуха.



## **Сигнализатор неисправности тормозной системы**

На вашем автомобиле установлена двухконтурная тормозная система. Если один контур системы выйдет из строя, другой позволит вам затормозить автомобиль.

Данный сигнализатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если сигнализатор не загорается, то необходимо немедленно восстановить его работоспособность, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Этот сигнализатор загорается при низком уровне тормозной жидкости в резервуаре, или при возникновении иной неисправности тормозной системы.

При загорании этого сигнализатора также раздастся предупреждающий сигнал гонга. См. «Бачок главного тормозного цилиндра» в главе 4.

Если во время движения загорается сигнализатор и раздается звуковой сигнал, незамедлительно снизьте скорость и остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности.

Возможно, при этом вам придется приложить повышенное усилие к педали тормоза, и ход педали тормоза может увеличиться. Тормозной путь автомобиля также может увеличиться.

Если сигнализатор продолжает гореть, отбуксируйте автомобиль на станцию технического обслуживания. Следует немедленно проверить тормозную систему.

Этот сигнализатор также должен загораться, когда вы используете стояночный тормоз при включенном зажигании.

Если вы начнете движение при затянутом стояночном тормозе, то сигнализатор тормозной системы останется гореть, и раздастся предупреждающий сигнал гонга.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение с горящим сигнализатором неисправности тормозной системы может привести к аварии. Немедленно проверьте тормозную систему, если сигнализатор неисправности тормозной системы продолжает гореть. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию.

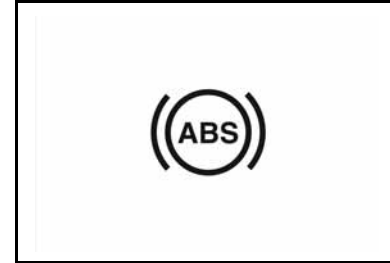
Если сигнализатор неисправности тормозной системы загорается одновременно с сигнализатором неисправности антиблокировочной системы, это означает неисправность тормозной системы.

До тех пор, пока неисправность не будет устранена, при каждом включении зажигания будут загораться сигнализаторы и будет раздаваться сигнал гонга.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Если сигнализатор неисправности тормозной системы загорается одновременно с сигнализатором неисправности антиблокировочной системы и в течение десяти секунд раздается сигнал гонга, возможно, имеется неисправность в системе динамического перераспределения тормозных сил задних колес (если автомобиль оборудован этой системой).

Для получения более подробной информации см. параграф "Система динамического перераспределения тормозных сил задних колес" в разделе "Тормозная система" в главе 3.



### **Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы**

Данный сигнализатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор продолжает гореть или загорается во время движения, это свидетельствует о возможной неисправности системы.

# Приборы и органы управления

На дисплее информационного центра водителя также может появиться предупреждающее сообщение.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

Остановитесь при первой же возможности и выключите зажигание. Затем вновь запустите двигатель, чтобы обнулить сигнал в бортовом компьютере.

Если сигнализатор продолжает гореть или загорается во время движения, ваш автомобиль нуждается в ремонте. До ремонта вы можете пользоваться тормозной системой, однако антиблокировочная система не будет функционировать.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

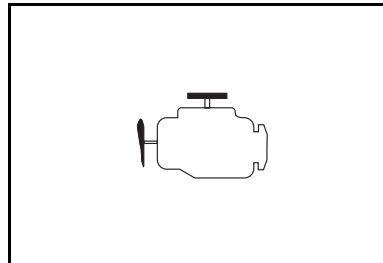
Движение с горящим сигнализатором неисправности тормозной системы может привести к аварии. Немедленно проверьте тормозную систему, если сигнализатор неисправности тормозной системы продолжает гореть.

Если сигнализатор неисправности рабочей тормозной системы также загорелся, это означает, что антиблокировочная тормозная система не функционирует, и что возникла неисправность в рабочей тормозной системе. Соблюдая меры предосторожности, снизьте скорость и остановите автомобиль на обочине. Отбуксируйте автомобиль на сервисную станцию для ремонта.

См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» ранее в данной главе.

Если сигнализатор неисправности тормозной системы загорается одновременно с сигнализатором неисправности антиблокировочной системы и в течение десяти секунд раздается сигнал гонга, возможно, имеется неисправность в системе динамического перераспределения тормозных сил задних колес (если автомобиль оборудован этой системой).

Для получения более подробной информации см. параграф «Система динамического перераспределения тормозных сил задних колес» в разделе «Тормозная система» в главе 3.



## Сигнализатор неисправности двигателя

Этот сигнализатор следит за исправностью топливной системы, системы зажигания и системы ограничения выброса загрязняющих веществ.

Данный сигнализатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор продолжает гореть или загорается во время движения, это свидетельствует о возможной неисправности системы.

Следует немедленно выявить и устранить причину неисправности.

Если этот сигнализатор остается гореть после того, как вы заправили бак топливом, проверьте, правильно ли вы установили на место крышку заливной горловины топливного бака. Возможно, после этого сигнализатор погаснет.

## **ВНИМАНИЕ**

Если продолжать движение автомобиля с горящим сигнализатором, через некоторое время это может привести к ухудшению эффективности работы системы снижения токсичности отработавших газов, увеличению расхода топлива и неустойчивой работе двигателя. Это может повлечь за собой необходимость дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Изменения, самостоятельно внесенные в конструкцию двигателя, трансмиссии, выпускной, впускной или топливной систем вашего автомобиля, замена оригинальных шин на шины, имеющие другие технические характеристики, могут повлиять на эффективность работы системы снижения токсичности и вызвать загорание данного сигнализатора. Изменения в названных выше системах могут привести к необходимости дорогостоящего ремонта, на который не будет распространяться гарантия изготовителя.

Чтобы автомобиль успешно прошел технический контроль по проверке исправности системы снижения токсичности отработавших газов, необходимо, чтобы сигнализатор неисправности двигателя был работоспособным и не загорался при движении автомобиля.

Если вы недавно заменили аккумуляторную батарею, или если аккумуляторная батарея была сильно разряжена, бортовая система диагностики может определить, что автомобиль не готов к проведению технического контроля. В этом случае может потребоваться совершать обычные поездки на автомобиле в течение нескольких дней, чтобы система диагностики накопила достаточно данных для проведения технического контроля.

# Приборы и органы управления

---

Если перед проведением технического контроля вы совершали поездки в течение нескольких дней (с полностью заряженной аккумуляторной батареей), но автомобиль по-прежнему не может пройти технический контроль из-за неготовности бортовой диагностической системы, обратитесь к вашему дилеру или в центр диагностики с квалифицированным персоналом для подготовки автомобиля к прохождению технического контроля.



## Индикатор системы Stabilitrak®

Данный индикатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Когда включается система Stabilitrak, индикатор системы Stabilitrak будет мигать.

После предварительной проверки исправности лампы, этот индикатор загорается, чтобы предупредить вас о том, что система отключена.

Когда этот сигнализатор горит, это означает, что противобуксовочная система не ограничивает пробуксовку колес.

Учтите это при дальнейшем управлении автомобилем.

Если этот сигнализатор продолжает гореть после запуска двигателя или загорается во время движения, причем вы не отключали систему Stabilitrak, то это говорит о возможной неисправности данной системы.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система Stabilitrak» далее в этой главе.



**Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности**

Для получения более подробной информации см. раздел «Ремни безопасности» в главе 2.



**Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности пассажира**

Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности пассажира расположен на потолочной консоли.

Для получения более подробной информации см. раздел «Ремни безопасности» в главе 2.



**Сигнализатор неисправности подушки безопасности**

Этот сигнализатор должен загораться при запуске двигателя и может мигать в течение нескольких секунд.

Если этот сигнализатор не загорается при включении зажигания, это может свидетельствовать о перегорании электрического предохранителя или лампы. Необходимо немедленно восстановить работоспособность сигнализатора, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

Если сигнализатор продолжает гореть или загорается во время движения, это свидетельствует о возможной неисправности системы.

# Приборы и органы управления

На дисплее информационного центра водителя также может появиться предупреждающее сообщение.

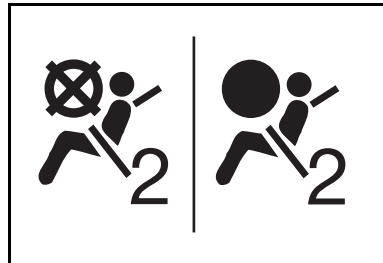
Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

Для получения более подробной информации о сигнализаторе неисправности подушек безопасности см. главу 2.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

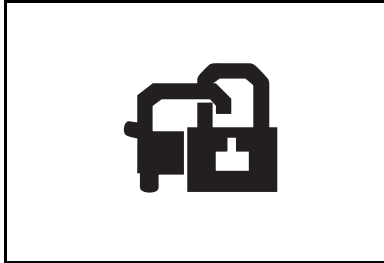
Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы. Подушки безопасности могут не сработать при аварии, либо могут сработать при отсутствии аварии. Чтобы избежать получения травм вами и вашими пассажирами, немедленно обратитесь на сервисную станцию.



### **Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира**

Этот световой индикатор расположен на потолочной консоли.

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" в главе 2.



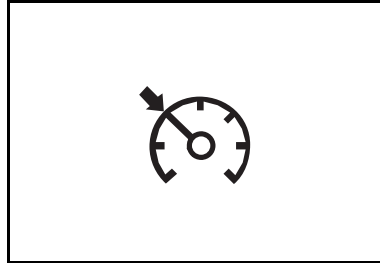
#### **Сигнализатор противопожонной системы**

Данный сигнализатор должен кратковременно загораться при запуске двигателя, чтобы показать свою работоспособность.

Если сигнализатор не загорается, то необходимо немедленно восстановить его работоспособность, чтобы он мог в любой момент предупредить вас о возникшей неисправности.

См. параграф "PASS-Key® III Plus System" в главе 3 для получения более подробной информации о системе PASS-Key®.

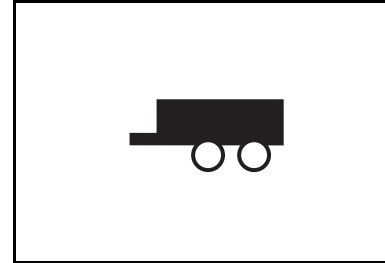
Для получения более подробной информации см. также параграф «Система противопожонной сигнализации» в главе 3.



#### **Индикатор включения системы круиз-контроля**

Данный индикатор загорается при включении системы круиз-контроля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Круиз-контроль» далее в этой главе.

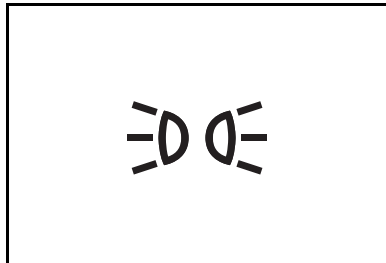


#### **Индикатор режима буксировки/ движения с нагрузкой**

Этот индикатор загорается при включении режима буксировки прицепа/движения с высокой нагрузкой. Для получения дополнительной информации см. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» в главе 3.

## Приборы и органы управления

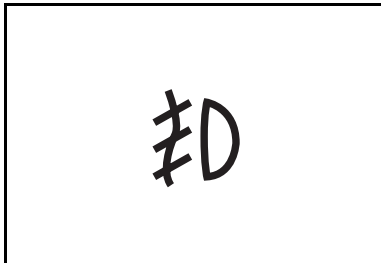
---



### **Индикатор включения наружного освещения**

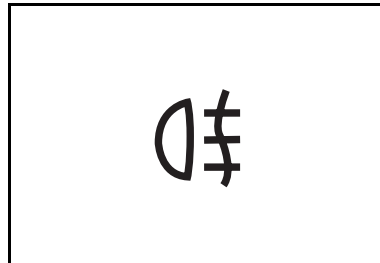
Данный индикатор включается, чтобы напомнить вам о том, что включены стояночные фонари.

Для получения более подробной информации см. параграф "Приборы освещения" далее в этой главе.



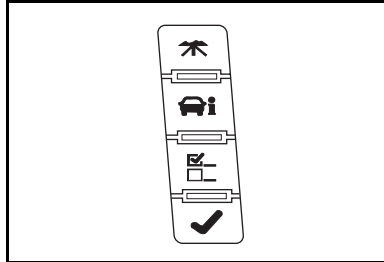
### **Индикатор включения передних противотуманных фар**

Данный индикатор загорается при включении передних противотуманных фар. См. параграф «Противотуманные фары» далее в этой главе для получения более подробной информации.



### **Индикатор включения задних противотуманных фонарей**

Данный индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей. Для получения более подробной информации см. параграф «Задние противотуманные фонари» далее в этой главе.



## **ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ВОДИТЕЛЯ**

Информационный центр водителя позволяет получить информацию о состоянии многих систем автомобиля.

Дисплей информационного центра расположен в нижней части панели приборов.

Кнопки управления информационным центром расположены на панели приборов, справа от рулевого колеса.

Для получения более подробной информации см. раздел «Кнопки информационного центра водителя» ниже в этой главе.

При помощи информационного центра водителя можно запрограммировать персональные настройки различных функций, которыми может быть оборудован ваш автомобиль.

См. параграф «Персональные настройки функций» далее в этой главе.

При включении зажигания включается информационный центр водителя.

После короткой паузы информационный центр водителя восстановит тот режим, в котором он был непосредственно перед выключением двигателя.

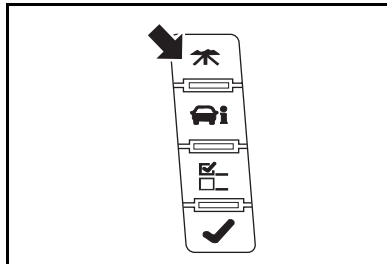
Если система определит возникновение неисправности, на дисплее появится предупреждающее сообщение.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» ниже в этой главе.

## **Кнопки информационного центра водителя**

Кнопки управления информационным центром расположены на панели приборов, справа от рулевого колеса.

# Приборы и органы управления



## (КНОПКА ИНФОРМАЦИИ О ПЕЕЗДКЕ/РАСХОДЕ ТОПЛИВА)

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

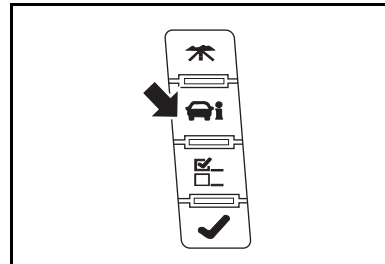
- Odometer (Счетчик общего пробега)
- Trip Odometer (Счетчик частичного пробега)
- Fuel range (Запас хода по топливу)
- Average Fuel Economy (Средняя топливная экономичность)
- Fuel Used (Количество израсходованного топлива)
- Timer (Таймер)

- Transmission Fluid Temperature (Температура рабочей жидкости автоматической коробки передач)

Это меню завершается пустой страницей.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Меню информации о поездке/расходе топлива



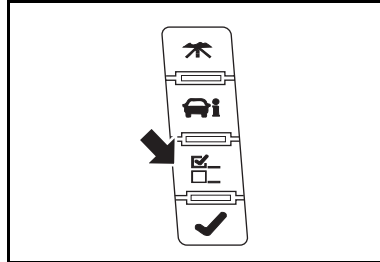
## (КНОПКА ИНФОРМАЦИИ ОБ АВТОМОБИЛЕ)

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

- Engine Oil Life (Срок службы моторного масла)
- English/Metric Unit Selection (Выбор британской/метрической системы единиц измерения)
- Remote Keyless Entry (Дистанционное управление дверными замками)
- Transmitter Matching (Синхронизация пульта дистанционного управления)

Это меню завершается пустой страницей.

Для получения более подробной информации см. параграф "Меню информации об автомобиле" далее в этой главе.

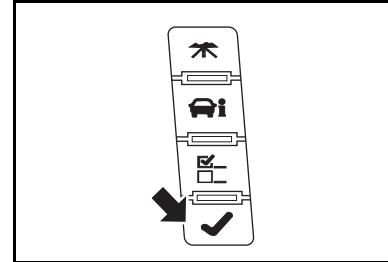


## ⌘ (КНОПКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК)

Последовательно нажимая на кнопку ⌘ кнопку, вы можете просмотреть перечень персонально настраиваемых функций, которыми оснащен ваш автомобиль.

На дисплее будут показаны только доступные функции.

Для программирования персональных настроек см. раздел «Персональные настройки» далее в данной главе.



## ✓ (КНОПКА УСТАНОВКИ/СБРОСА)

Нажатие на эту кнопку позволяет сбросить отдельные параметры в исходное состояние, подтвердить получение сообщения информационного центра водителя или удалить это сообщение с дисплея.

Используйте эту кнопку для следующих действий:

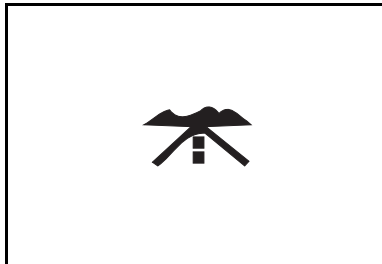
- сброс счетчика частичного пробега
- пуск, остановка, установка на ноль секундомера
- установка на ноль счетчика количества израсходованного топлива
- сброс величины средней топливной экономичности

# Приборы и органы управления

---

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Меню информации о поездке/  
расходе топлива
  - для доступа к настройкам отображенной на экране персонально настраиваемой функции
- См. параграф «Персональные настройки функций» далее в этой главе.
- для удаления сообщений с дисплея информационного центра водителя
- См. параграф "Сообщения информационного центра водителя" ниже в этой главе.



## ***Меню информации о поездке/ расходе топлива***

Нажмите эту кнопку, чтобы вызвать меню информации о поездке/расходе топлива. Это меню завершается пустой страницей.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

- **ODOMETER** (Счетчик общего пробега)  
Счетчик общего пробега показывает общий пробег вашего автомобиля с момента начала эксплуатации. Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах измерения КМ (километры) или в британских единицах измерения MI (мили).  
Для получения более подробной информации см. параграф «Меню информации об автомобиле» далее в этой главе.

- **TRIP** (Счетчик частичного пробега)  
Счетчик частичного пробега показывает расстояние, пройденное автомобилем с момента последней установки на ноль показаний счетчика частичного пробега.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах измерения КМ (километры) или в британских единицах измерения Мl (мили).

Для установки этого параметра на ноль, вначале выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите на кнопку ✓.

- **FUEL RANGE** (Запас хода по топливу)  
На дисплей выводится то расстояние, на которое, по оценке компьютера, хватит имеющегося в баке топлива. Запас хода по топливу рассчитывается на основании среднего расхода топлива за последнее время.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах измерения КМ (километры) или в британских единицах измерения Мl (мили).

Если на дисплее появляется надпись **LOW** (Малый запас хода), вам следует как можно скорее заправить бак топливом.

Этот параметр нельзя обнулить.

- **AVERAGE ECONOMY** (Средняя топливная экономичность)

Дисплей показывает среднюю топливную экономичность с момента последней установки системы на ноль.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах L/100 КМ (расход топлива в литрах на 100 км пробега) или в британских единицах MPG (мили на галлон).

Для установки этого параметра на ноль, вначале выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите и удерживайте кнопку ✓.

- **FUEL USED** (Количество израсходованного топлива)

Дисплей покажет, сколько топлива было израсходовано с момента последней установки системы на ноль.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах (литры) или в британских единицах (галлоны).

Для установки этого параметра на ноль, вначале выведите на дисплей эту величину, а затем нажмите и удерживайте кнопку ✓.

- **TIMER** (Таймер)

Таймер используется в качестве секундомера.

Для пуска таймера сначала выберите дисплей таймера, а затем нажмите на кнопку ✓.

Если во время поездки вы остановитесь и заглушите двигатель, а затем тронетесь снова, таймер автоматически продолжит отсчет времени с того момента, когда вы выключили зажигание.

# Приборы и органы управления

Таймер имеет поля для индикации часов, минут и секунд.

Таймер сбросится на **00:00:00** после достижения показания **99:59:59**.

Чтобы остановить таймер без сброса его показаний, сначала выведите на дисплей показания таймера, а затем кратковременно нажмите кнопку ✓.

Чтобы сбросить показания таймера на **00:00:00**, нажмите и удерживайте кнопку ✓.

- **TRANS TEMP** (Температура рабочей жидкости коробки передач)

В этом режиме дисплей показывает температуру рабочей жидкости автоматической коробки передач.

Показания могут быть выведены на дисплей в метрических единицах °C или в британских единицах °F.



## Меню информации об автомобиле

Нажмите эту кнопку, чтобы вызвать меню информации об автомобиле.

Это меню завершается пустой страницей.

Последовательно нажимая на эту кнопку, вы можете вывести на дисплей следующую информацию:

- **OIL LIFE REMAINING** (Срок службы моторного масла)

На дисплее будет показан срок службы (в процентах) моторного масла, оставшийся после последнего сброса системы.

Например, если вы видите надпись **95%**, это означает, что, если вы не измените стиль вождения, то останется еще 95% от полного срока службы моторного масла.

Периодичность замены моторного масла зависит от условий эксплуатации автомобиля, частоты вращения коленчатого вала двигателя и температуры двигателя.

Владелец автомобиля несет ответственность за регулярную проверку уровня моторного масла.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

Когда срок службы моторного масла будет подходить к концу, на дисплее появится сообщение **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло).

После появления сообщения об окончании срока службы моторного масла следует заменить моторное масло как можно скорее, в течение следующих 500 км пробега.

При каждой замене моторного масла необходимо также заменять масляный фильтр.

Моторное масло и масляный фильтр необходимо заменять по крайней мере один раз в год, даже если система не указывает на необходимость замены моторного масла.

После замены моторного масла необходимо сбросить в исходное состояние монитор срока службы моторного масла. Обратитесь к вашему дилеру для на сервисную станцию.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

Кроме того, обратитесь к Сервисному буклету для получения более подробной информации.

- **UNITS** (Единицы измерения)

Вы можете просмотреть и выбрать одну из следующих настроек этой функции:

- **ENGLISH** (Британские единицы измерения)

Данная настройка обеспечивает вывод на дисплей величин в британской системе единиц измерения.

- **METRIC** (Метрические единицы измерения)

Данная настройка обеспечивает вывод на дисплей величин в метрической системе единиц измерения.

Когда желаемая настройка функции будет показана на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать эту настройку.

- **PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE**

**KEY** (Нажмите на кнопку ✓ для перепрограммирования пульта дистанционного управления)

Обратитесь к вашему дилеру для покупки нового пульта дистанционного управления, и настройте все имеющиеся у вас пульты.

# Приборы и органы управления

---

## **Персональные настройки функций**

При помощи информационного центра водителя можно запрограммировать персональные настройки различных функций, которыми может быть оборудован ваш автомобиль.

На дисплее будут показаны только доступные функции.

Ваш автомобиль может иметь следующие функции, которые могут быть индивидуально настроены.


Для каждой имеющейся персонально настраиваемой функции можно запомнить одну предпочтительную настройку.

- **DISPLAY IN ENGLISH**  
(Индикация на английском языке)
- **DISPLAY LANGUAGE**  
(Язык вывода сообщений на дисплей)

- **AUTO DOOR LOCK**  
(Автоматическое запираение дверных замков)
- **AUTO DOOR UNLOCK**  
(Автоматическое отпирание дверных замков)
- **REMOTE DOOR LOCK**  
(Дистанционное запираение дверных замков)
- **REMOTE DOOR UNLOCK**  
(Дистанционное отпирание дверных замков)
- **DELAY DOOR LOCK**  
(Задержка запираения дверных замков)
- **EXIT LIGHTING**  
(Освещение при высадке из автомобиля)
- **APPROACH LIGHTING**  
(Освещение при приближении к автомобилю)
- **CHIME VOLUME**  
(Уровень громкости гонга)


- **PARK TILT MIRRORS**  
(Наклон зеркал при парковке)
- **EASY EXIT SEAT**  
(Автоматическое смещение сиденья для облегчения высадки из автомобиля)
- **MEMORY SEAT RECALL**  
(Восстановление запомненного положения сиденья)
- **REMOTE START**  
(Дистанционный запуск двигателя)
- **DISPLAY DIGITAL SPEED**  
(Цифровая индикация скорости)
- **FACTORY SETTINGS**  
(Заводские настройки)
- **EXIT FEATURE SETTINGS**  
(Выйти из режима установок персональных настроек)

## ВХОД В РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

1. Включите зажигание.
2. Включите коробку передач в положение **P** (Стоянка).
3. Выключите фары во избежание разряда аккумуляторной батареи.
4. Нажмите на кнопку , чтобы просмотреть список персонально настраиваемых функций, имеющихся на вашем автомобиле.
5. Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

## МЕНЮ ПЕРСОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК ФУНКЦИЙ


Для доступа к этому меню, см. параграф «Выбор режима программирования» ранее в этой главе.

После входа в режим программирования последовательно нажимайте на кнопку , чтобы просмотреть перечень персонально настраиваемых функций, имеющихся на вашем автомобиле.

На дисплее будут показаны только доступные функции.


Для следующих функций, которые устанавливаются автоматически, может быть запрограммирована только одна настройка:

- **PRESS  TO DISPLAY IN ENGLISH**

(Нажмите на кнопку  для вывода информации на английском языке)

Примечание:

Этот пункт меню не появится, если информационный центр водителя уже настроен на вывод информации на английском языке.

Когда на дисплее показан этот пункт, нажмите на кнопку , чтобы выбрать английский язык для вывода информации на дисплей информационного центра водителя.

# Приборы и органы управления

---

- **DISPLAY LANGUAGE**

(Язык вывода сообщений на дисплей)

При помощи этого меню вы можете выбрать язык, на котором информация будет выводиться на дисплей.

- Примечание:

Языки, перечисленные в данном руководстве, могут быть доступны не во всех регионах и не для всех режимов дисплея.

Для получения более подробной информации обратитесь к вашему дилеру.

Нажмите на кнопку ✓ для вызова субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ⏏ для просмотра возможных вариантов языка.

- **ENGLISH** (Английский язык)

Вся информация выводится на дисплей на английском языке.

- **FRANCAIS** (Французский язык)

Вся информация выводится на дисплей на французском языке.

- **ESPANOL** (Испанский язык)

Вся информация выводится на дисплей на испанском языке.

- **DEUTSCH** (Немецкий язык)

Вся информация выводится на дисплей на немецком языке.

- **ITALIANO** (Итальянский язык)

Вся информация выводится на дисплей на итальянском языке.

- **CHINESE** (Китайский язык)

Вся информация выводится на дисплей на китайском языке.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки).

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Если вы хотите изменить набор языков вывода информации на дисплей информационного центра водителя, вы можете обратиться к вашему дилеру.

- **AUTO DOOR LOCK** (Автоматическое запираение дверных замков)  
Эта функция позволяет вам запрограммировать автоматическое запираение замков в соответствии с вашими предпочтениями.  
Нажмите на кнопку ✓, чтобы вызвать субменю.  
Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ⏏ для просмотра следующих возможных вариантов:
  - **SHIFT OUT OF PARK**  
(При переключении из положения "Стоянка")  
Замки всех дверей автоматически запираются, когда вы переводите селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка).  
Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **AT VEHICLE SPEED**  
(При достижении установленной скорости)  
Замки всех дверей автоматически запираются, когда скорость автомобиля превысит 13 км/ч в течение более чем трех секунд.
- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)  
Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите кнопку ✓, чтобы выбрать ее.  
После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.  
Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.  
Для получения более подробной информации см. параграф "Двери" далее в этой главе.

- **AUTO DOOR UNLOCK**  
(Автоматическое отпирание дверных замков)  
Эта функция позволяет вам персонально настроить функцию автоматического отпирания дверных замков.  
Нажмите кнопку ✓ для входа в субменю.  
Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте кнопку ⏏ для просмотра следующих возможных вариантов:
  - **OFF** (Выключено):  
При выборе данной настройки замки дверей не будут отпираться автоматически.
  - **DRIVER AT KEY OUT** (Отпирание двери водителя при вынудом ключе)  
Замок двери водителя автоматически откроется, когда ключ будет вынут из замка зажигания.

# Приборы и органы управления

---

- **DRIVER IN PARK** (Отпирание двери водителя при парковке)

Замок двери водителя автоматически разблокируется, когда вы переместите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

- **ALL AT KEY OUT** (Отпирание всех дверей при вынутом ключе)


Все двери автоматически отпираются, когда ключ будет вынут из замка зажигания.

- **ALL IN PARK** (Отпирание всех дверей при парковке)

Замки всех дверей автоматически разблокируются, когда вы переместите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите кнопку , чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.


Для получения более подробной информации см. параграф “Двери” далее в этой главе.

- **REMOTE DOOR LOCK** (Дистанционное запираение дверных замков)

Эта функция позволяет вам выбрать тип подтверждающего сигнала, который вы будете получать при запираении дверей при помощи пульта дистанционного управления.

Примечание: Подтверждающий сигнал будет получен только в том случае, если все двери закрыты.

Нажмите кнопку  для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

При нажатии на кнопку запираения на пульте дистанционного управления не будет подаваться ни звуковой, ни световой подтверждающий сигнал.

- **LIGHTS ONLY** (Только световой подтверждающий сигнал)

Если выбрана данная настройка, то при нажатии на кнопку запираения замков на пульте дистанционного управления мигнут внешние световые приборы.

- **HORN ONLY** (Только звуковой подтверждающий сигнал)

Если выбрана данная настройка, то прозвучит звуковой сигнал при двойном нажатии на кнопку запираения замков на пульте дистанционного управления.

- **LIGHTS/HORNS** (Звуковой и световой сигнал)

Если выбрана данная настройка, то при нажатии на кнопку запираения замков на пульте дистанционного управления мигнут внешние световые приборы.

Звуковой сигнал прозвучит, если вы вновь нажмете на кнопку запираения в течение пяти секунд.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

• **REMOTE DOOR UNLOCK** (Дистанционное отпирание дверных замков)

Эта функция позволяет вам выбрать тип подтверждающего сигнала, который вы будете получать при отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления.

Примечание: Подтверждающий сигнал будет получен только в том случае, если все двери закрыты.

Нажмите кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку ⏏ для просмотра следующих возможных вариантов:

- **LIGHTS OFF** (Световой сигнал отключен)

Если выбрана данная настройка, то при нажатии на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления внешние световые приборы не будут мигать.

- **LIGHTS ON** (Световой сигнал включен)

Если выбрана данная настройка, то при нажатии на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления мигнут внешние световые приборы.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.


# Приборы и органы управления

---

- **DELAY DOOR LOCK** (Запирание дверей с задержкой)

Эта функция позволяет вам задержать запирание замков на пять секунд в том случае, когда сигнал запирания замков послан в тот момент, когда открыта какая-либо боковая дверь или дверь багажного отделения.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF**(Выключено):

Замки всех дверей будут заперты немедленно после нажатия кнопки запирания центрального замка или кнопки запирания дверей на пульте дистанционного управления.

- **ON** (Включено):

Если кнопка запирания центрального замка или кнопка запирания дверей на пульте дистанционного управления будет нажата в то время, когда открыта какая-либо боковая дверь или дверь багажного отделения, то запирание замков будет отложено на пять секунд.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

Примечание:

Функция запирания дверей с задержкой не работает, если ключ оставлен в замке зажигания.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.


Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для подробной информации о работе этой функции см. параграф "Запирание с запаздыванием" в разделе «Двери».

- **EXIT LIGHTING** (Освещение при высадке из автомобиля)

Эта функция позволяет вам установить продолжительность времени, в течение которого приборы внешнего освещения будут оставаться включенными (если снаружи темно), после того как вы выключили зажигание.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено):

Внешние фары не будут гореть.

- **30 SECONDS** (30 секунд)

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **1 MINUTE** (1 минута)

- **2 MINUTES** (2 минуты)

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.


После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

- **APPROACH LIGHTING** (Освещение при приближении к автомобилю)

Эта функция позволяет вам запрограммировать внешние фары так, чтобы они включились или оставались выключенными, когда вы отпираете дверные замки при помощи пульта дистанционного управления в темное время суток.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Приборы наружного освещения не будут включаться при отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления.

# Приборы и органы управления

---

## - **ON** (Включено)

При отпирании дверей при помощи пульта дистанционного управления включатся внешние приборы освещения. Они останутся включенными в течение 20 секунд или до того момента, когда будет включено зажигание или нажата кнопка на пульте дистанционного управления.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

## - **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.


Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

## • **CHIME VOLUME** (Уровень громкости гонга)

Эта функция позволяет вам отрегулировать уровень громкости гонга. Полностью отключить гонг невозможно.

Система имеет два уровня громкости гонга - обычный и громкий.

Нажмите кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **NORMAL** (Нормальный)

- **LOUD** (Громкий сигнал гонга)

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)


Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

- **PARK TILT MIRRORS** (Наклон зеркал при парковке)

Если эта функция включена, то наружные зеркала со стороны пассажира и/или водителя наклонятся в заранее запрограммированное положение, когда вы переведете селектор коробки передач в положение **R** (Задний ход), чтобы вы могли видеть обочину при параллельной парковке.

Нажмите кнопку ✓ для входа в субменю. Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Зеркала заднего вида не будут наклоняться вниз при включении селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **DRIVER MIRROR** (Зеркало со стороны водителя)

Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя наклонится для обзора обочины при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **PASSENGER MIRROR** (Зеркало со стороны пассажира)

Наружное зеркало заднего вида со стороны пассажира наклонится вниз при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **BOTH MIRRORS** (Оба зеркала)

Оба наружных зеркала заднего вида наклонятся вниз при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход).

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Зеркала

Наклон зеркала заднего вида для обзора обочины

# Приборы и органы управления

---

- **EASY EXIT SEAT** (Автоматическое смещение сиденья для облегчения высадки из автомобиля)  
Эта функция позволяет вам включить или отключить автоматическое смещение сиденья в заранее запрограммированное положение для высадки при вынимании ключа из замка зажигания.  
Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.  
Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:
  - **OFF** (Выключено)

При выборе данной настройки, автоматическое смещение сиденья в заранее запрограммированное положение для высадки отключено.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **ON** (Включено)

При выборе данной настройки, сиденье автоматически переместится в запрограммированное положение для высадки, когда вы вынете ключ из замка зажигания.

Если ключ вставляется в замок зажигания и вынимается из него без активации функции памяти, сиденье останется в исходном положении для высадки.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.


Для получения более подробной информации см. параграф "Функция запоминания настроек" далее в этой главе.

- **MEMORY SEAT RECALL**

(Восстановление запомненного положения сиденья)

Эта настройка позволяет вам включить или отключить функцию автоматического восстановления запомненных настроек.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

Если выбрана данная настройка, функция автоматического восстановления запомненных настроек будет отключена.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **ON** (Включено)

Если выбрана данная настройка, то ранее запомненные настройки будут восстановлены при отпирании замков дверей с помощью пульта дистанционного управления.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

Для получения более подробной информации см. параграф «Функция запоминания настроек» далее в этой главе.

# Приборы и органы управления


---

- **DISPLAY DIGITAL SPEED**

(Цифровая индикация скорости)

Эта функция позволяет вам включать или выключать индикацию показаний цифрового спидометра на дисплее информационного центра водителя.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **OFF** (Выключено)

При выборе этой настройки цифровой спидометр отключен.

- **ON** (Включено)

При выборе этой настройки цифровой спидометр включен.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **NO CHANGE** (Не изменять настройки)

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.


После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.

- **FACTORY SETTINGS** (Заводские установки)

Эта функция позволяет вам восстановить исходные заводские настройки всех программируемых систем и функций.

Нажмите на кнопку ✓ для входа в субменю.

Находясь в этом субменю, последовательно нажимайте на кнопку  для просмотра следующих возможных вариантов:

- **RESTORE ALL** (Восстановить все настройки)

При выборе этого варианта будут восстановлены исходные заводские настройки всех программируемых систем и функций.

Эта настройка установлена на заводе по умолчанию.

- **DO NOT RESTORE** (Не восстанавливать)

При выборе данного варианта текущие настройки не будут изменены.

Когда желаемая настройка появится на дисплее, нажмите на кнопку ✓, чтобы выбрать ее.

После этого вы можете либо выйти из режима программирования, либо перейти к программированию следующей настраиваемой функции.

Для выхода из режима программирования см. параграф «Выход из режима программирования» далее в этой главе.


- **PRESS ✓ TO EXIT FEATURE SETTINGS** (Нажмите на кнопку ✓ для выхода из режима программирования)

Это меню позволяет вам выйти из режима персональных настроек функций.

Нажмите на кнопку ✓, чтобы выйти из меню.

## ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Вы можете выйти из режима программирования любым из следующих способов:

- Выключите зажигание.
- Нажмите на кнопку информации о поездке/расходе топлива на информационном центре водителя или кнопку информации об автомобиле.
- Последовательно нажимайте на кнопку  персональных настроек до тех пор, пока на дисплее не появится следующее сообщение:

- **PRESS ✓ TO EXIT FEATURE SETTINGS** (Нажмите на кнопку ✓ для выхода из режима программирования)

Нажмите на кнопку ✓, чтобы выйти из меню.

- Не нажимайте ни на какие кнопки.

Дисплей автоматически вернется в исходное состояние через 40 секунд.

# Приборы и органы управления

---

## **Сообщения информационного центра водителя**

Эти сообщения появляются при возникновении неисправностей в одной из систем вашего автомобиля или передают вам важную информацию о состоянии системы.

При наличии нескольких сообщений, они будут появляться на дисплее последовательно одно за другим.

Вы можете удалить предупреждающие сообщения с дисплея нажатием любой из четырех кнопок информационного центра водителя, расположенных на панели приборов, справа от рулевого колеса.

Имейте в виду, что при стирании сообщения вы просто удаляете его с экрана. Это не устраняет саму проблему. Поэтому необходимо серьезно относиться к предупреждающим сообщениям.

Некоторые сообщения невозможно удалить до устранения неисправности.

- **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло)

Когда срок службы моторного масла будет подходить к концу, на дисплее появится сообщение **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло).

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

Кроме того, обратитесь к Сервисному буклету для получения более подробной информации.

После замены моторного масла необходимо сбросить в исходное состояние монитор срока службы моторного масла. Обратитесь к вашему дилеру для на сервисную станцию.

- **DRIVER DOOR OPEN** (Открыта дверь водителя)

Данное сообщение, сопровождающееся сигналом гонга, появляется в том случае, если дверь водителя открыта или неплотно закрыта, и включена передача для движения.

Убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия двери и плотно закройте ее.

- **ENGINE HOT -- A/C TURNED OFF**  
(Двигатель перегрелся -- Кондиционер выключен)

Данное сообщение появляется, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает норму.

Во избежание дополнительной перегрузки перегретого двигателя, компрессор системы кондиционирования воздуха автоматически отключится.

Когда температура охлаждающей жидкости снизится до нормального значения, работа компрессора кондиционера возобновится.

Вы можете продолжать движение.

Если это сообщение появляется вновь, то как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки и ремонта системы, чтобы предотвратить возможное повреждение двигателя.

- **ENGINE OVERHEATED -- IDLE ENGINE** (Двигатель перегрелся -- оставьте двигатель работать на холостом ходу)

Данное сообщение появляется, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает норму.

Как можно скорее снизьте скорость и остановите автомобиль в безопасном месте.

Оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока температура охлаждающей жидкости не снизится до нормального значения.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- Режим защиты от перегрева

## **ВНИМАНИЕ**

Продолжение движения автомобиля при перегретом двигателе может привести к серьезной неисправности двигателя.

При появлении предупреждения о перегреве, необходимо немедленно снизить скорость и остановить автомобиль, соблюдая при этом правила безопасности дорожного движения.

Для получения подробной информации см. параграф «Перегрев двигателя» в главе 5.

# Приборы и органы управления

---

- **ENGINE OVERHEATED -- STOP ENGINE** (Двигатель перегрелся – Заглушите двигатель)

Это сообщение появляется в том случае, когда двигатель перегрелся. При этом также раздастся удар гонга. Для предотвращения серьезного повреждения двигателя немедленно остановите автомобиль и заглушите двигатель. См. параграф "Перегрев двигателя" в главе 5.

Сообщение исчезнет с дисплея, когда температура охлаждающей жидкости двигателя снизится до нормальной.

## **ВНИМАНИЕ**

Продолжение движения автомобиля при перегретом двигателе может привести к серьезной неисправности двигателя.

При появлении предупреждения о перегреве, необходимо немедленно снизить скорость и остановить автомобиль, соблюдая при этом правила безопасности дорожного движения.

Для получения подробной информации см. параграф «Перегрев двигателя» в главе 5.

- **ENGINE POWER IS REDUCED** (Мощность двигателя снижена)

Это сообщение указывает на то, что температура охлаждающей жидкости двигателя слишком высока, и система перешла в режим защиты от перегрева.

Для получения подробной информации см. параграф «Перегрев двигателя» в главе 5.

При этом также раздастся удар гонга.

При этом вы можете заметить значительное снижение мощности двигателя.

Это может соответственно повлиять на динамические характеристики автомобиля.

Если данное сообщение появляется, но вы не замечаете снижения мощности или динамических характеристик, вы можете продолжать движение к пункту назначения. Возможно, мощность двигателя и динамические характеристики будут снижены при следующей поездке. Двигайтесь с пониженной скоростью.

Если это сообщение появляется вновь, то как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки и ремонта системы, чтобы предотвратить возможное повреждение двигателя.

- **HOOD OPEN** (Открыт капот)

Данное сообщение предупреждает о том, что капот открыт или неплотно закрыт.

При этом также раздастся удар гонга.

Закройте капот.

- **LEFT REAR DOOR OPEN** (Открыта левая задняя дверь)

Данное сообщение, сопровождающееся сигналом гонга, появляется в том случае, если левая задняя дверь открыта или неплотно закрыта, и включена передача для движения.

Убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия двери и плотно закройте ее.

- **MANUAL SHIFT X** (Номер передачи в ручном режиме включения)

Данное сообщение появляется, когда селектор автоматической коробки передач включен в положение **M** (Режим ручного переключения).

На дисплее также будет показана включенная передача.

См. "Ручной режим переключения автоматической коробки передач" в разделе "Автоматическая коробка передач" в главе 3 для получения более подробной информации.

- **OIL PRESSURE LOW -- STOP ENGINE** (Низкое давление моторного масла -- заглушите двигатель)

Если это сообщение появляется во время работы двигателя, немедленно остановитесь и заглушите двигатель.

**Запрещается дальнейшая эксплуатация** автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Проверьте уровень моторного масла.

Для получения подробной информации см. параграф «Моторное масло» в главе 4.

## **ВНИМАНИЕ**

Не допускайте движения автомобиля при пониженном давлении моторного масла. Движение автомобиля при низком давлении моторного масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Как можно скорее проверьте уровень моторного масла, и, при необходимости, обратитесь на сервисную станцию для обслуживания автомобиля.

**Запрещается дальнейшая эксплуатация** автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

# Приборы и органы управления

---

- **PARKING ASSIST OFF** (Система помощи при парковке выключена)  
Это сообщение появляется, если автомобиль трогается с места, когда ультразвуковая система помощи при парковке задним ходом отключена.  
Оно напоминает вам, что система отключена и не сможет предупредить вас о наличии препятствий на пути.  
Для получения более подробной информации об этой системе, см. параграф "Ультразвуковая система помощи при парковке" ниже в этой главе.
- **PASSENGER DOOR OPEN** (Открыта дверь переднего пассажира)  
Данное сообщение, сопровождающееся сигналом гонга, появляется в том случае, если дверь переднего пассажира открыта или неплотно закрыта, и включена передача для движения.  
Убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия двери и плотно закройте ее.
- **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения)  
Это сообщение появляется, если дверь багажного отделения или ее стекло открыты или не плотно закрыты при включенном зажигании.  
Это сообщение также сопровождается сигналом гонга, и включаются плафоны внутреннего освещения.  
Плотно закройте дверь багажного отделения и ее стекло.
- **REMOTE KEY LEARNING ACTIVE** (Активирована функция обучения пульта дистанционного управления)  
Это сообщение появляется в процессе синхронизации пульта дистанционного управления замками дверей.  
Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:  
- Меню информации об автомобиле  
**PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (Нажмите на кнопку ✓ для перепрограммирования пульта дистанционного управления)  
См. также "Система дистанционного управления замками дверей" в главе 3.

- **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (Замените элемент питания пульта дистанционного управления)

Это сообщение появляется при снижении напряжения элемента питания пульта дистанционного управления замками дверей. Замените элемент питания.

Для получения более подробной информации см. также "Замена элемента питания" в разделе "Система дистанционного управления замками дверей" в главе 3.

- **RIGHT REAR DOOR OPEN** (Открыта правая задняя дверь):

Данное сообщение, сопровождающееся сигналом гонга, появляется в том случае, если правая задняя дверь открыта или неплотно закрыта, и включена передача для движения.

Убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия двери и плотно закройте ее.

- **SERVICE AIR BAG** (Неисправность системы подушек безопасности)

Данное сообщение появляется при неисправности системы подушек безопасности. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

См. "Сигнализатор неисправности подушек безопасности" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

- **SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM** (Неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи)

Примечание: Это сообщение может появляться не на всех автомобилях.

Данное сообщение появляется, если возникает неисправность в системе зарядки аккумуляторной батареи.

Немедленно обратитесь на сервисную станцию. Продолжение движения после появления этого сообщения может привести к быстрому разряду аккумуляторной батареи вашего автомобиля. Если после появления этого сообщения вам необходимо проехать небольшое расстояние, выключите дополнительное электрооборудование, в котором нет насущной необходимости, например, аудиосистему и кондиционер воздуха.

Также может загореться сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи, расположенный на панели приборов.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

См. параграф «Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» ранее в данной главе для получения более подробной информации.

# Приборы и органы управления

---

- **SERVICE BRAKE SYSTEM**  
(Неисправность тормозной системы)  
Данное сообщение появляется при неисправности тормозной системы.  
При этом также загорится сигнализатор неисправности тормозной системы.  
Остановитесь и выключите зажигание, чтобы обнулить сигнал в бортовом компьютере. Вновь включите зажигание. Если сообщение появляется снова, обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности.  
См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» ранее в данной главе.  
Для получения более подробной информации о тормозной системе см. также раздел "Тормозная система" в главе 3.
- **SERVICE BRAKES SOON** (Требуется обслуживание тормозной системы)  
Данное сообщение появляется при неисправности тормозной системы.  
Остановитесь и выключите зажигание, чтобы обнулить сигнал в бортовом компьютере. Вновь включите зажигание. Если сообщение появляется снова, обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности.  
Для получения более подробной информации о тормозной системе см. раздел "Тормозная система" в главе 3.
- **SERVICE PARKING ASSIST**  
(Неисправность системы помощи при парковке)  
Данное сообщение появляется при неисправности ультразвуковой системы помощи при парковке.  
Не пользуйтесь системой помощи при парковке, если это сообщение появилось.  
Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.  
Для получения более подробной информации об этой системе, см. параграф "Ультразвуковая система помощи при парковке" ниже в этой главе.

- **SERVICE STABILITRAK**

(Неисправность системы Stabilitrak)

Это сообщение появляется, если в системе динамической стабилизации обнаружена неисправность.

Для установки системы в начальное состояние, остановите автомобиль и заглушите двигатель.

Подождите примерно 15 секунд перед повторным запуском двигателя.

Если сообщение не исчезает с дисплея или повторно появляется во время движения, ваш автомобиль нуждается в ремонте.

Как можно скорее обратитесь к вашему дилеру для проверки и обслуживания системы.

При появлении данного сообщения система не функционирует, и вам следует учесть это при управлении автомобилем.

См. параграф "Система Stabilitrak" ниже в этой главе для получения более подробной информации.

- **SERVICE SUSPENSION SYSTEM**

(Неисправность подвески)

Это сообщение появляется при возникновении неисправности в системе подвески.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

- **SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM** (Неисправность противоугонной системы)

Данное сообщение появляется при возникновении неисправности противоугонной системы, запрограммированной в ключе зажигания.

Обычно двигатель может быть заведен повторно, но рекомендуется доставить автомобиль на станцию технического обслуживания до того, как вы заглушите двигатель.

См. параграф "Система PASS-Key® III Plus" в главе 3 для получения более подробной информации о системе PASS-Key®.

- **SERVICE TRACTION CONTROL**

(Неисправность противобуксовочной системы)

Данное сообщение появляется при возникновении неисправности противобуксовочной системы.

При появлении данного сообщения означает, что система неисправна, и вам следует учесть это при вождении автомобиля.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

См. параграф "Система Stabilitrak" ниже в этой главе для получения более подробной информации.

# Приборы и органы управления

---

- **STABILITRAK OFF** (Система Stabilitrak отключена)

Это сообщение появляется, если вы отключили систему динамической стабилизации при помощи кнопки системы Stabilitrak, или если система Stabilitrak отключилась автоматически.

Это сообщение может появиться также при следующих условиях:

- Система динамической стабилизации перегревается в связи с постоянным функционированием в течение продолжительного периода времени.
- Горит сигнализатор неисправности тормозной системы.

См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» ранее в данной главе.

- Система динамической стабилизации не может завершить процедуру самодиагностики из-за специфических условий движения.

- Возникла неисправность, связанная с двигателем.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

Сообщение исчезнет с дисплея после того, как условия движения вновь станут нормальными.

См. параграф "Система Stabilitrak" ниже в этой главе для получения более подробной информации.

- **TIGHTEN GAS CAP** (Проверьте крышку топливного бака)

Это сообщение появляется, если крышка заливной горловины топливного бака неправильно установлена, отсутствует или неплотно затянута.

При этом также должен загореться сигнализатор неисправности двигателя.

Проверьте крышку и убедитесь в том, что она плотно закрыта.

Через некоторое время после начала движения сообщение должно исчезнуть с дисплея, и этот сигнализатор должен погаснуть.

См. параграф «Сигнализатор неисправности двигателя» ранее в данной главе для получения более подробной информации.

- **TRACTION CONTROL OFF**  
(Противобуксовочная система отключена)  
Данное сообщение появляется, когда противобуксовочная система отключена.  
Учтите это при дальнейшем управлении автомобилем.  
См. параграф "Система Stabilitrak" ниже в этой главе для получения более подробной информации.

- **TRANSMISSION HOT -- IDLE ENGINE** (Перегрев коробки передач, оставьте двигатель работать на холостом ходу)  
Данное сообщение появляется, если рабочая жидкость автоматической коробки передач слишком сильно нагрелась.  
При появлении этого сообщения вы также услышите непрерывный предупреждающий сигнал.  
Как можно скорее снизьте скорость и остановите автомобиль в безопасном месте.  
Оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока температура охлаждающей жидкости не снизится до нормального значения.  
Сообщение исчезнет с дисплея, когда температура рабочей жидкости автоматической коробки передач снизится до нормальной.

## **ВНИМАНИЕ**

Продолжение движения при повышенной температуре охлаждающей жидкости двигателя или рабочей жидкости автоматической коробки передач может привести к повреждению автомобиля.

Это может потребовать дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

# Приборы и органы управления

---

- **TURN SIGNAL ON** (Включен указатель поворота)

Это сообщение, сопровождаемое сигналом гонга, появляется, чтобы напомнить вам о том, что сигнал указателя поворота включен на протяжении более чем 1,2 км.

См. "Указатель поворота" в разделе «Многофункциональный рычаг» ниже в этой главе для получения более подробной информации.

- **WASHER FLUID LOW -- ADD FLUID** (Низкий уровень жидкости стеклоомывателя -- долейте жидкость)

Это сообщение появляется на дисплее при недостаточном уровне жидкости в бачке стеклоомывателя.

Сообщение исчезнет с экрана после того, как вы заполните бачок стеклоомывателя.

Для получения подробной информации см. параграф «Жидкость омывателя ветрового стекла» в главе 4.

## **Стрелочные часы**

Ваш автомобиль оснащен стрелочными часами, расположенными на панели приборов.

Для установки местного времени:

- Найдите кнопку, расположенную левее и ниже циферблата часов.
- Нажмите и удерживайте кнопку для вращения стрелок.

Отпустите кнопку немного раньше, чем часы будут показывать точное время.

- Кратковременно нажимайте и отпускайте кнопку. При каждом нажатии показания часов будут меняться на одну минуту. Продолжайте это до тех пор, пока часы не покажут правильное время.

Ваш автомобиль также может быть оборудован цифровыми часами, показания которых можно видеть на дисплее аудиосистемы.

Для включения или выключения индикации показаний цифровых часов, см. раздел "Аудиосистема и часы" ниже в данной главе.

Если ваш автомобиль оснащен навигационной системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации этой системы для получения информации о корректировке показаний часов.

## **КНОПКИ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА ВОДИТЕЛЯ**

См. раздел «Кнопки информационного центра водителя» ранее в этой главе.

## **ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ**

Главный выключатель приборов наружного освещения расположен на панели управления. См. параграф "Приборы освещения" далее в этой главе для получения более подробной информации.

## **СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА**

Ваш автомобиль оборудован системой отопления и кондиционирования воздуха. Более подробная информация об управлении этой системой приводится ниже в данной главе в разделе «Система отопления и кондиционирования воздуха».

## **АУДИОСИСТЕМА**

Для получения информации о пользовании аудиосистемой вашего автомобиля см. раздел «Аудиосистема и часы» ниже в данной главе.

## **НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

Для информации о пользовании этой системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

## **РЫЧАГ ОТКРЫВАНИЯ КАПОТА**

Для открывания капота потяните за рычаг, расположенный в нижней левой части панели управления. См. главу 4 для получения более подробной информации.

## **РУКОЯТКА ОТПУСКАНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА**

Рукоятка отпускания стояночного тормоза расположена на левой стороне панели управления. Потяните за рычаг, чтобы отпустить стояночного тормоза.

См. "Стояночный тормоз" в главе 3 для получения подробной информации о правильном применении и отпуске стояночного тормоза.

# Приборы и органы управления

---

## ■ СИСТЕМА STABILITRAK®

Эта система объединяет функции антиблокировочной тормозной системы, противобуксовочной системы и системы динамической стабилизации для поддержания курсовой устойчивости автомобиля при большинстве условий движения.

Эта система включается автоматически при каждом запуске двигателя.

При первом запуске двигателя и начале движения, система Stabilitrak выполняет определенные диагностические проверки, чтобы убедиться в отсутствии неисправностей.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

Система должна закончить диагностику до того момента, как автомобиль достигнет скорости 32 км/ч. В некоторых случаях для завершения диагностики может потребоваться проехать расстояние около 3,2 км.

Если система не сможет успешно завершить инициализацию, на дисплее информационного центра водителя появится одно из следующих сообщений:

- **TRACTION CONTROL OFF**  
(Противобуксовочная система отключена)
- **SERVICE TRACTION CONTROL**  
(Неисправность противобуксовочной системы)

- **STABILITRAK OFF** (Система Stabilitrak отключена)

- **SERVICE STABILITRAK**  
(Неисправность системы Stabilitrak)

Индикатор системы Stabilitrak загорится и останется гореть.

Поверните рулевое колесо влево в положение "девять часов", а затем вправо, в положение "три часа". Возможно, после этого сообщение исчезнет с дисплея. Если сообщение остается на дисплее, вам необходимо сбросить систему в исходное состояние.

Для сброса системы в исходное состояние выполните следующее:

1. Остановите автомобиль и заглушите двигатель.
2. Подождите примерно 15 секунд перед повторным запуском двигателя.

Если предупреждающее сообщение вновь появляется на дисплее, автомобиль нуждается в ремонте.

Если ни одно из указанных выше сообщений не появляется, и сигнализатор не загорается, то диагностика системы прошла успешно, и система готова помогать вам в поддержании курсовой устойчивости при движении по скользкой дороге.

Если автомобиль начнет двигаться в направлении, отличающемся от заданного водителем, то включится система динамической стабилизации Stabilitrak.

Система автоматически принимает меры для восстановления контроля над автомобилем.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.



Когда включается система Stabilitrak, индикатор системы Stabilitrak будет мигать.

Обычно вам следует оставлять систему в нормальном включенном состоянии, однако если ваш автомобиль застрял в грязи, песке или снегу, то убедитесь в том, что система отключена.

См. раздел «Если ваш автомобиль застрял» в главе 5.

Возможно, вам может потребоваться отключить систему при движении в условиях экстремального бездорожья, когда требуется обеспечить возможность пробуксовывания колес.



Для отключения системы Stabilitrak и частичного отключения противобуксочной системы нажмите кнопку отключения системы Stabilitrak и удерживайте ее нажатой в течение пяти секунд.

Эта кнопка управления расположена на панели приборов, справа от аудиосистемы.

## Приборы и органы управления

---



Когда система отключена, загорается индикатор системы Stabilitrak и на дисплее информационного центра водителя появляется сообщение **STABILITRAK OFF** (Система Stabilitrak отключена).

При отключении системы Stabilitrak противобуксовочная система продолжает работать и может воздействовать на тормозные механизмы, однако функция воздействия на систему управления двигателем будет деактивирована.

Для включения обычного режима работы системы вновь нажмите эту кнопку.

Система Stabilitrak также может автоматически выключиться при возникновении неисправности в системе.

Если проблема не исчезает после повторного запуска двигателя, обратитесь к вашему дилеру для ремонта.



### **Противобуксовочная функция системы Stabilitrak**

Противобуксовочная система является частью системы Stabilitrak.

Эта система включается автоматически при каждом запуске двигателя.

Если система определяет, что какое-либо колесо пробуксовывает или начинает терять сцепление с поверхностью дороги, она выборочно воздействует на тормозные механизмы и/или снижает мощность двигателя, чтобы ограничить пробуксовку колес.

Индикатор системы Stabilitrak будет мигать.

Обычно вам следует оставлять систему в нормальном включенном состоянии, однако если ваш автомобиль застрял в грязи, песке или снегу, то обязательно отключите эту систему.

См. раздел «Если ваш автомобиль застрял» в главе 5.

Возможно, вам может потребоваться отключить систему при движении в условиях экстремального бездорожья, когда требуется обеспечить возможность пробуксовывания колес.

Нажмите на кнопку отключения системы Stabilitrak.

Эта кнопка управления расположена на панели приборов, справа от аудиосистемы.

При этом должен загореться индикатор системы Stabilitrak.

На дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TRACTION CONTROL OFF** (Противобуксовочная система отключена).

Для включения обычного режима работы системы вновь нажмите эту кнопку.

Если система Stabilitrak отключена, то работает только функция ограничения пробуксовки колес за счет воздействия на тормозные механизмы.

При этом отключается функция воздействия на систему управления двигателем.

Противобуксовочная система может активироваться более часто.

## ВНИМАНИЕ

Не допускайте чрезмерной пробуксовки колес, если горят сигнализаторы неисправности противобуксовочной системы, антиблокировочной тормозной системы или тормозной системы, или если на дисплее появилось сообщение **SERVICE STABILITRAK** (Неисправность системы динамической стабилизации).

В противном случае вы можете повредить раздаточную коробку вашего автомобиля.

Это может потребовать дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Незамедлительно снизьте мощность двигателя до тех пор, пока сигнализаторы не погаснут, и сообщение не исчезнет с дисплея.

Противобуксовочная система может включаться при движении по неровной дороге, при интенсивном торможении в повороте, а также при резком переключении коробки передач на более высокую или низкую передачу.

# Приборы и органы управления

---

Если это происходит, динамика разгона автомобиля может снизиться.

Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

Если при включенной системе круиз-контроля система Stabilitrak включится, чтобы ограничивать пробуксовку колес, то круиз-контроль автоматически отключится.



Индикатор системы Stabilitrak будет мигать.

После восстановления нормальных условий движения вы можете снова включить систему круиз-контроля.

Система Stabilitrak также может отключиться автоматически при возникновении неисправности в системе.

Если проблема не исчезает после повторного запуска двигателя, обратитесь к вашему дилеру для ремонта.

## ■ РОЗЕТКИ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

Электрические розетки используются для подключения дополнительного электрооборудования, такого как сотовые телефоны, СВ радиостанции и др.

Максимальная сила потребляемого тока не должна превышать 20 ампер.

Передняя электрическая розетка расположена в отделении центральной консоли.

Еще одна электрическая розетка находится на задней части центральной консоли.

Другая задняя электрическая розетка расположена в багажном отделении со стороны пассажира.

Для пользования розеткой, снимите с нее защитную крышку.

Когда розетки не используются, необходимо закрывать их защитными крышками.

**ВНИМАНИЕ**

Установка определенного электрического оборудования на ваш автомобиль может привести к выходу из строя или нарушению нормальной работы систем автомобиля. На подобные неисправности гарантия изготовителя не распространяется. Обязательно посоветуйтесь с вашим дилером перед установкой любого дополнительного оборудования, и никогда не пользуйтесь никаким оборудованием, потребляемый ток которого превышает защитные возможности предохранителя.

При установке дополнительного электрического оборудования, строго следуйте инструкциям по установке, которые приложены к этому оборудованию.

**ВНИМАНИЕ**

Если оставить электрооборудование включенным на длительное время при не работающем двигателе, это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Гарантия изготовителя не распространяется на любые возможные неисправности, вызванные неправильной установкой дополнительного электрооборудования.

Штекеры проводов некоторых электроприборов могут оказаться несовместимыми с электрическими розетками автомобиля. Их использование может привести к перегоранию предохранителя автомобиля или адаптера. Проконсультируйтесь с вашим дилером о применимости штекеров дополнительного оборудования.

**ВНИМАНИЕ**

Электрические розетки предназначены только для подключения к ним штекеров дополнительного электрооборудования. Запрещено использовать электрические розетки или штекеры для закрепления любого типа дополнительного электрооборудования. Неправильное использование электрических розеток может привести к поломкам, на которые не будет распространяться гарантия изготовителя.

Избегайте пользования электрическими розетками при неработающем двигателе.

Если оставить электрооборудование включенным на длительное время при не работающем двигателе, это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

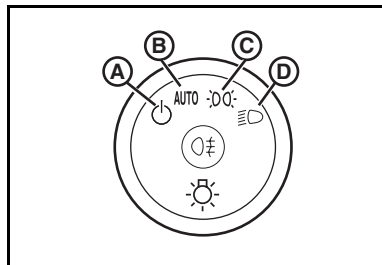
# Приборы и органы управления

## ■ ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

### Главный переключатель приборов освещения

Главный переключатель наружного освещения позволяет управлять следующими приборами освещения:

- Фары
- Задние габаритные фонари
- Стояночные фонари
- Фонарь освещения регистрационного знака
- Боковые габаритные фонари
- Задние противотуманные фонари



- Лампы подсветки панели управления

Для включения габаритных фонарей и других осветительных приборов вашего автомобиля, поверните переключатель в положение (C). Фары при этом не включаются.

Для включения фар вашего автомобиля поверните переключатель в положение (D). При этом также включатся габаритные фонари и другие приборы освещения.

Для переключения фар с ближнего света на дальний нажмите на многофункциональный рычаг, расположенный на рулевой колонке, от себя. Чтобы снова переключить фары с дальнего света на ближний, потяните рычаг на себя. При включении дальнего света фар на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

Примечание:

Питание приборов наружного освещения и большинства приборов внутреннего освещения автоматически отключается через 10 минут после выключения зажигания.

Если вы хотите, чтобы фары продолжали гореть, включите их вручную при помощи главного переключателя.

Поверните переключатель в положение (B) для включения системы автоматического управления фарами

Если эта система активирована, то она будет автоматически включать или выключать фары и габаритные фонари вашего автомобиля, в зависимости от условий наружного освещения.

См. параграф «Автоматическая система управления фарами» далее в этой главе для получения более подробной информации.

Для выключения приборов наружного освещения и системы автоматического управления фарами поверните переключатель в положение **(A)**.

Чтобы снова активировать систему автоматического управления освещением, поверните переключатель в положение «выключено» и отпустите его.

Для включения или выключения задних противотуманных фонарей нажмите на кнопку, расположенную на главном переключателе освещения.

Для получения более подробной информации см. параграф «Задние противотуманные фонари» далее в этой главе.

## Напоминание о не выключенных приборах наружного освещения

Если вы откроете дверь водителя при включенном режиме ручного управления освещением и выключенном зажигании, то вы услышите предупреждающий звуковой сигнал.

Существуют два способа выключения этой функции:

- Поверните переключатель для выключения освещения, а затем включите его снова.
- Закройте дверь и вновь откройте ее.

## Автоматическая система управления фарами

Если эта система активирована, то она будет автоматически включать или выключать фары и габаритные фонари вашего автомобиля, в зависимости от условий наружного освещения.

Чтобы эта функция работала должным образом, следите, чтобы не был закрыт датчик освещенности, установленный в верхней части панели управления.

Поверните переключатель в положение **AUTO**, чтобы включить эту систему.

Если снаружи темно, то фары и габаритные фонари вашего автомобиля будут автоматически включаться.

Если освещенность снаружи достаточно повысится, то фары и другие фонари вашего автомобиля автоматически выключатся.

# Приборы и органы управления

---

Фары и габаритные фонари также могут автоматически включаться, когда вы проезжаете участок с низкой освещенностью.

Для автоматического выключения фар после проезда участка с низкой освещенностью может потребоваться около одной минуты. Во время этого периода задержки освещение панели приборов может быть не таким ярким, как обычно. Убедитесь в правильной регулировке яркости подсветки панели приборов. См. «Регулятор яркости подсветки панели приборов» далее в этой главе.

Если вам необходимо оставить автомобиль с двигателем, работающим на холостом ходу, при выключенной системе автоматического управления фарами, поверните переключатель против часовой стрелки до упора.

Чтобы снова активировать систему автоматического управления освещением, поверните переключатель в положение «выключено» и отпустите его.

Если система автоматического управления освещением включила фары, и вы выключили зажигание, то наружные фонари останутся гореть в течение установленного периода задержки, пока вы удаляетесь от автомобиля.

При помощи информационного центра водителя вы можете включить или выключить эту функцию и установить продолжительность задержки выключения освещения.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

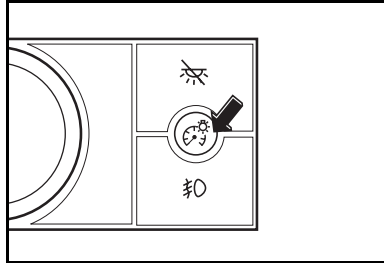
- Персональные настройки функций
- **EXIT LIGHTING** (Освещение при выходе из автомобиля)

## **(Только для Норвегии и Швеции) Дневные ходовые огни (Дополнительное оборудование)**

Чтобы эта функция работала должным образом, следите за тем, чтобы не был закрыт датчик, расположенный в верхней части панели управления.

Эта функция включает дневные ходовые огни в светлое время суток, с тем чтобы ваш автомобиль был лучше виден водителям, движущимся во встречном направлении.

Чтобы дневные ходовые огни функционировали, зажигание должно быть включено, переключатель освещения должен быть в положении **AUTO**, селектор автоматической коробки передач должен быть перемещен из положения **P** (Стоянка), и освещенность снаружи должна быть достаточно высокой.



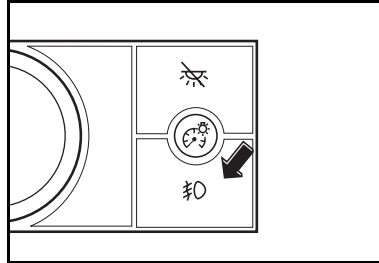
## Регулятор яркости подсветки приборной панели

Этот регулятор управляет интенсивностью подсветки приборной панели.

Регулятор расположен рядом с главным переключателем освещения.

Слегка нажмите на ручку регулятора, чтобы он вышла из гнезда.

Для увеличения яркости вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения яркости - против часовой стрелки. Для включения внутреннего освещения салона поверните регулятор по часовой стрелке до упора.



## Противотуманные фары

Противотуманные фары используются для улучшения видимости при тумане или дымке.

Противотуманные фары могут быть включены только при включенном зажигании.

Для включения или выключения передних противотуманных фар нажмите на выключатель.

При этом автоматически включатся фары.

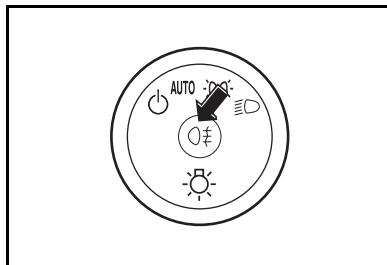
При включении противотуманных фар загорится соответствующий индикатор на приборной панели.

В некоторых странах закон требует, чтобы при включении противотуманных фар были включены также обычные фары.

Противотуманные фары автоматически выключаются при переключении фар на дальний свет. Если затем фары будут переключены с дальнего света на ближний свет, то передние противотуманные фары вновь включатся.

Не включайте противотуманные фары в темное время суток, не включив при этом обычные фары головного освещения.

# Приборы и органы управления



## Задние противотуманные фонари

Для включения или выключения задних противотуманных фонарей нажмите на кнопку, расположенную на главном переключателе освещения.

Задние противотуманные фонари включаются только при включении фар головного освещения и/или передних противотуманных фар.

При включении противотуманных фонарей также загорается соответствующий индикатор на приборной панели.

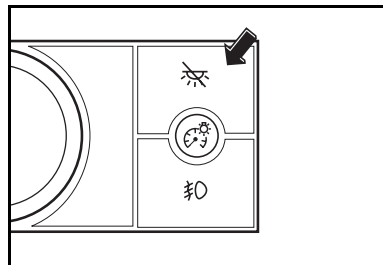
Задние противотуманные фонари могут не включиться, если ваш автомобиль буксирует прицеп, подключенный к электрической системе автомобиля. Вместо этого будут включаться противотуманные фонари прицепа (при наличии).

## Плафоны освещения салона

Эти плафоны включаются автоматически, когда вы открываете дверь.

Чтобы эти плафоны не включались, см. параграф "Кнопка отключения плафонов внутреннего освещения".

Для включения плафонов вручную независимо от того, открыты двери или нет, поверните регулятор яркости подсветки панели приборов по часовой стрелке до упора.



## Кнопка отключения плафонов внутреннего освещения

Эта кнопка расположена на панели управления, рядом с главным переключателем наружного освещения.

Если эта кнопка нажата, плафоны внутреннего освещения не будут загораться при открытии дверей. Когда эта кнопка находится в отжатом положении, плафоны внутреннего освещения работают в обычном режиме.

## **Система подсветки при посадке/высадке**

При открывании любой двери, некоторые плафоны внутреннего освещения салона включатся, чтобы облегчить посадку в автомобиль.

Некоторые плафоны внутреннего освещения салона включатся для подсветки при высадке из автомобиля, когда вы вынете ключ из замка зажигания.

Плафоны останутся гореть в течение примерно 20 секунд.

Чтобы эти плафоны не включались, см. параграф "Кнопка отключения плафонов внутреннего освещения".

## **Плафоны для чтения**

В салоне вашего автомобиля могут быть установлены плафоны для чтения. Выключатели этих ламп расположены рядом с ними.

## **Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи**

См. параграф "Защита аккумуляторной батареи от разряда" ниже в этой главе.

## **■ БЛОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ**

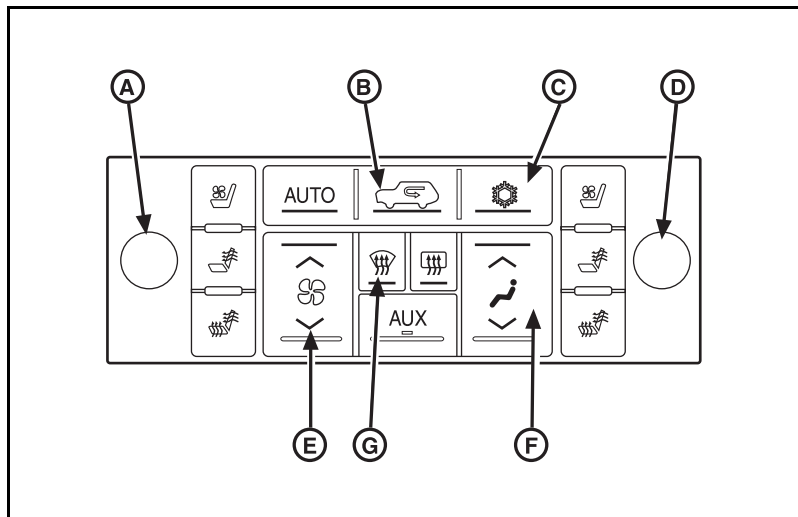
Блок переключателей расположен на панели управления, под панелью системы отопления и кондиционирования воздуха.

Этот блок может включать в себя следующие органы управления:

- Переключатель электрической регулировки положения педалей акселератора и тормоза
- Кнопка обогрева форсунок омывателя стекол
- Переключатель электропривода складывания подножек (дополнительное оборудование)

Если ваш автомобиль не имеет дополнительного оборудования, которое управляется перечисленными выше переключателями, то соответствующий переключатель будет заменен заглушкой.

# Приборы и органы управления



## ■ СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Двухзонная система климат-контроля позволяет водителю и переднему пассажиру независимо друг от друга регулировать температуру воздуха.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДВУХЗОННАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Заданная температура воздуха поддерживается благодаря информации от внутренних датчиков, датчика солнечной радиации и датчика температуры наружного воздуха.


Чтобы автоматическая система климат-контроля работала должным образом, следите за тем, чтобы ее датчики не были закрыты посторонними предметами.

См. параграф «Датчики системы климат-контроля» далее в этой главе.

Для включения системы нажмите на кнопку управления скоростью вентилятора, выбора режима удаления льда, на кнопку **AUTO** или на кнопку включения кондиционера на панели управления системой климат-контроля.

Если вы нажмете на кнопку **AUTO**, то вы включите автоматический режим работы системы. См. параграф «Автоматический режим работы» далее в этой главе.

## ПОЛОЖЕНИЕ “OFF” (ВЫКЛЮЧЕНО)

Для включения или выключения системы климат-контроля нажмите на ручку .

При включении системы включится ее дисплей.

Если система выключена, воздух будет продолжать поступать через воздуховоды в полу.

Даже когда система выключена, вы все равно можете регулировать температуру воздуха и режим распределения воздуха по салону.

Если при выключенной системе изменить настройки температуры или режима распределения воздуха, то перед выключением на дисплее в течение короткого времени будут показаны новые настройки.

Если система выключена, для повторного включения нажмите на кнопку управления скоростью вентилятора, выбора режима обогрева ветрового стекла, на кнопку **AUTO** или на кнопку включения кондиционера на панели управления системой климат-контроля.


## РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Вы можете устанавливать желаемую температуру воздуха в диапазоне от 15°C (60°F) до 32°C (90°F).

Однако, если система находится в автоматическом режиме, и вы зададите температуру 15°C (60°F) для максимального охлаждения или 32°C (90°F) для максимального обогрева, система останется в режиме максимального охлаждения или обогрева.

Установка максимальной или минимальной температуры не приведет к более быстрому обогреву или охлаждению воздуха в салоне.

## Регулирование температуры со стороны водителя

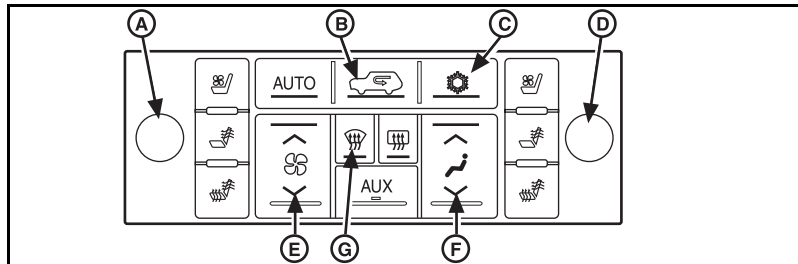
Чтобы задать желаемую температуру воздуха в зоне водителя, вращайте ручку  со стороны водителя.

Для увеличения температуры вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения температуры - против часовой стрелки.

На дисплее будет показана заданная температура.

Даже в том случае, когда система выключена, вы все равно можете регулировать температуру воздуха в салоне.

# Приборы и органы управления



## Регулирование температуры со стороны пассажира

Для включения регулятора температуры в зоне расположения переднего пассажира нажмите на ручку **D**.

Для увеличения температуры в зоне переднего пассажира вращайте ручку **D** по часовой стрелке, для уменьшения температуры - против часовой стрелки.

Если заданы различные настройки температуры, то на дисплее появится значение температуры, установленной пассажиром, рядом с температурой, установленной водителем.

Даже в том случае, когда система выключена, вы все равно можете регулировать температуру воздуха в салоне.

Если вы захотите установить такую же температуру в зоне переднего пассажира, как и в зоне водителя, то нажмите на кнопку **D**, чтобы отключить регулятор температуры со стороны пассажира.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Чтобы автоматическая система климат-контроля работала должным образом, следите за тем, чтобы ее датчики не были закрыты посторонними предметами.

См. параграф «Датчики системы климат-контроля» далее в этой главе.

1. Для включения системы в автоматический режим работы нажмите на кнопку **AUTO**.

На дисплее появится надпись **AUTO**.

При выборе режима **AUTO** на дисплее в течение примерно пяти секунд будут показаны текущая скорость вращения вентилятора, режим распределения воздуха и температура.


2. Установите желаемую комфортную температуру.

См. "Регулирование температуры" выше в этой главе.

Для достижения заданных установок системе может потребоваться до 20 минут.

Отрегулируйте температуру по вашему желанию.

В автоматическом режиме система будет автоматически регулировать температуру воздуха внутри салона, режим распределения воздуха и скорость вращения вентилятора, чтобы достичь заданной температуры как можно скорее.

Если вы захотите установить такую же температуру в зоне переднего пассажира, как и в зоне водителя, то нажмите на кнопку , чтобы отключить регулятор температуры со стороны пассажира.

В этом режиме компрессор кондиционера будет включаться, если температура наружного воздуха превышает 4° С.

В автоматическом режиме также при необходимости автоматически включается режим рециркуляции воздуха, если на улице жарко и требуется быстро охладить воздух в салоне.

В холодную погоду система задерживает включение вентилятора во избежание нагнетания в автомобиль холодного воздуха.

Если вы хотите отменить эту задержку, вручную отрегулируйте скорость вентилятора при помощи регулятора.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Регулятор скорости вращения вентилятора

Для ручной регулировки скорости вращения вентилятора используйте кнопку .

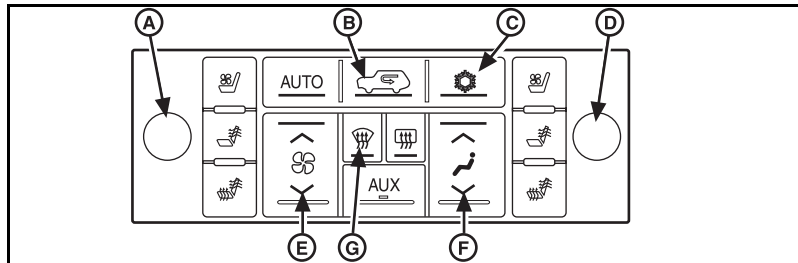
Для увеличения скорости вращения вентилятора нажмите на верхнюю часть клавиши, для уменьшения скорости вращения вентилятора - на нижнюю часть клавиши.

Если нажать на эту кнопку при включенном автоматическом режиме работы, надпись **AUTO** исчезнет с дисплея.

На дисплее будет показана текущая скорость вращения вентилятора.

Система продолжит контролировать режим распределения воздуха автоматически.

# Приборы и органы управления



## Регулятор распределения воздуха по салону

Для отмены автоматического режима работы системы и ручного выбора одного из возможных режимов распределения воздуха, нажмите на верхнюю или нижнюю стрелку на переключателе (E). На дисплее будет показан выбранный режим.

Если нажать на эту кнопку при включенном автоматическом режиме работы, надпись **AUTO** исчезнет с дисплея.

Система продолжит автоматически регулировать скорость вращения вентилятора.

Если нажать на кнопку (F) при выключенной системе, это приведет к изменению режима распределения воздуха, но система климат-контроля не включится.

При выключении системы, дисплей показывает текущие настройки, а затем выключается.



В данном режиме весь воздух поступает через вентиляционные решетки в панели управления.



В смешанном режиме воздух подается как через вентиляционные решетки в панели управления, так и через воздуховоды на полу. Некоторая часть воздуха может подаваться для обдува ветрового стекла и боковых стекол. Воздух, поступающий через воздуховоды в полу, может быть немного подогрет.



В режиме отопления большая часть воздуха направляется через воздуховоды в полу, а некоторая часть воздуха направляется на обдув ветрового стекла и через вентиляционные решетки обдува боковых стекол.

Используйте этот режим для подачи воздуха в заднюю часть салона.

В этом режиме рециркуляция воздуха не может быть включена.



В этом режиме поток воздуха распределяется между решетками обдува ветрового стекла, воздуховодами на полу и решетками обдува боковых стекол.

Используйте этот режим для устранения запотевания ветрового стекла или боковых стекол, а также одновременного подогрева воздуха в салоне.

В этом режиме компрессор кондиционера будет автоматически включаться, если температура наружного воздуха превышает 4°C.

В этом режиме рециркуляция воздуха не может быть включена.

Не начинайте движение автомобиля до тех пор, пока все окна не будут очищены от снега, льда или любых иных препятствий, ограничивающих обзор.

### Обогрев стекол

Для обогрева ветрового и боковых стекол вашего автомобиля нажмите на кнопку **(C)**.

В этом режиме поток воздуха распределяется между воздуховодами обдува ветрового стекла, воздуховодами на полу и вентиляционными решетками обдува боковых стекол.

В этом режиме компрессор кондиционера будет автоматически включаться, если температура наружного воздуха превышает 4° C.

В этом режиме рециркуляция воздуха не может быть включена.

Не начинайте движение автомобиля до тех пор, пока все окна не будут очищены от конденсата, снега, льда и любых иных препятствий, ограничивающих видимость.

### Рециркуляция воздуха

Для включения режима рециркуляции воздуха в салоне нажмите на кнопку **(B)**. Данная функция полезна при проезде участков с высокой запыленностью воздуха или неприятными запахами, а также при необходимости быстрого охлаждения воздуха в салоне.

При включении этой функции на дисплее появится условное обозначение режима рециркуляции.

Компрессор кондиционера будет включаться, когда система находится в режиме рециркуляции воздуха.

Нажмите на кнопку еще раз или выключите зажигание, чтобы отключить режим рециркуляции воздуха.

Режим рециркуляции воздуха не может быть включен в режиме отопления или удаления инея и конденсата.

# Приборы и органы управления


---

Если вы попытаетесь включить режим рециркуляции воздуха, когда он недопустим, индикатор мигнет три раза, указывая на то, что данная функция не может быть включена.

Использование этого режима в холодную и влажную погоду может привести к запотеванию стекол.

Для быстрой очистки стекол от конденсата включите режим удаления инея или конденсата, и установите самую высокую скорость вращения вентилятора.

## **Кнопка включения компрессора кондиционера**

Чтобы включить компрессор системы кондиционирования воздуха, нажмите на кнопку .

На дисплее загорится световой индикатор.

Система будет охлаждать воздух в салоне автомобиля и удалять из него влагу.

Для выключения этого режима вновь нажмите на эту кнопку.

Кондиционер воздуха будет автоматически выключен, если температура наружного воздуха упадет ниже уровня, при котором работа компрессора является эффективной.

Если вы попытаетесь включить кондиционер, когда этот режим недопустим, индикатор мигнет три раза, указывая на то, что данная функция не может быть включена.

Световой индикатор выключится.

Если температура наружного воздуха выше нуля, то при включении режима удаления конденсата или инея компрессор системы кондиционирования воздуха будет включаться для удаления излишней влаги из воздуха.

Иногда после движения автомобиля с включенным кондиционером вы можете заметить капли воды под автомобилем. Это нормальное явление.

## **ДАТЧИКИ**

Чтобы автоматическая система климат-контроля работала должным образом, следите за тем, чтобы ее датчики не были закрыты посторонними предметами.

Система климат-контроля использует информацию от датчиков для регулирования температуры воздуха, скорости вращения вентилятора и режима распределения воздуха.

## **Датчик солнечной радиации**

Датчик установлен на верхней части панели управления, у ветрового стекла.

## **Датчики температуры**

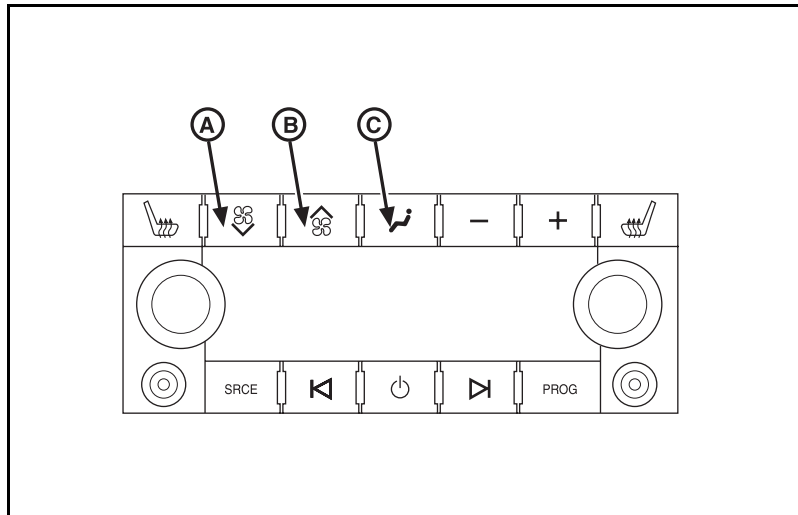
Датчик температуры воздуха в салоне расположен в обивке потолка над передними сиденьями.

Датчик температуры наружного воздуха расположен в передней части автомобиля, за решеткой радиатора.

Не закрывайте ничем переднюю часть автомобиля, иначе это может привести к неправильным показаниям датчика.

Система климат-контроля использует информацию от датчиков для регулирования температуры воздуха, скорости вращения вентилятора и режима распределения воздуха.

# Приборы и органы управления



## **АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА**

Ваш автомобиль оборудован системой климат-контроля в задней части салона.

Органы управления системой кондиционирования/отопления в задней части салона объединены с панелью управления аудиосистемы для задних пассажиров.

Система климат-контроля в задней части салона включается любым из следующих способов:

- Нажмите кнопку **AUX** на панели управления передней системы климат-контроля для включения или выключения системы.
- Световой индикатор, расположенный в кнопке, загорается при включении системы.
- Нажмите на клавишу управления скоростью вентилятора **B**, кнопку режима **C**, или на клавишу (+) или (-) на панели управления задней системы климат-контроля, чтобы включить эту систему.
- Для выключения системы последовательно нажимайте на кнопку **A**.

Если индикатор **AUX** не горит, это означает, что задняя система климат-контроля выключена.

Если задняя система климат-контроля была включена при помощи панели управления передней системой, то все настройки задней системы будут повторять те, которые установлены для передней системы.

После того как вы измените установки задней системы при помощи задней панели управления, передняя и задняя системы климат-контроля будут функционировать независимо.

Если установки задней системы климат-контроля не совпадают с настройками передней системы, то они будут показаны на дисплее задней системы.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Нажимайте на кнопку **Ⓢ** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **AUTO**.

Нажмите клавишу (+) или (-) для повышения или уменьшения температуры.

Система будет автоматически контролировать температуру воздуха, режим распределения воздуха и скорость вращения вентилятора.

При включении автоматического режима на дисплее появляется надпись **AUTO**.

Если установки задней системы климат-контроля не совпадают с настройками передней системы, то они будут показаны на дисплее задней системы.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

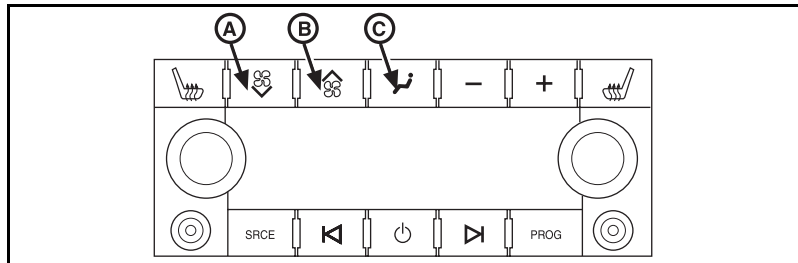
### Регулятор скорости вращения вентилятора

Нажмите на кнопку **Ⓑ** для отмены автоматического режима и ручного увеличения потока воздуха, подаваемого системой.

Нажмите на кнопку **Ⓐ** для уменьшения скорости вращения вентилятора.

Система продолжит контролировать режим распределения воздуха.

# Приборы и органы управления



## Регулирование температуры

Нажмите клавишу (+) или (-) для повышения или уменьшения температуры.

## Регулятор распределения воздуха по салону

Последовательно нажимайте на кнопку **C**, чтобы отменить автоматический режим и вручную выбрать режим распределения потока воздуха. На дисплее будет показан выбранный режим.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ

Перед включением системы кондиционирования воздуха откройте окна на несколько минут, чтобы горячий воздух вышел из салона. При включении системы кондиционирования воздуха закройте окна.

Следите за тем, чтобы капот и передние воздухозаборные решетки не были забиты льдом, снегом, листьями или другими предметами.

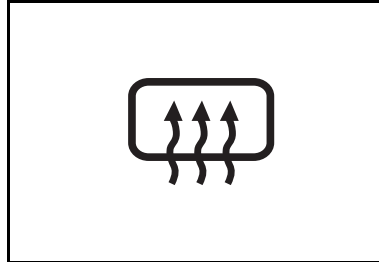
В холодную погоду после посадки в автомобиль установите самую высокую скорость вентилятора, чтобы очистить воздухопроводы от снега и влаги и снизить вероятность запотевания стекол изнутри автомобиля.

Не кладите под передние сиденья предметы, которые могут препятствовать свободной циркуляции воздуха по салону.

Установка дополнительного оборудования в передней части автомобиля может привести к неправильному функционированию системы климат-контроля. Перед установкой какого-либо внешнего дополнительного оборудования обязательно проконсультируйтесь с вашим дилером.

## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ

Вы можете отрегулировать направление потока воздуха через вентиляционные решетки по своему желанию - вверх, вниз, вправо и влево.



## ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Нажмите на эту кнопку для включения обогревателя заднего стекла. Для выключения электрообогревателя нажмите на данную кнопку еще раз, или выключите зажигание. В противном случае, электрообогреватель отключится автоматически через несколько минут. Чтобы снова включить электрообогреватель, достаточно еще раз нажать на кнопку.

Электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается автоматически при каждом включении электрообогревателя заднего стекла.

## ВНИМАНИЕ

Не скоблите внутреннюю поверхность заднего стекла бритвенными лезвиями или другими твердыми и острыми предметами. При этом вы можете порвать или повредить электропроводящую сетку обогревателя.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

Не прикрепляйте и не приклеивайте никаких предметов в зоне электропроводящей сетки обогревателя заднего стекла.

# Приборы и органы управления

## ■ АУДИОСИСТЕМА И ЧАСЫ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка дополнительного электронного оборудования, например, СВ-радиостанции, мобильного телефона или радиопередатчика может создать помехи для правильной работы двигателя, аудиосистемы и других систем вашего автомобиля, и даже привести к их выходу из строя. Проконсультируйтесь с вашим дилером, прежде чем устанавливать такое электронное оборудование.

Кроме того, проверьте законы, определяющие правила пользования мобильной радиосвязью и мобильными телефонами.

### ВНИМАНИЕ

Радиопомехи могут быть вызваны также другим оборудованием (зарядными устройствами для мобильных телефонов, различным электрооборудованием и внешними электронными устройствами), подключенным к электрическим розеткам. Радиопомехи выражаются в повышенной громкости статических разрядов, слышимых при прослушивании радиопрограмм.

При возникновении радиопомех или разрядов статического электричества, рекомендуется отключить устройство от электрической розетки.

### ВНИМАНИЕ

Предупреждающие сигналы ("гонг") генерируются аудиосистемой вашего автомобиля.

Если аудиосистема вашего автомобиля была снята и не заменена штатной аудиосистемой, или если не был установлен модуль генерации сигнала гонга, то этот сигнал не будет подаваться.

Для более подробной информации см. параграф "Аксессуары и изменение конструкции автомобиля".

Если ваш автомобиль оборудован навигационной системой, то органы управления радиоприемником объединены с панелью управления этой системой. Для получения более подробной информации обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

В противном случае, ваш автомобиль оборудован следующей аудиосистемой:

- Аудиосистема с приемником RDS и проигрывателем на 6 компакт-дисков (с функцией воспроизведения дисков формата MP3)

Эта система работает только в том случае, если включено зажигание или функция сохранения питания вспомогательного электрооборудования.

Пока ваш автомобиль припаркован, ознакомьтесь с органами управления аудиосистемы и основными функциями.

В этом случае вам будет легче управлять аудиосистемой, и вы будете меньше отвлекаться от управления автомобилем.

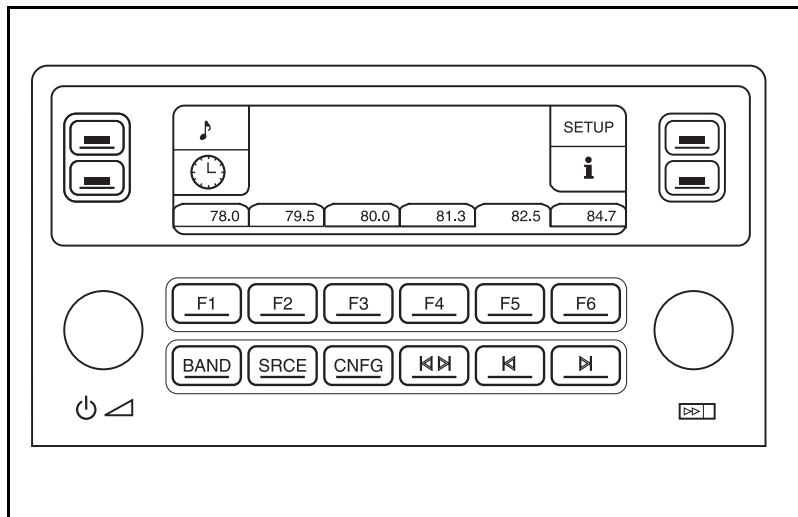
## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Настоятельно рекомендуется избегать или свести к минимуму действия по управлению аудиосистемой или навигационной системой при управлении автомобилем.

Повышенное внимание к управлению аудиосистемой во время движения значительно повышает риск дорожно-транспортного происшествия, которое может привести к получению травм и даже к смерти.

Безопасность дорожного движения должна являться абсолютным приоритетом. Управляйте аудиосистемой только тогда, когда дорожные условия позволяют делать это безопасно. Водитель постоянно должен быть собран и внимателен при управлении автомобилем.

## Приборы и органы управления



**АУДИОСИСТЕМА С ПРИЕМНИКОМ RDS И ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ НА 6 КОМПАКТ-ДИСКОВ (С ФУНКЦИЕЙ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ ФОРМАТА MP3)**

Ниже описывается аудиосистема вашего автомобиля, и даются рекомендации, позволяющие получить наибольшее удовольствие и пользу при работе с ней.

Ваш автомобиль оборудован аудиосистемой с приемником **RDS** radio. Аббревиатура **RDS** обозначает Radio Data System - "Система передачи радиоданных", которая кодирует информацию и передает ее в частотном диапазоне FM.






Функции RDS доступны только при настройке на радиостанции FM, передающие информацию в формате RDS.

См. параграф «Функции и управление системой RDS» ниже в этой главе для получения более подробной информации.






## Цифровые часы

Установка текущего времени и даты

Для установки местного времени:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:  
- **SET CLOCK** (Установка часов)
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .
4. Вращайте ручку , чтобы откорректировать время.
5. Для сохранения установленных регулировок нажмите на ручку .  
На дисплее появится сообщение **VEHICLE TIME UPDATED** (Время откорректировано).

Для установки даты:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **SET DATE** (Установка даты).
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .
4. Вращайте ручку , чтобы откорректировать дату.
5. Для сохранения установленных регулировок нажмите на ручку .  
На дисплее появится сообщение **VEHICLE DATE UPDATED** (Дата откорректирована).

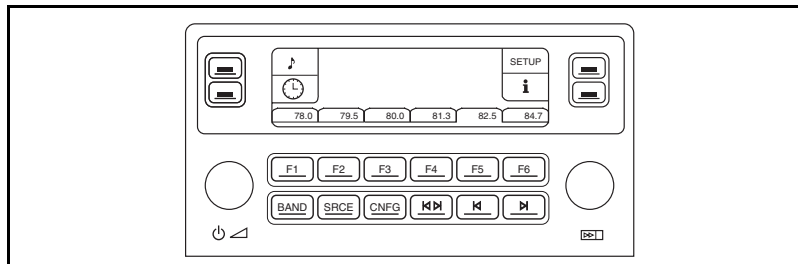
Вы можете запрограммировать кнопки дисплея для быстрого доступа к функциям установки времени и даты.

Для получения подробной информации см. раздел «Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы» ниже в данной главе.

## Навигационная система/ Аудиосистема


Если ваш автомобиль оснащен навигационной системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации этой системы для получения информации о корректировке показаний часов.


# Приборы и органы управления




## Органы управления аудиосистемой

### Включение питания

Для включения аудиосистемы слегка нажмите на кнопку . Для выключения аудиосистемы нажмите на эту кнопку еще раз.

Когда система включена, нажмите на кнопку  и удерживайте ее в течение примерно трех секунд, чтобы выключить все функции аудиосистемы.

### Регулировка громкости звука




Для увеличения громкости звука вращайте ручку  по часовой стрелке, для уменьшения громкости вращайте ее против часовой стрелки.

### Автоматическая компенсация шума

Благодаря этой функции, аудиосистема следит за уровнем шума в салоне автомобиля и автоматически регулирует громкость звука, чтобы она превышала уровень фонового шума.

Эта функция наиболее эффективна при малой громкости звука аудиосистемы. При высокой громкости эффект компенсации незначителен или отсутствует.

Для использования этой функции выполните следующее:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:  
- **VNC: AUDIOPILOT** (Компенсация шума: Аудиопилот)
3. Для включения или выключения этой функции нажимайте на ручку . Когда эта функция будет включена, на дисплее появится значок **X**.

### Выбор источника сигнала

При помощи кнопки **SRCE** вы можете выбрать любой имеющийся источник аудиосигнала или внешний источник сигнала.

Для начала воспроизведения источник аудиосигнала должен быть загружен.


Если включен радиоприемник и в проигрывателе компакт-дисков находится диск, на дисплее появится надпись **CD** и/или **DVD**.

Если диск не загружен в аудиосистему, то она либо переключится на внешний источник сигнала (при наличии), либо останется в режиме радиоприемника.



### Выбор диапазона частот

Для выбора частотного диапазона AM, FM1 или FM2 последовательно нажимайте кнопку **BAND** (Диапазон).

### Настройка радиоприемника

Для поиска радиостанции, работающей на более высокой или более низкой частоте, вращайте ручку  соответственно по часовой стрелке или против часовой стрелки.

### Поиск радиостанций

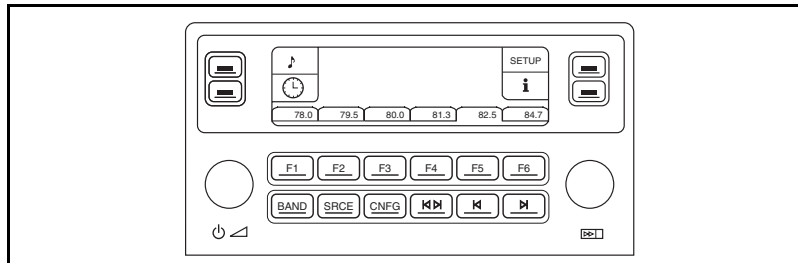
Если вы нажмете клавишу  или , то радиоприемник найдет следующую радиостанцию, работающую на более высокой или низкой частоте, и остановится на ней.

В процессе поиска звук отключается.

Радиоприемник находит только те радиостанции, которые вещают в выбранном частотном диапазоне.


В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.


# Приборы и органы управления





## Поиск локальных/удаленных радиостанций

При помощи этой функции вы можете включить радиоприемник на поиск либо только локальных радиостанций с сильным сигналом, либо всех радиостанций с сильным сигналом в более широком радиусе, если вы предпочитаете иметь возможность более широкого выбора программ.

Для установки этой функции в режим **LOCAL** (Локальные радиостанции) или **DISTANT** (Удаленные радиостанции) используйте ручку .



1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **SEEK LOCAL** (Поиск локальных радиостанций) или **SEEK DISTANT** (Поиск удаленных радиостанций).

2. Для выбора одного из двух вариантов нажимайте на ручку .

3. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

Для поиска радиостанций используйте кнопки  или .

Если аудиосистема установлена в режим **LOCAL**, то на дисплее появится надпись **SEEK**.

Если аудиосистема установлена в режим **DISTANT**, на дисплее появится сообщение **D-SEEK**.

### Сканирование радиостанций

Нажмите на кнопку **⏪**, и на дисплее появится надпись **SCAN** (Сканирование). Радиоприемник настроится на следующую радиостанцию и останется на этой частоте в течение нескольких секунд. Затем радиоприемник продолжит поиск других радиостанций. Для остановки сканирования еще раз нажмите на кнопку **⏪**.

Радиоприемник находит только те радиостанции, которые вещают в выбранном частотном диапазоне.

В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.

### Сканирование предварительно настроенных радиостанций

Для того чтобы прослушать все радиостанции, предварительно запомненные вашим радиоприемником при помощи кнопок памяти, нажмите на кнопку **⏪** и удерживайте ее до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал и на дисплее не появится надпись **PSCAN**.

Вновь нажмите на эту кнопку для остановки режима сканирования.

В режиме сканирования предварительно настроенных радиостанций радиоприемник находит только те радиостанции, которые вещают в выбранном частотном диапазоне.

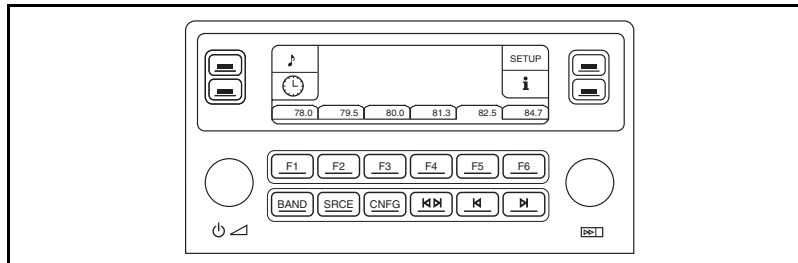
В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.

### Ручная предварительная настройка на радиостанции

Кнопки предварительной настройки позволяют выбрать и занести в память радиоприемника наиболее понравившиеся радиостанции. Каждая кнопка предварительной настройки позволяет занести в память радиоприемника по одной радиостанции в каждом из диапазонов AM, FM1 и FM2.

1. Для выбора частотного диапазона AM, FM1 или FM2 последовательно нажимайте кнопку **BAND** (Диапазон).
2. Настройте радиоприемник на нужную станцию.
3. Нажмите одну из кнопок памяти и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока вы не услышите звуковой сигнал. Впоследствии при нажатии на эту кнопку радиоприемник переключится на данную предварительно настроенную радиостанцию.  
Номер радиостанции будет показан на дисплее аудиосистемы над соответствующей кнопкой.
4. Повторите эти шаги для каждой кнопки предварительной настройки.

# Приборы и органы управления



Для запоминания настроек эквалайзера, варианта цифровой обработки сигнала или установки типа программы для предварительно настроенных радиостанций обратитесь к соответствующему пункту в данной главе.

Если аккумуляторная батарея автомобиля будет временно отсоединена, а затем вновь подключена, то вам не придется заново восстанавливать предварительные настройки, так как аудиосистема запомнит их.


## Автоматическая предварительная настройка на радиостанции


Кнопки предварительной настройки позволяют выбрать и занести в память радиоприемника наиболее понравившиеся радиостанции. Каждая кнопка предварительной настройки позволяет занести в память радиоприемника по одной радиостанции в диапазонах AM, FM1 и FM2.


Кнопки можно запрограммировать вручную или автоматически.

Для ручного программирования кнопок обратитесь к пункту «Ручная предварительная настройка на радиостанции» выше в данной главе.

Для программирования кнопок автоматически:

1. Для выбора частотного диапазона AM, FM1 или FM2 последовательно нажимайте кнопку **BAND** (Диапазон).
2. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **AUTOSTORE PRESETS** (Автоматическая предварительная настройка).

3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .

На дисплее появится сообщение **AUTOSTORE** (Автоматическое запоминание предварительных настроек).

Радиоприемник автоматически проверит весь частотный диапазон и запомнит шесть радиостанций с самым сильным принимаемым сигналом.

Станции будут запомнены в порядке, соответствующем уровню принимаемого сигнала на каждой частоте.

Номер радиостанции будет показан на дисплее аудиосистемы над соответствующей кнопкой.

4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.


Для запоминания настроек эквалайзера, варианта цифровой обработки сигнала или установки типа программы для предварительно настроенных радиостанций обратитесь к соответствующему пункту в данной главе.


Если аккумуляторная батарея автомобиля будет временно отсоединена, а затем вновь подключена, то вам не придется заново восстанавливать предварительные настройки, так как аудиосистема запомнит их.


### Предварительные настройки «Дома» и «Вдали от дома»

Аудиосистема имеет функцию, которая позволяет вам запрограммировать два набора предварительно настроенных радиостанций. Вы можете запрограммировать один «домашний» набор (то есть радиостанции, расположенные в пределах обычной дальности ваших поездок), и один набор радиостанций, расположенных за пределами обычной дальности ваших поездок. Таким образом, вам не придется перепрограммировать предварительно настроенные радиостанции при каждой дальней поездке.

Для выбора радиостанций «Дома» и «Вдали от дома», выполните следующее:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **PRESETS HOME/AWAY** (Предварительные настройки "Дома"/"Вдали от дома").

2. Для выбора одного из двух вариантов нажимайте на ручку .

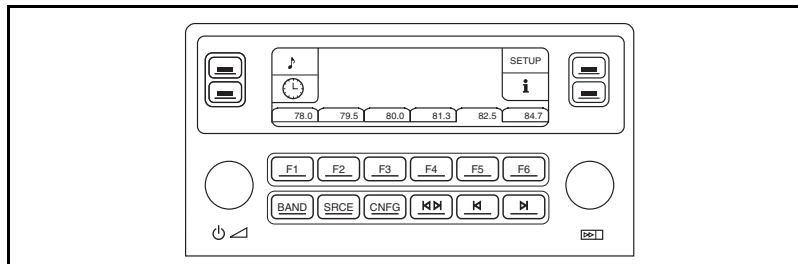
На дисплее появится надпись **HOME** (Предварительные настройки "Дома") или **AWAY** (Предварительные настройки "Вдали от дома").

3. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.


Для того, чтобы запрограммировать кнопки радиоприемника для настроек "дома" и "вдали от дома", см. "Ручная предварительная настройка радиостанций" или "Автоматическая предварительная настройка радиостанций" ранее в этой главе.


# Приборы и органы управления





## Ручная регулировка тембра

Для регулировки тембра низких, средних и высоких частот выполните следующее:


1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **BASS-MID-TREBLE** (Низкие-средние-высокие частоты).

2. Нажмите на ручку  для выбора регулируемого диапазона частот (низкие, средние или высокие).

3. Для усиления или ослабления звука в выбранной полосе частот вращайте ручку .

Если радиостанция передает слишком слабый сигнал или слышны посторонние шумы, рекомендуется уменьшить уровень высоких частот.

4. Для запоминания установленных регулировок нажмите на ручку .


5. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).


Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.


## Настройки эквалайзера

Эта функция позволяет вам выбрать одну из заранее заданных регулировок тембра низких, средних и высоких частот, которые соответствуют различным видам музыки или видам передаваемых программ.

Для выбора одной из заранее заданных установок эквалайзера:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **EQUALIZER** (Эквалайзер).

2. Для выбора данной функции нажмите на ручку .

Эквалайзер имеет следующие предварительно заданные варианты регулировки тембра:

- EQ0: Normal (Нормальный)
- EQ1: Pop Music (Поп-музыка)
- EQ2: Rock Music (Рок-музыка)
- EQ3: Jazz Music (Джаз)
- EQ4: Talk (Разговорные программы)
- EQ5: Country Music (Музыка "кантри")

Настройка эквалайзера будет показана на дисплее.





3. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.


В память радиоприемника заносятся отдельные настройки для каждого источника аудиосигнала, а также для каждой радиостанции, занесенной в память с помощью кнопок предварительной настройки.


### Регулировка баланса громкоговорителей

Для регулировки баланса звука между левыми и правыми или между передними или задними громкоговорителями выполните следующее:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:
  - BALANCE--FADER (Баланс)
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .
4. Нажимайте на ручку , чтобы выбрать регулировку **BALANCE** (Баланс левых/правых громкоговорителей) или **FADER** (Баланс передних/задних громкоговорителей).

Выбрав пункт **BALANCE**, вы можете отрегулировать распределение звука между левыми и правыми громкоговорителями. Выбрав пункт **FADER**, вы можете отрегулировать распределение звука между передними и задними громкоговорителями.

5. Вращайте ручку , чтобы отрегулировать баланс громкоговорителей.

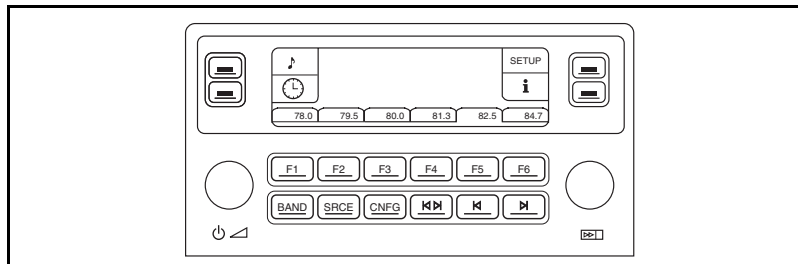
6. Для запоминания установленных регулировок нажмите на ручку .

7. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

В этом режиме надпись **EQ0** не появляется на дисплее.

# Приборы и органы управления



## Цифровая обработка сигнала (DSP)

Эта функция используется для выбора одной из пяти настроек для различных условий прослушивания. Функция DSP может быть использована при прослушивании радиоприемника, воспроизведении компакт-диска или DVD. Аудиосистема может запомнить различные настройки для каждого частотного диапазона, каждой предварительно настроенной станции и для каждого источника звукового сигнала.

Пять возможных вариантов DSP включают в себя:




- **NORMAL** (Обычный): Эта настройка обеспечивает наилучшие общие условия прослушивания для всех пассажиров.
- **CENTERPOINT®** (Объемное звучание Centerpoint): Эта настройка обеспечивает пятиканальное объемное звучание при воспроизведении компакт-диска, диска MP3 или DVD. Эта настройка не доступна при работе радиоприемника AM, FM или внешнего источника звука.

- **REAR** (Задняя часть салона) - этот вариант обеспечивает наилучшее качество звука для пассажиров, сидящих на заднем сиденье.
- **DRIVER** (Водитель) - этот вариант обеспечивает наилучшее качество звука для водителя.
- **5.1 SURROUND** (Объемное звучание 5.1): Эта настройка обеспечивает объемное звучание 5.1 при воспроизведении дисков DVD-A или DVD-V, записанных в формате 5.1.

Эта настройка доступна только тогда, когда задняя аудиосистема выключена.

- **5.1 SURROUND + NORMAL** (Объемное звучание 5.1 Surround + обычное): Эта настройка оптимизирует звучание для всех пассажиров.
- **5.1 SURROUND + REAR** (Объемное звучание 5.1 Surround + задняя часть салона): Эта настройка оптимизирует звучание для пассажиров, сидящих на заднем сиденье.

Для выбора одного из вариантов цифровой обработки звука DSP:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:
  - **DSP** (Цифровая обработка сигнала)На дисплее будет показан текущий вариант настройки.
3. Последовательно нажимайте на ручку  для выбора желаемого варианта настройки.
4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).  
Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

## Сообщения об ошибках

Если на дисплее появилось сообщение **THEFTLOCK**, это означает, что заблокировалась система защиты от кражи Theftlock®. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

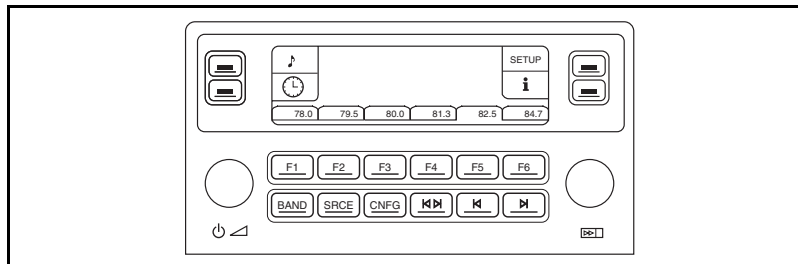
Если какая-либо ошибка появляется постоянно, и вам не удастся устранить её самостоятельно, обратитесь к вашему дилеру.

## ФУНКЦИИ RDS И УПРАВЛЯЮЩИЕ КНОПКИ

Функция RDS:

- позволяет вам искать только радиостанции, передающие программы того типа, которые вы хотите слушать.
- прерывать трансляцию радиопередачи или воспроизведение DVD или проигрывателя CD для передачи экстренных сообщений местного или национального масштаба.
- позволяет настраиваться на радиостанции, передающие дорожные сообщения.
- позволяет принимать и выводить на дисплей текстовые сообщения, передаваемые радиостанциями.
- позволяет вам находить радиостанцию с более сильным сигналом, когда сигнал текущей радиостанции становится слишком слабым.

# Приборы и органы управления



Функции RDS доступны только при настройке на радиостанции FM, передающие информацию в формате RDS.

В редких случаях, радиостанция может передавать неверную информацию, что может вызвать неправильную работу функций вашего радиоприемника. Если такое происходит, обратитесь на радиостанцию.

Если вы настроились на радиостанцию, которая вещает в стандарте RDS, то вместо рабочей частоты на дисплее аудиосистемы появится название этой радиостанции.

Большинство радиостанций RDS передают свое название, сигналы точного времени и название типа текущей программы.

Некоторые радиостанции могут также передавать название транслируемой программы.

## Экстренные сообщения

Система автоматически прерывает текущие радиопрограммы для трансляции экстренных сообщений местного или национального значения. При этом на дисплее появляется надпись **ALERT** (Внимание). Прием экстренных сообщений нельзя выключить.

Экстренные сообщения слышны даже при приглушенном звуке, при работе проигрывателя компакт-дисков или DVD.


Если радиоприемник переключится на другую радиостанцию для трансляции экстренного сообщения, то по окончании трансляции этого сообщения он вернется к исходной станции и настройками звучания. При воспроизведении компакт-диска или DVD воспроизведение будет приостановлено для трансляции экстренного сообщения, а затем возобновится.




Примечание: Эта функция поддерживается не всеми радиостанциями RDS.

### Дорожные сообщения

Аудиосистема способна прерывать радиопередачи или воспроизведение компакт-дисков и DVD для трансляции дорожных сообщений.

Если радиоприемник обнаружит сигнал от радиостанции RDS, которая передает дорожные сообщения, то на дисплее аудиосистемы появится надпись **TR** (Радиопрограмма дорожных сообщений).

Для включения или выключения этой функции используйте ручку .

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:  
- **TRAFFIC ANNOUNCE**  
(Дорожные сообщения)
3. Для включения или выключения этой функции нажимайте на ручку .  
Когда эта функция будет включена, на дисплее появится значок **X**.
4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).  
Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

Если включена функция приема дорожных сообщений (**TA**), но радиоприемник не настроен на радиостанцию, которая передает дорожные сообщения, то радиоприемник автоматически найдет следующую станцию, которая передает такие сообщения.

Когда аудиосистема найдет радиостанцию, передающую дорожные сообщения, она остановится на этой станции.

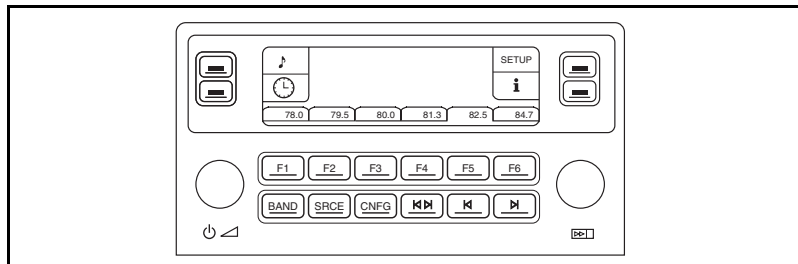
На дисплее появится сообщение **TA** (Дорожные сообщения).

Если радиоприемник не найдет такую радиостанцию, на дисплее появится сообщение **NO TRAFFIC** (Нет дорожных сообщений).

Если принимаемая радиостанция начнет передавать дорожное сообщение, то транслируемая программа будет прервана для трансляции дорожного сообщения.

Экстренные сообщения слышны даже при приглушенном звуке, при воспроизведении компакт-диска или DVD.

# Приборы и органы управления






## Текстовые сообщения

Эти сообщения содержат дополнительную текстовую информацию, которая может передаваться радиостанцией.

Если принимаемая радиостанция RDS передала текстовое сообщение, которое вы еще не прочли, то на дисплее появится надпись **MSG** (Сообщение).

Чтобы просмотреть последнее текстовое сообщение:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:
  - **RECALL RDS MESSAGE**  
(Чтение сообщения RDS)
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .

Если текстовое сообщение не помещается на дисплее целиком, то его части будут последовательно появляться на дисплее через каждые три секунды, пока не будет выведено все текстовое сообщение.

После того как вся информация будет выведена на дисплей, надпись **MSG** исчезнет до того момента, когда будет получено следующее текстовое сообщение.

### Тип программы (функция PTY)

Эта функция позволяет вам настраиваться на радиостанции, передающие программы определенного типа.

Вы можете выбрать тип программы из следующего перечня: **POP** (Поп-музыка), **EASY** (Легкая музыка), **TALK** (Разговорные программы), **CNTRY** (Музыка "кантри"), **CLASS** (Классическая музыка) и **JAZZ** (Джаз).

Для включения или выключения этой функции используйте ручку  $\left[ \leftarrow \rightarrow \right]$ .

1. Нажмите на ручку  $\left[ \leftarrow \rightarrow \right]$ , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  $\left[ \leftarrow \rightarrow \right]$  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:  
- **PROGRAM TYPE MODE**  
(Поиск по типу программы)
3. Для включения или выключения этой функции нажимайте на ручку  $\left[ \leftarrow \rightarrow \right]$ .  
Когда эта функция будет включена, на дисплее появится значок **X**.
4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).  
Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

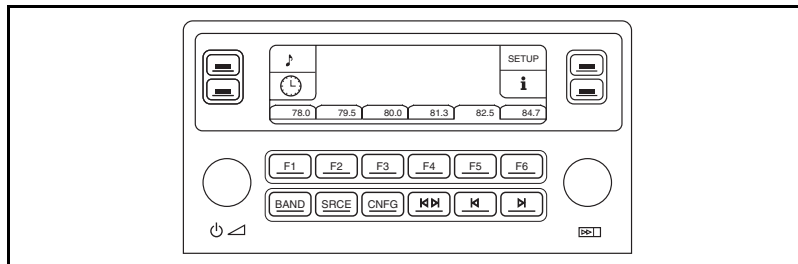
Если включена функция выбора типа программы, то на дисплее над каждой кнопкой управления вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появятся названия типов программ.

Для выбора типа программы, который вы хотите услышать, нажмите соответствующую кнопку.

Не все радиостанции поддерживают функцию типа программы.


При нажатии кнопки выбора типа программы вы можете услышать не все радиостанции, передающие программы данного типа.


# Приборы и органы управления




## Альтернативная частота


В этом режиме радиоприемник будет автоматически переключаться на радиостанцию с более сильным сигналом, передающую программу того же типа.

Для включения или выключения этой функции используйте ручку .

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.

2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится следующая надпись:

- **ALTERNATE FREQ.**  
(Альтернативная частота)

3. Когда на дисплее имеется эта надпись, последовательно нажимайте на ручку , чтобы просмотреть следующие возможные варианты:

- **AF ON** (Альтернативная частота включена)
- **AF REG** (Альтернативная частота - региональная функция)
- **AF OFF** (Альтернативная частота выключена)

Когда эта функция будет включена, на дисплее появится значок **X**.

4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

## CD-чейнджер


При помощи CD-чейнджера вы можете воспроизводить до шести различных компакт-дисков.

Вы можете загружать и компакт-диски в CD-чейнджер и выгружать их независимо от того, включена или выключена аудиосистема и зажигание.

При выключении зажигания или выключении аудиосистемы воспроизведение компакт-диска прекратится. Когда вы вновь включите зажигание или аудиосистему, воспроизведение компакт-диска возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

## ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКОВ В CD-ЧЕЙНДЖЕР

### Для загрузки одного компакт-диска выполните следующее:

1. Нажмите на кнопку  (Загрузка).  
На дисплее появится сообщение **PLEASE WAIT** (Пожалуйста, подождите).
2. Когда на дисплее появится надпись **INSERT** (Загружайте), частично вставьте компакт-диск в щель наклейкой вверх. Далее проигрыватель автоматически загрузит компакт-диск.  
Загрузочная щель CD-чейнджера расположена внизу. После загрузки компакт-диска, если в это время включен радиоприемник, на дисплее появится надпись **CD**, номер загруженного диска и общее количество имеющихся на нем записей.

### Для загрузки нескольких компакт-дисков выполните следующее:

При помощи CD-чейнджера вы можете воспроизводить до шести различных компакт-дисков.

1. Нажмите на кнопку  (Загрузка) и удерживайте ее нажатой две секунды.  
Вы услышите звуковой сигнал, и на дисплее появится надпись **PLEASE WAIT** (Пожалуйста, подождите).
2. Когда на дисплее появится надпись **INSERT** (Загружайте), частично вставьте компакт-диск в щель наклейкой вверх. Далее проигрыватель автоматически загрузит компакт-диск.  
Загрузочная щель CD-чейнджера расположена внизу.

## Приборы и органы управления

---

3. Повторяйте предыдущий шаг до тех пор, пока не загрузите все диски.

Не пытайтесь загрузить в проигрыватель больше шести компакт-дисков.

Если вы не хотите полностью загружать CD-чейнджер, процесс загрузки можно остановить, если выждать некоторое время.

Проигрыватель компакт-дисков позволяет воспроизводить только компакт-диски обычного размера. Для воспроизведения компакт-дисков уменьшенного размера (8 см) необходим адаптер специальной конструкции.

При воспроизведении компакт-дисков CD-R возможно ухудшение качества звучания из-за качества самого компакт-диска, метода и качества его записи, или из-за неправильного обращения с диском. Возможно, вы столкнетесь с пропуском записей, с трудностями при поиске фрагментов и проблемами при загрузке и выгрузке диска. Если подобные проблемы возникают, проверьте, не повреждена ли рабочая поверхность компакт-диска, или попробуйте воспроизвести компакт-диск заведомо хорошего качества.

### **ВНИМАНИЕ**

Не наклеивайте на компакт-диски этикетки. Этикетки могут привести к тому, что компакт-диск застрянет в проигрывателе.

Вставляйте диски по одному.

Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.

Следите, чтобы в загрузочную щель не попадали посторонние предметы, мусор или жидкость.

При появлении на дисплее сообщения об ошибке, см. раздел "Сообщения об ошибках" ниже в данной главе.

Вы можете регулировать громкость, тембр звука и баланс громкоговорителей точно так же, как и при работе радиоприемника. Другие органы управления при воспроизведении компакт-диска могут иметь иные функции.

### УПРАВЛЕНИЕ CD-ЧЕЙНДЖЕРОМ

После загрузки компакт-диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

Для выбора предыдущего диска из CD-чейнджера нажмите на кнопку **DISC ↓ (F1)**.

Для выбора следующего диска из CD-чейнджера нажмите на кнопку **DISC ↑ (F2)**.

Для быстрого перемещения назад к другой части компакт-диска нажмите и удерживайте кнопку **CD REV << (F3)**. Для возврата к обычному режиму воспроизведения отпустите кнопку.

Для быстрого перемещения вперед к другой части компакт-диска нажмите и удерживайте кнопку **CD FWD >> (F4)**. Для возврата к обычному режиму воспроизведения отпустите кнопку.

Эти кнопки имеют две различные скорости поиска. Если удерживать любую из этих кнопок нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед или назад со скоростью, в 10 раз превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать любую из этих кнопок нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед или назад со скоростью, в 20 раз превышающей скорость нормального воспроизведения.

В процессе поиска вперед или назад на дисплее будет индицироваться время, прошедшее с начала диска.

Нажимайте на кнопку **MODE (F5)**, чтобы выбрать режим воспроизведения: **NORMAL** (Нормальный), **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи), **RPT DISC** (Повторное воспроизведение диска), **RDM TRCK** (Воспроизведение записей в случайном порядке) или **RDM ALL** (Воспроизведение всех записей на всех дисках в случайном порядке).

- Для последовательного воспроизведения компакт-дисков и записей на каждом диске выберите режим **NORMAL**.

- Если вы хотите повторить прослушиваемую запись, то выберите режим **RPT TRCK**. На дисплее появится сообщение **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи).

Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **MODE** (Режим).

- Если вы хотите повторно прослушать весь компакт-диск, выберите режим **RPT DISC**. На дисплее появится сообщение **RPT DISC** (Повторное воспроизведение диска).

Для отмены повторного воспроизведения диска вновь нажмите кнопку **MODE** (Режим).

- Для воспроизведения записей на выбранном компакт-диске в случайном порядке выберите режим **RDM TRCK**. На дисплее появится сообщение **RDM TRCK** (Воспроизведение диска в случайном порядке).

Для отмены режима воспроизведения в случайном порядке вновь нажмите кнопку **MODE** (Режим).

# Приборы и органы управления

---

- Для того чтобы прослушивать в случайном порядке все записи на всех дисках, выберите режим **RDM ALL**. На дисплее появится сообщение **RDM ALL** (Воспроизведение записей на всех дисках в случайном порядке).

Для отмены режима воспроизведения всех дисков в случайном порядке снова нажмите кнопку **MODE** (Режим).

Для вывода на дисплей времени, прошедшего с начала воспроизведения текущей записи, нажмите на кнопку **DISP (F6)**. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вывести на дисплей надпись **CD PLAY MODE** (Воспроизведение компакт-диска).

## Поиск

Нажмите на кнопку **◀** для быстрого возврата к началу текущей или предыдущей записи.

Нажмите на кнопку **▶** для быстрого перехода к началу следующей записи.

Для быстрого перемещения вперед или назад к другой части диска нажмите на кнопку со стрелкой и удерживайте ее нажатой в течение более двух секунд.

Считывающая головка будет перемещаться по диску со скоростью две записи в секунду.

Для остановки поиска и начала воспроизведения записи отпустите кнопку.

## Сканирование записей на компакт-диске

Для прослушивания начала (около 10 секунд) каждой записи, имеющейся на компакт-диске, нажмите на кнопку **◀▶**.

Для остановки режима сканирования вновь нажмите на эту кнопку.

## Выбор источника сигнала

Нажимайте на кнопку **SRCE** для выбора источника сигнала.

Для начала воспроизведения источника аудиосигнала должен быть загружен.

## Извлечение компакт-дисков

Для остановки и выгрузки компакт-диска, который в настоящее время воспроизводится, нажмите и отпустите кнопку **△**.

Для выгрузки всех компакт-дисков нажмите кнопку выгрузки и удерживайте ее нажатой. Вы услышите звуковой сигнал.

Если не извлечь компакт-диск в течение короткого периода времени, он будет вновь автоматически загружен в проигрыватель.

Компакт-диск можно извлечь при выключенном зажигании или питании аудиосистемы.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ ФОРМАТА MP3

Для получения более подробной информации см. параграф «Воспроизведение компакт-дисков формата MP3» ниже в данной главе.

## Проигрыватель DVD

Аудиосистема вашего автомобиля оборудована встроенным проигрывателем DVD.

Для работы этой системы необходимо, чтобы двигатель работал и чтобы ключ зажигания находился в положении **ACC** (Питание дополнительного электрооборудования), или чтобы была включена функция сохранения питания дополнительного электрооборудования.

Проигрыватель DVD может воспроизводить следующие типы компакт-дисков:

- DVD - Audio
- DVD - Video
- DVD - R/RW
- DVD+ - R/RW
- CD - Audio
- CD - Video
- CD-R
- CD-RW
- MP3 - CD

- WMA - CD
- Super Audio CD (SACD)

Аудиосистема может воспроизводить компакт-диски, записанные с эффектом Dolby® Digital и DTS Digital Surround®.

Dolby® производится по лицензии компании Dolby® Laboratories. Dolby® и знак "двойное D" являются торговыми марками компании Dolby® Laboratories.

DTS и DTS Digital Surround являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.

Если компакт-диск содержит файлы формата, который не поддерживается проигрывателем, то на дисплее появится сообщение об ошибке, и компакт-диск будет выгружен из проигрывателя.

При появлении на дисплее сообщения об ошибке, см. раздел "Сообщения об ошибках" ниже в данной главе.

# Приборы и органы управления

---

## ВЫХОД АУДИОСИГНАЛА

Звуковое сопровождение от этой системы можно прослушивать и через штатные громкоговорители, которыми оснащен автомобиль.

Вы также можете прослушивать звуковое сопровождение от этой системы посредством подключения проводных наушников (не входят в комплект) к разъемам на панели аудиосистемы для задних пассажиров.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Наушники предназначены для использования только пассажирами. Водителю запрещается надевать наушники при управлении автомобилем.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ DVD

Проигрыватель DVD может воспроизводить только диски DVD с определенным видеоформатом и региональным кодом. Чтобы система могла воспроизвести диск DVD, он должен удовлетворять следующим критериям:

- Видеоформат **PAL**
- Видеоформат **NTSC**
- Код региона

Видеоформат и региональный код могут быть указаны на упаковке DVD.

Обратите внимание, что DVD с региональным кодом **ALL** (Все регионы) совместимы с проигрывателями любого региона, при условии, что используется один и тот же формат видеосигнала.

Нажмите на кнопку для включения системы. Для выключения системы нажмите на эту ручку еще раз.

Вы можете управлять работой проигрывателя DVD при помощи кнопок на панели управления аудиосистемой или при помощи панели управления аудиосистемы для задних пассажиров.

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, то вы также можете управлять проигрывателем DVD при помощи пульта дистанционного управления.

Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.

Вы можете загружать диски даже при выключенной аудиосистеме.

Частично вставьте компакт-диск в приемное гнездо проигрывателя этикеткой вверх. Дальнейшая загрузка компакт-диска произойдет автоматически.

Для загрузки дисков DVD используйте верхнюю загрузочную щель.

Если аудиосистема включена, начнется воспроизведение компакт-диска.

Если включена основная (передняя) аудиосистема, то при загрузке диска на дисплее основной аудиосистемы появится условное обозначение DVD.

## Выбор источника сигнала

Для остановки воспроизведения компакт-диска и перехода к прослушиванию радиоприемника нажмите кнопку **BAND** (Диапазон частот).

Нажимайте на кнопку **SRCE** для выбора источника сигнала.

Для начала воспроизведения источник аудиосигнала должен быть загружен.

## Извлечение компакт-дисков

Для остановки и выгрузки компакт-диска, который в настоящее время воспроизводится, нажмите и отпустите кнопку  $\triangle$ .

Если не извлечь компакт-диск в течение короткого времени, он будет автоматически загружен обратно в проигрыватель.

Компакт-диск можно извлечь при выключенном зажигании или питании аудиосистемы.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕО-DVD

После загрузки диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

Функции управления проигрывателем компакт-дисков могут варьироваться в зависимости от типа диска, загруженного в проигрыватель.

Появление на дисплее функций управления проигрывателем компакт-дисков может быть задержано на некоторое время, которое необходимо системе для определения формата загруженного диска. Это нормальное явление.

- **F1** (Play/Pause - Воспроизведение/Пауза)  
Нажмите эту кнопку для временной остановки воспроизведения диска. Для возобновления воспроизведения вновь нажмите эту кнопку.  
Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, нажмите эту кнопку для включения видеозащиты.  
Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.
- **F2** (Stop - Останов)  
Нажмите эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение диска.  
Если кнопка остановки была нажата один раз, и затем вы нажмете кнопку воспроизведения, то воспроизведение DVD возобновится с того момента, когда оно было остановлено.  
Если вы нажмете кнопку остановки дважды, то воспроизведение начнется с самого начала диска.

# Приборы и органы управления

---

- **F3 (Возврат)**

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения назад к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-диск со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-диск со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F4 (Вперед)**

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения вперед к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-диск со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-диск со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

Если при воспроизведении диска была включена пауза, то вы можете медленно перемещаться вперед по диску, нажав эту кнопку и удерживая ее нажатой.

Система будет перемещаться по диску вперед со скоростью в два раза меньшей, чем обычная скорость воспроизведения.

Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-диск со скоростью, в восемь раз меньше, чем скорость нормального воспроизведения.

Когда вы отпустите кнопку, проигрыватель вернется в состояние "пауза".


- **F6 (Menu - Меню)**


Нажмите эту кнопку, чтобы войти в главное меню диска.


Для навигации по меню используйте кнопки с **F1** по **F4**.

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать подсвеченный пункт меню.

## Поиск

Для быстрого поиска предыдущего или следующего раздела на компакт-диске вращайте ручку .


Для поиска начала текущего раздела или записи нажмите на кнопку . Нажмите эту кнопку дважды для поиска начала предыдущего раздела или записи.

Для поиска начала следующего раздела или записи нажмите на кнопку .




Для быстрого переключения разделов или записей нажмите и удерживайте кнопку с левой или правой стрелкой.

Считывающая головка будет перемещаться по диску со скоростью один раздел (или запись) в секунду.

## Информация

Для вывода на дисплей названия DVD, номера раздела и времени, прошедшего с начала воспроизведения, выберите пункт меню .

Для просмотра этой информации выполните следующее:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Затем вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **INFO** (Информация).
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .

Дисплей переключится на индикацию дополнительной информации о диске DVD.

4. Нажмите одну из следующих кнопок для просмотра конкретной информации:

- Нажмите кнопку **SUB** (Субтитры) (**F1**) для просмотра возможных вариантов языка субтитров.
- Нажмите кнопку **ANGLE** (Угол) (**F2**) для вывода на дисплей меню угла обзора.

5. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Примечание:

Вы можете запрограммировать одну из кнопок дисплея аудиосистемы для быстрого доступа к дополнительной информации о диске.

Для получения подробной информации см. раздел «Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы» ниже в данной главе.

# Приборы и органы управления

---

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИО-DVD

После загрузки диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков (если они запрограммированы). Функции управления проигрывателем компакт-дисков могут варьироваться в зависимости от типа диска, загруженного в проигрыватель.

Появление на дисплее функций управления проигрывателем компакт-дисков может быть задержано на некоторое время, которое необходимо системе для определения формата загруженного диска. Это нормальное явление.

- **F1** (Play/Pause - Воспроизведение/Пауза)

Нажмите эту кнопку для временной остановки воспроизведения диска. Для возобновления воспроизведения вновь нажмите эту кнопку.

- **F2** (Stop - Останов)

Нажмите эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение диска.

Если кнопка остановки была нажата один раз, и затем вы нажмете кнопку воспроизведения, то воспроизведение DVD возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

Если вы нажмете кнопку остановки дважды, то воспроизведение начнется с самого начала диска.

- **F3** (Возврат)

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения назад к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-дису со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-дису со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F4** (Вперед)

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения вперед к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-дису со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-дису со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F5 (Режим)**

Нажмите кнопку **MODE (F5)**, чтобы выбрать режим воспроизведения **NORMAL** (Нормальный) или **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи).


- Для обычного воспроизведения диска выберите режим **NORMAL**.
- Если вы хотите повторить прослушиваемую запись, то выберите режим **RPT TRCK**. На дисплее появится сообщение **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи).

Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **MODE** (Режим).


- **F6 DISP** (Дисплей)

Для вывода на дисплей времени, прошедшего с начала воспроизведения текущей записи, нажмите на кнопку **DISP (F6)**. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вывести на дисплей надпись **DVD PLAY MODE** (Режим воспроизведения диска DVD).

### Поиск

Для быстрого поиска предыдущего или следующего раздела на компакт-диске вращайте ручку .

Для поиска начала текущего раздела или

записи нажмите на кнопку . Нажмите эту кнопку дважды для поиска начала предыдущего раздела или записи.

Для поиска начала следующего раздела или

записи нажмите на кнопку .

Для быстрого переключения разделов или записей нажмите и удерживайте кнопку с левой или правой стрелкой.

Считывающая головка будет перемещаться по диску со скоростью один раздел (или запись) в секунду.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ CD

После загрузки диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

Функции управления проигрывателем компакт-дисков могут варьироваться в зависимости от типа диска, загруженного в проигрыватель.

Появление на дисплее функций управления проигрывателем компакт-дисков может быть задержано на некоторое время, которое необходимо системе для определения формата загруженного диска. Это нормальное явление.

# Приборы и органы управления

---

- **F3 (Возврат)**

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения назад к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-диск со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-диск со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F4 (Вперед)**

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения вперед к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по диску со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-диск со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F5 (Режим)**

Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим **NORMAL** (Нормальный), **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи) или **RDM TRK** (Воспроизведение записей в случайном порядке).

- Для обычного воспроизведения диска выберите режим **NORMAL**.

- Если вы хотите повторить прослушиваемую запись, то выберите режим **RPT TRCK**. На дисплее появится сообщение **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи).

Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **MODE** (Режим).


- Для воспроизведения записей на выбранном компакт-диске в случайном порядке выберите режим **RDM TRCK**. На дисплее появится сообщение **RDM TRCK** (Воспроизведение записей на одном диске в случайном порядке).


Для отмены режима воспроизведения в случайном порядке вновь нажмите кнопку **MODE** (Режим).


- **F6 DISP (Дисплей)**

Для вывода на дисплей времени, прошедшего с начала воспроизведения текущей записи, нажмите на кнопку **DISP (F6)**. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вывести на дисплей надпись **CD PLAY MODE** (Воспроизведение компакт-диска).

## Поиск

Для быстрого поиска предыдущего или следующего раздела на компакт-диске вращайте ручку .


Для поиска начала текущего раздела или записи нажмите кнопку . Нажмите эту кнопку дважды для поиска начала предыдущего раздела или записи.

Для поиска начала следующего раздела или записи нажмите кнопку .

Для быстрого переключения разделов или записей нажмите и удерживайте кнопку с левой или правой стрелкой.

Считывающая головка будет перемещаться по диску со скоростью один раздел (или запись) в секунду.

## Сканирование записей на компакт-диске

Нажмите на кнопку , чтобы прослушать первые десять секунд каждой записи на компакт-диске. Нажмите эту кнопку еще раз для остановки режима сканирования.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ ФОРМАТА MP3

Для получения более подробной информации см. параграф «Воспроизведение компакт-дисков формата MP3» ниже в данной главе.

## ВНЕШНИЙ ИСТОЧНИК СИГНАЛА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, то при подключении внешнего источника сигнала вы также можете пользоваться следующими кнопками на панели управления основной аудиосистемы:

- **F2 DVD**

Нажмите эту кнопку для вывода на видеозэкран записи DVD.

Звуковое сопровождение от внешнего источника сигнала будет слышно через громкоговорители вашего автомобиля.

# Приборы и органы управления

---

- **F5 AUX**

Нажмите эту кнопку для вывода на экран видеосигнала от внешнего источника.

Звуковое сопровождение от внешнего источника сигнала будет слышно через громкоговорители вашего автомобиля.

Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.

## **Воспроизведение компакт-дисков формата MP3**

Если вы самостоятельно записали компакт-диск формата MP3 на персональном компьютере:

- Убедитесь в том, что вы записали файлы формата MP3 на диске CD-R.
- Не записывайте на одном компакт-диске обычные аудиозаписи и файлы формата MP3.
- Если вы записывали диск MP3 за несколько сессий, убедитесь в том, что вы завершили запись диска. Обычно рекомендуется записывать диск за одну сессию.
- Файлы могут быть записаны с различными фиксированными или переменными скоростями передачи данных.

Если при записи компакт-диска вы использовали ярлыки ID3 версии 1 и 2, то на компакт-диске будут записаны названия песен, имена исполнителей и названия альбомов.

- Рекомендуется упорядочить записи на диске, создав отдельный каталог для каждого альбома. Каждый каталог или альбом должен содержать не более 18 песен.
- Убедитесь в том, что каталог песен имеет одно из следующих расширений:
  - .wpl
  - .m3u

Файлы с другими расширениями могут не воспроизводиться.

Проигрыватель способен прочитать и воспроизвести максимум 99 альбомов и перечней песен.

Для того чтобы иметь возможность воспроизведения большего числа файлов, каталогов, перечней песен или сессий, постарайтесь минимизировать длину названия файлов, каталогов или перечней песен.

Проигрыватель может также воспроизводить компакт-диски формата MP3, записанные без каталоговой структуры.

Проигрыватель может распознавать иерархическую файловую структуру глубиной до 11 уровней, однако старайтесь минимизировать глубину иерархической структуры файлов на диске, чтобы облегчить поиск файла для воспроизведения.

Если количество каталогов, перечней песен, сессий или файлов на компакт-диске превышает максимально допустимое, то проигрыватель будет воспроизводить файлы до достижения максимального количества, а все прочие файлы будут проигнорированы.

## **Корневой каталог**

Корневой каталог рассматривается как обычный каталог. Если в корневом каталоге содержатся сжатые аудио файлы, то название этого каталога будет отображено на дисплее как **F1 ROOT**.

Проигрыватель будет в первую очередь обращаться к файлам, находящимся непосредственно в корневом каталоге, прежде чем открывать подкаталоги. Однако проигрыватель будет обращаться к перечням песен (**PX**) прежде, чем к подкаталогам или файлам корневого каталога.

## **Пустой каталог**

Если корневой каталог или альбом пуст или содержит только каталоги низшего уровня, проигрыватель автоматически перейдет к следующему каталогу файловой структуры, который содержит сжатый аудиофайл. Пустые каталоги не нумеруются и не отображаются на дисплее.

# Приборы и органы управления

---

## Компакт-диск без каталоговой структуры

Если компакт-диск содержит только сжатые аудиофайлы без каких-либо каталогов или перечней песен, то функции «следующий каталог» и «предыдущий каталог» не будут работать. В качестве названия каталога на дисплее появится надпись **ROOT** (Корневой каталог).

Если компакт-диск содержит только сжатые аудиофайлы и перечни песен (без каталогов), то все файлы будут размещаться в корневом каталоге. Функция «следующий каталог» и «предыдущий каталог» будет сначала обращаться к перечням песен (**PX**), а затем к файлам корневого каталога. В качестве названия каталога на дисплее появится надпись **ROOT** (Корневой каталог).

## Порядок воспроизведения

Проигрыватель компакт-дисков начнет воспроизведение с первой песни первого перечня песен и будет последовательно воспроизводить все песни из каждого перечня песен. После окончания последней песни из последнего перечня песен, проигрыватель вновь начнет воспроизведение с первой песни из первого перечня песен.

Если компакт-диск не содержит ни одного перечня песен, то воспроизведение начнется с первой записи корневого каталога. После того, как будут воспроизведены все записи из корневого каталога, оставшиеся записи будут воспроизведены в порядке возрастания их порядковых номеров.

По окончании последней песни из последнего каталога, проигрыватель возобновит воспроизведение с первой песни первого каталога или корневого каталога. При начале воспроизведения каждой новой песни из нового каталога на дисплее появляется название этой песни. Однако если режим каталогов был выбран в качестве режима по умолчанию, то на дисплее будет показано название каталога. См. параграф "Воспроизведение аудио файлов формата MP3" ниже в этой главе.

## Файловая система и имена файлов

Название воспроизводимой песни записано в ярлыке файла ID3. Если в ярлыке ID3 не указано название песни, то на дисплее в качестве названия песни будет показано название файла.

Названия песен, длина которых превышает 32 знака или 4 страницы, будут обрезаться.

## Заранее записанные перечни песен

Проигрыватель способен распознать заранее записанные музыкальные программы, созданные при помощи программ WinAmp™, MusicMatch™ или JukeBox™, однако эти программы невозможно будет отредактировать. Такие перечни песен рассматриваются как специальные каталоги, содержащие аудиофайлы в сжатом формате.

## Воспроизведение аудио файлов формата MP3

Убедитесь, что проигрыватель CD или DVD включен, и что в него загружен, по крайней мере, один компакт-диск.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Загрузка компакт-дисков в CD-чейнджер
- Управление проигрывателем DVD

Если зажигание включено, то сразу после загрузки диска начнется его воспроизведение.

При выключении зажигания или выключении аудиосистемы воспроизведение компакт-диска прекратится. Когда вы вновь включите зажигание или аудиосистему, воспроизведение компакт-диска возобновится с того момента, когда оно было остановлено.

При воспроизведении компакт-диска на дисплее будут показаны номер диска и номер записи.

# Приборы и органы управления

---

Вы можете регулировать громкость, тембр звука и баланс громкоговорителей точно так же, как и при работе радиоприемника. Другие органы управления при воспроизведении компакт-диска могут иметь иные функции.

После загрузки компакт-диска, на дисплее над каждой кнопкой вместо указания предварительно настроенных радиостанций (если они запрограммированы) появится обозначение функций управления проигрывателем компакт-дисков.

- **F3** (Возврат)

Нажмите эту кнопку для возврата к предыдущему каталогу.

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения назад к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать эту кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед или назад со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку назад по компакт-дису со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F4** (Вперед)

Нажмите эту кнопку для перехода к следующему каталогу.

Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого перемещения вперед к другой части компакт-диска. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Эта кнопка имеет две скорости поиска. Если удерживать кнопку нажатой в течение менее чем двух секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-дису со скоростью, в четыре раза превышающей скорость нормального воспроизведения. Если удерживать кнопку нажатой в течение более чем четырех секунд, система будет перемещать считывающую головку вперед по компакт-дису со скоростью, в 32 раза превышающей скорость нормального воспроизведения.

- **F5 (Режим)**

Нажмите кнопку **MODE (F5)**, чтобы выбрать режим воспроизведения - **NORMAL** (Нормальный), **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи), или **RDM TRK** (Воспроизведение записей в случайном порядке).

- Выберите режим **NORMAL** (Обычный) для последовательного воспроизведения записей.
- Если вы хотите повторить прослушиваемую запись, то выберите режим **RPT TRCK**. На дисплее появится сообщение **RPT TRCK** (Повторное воспроизведение записи).

Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **MODE** (Режим).

- Для воспроизведения записей на выбранном компакт-диске в случайном порядке выберите режим **RDM TRCK**. На дисплее появится сообщение **RDM TRCK** (Воспроизведение записей на одном диске в случайном порядке).

Для отмены режима воспроизведения в случайном порядке вновь нажмите кнопку **MODE** (Режим).


- **F6 DISP (Дисплей)**


Для вывода на дисплей времени, прошедшего с начала воспроизведения текущей записи, нажмите на кнопку **DISP (F6)**. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вывести на дисплей надпись **CD PLAY MODE** (Воспроизведение компакт-диска).


# Приборы и органы управления

---

## Поиск

Для быстрого поиска предыдущей или следующей записи на компакт-диске вращайте ручку .


Нажмите кнопку  для быстрого перехода к началу текущей или предыдущей записи.

Нажмите на кнопку  для быстрого перехода к началу следующей записи.


Для быстрого перемещения вперед или назад к другой части диска нажмите на одну из кнопок со стрелкой и удерживайте ее нажатой в течение более двух секунд.




Для остановки поиска и начала воспроизведения записи отпустите кнопку.

## Сканирование записей на компакт-диске

Для прослушивания начала (около 10 секунд) каждой записи, имеющейся на компакт-диске, нажмите на кнопку . Для остановки режима сканирования вновь нажмите на эту кнопку.

## Информация

При воспроизведении дисков формата MP3, выберите пункт меню , чтобы просмотреть информацию о названии песни или альбома (имени файла), имени исполнителя или наименовании каталога. Для просмотра этой информации выполните следующее:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **INFO** (Информация).
3. Для выбора данной функции нажмите на ручку .

Дисплей переключится на индикацию дополнительной информации о файлах формата MP3.

4. Нажмите одну из следующих кнопок для просмотра конкретной информации:

- Нажмите кнопку **TITLE** (Название) (**F1**), чтобы вывести на дисплей название песни.
- Нажмите на кнопку **ARTIST** (Исполнитель) (**F2**), чтобы вывести на дисплей имя исполнителя.
- Нажмите на кнопку **ALBUM** (Название альбома) (**F3**), чтобы вывести на дисплей название альбома.
- Нажмите на ручку **FLDR** (Каталог) (**F4**), чтобы вывести на дисплей название каталога.

5. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку **F6** (Назад).

Чтобы вернуться к исходному режиму дисплея, нажмите несколько раз кнопку **F6** (Назад) или просто выждите некоторое время.

Примечание:

Вы можете запрограммировать одну из кнопок дисплея для быстрого доступа к дополнительной информации о компакт-диске.

Для получения подробной информации см. раздел «Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы» ниже в данной главе.

# Приборы и органы управления

---

## Выбор источника сигнала

Для остановки воспроизведения компакт-диска и перехода к прослушиванию радиоприемника нажмите кнопку **BAND** (Диапазон частот).

Нажимайте на кнопку **SRCE** для выбора источника сигнала.

Для начала воспроизведения источник аудиосигнала должен быть загружен.

## Извлечение компакт-дисков

Для остановки и выгрузки компакт-диска, который в настоящее время воспроизводится, нажмите и отпустите кнопку  $\triangle$ .

Для выгрузки всех компакт-дисков нажмите кнопку выгрузки и удерживайте ее нажатой. Вы услышите звуковой сигнал.

Если не извлечь компакт-диск в течение короткого периода времени, он будет вновь автоматически загружен в проигрыватель.

Компакт-диск можно извлечь при выключенном зажигании или питании аудиосистемы.

## Сообщения об ошибках

Если при воспроизведении компакт-диска происходит сбой, это может быть связано с перегревом аудиосистемы, движением автомобиля по неровной дороге, высокой влажностью, повреждением диска или неправильно загруженный компакт-диск. Может прекратиться воспроизведение компакт-диска, возможно также его выгрузка из проигрывателя. Если диск не поврежден, то его воспроизведение будет продолжено, как только вышеуказанные условия вернуться в норму.

Не наклеивайте на компакт-диски бумажные этикетки. Этикетки могут привести к тому, что компакт-диск застрянет в проигрывателе.

Ошибка может возникнуть также в том случае, если перечень песен, сжатый аудиофайл или файл данных имеют формат, который не поддерживается проигрывателем компакт-дисков.

Ошибка может возникнуть, если проблема произошла при записи компакт-диска.

Если какая-либо ошибка возникает регулярно и вам не удается ее устранить, обратитесь к вашему дилеру.

Сообщите вашему дилеру, какие коды ошибок вы видели на дисплее.

### ***Уход за проигрывателем CD и DVD***

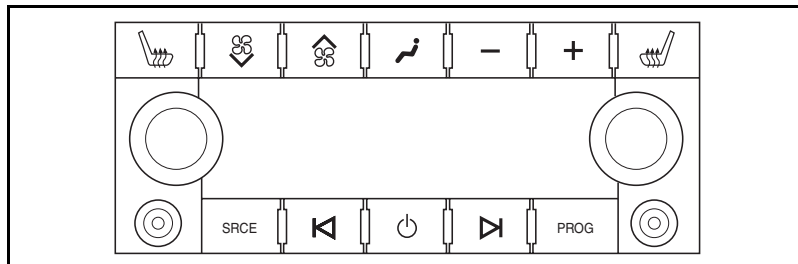
Не рекомендуется использовать для очистки линзы проигрывателя чистящие компакт-диски. Использование таких компакт-дисков может привести к загрязнению оптической линзы проигрывателя.

### ***Уход за дисками CD и DVD***

Обращайтесь с дисками бережно. Храните диски в их оригинальных или иных защитных футлярах вне зоны попадания прямых лучей солнца. При загрязнении поверхности диска, смочите чистую мягкую ткань слабым раствором нейтрального моющего средства и протрите диск, начиная от центра и двигаясь к краям.

При обращении с дисками не касайтесь рабочей поверхности дисков. Берите диски за оба края, или за центральное отверстие и внешний край.

# Приборы и органы управления



## АУДИОСИСТЕМА ДЛЯ ЗАДНИХ ПАССАЖИРОВ

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Эта система предназначена для использования только пассажирами, сидящими на заднем сиденье.

Эта система позволяет задним пассажирам выбирать и управлять имеющимися источниками аудиосигнала (AM-FM, проигрыватель компакт-дисков, DVD или внешний источник сигнала, при наличии).

Примечание:

Некоторые функции могут быть недоступны, если передние и задние пассажиры выбрали один и тот же источник звука.

Звуковое сопровождение можно прослушивать через проводные наушники (не входят в комплект), или через штатные громкоговорители аудиосистемы вашего автомобиля.

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров (дополнительное оборудование), то вы также можете прослушивать звуковое сопровождение при помощи беспроводных наушников.

Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.

Система позволяет использовать до двух комплектов проводных наушников.


Аудиосистемой для задних пассажиров можно пользоваться даже тогда, когда основная аудиосистема выключена.

Чтобы прослушивать звук от портативного устройства, подключите это устройство к вспомогательному входу системы на задней панели и включите устройство.

Затем, при необходимости, нажмите кнопку **SRCE** для выбора внешнего источника сигнала.

Для получения более подробной информации см. параграф "Выбор источника сигнала" далее в этой главе.

## Включение питания

Для включения аудиосистемы для задних пассажиров нажмите на кнопку . Для выключения системы нажмите на эту ручку еще раз.

Когда система включена, на дисплее передней аудиосистемы появится условное обозначение наушников.

## Регулировка громкости звука

Левая ручка позволяет регулировать громкость звука в левых проводных наушниках, а правая ручка позволяет регулировать громкость звука в правых проводных наушниках.


Для увеличения или уменьшения громкости звука вращайте ручку регулировки громкости.

## Выбор источника сигнала

Нажимайте кнопку **SRCE**, чтобы выбрать один из имеющихся источников аудиосигнала:


- Радиоприемник
- Проигрыватель DVD
- CD-чейнджер
- Внешний источник сигнала (Дополнительное оборудование)



## Поиск

Если вы нажмете на клавишу , то радиоприемник найдет следующую радиостанцию, работающую на более низкой частоте, и остановится на ней.

При воспроизведении CD или аудио-DVD, нажмите эту кнопку, чтобы вернуться к началу текущей или предыдущей записи или альбома.

Если с момента начала текущей записи прошло менее 10 секунд, проигрыватель перейдет к началу предыдущей записи. Если с начала записи прошло более 10 секунд, по система начнет повторное воспроизведение текущей записи/главы.

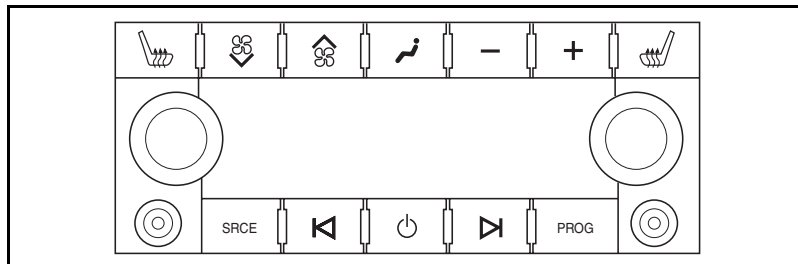
Если вы нажмете на кнопку , то радиоприемник найдет следующую радиостанцию, работающую на более высокой частоте, и остановится на ней.

Для настройки радиоприемника на конкретную рабочую частоту, нажмите и удерживайте кнопку  или  до тех пор, пока дисплей не начнет мигать.

Затем нажимайте левую или правую кнопки поиска для уменьшения или увеличения рабочей частоты на один шаг.

Если в течение нескольких секунд вы не нажмете ни на одну кнопку, дисплей перестанет мигать и покажет текущую радиостанцию.

# Приборы и органы управления



При воспроизведении компакт-диска нажмите эту кнопку, чтобы найти начало следующей записи.

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, при помощи этой кнопки можно просматривать меню дисков навигационной системы.

Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.

## Кнопка **PROG**

Если в качестве источника звука для аудиосистемы для задних пассажиров выбран радиоприемник, то при нажатии на кнопку **PROG** вы можете прослушивать те радиостанции, которые были предварительно настроены при помощи кнопок предварительной настройки основной аудиосистемы.

При воспроизведении CD или аудио-DVD, нажмите эту кнопку, чтобы вернуться к началу текущей или предыдущей записи или альбома.

Если воспроизводятся компакт-диск, находящийся в CD-чейнджере, то при нажатии на эту кнопку начнется воспроизведение следующего компакт-диска.

Если ваш автомобиль оборудован развлекательной системой для задних пассажиров, при помощи этой кнопки можно просматривать меню дисков DVD.






Для получения подробной информации обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации развлекательной системы для пассажиров задних сидений.

## **ПРОГРАММИРУЕМЫЕ КНОПКИ ДИСПЛЕЯ АУДИОСИСТЕМЫ**

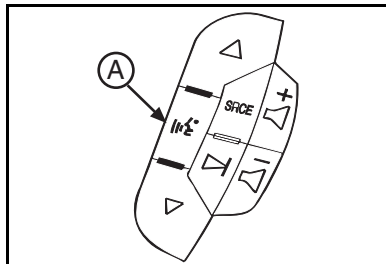
Данная функция системы позволяет вам настроить по собственному желанию функции программируемых кнопок.

С каждой стороны дисплея радиоприемника находятся по две программируемые кнопки.

Для программирования кнопок дисплея аудиосистемы:

1. Нажмите на ручку , чтобы войти в главное меню.
2. Вращайте ручку , чтобы подсветить пункт **SETUP** (Установка). Нажмите на ручку, чтобы войти в меню **SETUP**.
3. Вращайте ручку , чтобы подсветить пункт меню **CONFIGURE DISPLAY KEYS** (Программирование кнопок дисплея). Нажмите на ручку, чтобы войти в меню.
4. Вращайте ручку , чтобы подсветить ту кнопку дисплея аудиосистемы, функцию которой вы хотите запрограммировать. На дисплее будет показана функция, присвоенная данной кнопке в настоящее время. Нажмите на ручку для выбора.
5. Вращайте ручку , чтобы подсветить новую функцию для этой кнопки. Нажмите на ручку для выбора.
6. Повторите эту процедуру для каждой кнопки дисплея аудиосистемы.

# Приборы и органы управления



## **КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ**

Ваш автомобиль оборудован кнопками управления аудиосистемой, расположенными на рулевом колесе.

Для временного отключения звука в громкоговорителях нажмите на кнопку **A**. Если задние пассажиры слушают музыку в наушниках, звук в наушниках не будет отключен.

Чтобы вновь включить систему, снова нажмите на эту кнопку.

Если ваш автомобиль оборудован навигационной системой, то кнопка **A** управляет функцией распознавания голосовых команд. Для подробной информации о пользовании этой системой обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

Нажмите на верхнюю или нижнюю стрелку для быстрого перехода к следующей или предыдущей предварительно настроенной радиостанции, или для перехода к следующей или предыдущей записи при прослушивании CD или DVD.

Нажмите на кнопку **SRCE**, чтобы выбрать один из имеющихся источников звука:

- Диапазон частот AM
- Диапазон частот FM1
- Диапазон частот FM2
- CD-чейнджер
- Проигрыватель DVD
- Внешний источник сигнала (Дополнительное оборудование)

Для увеличения громкости нажимайте кнопку "+", для уменьшения громкости нажимайте кнопку "-".

Для настройки на следующую радиостанцию нажмите на кнопку **▷**.

В ходе поиска радиоприемник не будет останавливаться на радиостанциях, имеющих слабый уровень сигнала.

Если вы слушаете CD или DVD, то система перейдет к началу следующей записи/альбома, или к началу следующего диска, если в CD-чейнджер загружено несколько дисков.

## **СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КРАЖИ**

Система защиты от кражи активируется автоматически и не требует дополнительного программирования.

При выключении зажигания система активируется автоматически.

Если ваша аудиосистема будет установлена на какой-либо иной автомобиль, то на дисплее появится надпись **THEFTLOCK**.

Ваша аудиосистема не будет работать в том случае, если она будет украдена.

## **АНТЕННА**

Антенна аудиосистемы встроена в правое заднее боковое стекло.

Повреждение внутренней поверхности этого стекла может привести к нарушению приема радиопередач.

### **ВНИМАНИЕ**

Не скоблите бритвенными лезвиями или подобными острыми предметами внутреннюю поверхность заднего стекла.

Не применяйте предлагаемые на рынке средства для дополнительного тонирования стекол автомобилей. Металлическая пленка, используемая в некоторых подобных средствах, может привести к созданию помех радиоприему.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

Если после покупки автомобиля вы решите оборудовать его сотовым телефоном, и вам потребуется установить на стекло дополнительную антенну, будьте осторожны, чтобы не повредить существующую антенну. Не размещайте антенну сотового телефона поверх сетки существующей антенны.

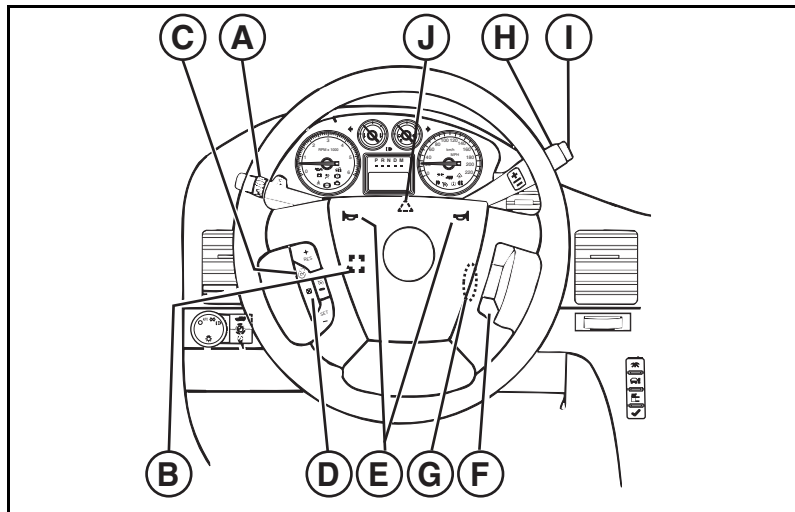
# Приборы и органы управления

## ■ НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Навигационная система расположена в центре панели приборов.

Система состоит из кнопок управления и сенсорного дисплея, и имеет функцию ведения по маршруту с возможностью планирования маршрута.

Для информации о пользовании этой системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.



## ■ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ УСТАНОВЛЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ И РУЛЕВОЙ КОЛОНКЕ

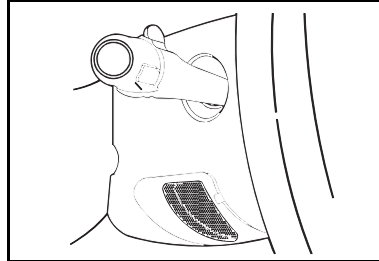
На рулевом колесе и рулевой колонке вашего автомобиля установлены следующие органы управления.

### Многофункциональный рычаг

Данный рычаг **A** применяется для управления следующими функциями:

- Фары дальнего/ближнего света
- Указатели поворота
- Очиститель/омыватель ветрового стекла
- Очиститель/омыватель заднего стекла

См. параграф «Многофункциональный рычаг» далее в этой главе для получения более подробной информации.



### Рычаг регулировки высоты рулевого колеса

Вы можете отрегулировать положение рулевого колеса. Для регулировки, удерживайте рулевое колесо и потяните рычаг **B**.

Установите рулевое колесо в желаемое положение и отпустите рычаг.

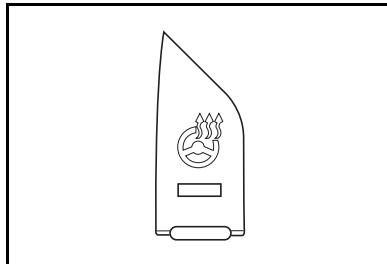
**Не используйте** самое высокое положение рулевого колеса для управления автомобилем. Когда рулевое колесо находится в этом положении, подушка безопасности не может эффективно выполнять свою защитную функцию. Рекомендуется использовать максимально высокое положение рулевого колеса только для облегчения посадки и высадки из автомобиля.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля.

# Приборы и органы управления

---



## **Электрообогрев рулевого колеса (дополнительное оборудование)**

Кнопка управления электрообогревом <sup>Ⓒ</sup> расположена на рулевом колесе.

Нажмите эту кнопку, чтобы включить электрообогрев рулевого колеса. При включении системы загорается индикатор, расположенный в кнопке.

Для того чтобы рулевое колесо нагрелось, потребуется несколько минут.

## **Кнопки управления системой круиз-контроля**

Используйте кнопки <sup>Ⓓ</sup> для управления системой круиз-контроля. Для получения более подробной информации см. параграф «Круиз-контроль» далее в этой главе.

## **Звуковой сигнал**

Для подачи звукового сигнала нажмите на центральную накладку ступицы рулевого колеса <sup>Ⓔ</sup>.


## **Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе**

Ваш автомобиль оборудован кнопками управления аудиосистемой <sup>Ⓕ</sup>, расположенными на рулевом колесе. Для получения более подробной информации см. параграф «Аудиосистема и часы» выше в этой главе.


## **Замок зажигания**

Для получения более подробной информации о замке зажигания <sup>Ⓖ</sup> см. главу "Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля".

## **Рычаг селектора автоматической коробки передач**

Для получения более подробной информации о рычаге селектора автоматической коробки передач  см. главу 3 «Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля».

## **Кнопка режима буксировки/ движения с нагрузкой**


Для включения или выключения режима буксировки/движения с нагрузкой нажмите и отпустите кнопку .

См. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» в главе 3.

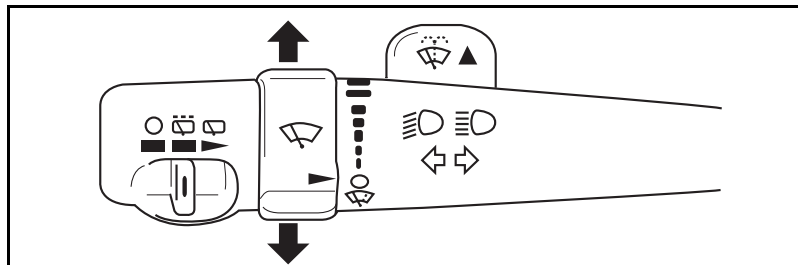
Для включения или выключения функции торможения на спуске нажмите и отпустите кнопку, расположенную на торце рычага селектора автоматической коробки передач.

Для получения более подробной информации см. параграф «Торможение двигателем» в главе 3.

## **Выключатель аварийной световой сигнализации**

Если вы нажмете на кнопку выключателя аварийной световой сигнализации , то начнут мигать передние и задние указатели поворота. Данный выключатель работает при любом положении ключа в замке зажигания, и даже когда ключ вынут из замка зажигания. Для выключения аварийной световой сигнализации нажмите на выключатель еще раз. Когда включена аварийная световая сигнализация, рычаг включения указателей поворота не работает.

# Приборы и органы управления



## ■ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ РЫЧАГ

### Указатели поворота

Для подачи сигнала поворота переместите рычаг до упора вверх (поворот направо) или вниз (поворот налево). После поворота рычаг автоматически вернется в исходное положение. Для подачи сигнала о смене полосы движения нажмите на рычаг менее чем на одну секунду, и указатель поворота автоматически мигнет три раза. Если вам необходимо, чтобы указатель поворота оставался включенным более продолжительное время, удерживайте рычаг нажатый до окончания смены полосы движения. Стрелка на приборной панели показывает направление поворота или изменения полосы движения.

Если включен режим буксировки/движения с нагрузкой, то при смене полосы движения указатели поворота мигнут шесть раз.

Ваш автомобиль оснащен боковыми дублирующими указателями поворота.

Боковые дублирующие указатели поворота включаются при работе указателей поворота.

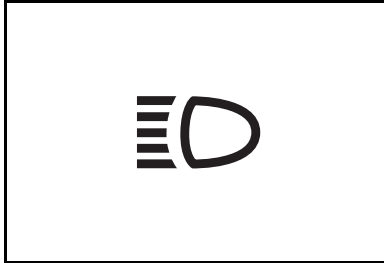
Если стрелка мигает с частотой, превышающей обычную, это может означать, что перегорела лампа указателя поворота. Проверьте работоспособность передних и задних указателей поворота.

При перегорании лампы бокового дублирующего указателя поворота частота мигания стрелки индикатора включения указателя поворота не изменится. Периодически проверяйте боковые дублирующие указатели поворота, чтобы убедиться в их работоспособности должным образом.

Если лампа указателя поворота перегорела, немедленно замените ее, чтобы избежать возможных дорожно-транспортных происшествий. Если при включении указателя поворота зеленая стрелка вообще не включается, проверьте предохранитель и лампы указателей поворота.

Для получения более подробной информации см. раздел «Предохранители и прерыватели цепей» в главе 4.

Если указатель поворота остается включенным на протяжении более чем 1,2 км, то прозвучит сигнал гонга, и на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TURN SIGNAL ON** (Включен сигнал поворота), напоминающий вам о необходимости выключить указатель поворота. Если вы хотите, чтобы указатель поворота продолжал работать, то выключите его и снова включите.

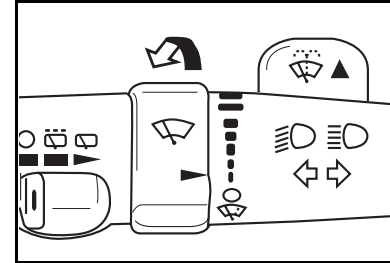


### **Переключатель дальнего/ ближнего света фар**

Если фары включены и рычаг находится в среднем положении, включены фары ближнего света.

Для переключения с ближнего света на дальний нажмите на рычаг, расположенный на рулевой колонке, от себя. Чтобы снова переключить фары с дальнего света на ближний, потяните рычаг на себя. При включении дальнего света фар на приборной панели загорается соответствующий индикатор.

Вы можете подавать сигналы другим водителям миганием фар дальнего света. Для этого потяните на себя многофункциональный рычаг. Затем отпустите рычаг.




### **Очистители ветрового стекла**

#### **ВНИМАНИЕ**

Чтобы не повредить ленту щётки и не перегрузить электродвигатель стеклоочистителя, перед его включением очистите ленту щётки ото льда или снега.

Для включения стеклоочистителя поверните кольцевой выключатель на многофункциональном рычаге.

Чтобы щетки стеклоочистителя сделали только один взмах, поверните кольцевой выключатель в положение «морозящий дождь» .


# Приборы и органы управления

Чтобы щетки стеклоочистителя сделали несколько взмахов, удерживайте кольцевой переключатель в этом положении.

Для включения режима постоянной работы стеклоочистителя поставьте кольцевой переключатель в одно из двух верхних положений, в зависимости от желаемой частоты работы стеклоочистителя.

При слабом дожде или снеге можно использовать режим прерывистой работы стеклоочистителя. Поверните кольцевой выключатель в одно из положений прерывистой работы с требуемым периодом задержки между рабочими циклами. Чем ближе метка на кольцевом переключателе находится к верхней части многофункционального рычага, тем короче будет период задержки.

Электрическая цепь стеклоочистителей защищена автоматическим прерывателем и плавким предохранителем. При электрической перегрузке стеклоочиститель автоматически выключается и не включится до тех пор, пока его электродвигатель не остынет.

Для выключения стеклоочистителя поверните регулятор в положение "Выключено"  .

С течением времени щетки очистителя изнашиваются и не обеспечивают должной очистки ветрового стекла, что снижает переднюю обзорность. Сильно изношенные щетки стеклоочистителя необходимо заменить.

## Очиститель ветрового стекла с датчиком дождя

Датчик дождя установлен под ветровым стеклом рядом со внутренним зеркалом заднего вида.

Этот датчик следит за количеством осадков на ветровом стекле и, при необходимости, автоматически включает стеклоочиститель.

Стеклоочиститель, изменяющий частоту взмахов щеток в зависимости от интенсивности осадков, включается путем поворота кольцевого выключателя в положение, соответствующее одному из пяти уровней чувствительности, указанных на многофункциональном рычаге. Поверните кольцевой переключатель к себе для установки минимальной чувствительности, или от себя - для установки максимальной чувствительности.

Стеклоочиститель будет автоматически работать в прерывистом режиме или в постоянном режиме с низкой или высокой частотой, в зависимости от выбранной чувствительности и от количества осадков на ветровом стекле. Для того чтобы отменить автоматический режим работы и управлять стеклоочистителем вручную, переведите рычаг вверх в положение постоянной работы с низкой или высокой частотой.

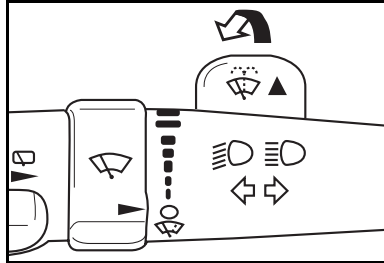
## ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения стеклоочистителей, обязательно отключите их перед въездом на автомойку.

Режим очистителя "морось" и омыватель ветрового стекла работают в обычном режиме. Датчик дождя не влияет на их функционирование.

При автоматическом включении стеклоочистителей, после того как щетки сделают несколько взмахов, также автоматически включатся фары вашего автомобиля. Фары автоматически выключатся, когда выключатся стеклоочистители, если снаружи достаточно светло.

Если с момента последнего взмаха щеток стеклоочистителей прошло более трех минут, фары автоматически выключатся.

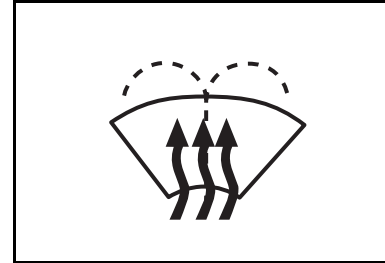


### Омыватель ветрового стекла

В верхней части многофункционального рычага расположен выступ с условным обозначением омывателя ветрового стекла. Для подачи струи омывающей жидкости на ветровое стекло, нажмите на выступ и отпустите его. Одновременно включится стеклоочиститель, который затем останавливается в исходном положении или возвращается к ранее заданному режиму работы.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

В морозную погоду не включайте омыватель до тех пор, пока ветровое стекло достаточно не прогреется, в противном случае оно может обледенеть и ухудшить видимость дороги.



### Электроподогрев жидкости омывателя

Выключатель расположен в блоке выключателей на панели управления, под панелью системы отопления и кондиционирования воздуха. Для получения более подробной информации о блоке переключателей см. параграф "Блок переключателей на панели управления" выше в этой главе.

Для того чтобы эта функция работала, зажигание должно быть включено.

При нажатии кнопки включится электроподогрев стеклоомывателя, а щетки стеклоочистителя сделают четыре взмаха.

Для выключения этой системы нажмите эту кнопку еще раз.

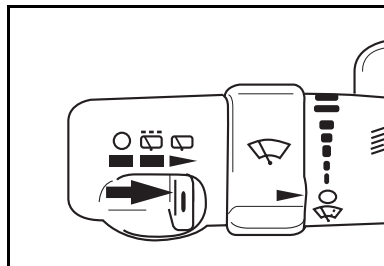
## Приборы и органы управления

При включении системы загорается индикатор, расположенный в кнопке.

После нажатия на кнопку, первый рабочий цикл может быть задержан на время до 40 секунд, в зависимости от температуры наружного воздуха. Интервал между остальными циклами может достигать 20 секунд.


Система автоматически выключится после завершения четырех рабочих циклов.


При включении этой системы, при определенных условиях из форсунок стеклоомывателя может появиться пар перед разбрызгиванием струи жидкости. Это нормальное явление.




### Очиститель/омыватель заднего стекла


Выключатель очистителя/омывателя заднего стекла расположен рядом на конце многофункционального рычага.

Для выключения стеклоочистителя заднего стекла установите выключатель в положение .

Для включения режима работы с задержкой установите выключатель в положение .

Для включения омывателя заднего стекла нажмите на кнопку , расположенную на торце рычага.

Для более продолжительной работы стеклоочистителя нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой.

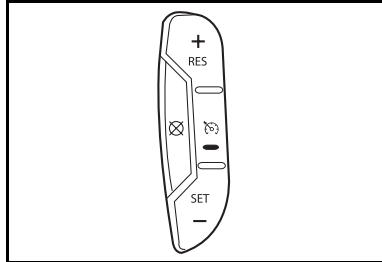
Для выключения стеклоочистителя заднего стекла поставьте выключатель в положение .

Если дверь багажного отделения или ее стекло не закрыты должным образом, стеклоочиститель и омыватель заднего стекла не будут работать.

Если вы откроете дверь багажного отделения или ее стекло во время работы омывателя/очистителя заднего стекла, они отключатся.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В морозную погоду не включайте омыватель до тех пор, пока стекло достаточно не прогреется, в противном случае оно может обледенеть и ухудшить видимость дороги.



## ■ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

При помощи системы круиз-контроля вы можете поддерживать постоянную скорость движения в диапазоне от приблизительно 40 км/ч и выше, не нажимая на педаль акселератора.

Кнопки управления расположены на рулевом колесе.

При включенной системе круиз-контроля загорается индикатор системы круиз-контроля, расположенный на панели управления.

Если при включенном круиз-контроле противобуксовочная система начинает ограничивать проскальзывание колес, то круиз-контроль автоматически отключается.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

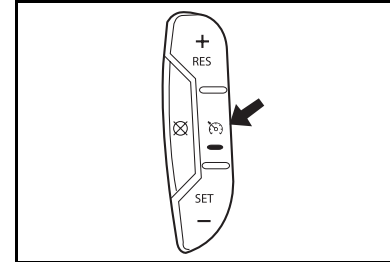
- Система Stabilitrak®

После восстановления нормальных условий движения вы можете снова включить систему круиз-контроля.


### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно пользоваться системой круиз-контроля в плотном транспортном потоке, а также на скользких или извилистых дорогах.

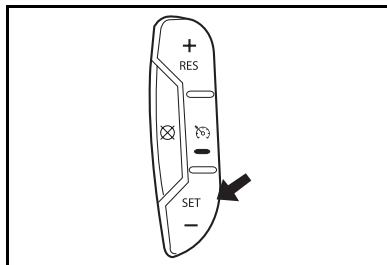
Система круиз-контроля не будет функционировать при включенном стояночном тормозе или при низком уровне тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.



### Включение системы круиз-контроля

1. Нажмите на кнопку круиз-контроля .
2. Доведите скорость автомобиля до требуемой величины.

# Приборы и органы управления



3. Нажмите кнопку **SET** (Установка) и отпустите ее.
4. Уберите ногу с педали акселератора.


При этом должен загореться индикатор системы круиз-контроля, расположенный на панели управления.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

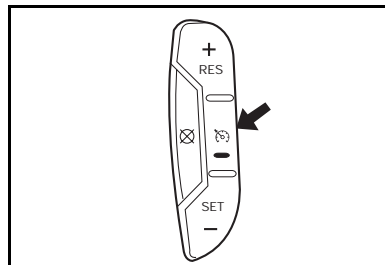
Не оставляйте включенной систему круиз-контроля, когда вы ей не пользуетесь.

## Выключение системы круиз-контроля


Для временного отключения круиз-контроля без стирания запомненной скорости:

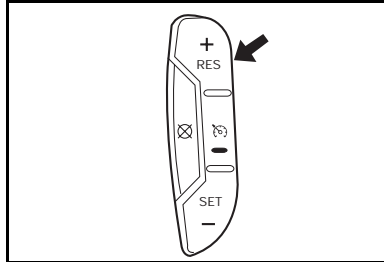
- Поставьте ногу на педаль тормоза, или
- нажмите на кнопку отмены режима круиз-контроля .

Индикатор системы круиз-контроля погаснет.



Для отключения круиз-контроля и стирания ранее установленной скорости:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля  или
- Выключите зажигание.

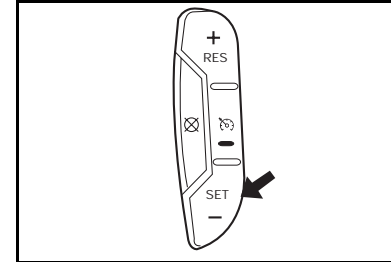


### Восстановление заданной скорости движения

Если вы временно отключили круиз-контроль без стирания ранее установленной скорости, то для повторного включения круиз-контроля выполните следующее:

- При условии, что автомобиль движется со скоростью 40 км/ч или выше, кратковременно нажмите кнопку (+). Автомобиль ускорится до ранее установленной скорости и будет поддерживать ее постоянной.

Когда вы нажимаете кнопку (+) для восстановления ранее заданной скорости, **не удерживайте ее нажатой**. Если вы будете удерживать переключатель нажатым, то автомобиль продолжит увеличивать скорость. Ускорение продолжится до тех пор, пока вы не отпустите переключатель или не нажмете на педаль тормоза.



### Увеличение заданной скорости движения

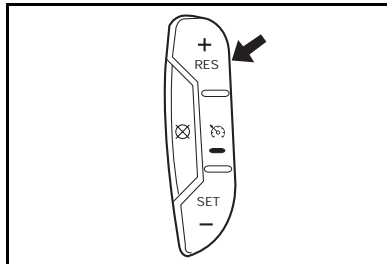
Вы можете увеличить заданную скорость движения любым из описанных ниже способов:

- Увеличьте скорость движения автомобиля при помощи педали акселератора.

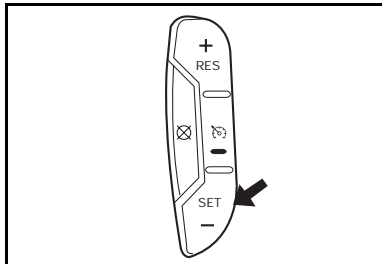
Нажмите кнопку **SET**.

Отпустите кнопку и педаль акселератора. Теперь система будет автоматически поддерживать постоянной более высокую скорость движения.

# Приборы и органы управления



- Нажмите и удерживайте кнопку (+). Удерживайте кнопку нажатой до тех пор, пока автомобиль не ускорится до новой желаемой скорости. Когда автомобиль достигнет необходимой скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет поддерживать новую, более высокую скорость.
- Кратковременное нажатие на кнопку будет приводить к увеличению скорости движения автомобиля на 1,6 км/ч при каждом нажатии.



## Уменьшение заданной скорости движения

- Нажмите и удерживайте кнопку **SET**. Автомобиль начнет уменьшать скорость. Когда будет достигнуто требуемое значение меньшей скорости, отпустите кнопку. Автомобиль будет поддерживать новую, более низкую скорость движения.
- При кратковременном нажатии на кнопку заданная скорость движения будет уменьшаться на 1,6 км/ч при каждом нажатии.

## Обгон другого автомобиля при включенной системе круиз-контроля

Для увеличения скорости автомобиля просто нажмите на педаль акселератора. Как только вы уберете ногу с педали акселератора, автомобиль вернется к скорости, ранее заданной системой круиз-контроля, и будет двигаться с ней постоянно.

### Пользование системой круиз-контроля в холмистой местности

Работа системы круиз-контроля при движении по холмистой местности зависит от нескольких факторов:

- Скорость автомобиля
- Загрузка автомобиля
- Крутизна подъемов и спусков

При движении на крутой подъем вам может потребоваться нажать на педаль акселератора, чтобы поддержать установленную скорость.

При движении по крутому спуску вам может потребоваться нажать на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость движения.

При нажатии на педаль тормоза система круиз-контроля автоматически отключается.

Большинство водителей справедливо полагает, что пользование системой круиз-контроля в холмистой местности представляется слишком затруднительным.

## ■ ЗЕРКАЛА

### Наружные зеркала заднего вида

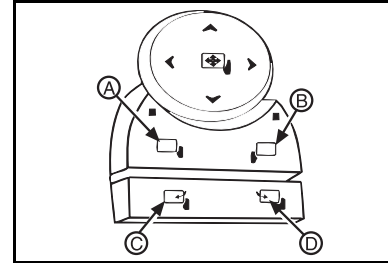
Отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида таким образом, чтобы вы могли видеть боковую часть вашего автомобиля, когда сидите в удобной позе на водительском сиденье.

Оба наружных зеркала заднего вида имеют выпуклую поверхность.

Выпуклая поверхность панорамного зеркала расширяет зону заднего обзора с места водителя.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Панорамные зеркала дают иллюзию значительно большего удаления объектов (в частности, автомобилей, движущихся сзади), чем это есть на самом деле. Поэтому перед совершением маневра посмотрите также во внутреннее зеркало заднего вида или оглянитесь через плечо. Это поможет правильно оценить дорожную обстановку и принять верное решение.



### НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ

Нажмите на кнопку **(A)** для выбора левого зеркала, или на кнопку **(B)** для выбора правого зеркала.

Для регулировки положения зеркала, используйте круглый переключатель.

Нажмите на сторону переключателя, соответствующую направлению желаемого перемещения зеркала заднего вида.

По окончании регулировки вновь нажмите на кнопку **(A)** или **(B)**.

# Приборы и органы управления

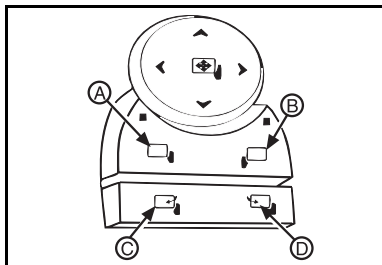
Если включена функция автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида, то наружное зеркало со стороны водителя также будет автоматически снижать свой коэффициент отражения для минимизации ослепления водителя и улучшения задней обзорности. Когда яркость света снизится, зеркало вернется в нормальное состояние.

Для более подробной информации см. параграф "Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим переключением положений "День/Ночь", компасом и указателем температуры" ниже в этой главе.

## **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРООБОГРЕВОМ**

Электрообогрев наружных зеркал заднего вида включается автоматически при каждом включении электрообогревателя заднего стекла.

Для получения более подробной информации см. пункт «Электрообогреватель заднего стекла» в разделе «Система отопления и кондиционирования воздуха» ранее в данной главе.



## **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА, СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРИВОДА**

Ваш автомобиль оснащен электроприводом складывания наружных зеркал заднего вида. Чтобы предотвратить поломку зеркал на мойке или при парковке на узкой улице, их нужно складывать к кузову автомобиля.

Чтобы сложить зеркала, нажмите на кнопку **D**, расположенную на подлокотнике двери водителя.

Для того чтобы вернуть зеркала в их нормальное положение, нажмите на кнопку **C**.

Не складывайте и не раскладывайте зеркала вручную.

В противном случае механизм складывания зеркал отсоединится.

При этом зеркало может дрожать при движении и смещаться из установленного положения.

Если механизм отсоединился, необходимо вновь включить его.

Для восстановления работы механизма складывания необходимо сложить и разложить зеркала при помощи электропривода.

## **ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ЗЕРКАЛ И РЕГУЛИРУЕМЫХ ПЕДАЛЕЙ**

Эта функция позволяет двум различным водителям (водитель номер **1** или водитель номер **2**) запоминать и вызывать из памяти индивидуальные регулировки положения сиденья водителя (включая регулировку наклона спинки и поясничной опоры), наружных зеркал заднего вида и регулируемых педалей управления.

Органы управления расположены на панели двери водителя.

Для получения более подробной информации см. параграф "Функция запоминания настроек" далее в этой главе.

## **НАКЛОН ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА ДЛЯ ОБЗОРА ОБОЧИНЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

Если эта функция включена, то зеркала заднего вида со стороны пассажира и/или водителя наклонятся вниз, в заранее установленное положение, при включении селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход), позволяя вам видеть обочину при парковке задним ходом. При необходимости, вы можете дополнительно отрегулировать наклон зеркала с помощью электропривода.

Через несколько секунд после переключения рычага селектора передач из положения **R** (Задний ход) или и после выключения зажигания, зеркала заднего вида автоматически вернуться в исходное положение.

Для включения или выключения этой функции используйте информационный центр водителя.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

- Персональные настройки функций
- **PARK TILT MIRRORS** (Наклон зеркал при парковке).

## **Внутреннее зеркало заднего вида с положениями "день/ночь"**

Внутреннее зеркало заднего вида закреплено на шарнире, поэтому вы можете регулировать его положение, поворачивая зеркало вверх, вниз, вправо или влево.

## **ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА С АВТОМАТИЧЕСКИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕМ ПОЛОЖЕНИЙ «ДЕНЬ/НОЧЬ», КОМПАСОМ И УКАЗАТЕЛЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ**

На вашем автомобиле установлено полностью автоматическое внутреннее зеркало заднего вида, имеющее кнопку включения/выключения в нижней части.

Система включается автоматически, когда вы запускаете двигатель.

В дневное время зеркало отражает весь свет, падающий на него сзади. В ночное время, когда ослепляющее действие света фар резко увеличивается, поверхность зеркала затемняется, чтобы отражать только часть света, падающего на него сзади.

# Приборы и органы управления

Для включения функции автоматического затемнения внутреннего зеркала заднего вида нажмите на кнопку включения/выключения и удерживайте ее нажатой в течение шести секунд.

При включении этой функции загорается индикатор, расположенный рядом с кнопкой.

При этом включается также функция автоматического затемнения наружного зеркала заднего вида.

В верхнем правом углу внутреннего зеркала заднего вида зеркала имеется дисплей компаса и указателя температуры наружного воздуха.

## ВНИМАНИЕ

Не разбрызгивайте жидкость для мытья стекол непосредственно на поверхность внутреннего зеркала заднего вида. Жидкость может попасть внутрь корпуса зеркала и вывести из строя компас. Для очистки зеркала используйте тканевую или бумажную салфетку, смоченную в средстве для мытья стекол.

## Указатель температуры наружного воздуха

Для включения или выключения дисплея нажмите на кнопку  $\odot$ .

Показания могут быть выведены на дисплей в метрической  $^{\circ}\text{C}$  или в британской системе единиц измерения  $^{\circ}\text{F}$ .

Чтобы включить дисплей в режим выбора единиц измерения, нажмите кнопку  $\odot$  и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не начнут мигать надписи  $^{\circ}\text{F}$  или  $^{\circ}\text{C}$ . Затем нажимайте и отпускайте кнопку  $\odot$ , чтобы выбрать британские или метрические единицы измерения температуры. Если в течение нескольких секунд вы не нажмете ни на одну кнопку, дисплей перестанет мигать и вернется к индикации температуры в ранее выбранных единицах измерения.

Если термометр показывает неправильную температуру, обратитесь к вашему дилеру.

## Компас

Для включения или выключения дисплея нажмите на кнопку  $\odot$ .

Показания компаса появляются на дисплее, расположенном в верхнем правом углу внутреннего зеркала заднего вида.

При движении автомобиля на дисплей будут появляться надписи **N** (Север), **NE** (Северо-восток), **E** (Восток), **SE** (Юго-восток), **S** (Юг), **SW** (Юго-запад), **W** (Запад) или **NW** (Северо-запад), показывающие направление движения вашего автомобиля.

Если по истечении примерно пяти секунд показания компаса не появляются на дисплее, или если во время движения на дисплее появляется надпись **CAL** (Калибровка), это означает, что компас вашего автомобиля требует калибровки.

Работе компаса могут мешать сильные магнитные поля от различных магнитных предметов, находящихся в автомобиле.

Уберите эти предметы, либо обратитесь за помощью к вашему дилеру.

Для получения более подробной информации см. параграф "Калибровка компаса" ниже в этой главе.

Калибровка компаса требуется также в том случае, когда он дает неправильные показания.

Если на дисплей компаса выводятся неправильные показания, прежде всего, проверьте, чтобы компас был настроен на правильную величину магнитного склонения, соответствующую данной географической зоне. Если магнитное склонение установлено неправильно, то компас требует калибровки.

Магнитное склонение — это разница между направлениями на магнитный северный полюс Земли и на истинный географический северный полюс. Компас вашего автомобиля должен быть настроен в соответствии с географической зоной, в которой вы совершаете поездки.

Если ваш автомобиль перемещается в другую зону, может потребоваться изменение настройки компаса для компенсации изменения магнитного склонения.

Для получения более подробной информации см. параграф "Магнитное склонение компаса" ниже в этой главе.

## Калибровка компаса

Компас вашего автомобиля является самокалибрующимся, однако если на дисплее появляется надпись **CAL** (Калибровка), или если компас дает явно неправильные показания, вы можете откалибровать его вручную.

- Для проведения калибровки компаса требуется, чтобы на дисплее появилась надпись **CAL** (Калибровка). Если эта надпись отсутствует, то нажмите кнопку включения компаса в течение примерно двенадцати секунд, до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **CAL** (Калибровка).
- Выбрав безопасное место, медленно ведите автомобиль по кругу 360° со скоростью не более 8 км/ч до тех пор, пока на дисплее не появятся показания компаса.

## Магнитное склонение компаса

Магнитное склонение — это разница между направлениями на магнитный северный полюс Земли и на истинный географический северный полюс. Компас вашего автомобиля должен быть настроен в соответствии с географической зоной, в которой вы совершаете поездки.

Если ваш автомобиль перемещается в другую зону, может потребоваться изменение настройки компаса для компенсации изменения магнитного склонения.

# Приборы и органы управления

---

Для корректировки магнитного склонения компаса:

1. Обратитесь к вашему дилеру, чтобы узнать, в какой географической зоне вы находитесь.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **Z** и номер географической зоны.
3. Последовательно нажимайте на кнопку включения компаса до появления на дисплее правильного номера географической зоны. Через несколько секунд дисплей покажет направление движения.
4. Откалибруйте компас, если это необходимо.

## **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ ONSTAR® (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)**

На внутреннем зеркале заднего вида вашего автомобиля могут располагаться кнопки управления системой OnStar.

В тех регионах, где функция OnStar не поддерживается, эти кнопки не функционируют.

## ***Туалетные зеркала***

Туалетные зеркала расположены на солнцезащитных козырьках. Лампы, расположенные по обеим сторонам зеркала, загораются при открывании крышки зеркала, и гаснут при ее закрывании.

**■ ОКНА****⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Оставлять детей, взрослых в беспомощном состоянии или домашних животных в автомобиле с закрытыми окнами очень опасно. Они могут страдать от слишком высокой температуры, получить увечье или даже погибнуть от теплового удара. Никогда не оставляйте детей, взрослых в беспомощном состоянии и домашних животных запертыми в автомобиле, особенно с закрытыми окнами, в теплую или жаркую погоду.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

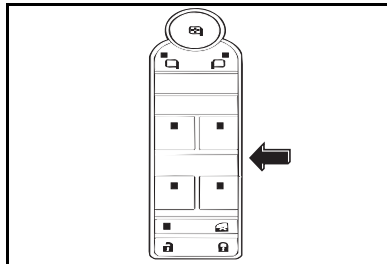
Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Дети могут получить серьезную травму и даже погибнуть, если они будут находиться в оконном проеме при закрывании стекла.

Если вы перевозите в автомобиле детей, обязательно пользуйтесь функцией блокировки электрических стеклоподъемников, чтобы дети не могли случайно включить их.

# Приборы и органы управления



## Электрические стеклоподъемники

Выключатели электрических стеклоподъемников на подлокотнике двери водителя позволяют управлять всеми стеклоподъемниками при положении ключа зажигания **ON** или **ACC** (Питание дополнительного электрооборудования), или когда включена функция сохранения питания дополнительного электрооборудования.

На двери каждого пассажира имеется выключатель электрического стеклоподъемника данной двери.

Чтобы опустить стекло, нажмите на переключатель.

Чтобы поднять стекло, потяните вверх переднюю часть переключателя.

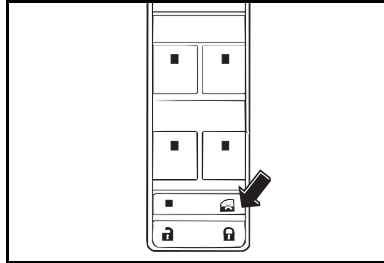
Электрическая цепь стеклоподъемников защищена автоматическим прерывателем. При перегрузке электрической цепи стеклоподъемники прекратят функционировать до тех пор, пока величина электрической нагрузки не снизится до нормального уровня, или пока неисправность не будет устранена.

## Функция экспресс-опускания

Электрические стеклоподъемники дверей водителя и переднего пассажира имеют функцию экспресс-опускания стекол. Стекла можно частично опустить легким нажатием на переднюю часть выключателя. Если нажать выключатель вниз до упора и отпустить его, то стекло опустится полностью.

Для того чтобы остановить стекло во время его опускания, слегка потяните вверх переднюю часть переключателя.

Чтобы поднять стекло, потяните вверх переднюю часть переключателя.



### Блокировка электрических стеклоподъемников

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников позволяет водителю воспрепятствовать пассажирам пользоваться стеклоподъемниками задних дверей.

Кнопка блокировки находится на подлокотнике двери водителя, рядом с кнопками управления стеклоподъемниками.

Для отключения кнопок управления электрическими стеклоподъемниками, имеющихся в распоряжении пассажиров, нажмите на кнопку блокировки. Чтобы разрешить работу стеклоподъемников, нажмите на данную кнопку еще раз.

При включении функции блокировки электрических стеклоподъемников дверей пассажиров загорается индикатор, встроенный в кнопку.

## ■ ДВЕРИ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незапертые двери представляют опасность.

- Пассажиры - в особенности, дети - могут легко открыть двери и выпасть из движущегося автомобиля, если оставить двери незапертыми. Когда дверь заперта, ее невозможно открыть с помощью внутренней ручки.
- Маленькие дети, которые залезают в незапертый автомобиль, иногда не могут выйти из него. Дети могут страдать от слишком высокой температуры, получить увечье или даже погибнуть от теплового удара. Всегда запирайте свой автомобиль, когда оставляете его.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если двери не заперты, возрастает вероятность того, что вы будете выброшены из автомобиля в случае аварии. Правильно пользуйтесь ремнями безопасности и запирайте двери во время любой поездки.
- Запирание дверей при движении поможет предотвратить проникновение в автомобиль нежелательных лиц, когда вы двигаетесь с малой скоростью или останавливаетесь.

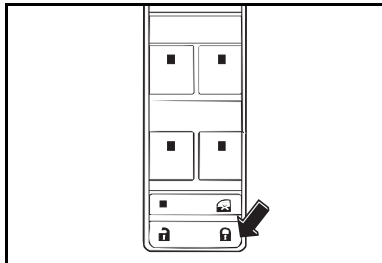
# Приборы и органы управления

## **Механические замки дверей**

Для запираения и отпираения замков дверей снаружи автомобиля вы можете использовать ключ или передатчик системы дистанционного управления замками дверей.


Обратите внимание, что замок двери багажного отделения не имеет цилиндра.


Для отпираения и запираения дверей изнутри пользуйтесь механическим дверным замком.



## **Электрические замки дверей**

Кнопка управления электрическими замками в панели управления на двери водителя позволяет отпирать и запираить замки всех дверей.

Для запираения всех дверей нажмите на кнопку .

Для запираения всех дверей нажмите на кнопку .

Для запираения и отпираения замков дверей снаружи автомобиля вы можете использовать ключ или передатчик системы дистанционного управления замками дверей.

Обратите внимание, что замок двери багажного отделения не имеет цилиндра.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.

Система дистанционного управления замками дверей может взаимодействовать с противоугонной системой автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система противоугонной сигнализации» в главе 3.

## СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАПИРАНИЯ КЛЮЧА В АВТОМОБИЛЕ

Данная функция не позволяет вам запереть двери вашего автомобиля, если вы забыли ключ внутри автомобиля.

Если нажать на кнопку запираения центрального электрического замка на двери водителя в то время, когда дверь водителя открыта, а ключ находится в замке зажигания, то все двери будут заперты, а дверь водителя останется открытой.

Если нажать на кнопку запираения центрального электрического замка на двери пассажира в то время, когда дверь пассажира открыта, а ключ находится в замке зажигания, то все двери будут заперты, а дверь пассажира останется открытой.

## ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ С ЗАДЕРЖКОЙ

Если вы нажмете кнопку центрального замка дверей или кнопку запираения на пульте дистанционного управления в то время, когда ключ вынут из замка зажигания и открыта любая дверь или дверь багажного отделения, то прозвучит трехкратный сигнал гонга, указывающий на активацию данной функции. Двери не будут заперты. Все дверные замки будут автоматически заперты через пять секунд после того, как будет закрыта последняя дверь.

Для деактивации данной функции и немедленного запираения дверей, вновь нажмите на переключатель центрального замка дверей или на кнопку запираения на пульте дистанционного управления.

Для включения или выключения этой функции используйте информационный центр водителя.

Если эта функция будет выключена, то замки всех дверей будут заперты немедленно после нажатия кнопки запираения центрального замка или кнопки запираения дверей на пульте дистанционного управления.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

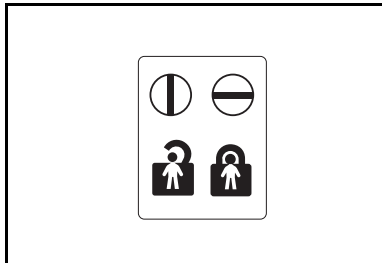
- Персональные настройки функций
  - **DELAY DOOR LOCK** (Запираение дверей с задержкой)

# Приборы и органы управления

## ПРОГРАММИРУЕМЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Эта функция позволяет вам запрограммировать автоматическое запираение замков в соответствии с вашими предпочтениями.

Для программирования настройки автоматических дверных замков см. "Персональные настройки функций" в разделе "Информационный центр водителя" в главе 1.



### **Блокировка задних замков от случайного открывания**

Задние двери оборудованы блокираторами, которые предотвращают их открывание из салона пассажирами, в особенности, детьми.

Рычаги блокираторов задних дверей расположены на торце дверей.

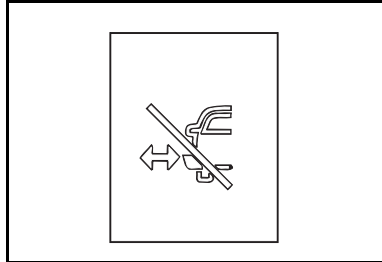
Для доступа к рычагам блокировки необходимо открыть задние двери.

Если активирована функция блокировки замков задних дверей, вы можете запираить и отпирать задние двери при помощи пульта дистанционного управления, кнопки центрального замка дверей на передней двери или путем поднятия кнопки фиксатора задней двери вручную. Однако двери могут быть открыты только снаружи автомобиля.

### **Включение блокировки задних дверей**

Для активации этой функции при помощи ключа зажигания поверните блокиратор задней двери в горизонтальное положение, а затем закройте дверь. Чтобы открыть дверь, отпирите замок и откройте дверь снаружи.

Для деактивации этой функции при помощи ключа зажигания поверните блокиратор задней двери в вертикальное положение.



### **Электропривод складывания подножек (дополнительное оборудование)**

Подножки с электроприводом автоматически выдвигаются из-под автомобиля для облегчения посадки и высадки из автомобиля.

При открывании двери, подножка с соответствующей стороны автомобиля автоматически выдвинется.

После закрывания двери подножка уберется и останется под днищем автомобиля до тех пор, пока дверь не будет открыта вновь.

Для того чтобы эта функция работала, зажигание должно быть включено.

Для отключения этой функции нажмите на выключатель, расположенный в блоке переключателей на панели управления.

Для того чтобы вернуть систему в обычный режим, снова нажмите эту кнопку.

Примечание: Для отключения электропривода подножек необходимо, чтобы он находились в полностью убранном положении.

### **ВНИМАНИЕ**

Убедитесь в том, что подножки убраны, прежде чем заезжать на автоматическую мойку.

В противном случае автомобиль может быть поврежден, и ремонт не будет покрываться гарантией изготовителя.

## **■ ЗАДНЕЕ БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение автомобиля с открытой дверью багажного отделения очень опасно. Окись углерода (CO), содержащаяся в отработавших газах, может попасть в салон вашего автомобиля. Окись углерода (CO) не имеет ни цвета, ни запаха, поэтому ее нельзя почувствовать. Вдыхание этого газа может привести к потере сознания и даже к смерти.

Если вам приходится ехать с открытой дверью багажного отделения, или с ее поврежденным уплотнением, то закройте все окна, включите высокую скорость вентилятора кондиционера и любой режим подачи в салон наружного воздуха. Это предотвратит попадание в салон отработавших газов.

# Приборы и органы управления



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь в том, что вентиляционные решетки на панели управления полностью открыты.

Отключите электропривод открывания двери багажного отделения. См. параграф "Электропривод двери багажного отделения" для получения более подробной информации.

Если дверь багажного отделения или ее стекло не полностью закрыты, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения).

Это сообщение также сопровождается сигналом гонга, и включаются плафоны внутреннего освещения.

См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

## Дверь багажного отделения

Для ручного открывания двери багажного отделения необходимо, чтобы были выполнены следующие условия:

- Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка).
- Очиститель стекла задней двери должен быть выключен.

Если вы попытаетесь открыть дверь багажного отделения или ее стекло в то время, когда работает очиститель заднего стекла, то дверь или стекло не откроются до тех пор, пока стеклоочиститель не будет выключен.

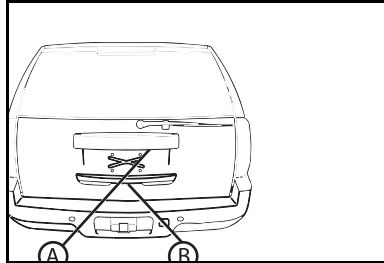
Когда вы отпираете двери автомобиля при помощи выключателя центрального электрического замка или при помощи пульта дистанционного управления, замок двери багажного отделения и замок ее стекла также будут открыты.

Примечание:

Если вы нажмете на кнопку электропривода двери багажного отделения на пульте дистанционного управления в то время, когда двери автомобиля заперты, то замок двери багажного отделения отперется. Все остальные двери останутся запертыми.

Нажмите на кнопку электропривода двери багажного отделения еще раз, чтобы запереть ее. Замок двери багажного отделения заперется автоматически.

Для более подробной информации см. параграф "Электропривод двери багажного отделения" ниже.



Чтобы открыть всю дверь, потяните ручку **B**.

Чтобы открыть стекло двери багажного отделения, нажмите на кнопку **A** расположенную на двери, или на кнопку открывания стекла на пульте дистанционного управления.

Дверь багажного отделения и ее стекло имеют замки с электроприводом. При падении напряжения с системы электрооборудования или при отключении аккумуляторной батареи, дверь багажного отделения и стекло двери багажного отделения невозможно будет открыть.

Система вернется в обычный режим после восстановления питания от аккумуляторной батареи.

Если система функционирует не так, как описано выше, обратитесь к вашему дилеру для устранения неисправности.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Очиститель/омыватель заднего стекла
- Remote Keyless Entry (Дистанционное управление дверными замками).

# Приборы и органы управления

---

## Электропривод двери багажного отделения

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вы или другие люди можете получить травму, если будете находиться на пути двери багажного отделения. Перед открыванием или закрыванием двери багажного отделения убедитесь в том, что на ее пути нет препятствий.

### ВНИМАНИЕ

Убедитесь в отсутствии нависающих препятствий (например, дверь гаража) перед открыванием двери багажного отделения. В противном случае вы можете повредить дверь багажного отделения или ее стекло.

Дверь багажного отделения вашего автомобиля имеет электропривод.

Для работы электропривода двери багажного отделения необходимо, чтобы были выполнены следующие условия:

- Дверь багажного отделения должна быть в полностью открытом или в полностью закрытом положении.
- Стекло двери багажного отделения должно быть полностью закрыто.
- Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка).

Если селектор автоматической коробки передач будет перемещен из положения **P** (Стоянка) во время открывания или закрывания двери багажного отделения, дверь прекратит движение.

Если вы начнете движение автомобиля прежде, чем дверь багажного отделения будет полностью закрыта, то дверь может остановиться и вернуться в полностью открытое положение.

Никогда не начинайте движение с открытой дверью багажного отделения.

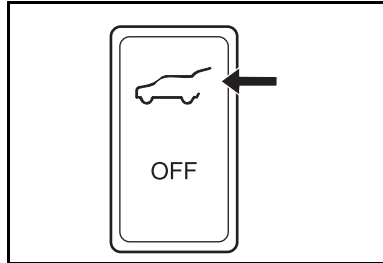
Вы можете использовать эту функцию любым из следующих способов:

- Нажмите и удерживайте кнопку управления приводом двери багажного отделения на пульте дистанционного управления до тех пор, пока дверь багажного отделения не начнет открываться или закрываться.

Если вы вновь нажмете эту кнопку, когда дверь перемещается, дверь начнет двигаться в противоположном направлении.

Если вы нажмете на кнопку электропривода в то время, когда функция электропривода отключена, то фонари автомобиля мигнут, показывая, что функция электропривода отключена.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система дистанционного управления замками дверей» в главе 3.



- Нажмите кнопку управления электроприводом двери багажного отделения, расположенную на потолочной консоли.

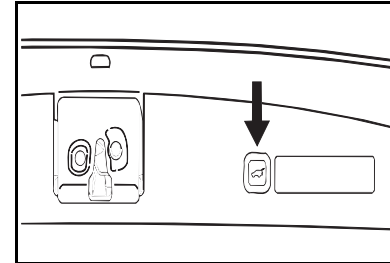
Если вы вновь нажмете эту кнопку, когда дверь перемещается, то дверь начнет двигаться в противоположном направлении.

- Примечание:

Эта функция не будет работать, если система противоугонной сигнализации активирована.

- Нажмите на накладку, имеющуюся на ручке двери багажного отделения. Если вы вновь нажмете на эту накладку, когда дверь перемещается, то дверь начнет двигаться в противоположном направлении.
- Примечание:  
Данная функция работает только в том случае, когда замки всех дверей открыты.

Во время открывания или закрывания двери будут мигать задние фонари, и будет звучать гонг.



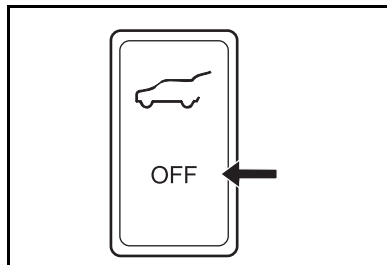
Если дверь багажного отделения открыта, то закрыть ее можно также нажатием кнопки, расположенной рядом с замком двери багажного отделения.

Если вы вновь нажмете эту кнопку, когда дверь перемещается, дверь начнет двигаться в противоположном направлении.

Если во время нажатия на кнопку электропривода двери багажного отделения работает очиститель заднего стекла, то он остановится в положении "парковки" на время открывания двери багажного отделения.

Очиститель заднего стекла вернется к обычному режиму работы после того, как дверь багажного отделения будет закрыта.

# Приборы и органы управления



Для отключения электропривода двери багажного отделения нажмите на кнопку, расположенную на потолочной консоли.

Никогда не начинайте движение с открытой дверью багажного отделения.

Если вам необходимо двигаться с открытой дверью багажного отделения, то отключите электропривод этой двери.

Если электропривод двери багажного отделения отключен, вы можете открыть или закрыть эту дверь вручную.

- Чтобы открыть дверь багажного отделения, потяните вверх за ручку, расположенную на наружной стороне двери.
- Чтобы закрыть дверь, потяните за ручку вниз и плотно захлопните дверь.

При очень низкой температуре наружного воздуха электропривод двери багажного отделения может временно отключиться.

Открывайте и закрывайте дверь багажного отделения вручную до тех пор, пока функция электропривода двери багажного отделения не будет вновь активирована.

Если дверь багажного отделения или ее стекло не полностью закрыты, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения).

Это сообщение также сопровождается сигналом гонга, и включаются плафоны внутреннего освещения.

Для более подробной информации см. раздел «Информационный центр водителя» ранее в этой главе.

## Функция обнаружения препятствий

Если при открывании или закрывании дверь багажного отделения наткнется на какое-либо препятствие, то автоматически включится реверс электропривода двери.

При этом также раздастся удар гонга.

Электропривод двери багажного отделения будет функционировать нормально после устранения препятствия.

Если дверь багажного отделения не может полностью открыться или закрыться из-за обнаружения нескольких препятствий в течение одного цикла, то электропривод отключится при контакте двери с препятствием, и привод двери переключится в режим ручного открывания.

На дисплее информационного центра водителя появится следующее сообщение:

- **REAR ACCESS OPEN** (Открыта дверь багажного отделения)

См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

Для повторного включения электропривода двери багажного отделения:

1. Устраните препятствие.
2. Полностью откройте или закройте дверь багажного отделения вручную.

## Функция защиты от заземления

Если при закрывании двери багажного отделения датчики, расположенные по периметру двери, то электропривод двери включит реверс и полностью откроет ее.

Дверь багажного отделения с электроприводом останется открытой до тех пор, пока электропривод не будет включен повторно, или пока дверь не будет закрыта вручную.

## Возможные неисправности системы

Дверь багажного отделения и ее стекло имеют замки с электроприводом. При падении напряжения с системе электрооборудования или при отключении аккумуляторной батареи, дверь багажного отделения и стекло двери багажного отделения невозможно будет открыть.

Система вернется в обычный режим после восстановления питания от аккумуляторной батареи.

Если система функционирует не так, как описано выше, обратитесь к вашему дилеру для устранения неисправности.

При падении давления в гидроцилиндре открывания двери багажного отделения в момент открывания двери, дверь на некоторое время останется открытой, а затем медленно закроется.

При этом будут мигать задние фонари, и будет звучать сигнал гонга.

Не пользуйтесь электроприводом двери багажного отделения до устранения неисправности.

Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

# Приборы и органы управления

---

## ***Хранение багажа в заднем багажном отделении***

Ваш автомобиль может быть отделением для хранения багажа, расположенным в панели отделки заднего багажного отделения со стороны водителя.

Чтобы открыть это отделение, поверните ручку и откройте крышку.

## ***Петли для крепления груза***

На полу багажного отделения вашего автомобиля имеются петли для фиксации перевозимого груза. Всегда тщательно закрепляйте груз для предотвращения его возможных перемещений.

## ***Домкрат и запасное колесо***

Домкрат хранится в багажном отделении вашего автомобиля. Для получения более подробной информации о замене колеса со спущенной шиной см. главу 5.

## ■ ПОТОЛОК И КРЫША

### Солнцезащитные козырьки

Для защиты от ослепления лучами солнца наклоните солнцезащитный козырек вниз или вбок.

При необходимости вы также можете сдвинуть козырек по направляющей.

Потяните козырек на себя, отсоединив его от фиксатора. Козырек может сдвигаться по направляющей.

Когда вы сдвинете козырек вбок, мы можете также сдвинуть его вперед или назад.

### Туалетные зеркала

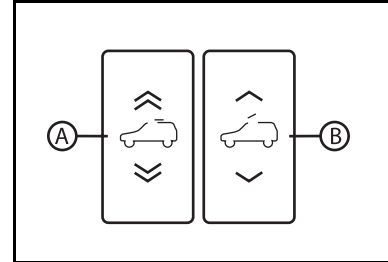
Туалетные зеркала расположены на солнцезащитных козырьках. Лампы, расположенные по обеим сторонам зеркала, загораются при открывании крышки зеркала, и гаснут при ее закрывании.

### Вентиляционный люк в крыше (дополнительное оборудование)

#### ВНИМАНИЕ

Не оставляйте вентиляционный люк открытым на долгое время. На направляющие люка может попасть грязь.

Для того чтобы можно было открывать или закрывать люк в крыше, необходимо, чтобы было включено зажигание либо функция сохранения питания дополнительного оборудования.



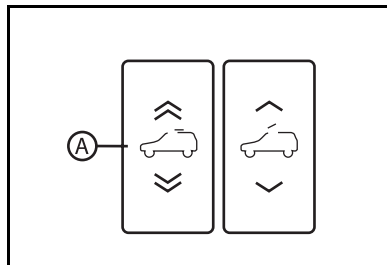
Переключатели управления электроприводом вентиляционного люка расположены на потолочной консоли.

Вентиляционный люк имеет два переключателя:

Переключатель **A** управляет функциями ручного открывания и закрывания, а также экспресс-открывания и закрывания люка.

Переключатель **B** управляет функцией вентиляции и закрывания люка.

# Приборы и органы управления



## Ручное управление

Для открывания вентиляционного люка в желаемое положение нажмите на заднюю часть переключателя (A) и удерживайте ее нажатой.

Когда люк достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

Система обладает функцией, позволяющей вам автоматически открывать верхний люк в заранее заданное положение максимального комфорта. Используйте это положение для минимизации шума и создания наибольшего комфорта для пассажиров.

Чтобы быстро полностью открыть вентиляционный люк из положения комфорта, еще раз нажмите на переключатель.

При полностью открытом вентиляционном люке поднимается дефлектор.

Чтобы закрыть стеклянную панель люка, нажмите на переднюю часть выключателя и удерживайте ее в нажатом положении.

Когда люк достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

## Функция экспресс-открывания

Для активации функции экспресс-открывания вентиляционного люка в полностью открытое положение, нажмите на заднюю часть переключателя (A) во второе положение до упора.

Система обладает функцией, позволяющей вам автоматически открывать люк в заранее заданное положение максимального комфорта. Используйте это положение для минимизации шума и создания наибольшего комфорта для пассажиров.

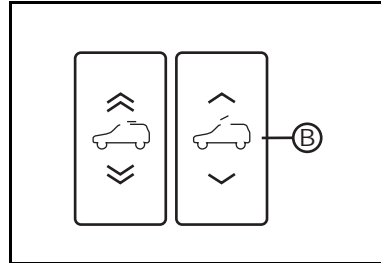
Чтобы быстро полностью открыть вентиляционный люк из положения комфорта, еще раз нажмите на переключатель.

При полностью открытом вентиляционном люке поднимается дефлектор.

Для включения функции экспресс-закрывания вентиляционного люка, нажмите на переднюю часть переключателя (А) до упора во второе положение и отпустите переключатель.

Для того чтобы функция экспресс-закрывания работала, зажигание должно быть включено.

Если вы хотите остановить люк в частично открытом положении, слегка нажмите на любую часть переключателя.



#### Положение вентиляции

Если стеклянная панель люка закрыта, нажмите и отпустите заднюю часть переключателя (B), чтобы открыть люк в положение вентиляции.

Если вы хотите остановить люк в частично открытом положении, слегка нажмите на любую часть переключателя.

Чтобы закрыть стеклянную панель люка, нажмите на переднюю часть выключателя и удерживайте ее в нажатом положении.

Когда люк достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

#### Солнцезащитная шторка

При открывании вентиляционного люка солнцезащитная шторка открывается автоматически, за исключением случая, когда вы поворачиваете люк в положение вентиляции.

Солнцезащитная шторка останется открытой до тех пор, пока вы не закроете ее вручную.

Когда люк находится в положении вентиляции, солнцезащитную шторку можно открыть вручную. Солнцезащитная шторка может быть закрыта только вручную.

#### Функция защиты от защемления

Если при закрывании вентиляционного люка из открытого положения на его пути окажется голова, рука или иной предмет, то стеклянная панель остановится, откроется наполовину, и полностью поднимется дефлектор. После устранения препятствия вентиляционный люк можно будет закрыть.

# Приборы и органы управления

## Верхний багажник

Верхний багажник имеет боковые релинги и может быть оснащен регулируемыми поперечными штангами.

Крепите груз к продольным релингам или их опорам. Используйте поперечные штанги только для фиксации груза в продольном направлении.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Запрещается** перевозить на верхнем багажнике груз, масса которого превышает 90 кг. Кроме того, **запрещается** перевозить на крыше вашего автомобиля грузы, которые по своим размерам превосходят длину или ширину багажника, например, доски для серфинга, листы фанеры и т.д., потому что резкий порыв ветра может привести к потере контроля над автомобилем. Перевозимый груз, а также сам багажник, могут быть сорваны резким порывом ветра, что может стать причиной аварии вашего автомобиля или других автомобилей, либо повредить ваш автомобиль.

### ВНИМАНИЕ

- Перевозка на верхнем багажнике груза массой более 90 кг может привести к повреждению автомобиля.
- При перевозке крупногабаритных грузов на верхнем багажнике следите за тем, чтобы они не выступали за боковые и задний края верхнего багажника.
- Размещайте груз на багажнике таким образом, чтобы он опирался на багажник и не касался крыши автомобиля.
- При размещении груза на верхнем багажнике следите, чтобы он опирался на боковые релинги, и надежно фиксируйте груз к багажнику.
- Более тяжелую часть груза необходимо размещать в как можно ближе к передней части автомобиля.

Не перегружайте ваш автомобиль.

См. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Вот несколько особенностей, которые следует иметь в виду.

- Если вы перевозите груз на верхнем багажнике, то убедитесь, что он не закрывает верхний центральный стоп-сигнал.
  - Если вам необходимо разместить на верхнем багажнике небольшой тяжелый предмет, старайтесь разместить его над задними колесами. При необходимости, найдите лист фанеры подходящего размера и положите его между поперечинами багажника и продольными релингами, чтобы распределить нагрузку. Фанеру следует закрепить к опорам боковых релингов.
- Крепите груз к боковым релингам или их опорам. Используйте поперечные штанги только для фиксации груза в продольном направлении.

Если вам необходимо сместить поперечные штанги багажника по боковым релингам вперед или назад, то необходимо сначала ослабить их фиксирующие винты. Для этого поверните винты против часовой стрелки.

Затем передвиньте штангу в требуемое положение, равномерно воздействуя на оба ее конца.

Затяните фиксирующие винты и слегка подергайте поперечины вперед и назад, чтобы убедиться в их надежной фиксации.

- После перемещения поперечной штанги убедитесь в надежности ее крепления к продольным релингам.

- При перевозке предметов большой длины расположите поперечные штанги как можно дальше друг от друга. Надежно зафиксируйте груз к верхнему багажнику. Кроме того, привяжите груз к бамперам. Затягивая крепление груза, не прикладывайте чрезмерных усилий, чтобы не повредить поперечные штанги или релинги багажника.
- Во избежание повреждения или утери груза во время движения, периодически проверяйте надежность фиксации груза.

## ■ РАЗМЕЩЕНИЕ МЕЛКОГО БАГАЖА

В вашем автомобиле имеется много отделений для размещения мелких предметов.

### *Центральная консоль*

В консоли, расположенной между передними сиденьями, находится отделение для мелких предметов.

Консоль имеет верхнее и нижнее отделения для хранения мелких предметов.

Чтобы открыть отделение, поднимите защелку и откройте крышку отделения.

В отделении для хранения мелких предметов, расположенном в центральной консоли, может быть установлена розетка для подключения дополнительного электрооборудования.

См. "Розетки для подключения дополнительного электрооборудования" выше в этой главе для получения более подробной информации.

# Приборы и органы управления

---

В задней части центральной консоли также может располагаться следующее оборудование:

- панель управления аудиосистемой для задних пассажиров
- розетки для подключения дополнительного электрооборудования
- органы управления электрообогревом задних сидений
- система климат-контроля в задней части салона
- подстаканники для задних пассажиров

## **Подлокотник заднего сиденья**

Ваш автомобиль может быть оборудован подлокотником заднего сиденья, внутри которого может располагаться отделение для мелкого багажа.

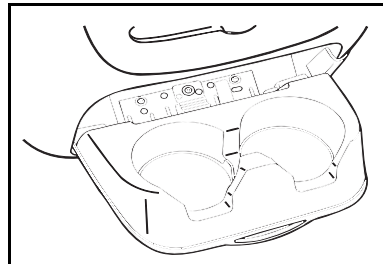
Потяните за петлю, находящуюся в верхней части полочника, и опустите подлокотник вниз.

Чтобы открыть отделение, нажмите на кнопку и поднимите крышку отделения.

## **Перчаточный ящик**

Перчаточный ящик может использоваться для хранения мелких предметов. Он отпирается и запирается ключом.

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните вверх за нижнюю часть ручки, расположенной на крышке перчаточного ящика.



## **Подстаканники**

В передней части центральной консоли расположен двойной подстаканник, закрытый панелью. Чтобы открыть подстаканники, нажмите на панель.

Вы можете снять передние подстаканники для облегчения их мойки. Для этого нажмите на подстаканник вниз и назад.

Подстаканники для задних пассажиров располагаются в задней части центральной консоли. Для доступа к задним подстаканникам откройте крышку.

Кроме того, могут иметься подстаканники для пассажиров третьего ряда.

### **Хранение багажа в заднем багажном отделении**

См. параграф «Заднее багажное отделение» ранее в этой главе.

### **Верхний багажник**

См. параграф «Верхний багажник» ранее в этой главе.

### **■ ПЕПЕЛЬНИЦА И ПРИКУРИВАТЕЛЬ**

Передняя пепельница находится в передней части центральной консоли.

Для того чтобы открыть пепельницу, нажмите на ее крышку и отпустите.

Чтобы вынуть пепельницу, выньте ее из консоли.

#### **ВНИМАНИЕ**

Запрещено класть бумагу или другие горючие предметы в пепельницы. В противном случае непогашенная сигарета, положенная в пепельницу, может привести к пожару.

Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на него до упора и отпустите. После того как прикуриватель достаточно накалится, он автоматически вернется в исходное положение.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении во время нагрева. В противном случае возможно перегорание нагревательного элемента и поломка механизма выталкивания прикуривателя.

Это может также привести к перегоранию предохранителя.

# Приборы и органы управления

---

## ■ ФУНКЦИЯ СОХРАНЕНИЯ ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

Ваш автомобиль оснащен функцией сохранения питания дополнительного электрооборудования, которая позволяет вам пользоваться следующим электрооборудованием в течение до 10 минут после того, как вы выключите зажигание, но до того момента, как будет открыта любая дверь:

- Электрические стеклоподъемники
- Вентиляционный люк в крыше (дополнительное оборудование)

Вы можете пользоваться аудиосистемой до 10 минут после выключения зажигания, или до того момента, пока не будет открыта дверь водителя.

Если вы желаете пользоваться дополнительным оборудованием еще 10 минут, закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение **ON**, а затем обратно в положение **LOCK**.

## ■ СИСТЕМА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РАЗРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Подача питания к плафонам внутреннего освещения автоматически прекращается через 10 минут после выключения зажигания.

## ■ УЛЬТРАЗВУКОВАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

### **ВНИМАНИЕ**

Если бампер будет поврежден, система помощи при парковке может функционировать неправильно.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны при парковке автомобиля. Всегда проверяйте, нет ли позади автомобиля людей, животных или препятствий. Также проверяйте отсутствие людей и препятствий в «слепых зонах».

Эта система способна только определять присутствие объектов в соответствии с параметрами, указанными далее в этом разделе.

Система не рассчитана на обнаружение присутствия детей, пешеходов, велосипедистов и животных.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к травмам и даже к смерти.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Система не способна распознать присутствие предметов, находящихся ниже бампера вашего автомобиля, или если они расположены слишком близко к автомобилю.

Максимальное расстояние, на котором система способна обнаруживать препятствия, может уменьшаться в жаркую погоду и при высокой влажности.

Учитите это при дальнейшем управлении автомобилем.

Данная система оповещает вас о расстоянии, оставшемся до препятствий сзади автомобиля для облегчения парковки задним ходом.

Датчики системы, установленные в заднем бампере, определяют расстояние до предмета, находящегося позади автомобиля.

Для того чтобы датчики могли обнаружить препятствие, должны быть выполнены следующие условия:

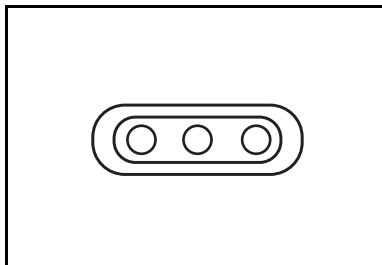
- Предмет должен находиться на высоте не менее 25 см над уровнем земли.
- Предмет должен располагаться ниже, чем крыша вашего автомобиля.
- Скорость движения автомобиля не должна превышать 8 км/ч.

# Приборы и органы управления

---

Для того чтобы задние датчики обнаружили препятствие позади автомобиля, необходимо, чтобы оно находилось в радиусе менее 2,5 м от заднего бампера.

Для оповещения о том, насколько близко находится препятствие, система использует сочетание световых индикаторов и звуковых сигналов.



Дисплей системы, расположенный в салоне автомобиля рядом с правым задним боковым стеклом, виден, если вы обернетесь через правое плечо.

Если скорость автомобиля меньше 8 км/ч и вы движетесь задним ходом, система включается автоматически. На дисплее системы загорятся три индикатора, оповещающие вас о работе системы.

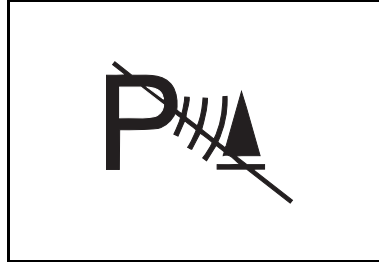
При первом обнаружении препятствия раздастся звуковой сигнал.

Примечание:

Если автомобиль движется задним ходом со скоростью более 8 км/ч, начнет мигать красный индикатор на дисплее системы.

Пользуйтесь следующей таблицей для интерпретации сигналов системы и определения расстояния, оставшегося до препятствия.

Предупреждающие сигналы (Световые и звуковые)	Расстояние до объекта
• один оранжевый индикатор	от 1,0 м до 2,5 м
• два оранжевых индикатора	от 0,5 м до 1,0 м
• два оранжевых и один красный индикатор	от 0,3 м до 0,6 м
• два мигающих оранжевых и один мигающий красный индикатор • непрерывный звуковой сигнал в течение трех секунд	менее 0,3 м



Для отключения системы помощи при парковке нажмите на кнопку, расположенную рядом с панелью управления аудиосистемы.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- "Блок переключателей на панели управления"

Когда система включена и вы включите селектор автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход), загорится световой индикатор.

Если вы отключите систему, то на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **PARKING ASSIST OFF** (Система помощи при парковке отключена).

См. "Сообщения информационного центра водителя" ранее в этой главе для получения более подробной информации.

При выключении и повторном включении зажигания система вновь автоматически включается.

# Приборы и органы управления

---

## **Возможные неисправности системы**

Если какие-либо условия временно не позволяют системе автоматически включиться, то при переводе селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход) на дисплее системы загорится красный индикатор.

На дисплее информационного центра водителя появится следующее сообщение:

- **PARKING ASSIST OFF** (Система помощи при парковке выключена)

Это сообщение может появиться при следующих условиях:

- Система отключена вручную.
- Стояночный тормоз не полностью опущен.
- К задней части автомобиля привязан велосипед или иной предмет.

- Повреждены датчики системы или задний бампер.
- К задней части автомобиля привязан велосипед или иной предмет.
- Какой-либо предмет выступает из проема двери багажного отделения.
- На автомобиле установлено сцепное устройство для буксировки прицепа.
- Автомобиль сцеплен с прицепом.
- Система воспринимает вибрации от проезжающего рядом тяжелого автомобиля или от работающего тяжелого оборудования, например, сваебойного копра.

Красный индикатор будет гореть, и сообщение останется на дисплее информационного центра водителя до тех пор, пока условия не вернуться в норму.

Если вы попытаетесь включить систему помощи при парковке в то время, когда эта система временно отключена, индикатор в кнопке включения системы будет мигать в течение трех секунд, а затем останется гореть постоянно.

Если сообщение не исчезает с дисплея после того, как условия вернулись в норму, то необходимо проехать на автомобиле со скоростью не менее 25 км/ч.

Если после этого если красный индикатор продолжает гореть и на дисплее остается сообщение, это может означать возможную неисправность системы. Возможно, требуется очистить датчики.

Если после очистки задних датчиков системы и движения вперед со скоростью не менее 25 км/ч индикаторы на дисплее продолжают мигать красным светом, обратитесь к вашему дилеру для обслуживания или ремонта системы.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

- Сообщения информационного центра водителя
  - **SERVICE PARKING ASSIST**  
(Неисправна система помощи при парковке)

## ■ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕМ

Эта система следит за температурой и состоянием зарядки аккумуляторной батареи автомобиля и автоматически регулирует напряжение в системе зарядки аккумуляторной батареи для повышения ее эффективности и удлинения срока службы.

Если ваш автомобиль оборудован аналоговым или цифровым вольтметром, вы можете заметить, что его показания "плавают". Это нормальное явление.

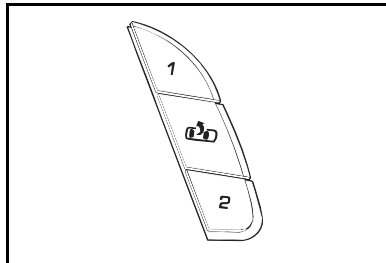
Если система определит возникновение неисправности, на дисплее информационного центра водителя появится предупреждающее сообщение.

На панели приборов также может загореться сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи
- Сообщения информационного центра водителя

# Приборы и органы управления



## ■ ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ РЕГУЛИРОВОК

Эта функция позволяет двум различным водителям (водитель номер **1** или водитель номер **2**) запоминать и вызывать из памяти индивидуальные регулировки положения сиденья водителя (включая регулировку наклона спинки и поясничной опоры), наружных зеркал заднего вида и регулируемых педалей управления.

Органы управления расположены на панели двери водителя.

Для программирования функции запоминания:

1. Отрегулируйте положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида и педалей тормоза и акселератора в соответствии со своими предпочтениями.
2. Нажмите и удерживайте нажатой соответствующую кнопку запоминания регулировок (**1** или **2**) до тех пор, пока вы не услышите два звуковых сигнала, подтверждающих, что настройки были запомнены.

Теперь, когда рычаг селектора коробки автоматической передач находится в положении **P** (Стоянка), и вы нажмете одну из кнопок памяти **1** или **2**, сиденье переместится в ранее запомненное положение.

Вы услышите одиночный звуковой сигнал.

Вы можете прекратить восстановление ранее запомненных регулировок нажав на любую из следующих кнопок:

- кнопка электрической регулировки сидений
- кнопка регулировки зеркал заднего вида
- кнопка памяти **1** или **2**
- кнопка регулировки педалей управления

Вы можете также использовать информационный центр водителя для того чтобы запрограммировать автоматическое восстановление запомненных настроек при нажатии кнопки отпирания дверей на пульте дистанционного управления.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

- Персональные настройки функций  
- **MEMORY SEAT RECALL**  
(Восстановление запомненного положения сиденья)

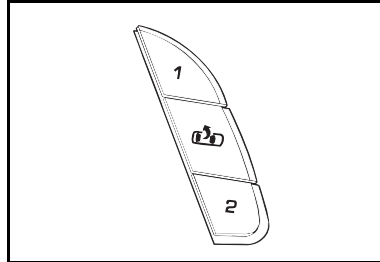
Примечание:

Некоторые зеркала заднего вида могут не иметь функции запоминания регулировок.

## Восстановление функции запоминания настроек

Если при перемещении сидений или регулируемых педалей в ранее запомненное положение они наткнутся на какое-либо препятствие, они прекратят дальнейшее движение.

Возможно, вам придется вновь настроить функцию запоминания настроек.



Для восстановления функции запоминания настроек:

1. Устраните препятствие.
2. Нажмите кнопку управления не реагирующей функции и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд.

Например, если регулируемые педали не перемещаются в заранее запомненное положение, нажмите кнопку регулировки положения педалей и удерживайте ее нажатой две секунды.

3. Нажмите соответствующую кнопку памяти (1 или 2).

Если запомненное положение не восстанавливается, ваш автомобиль нуждается в ремонте на сервисную станцию.

# Приборы и органы управления

---

## **Высадка из автомобиля:**

Для облегчения посадки и высадки из автомобиля вы можете использовать кнопку высадки.

Если вы нажмете на кнопку высадки, когда рычаг селектора находится в положении **P** (Стоянка), сиденье переместится в положение для высадки.

Вы услышите одиночный звуковой сигнал.

Вы можете использовать информационный центр водителя, чтобы запрограммировать вызов из памяти удобного положения сиденья водителя для высадки при вынимании ключа из замка зажигания.

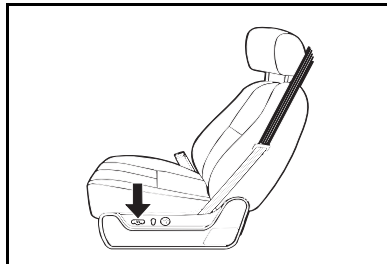
Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» выше в этой главе:

- Персональные настройки функций
  - **EASY EXIT SEAT** (Автоматическое смещение сиденья для облегчения высадки из автомобиля)

## Глава 2 - Сиденья и удерживающие системы

<b>Регулировка сидений</b> .....	<b>194</b>	<b>Дополнительные удерживающие системы</b> .....	<b>222</b>
Электрическая регулировка сидений .....	194	Преднатяжители ремней безопасности .....	222
Передние сиденья с электрообогревом .....	196	Подушки безопасности .....	222
Передние сиденья с электрообогревом и вентиляцией ....	197	Система определения присутствия переднего пассажира ...	228
Электрообогрев сидений второго ряда .....	198	Детские удерживающие системы .....	236
Подголовники .....	199	Нижние скобы и верхняя стропа	
Сиденья второго ряда .....	200	для крепления детских кресел .....	243
Сиденья третьего ряда .....	208		
<b>Ремни безопасности</b> .....	<b>213</b>		
Трехточечные ремни безопасности .....	214		
Удлинение ремня безопасности .....	219		
Замена ремней безопасности .....	219		
Пользование ремнями безопасности			
во время беременности .....	220		
Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности .....	221		
Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности			
пассажира .....	221		

# Сиденья и удерживающие системы



## ■ РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ

### *Электрическая регулировка сидений*

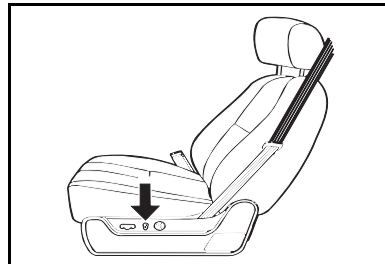
Кнопки управления электрической регулировкой сидений находятся на внешней стороне подушек передних сидений.

Воздействуя на переднюю часть горизонтального выключателя, можно поднимать или опускать переднюю часть подушки сиденья.

Воздействуя на заднюю часть горизонтального выключателя, можно поднимать или опускать заднюю часть подушки сиденья.

Для подъема или опускания всего сиденья передвиньте весь выключатель вверх или вниз.

Для перемещения сиденья вперед или назад передвиньте весь выключатель вперед или назад.

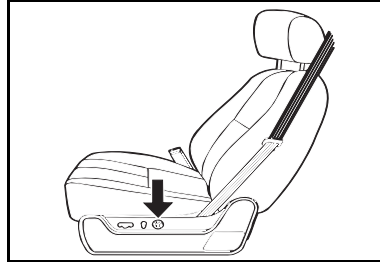


## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

Для регулировки наклона спинки сиденья нажмите на верхнюю часть вертикального регулятора вперед или назад.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если при движении автомобиля спинка сиденья сильно наклонена назад, человек, который находится на этом сиденье, подвергает себя опасности. Даже если вы пристегнетесь ремнями безопасности, они не смогут выполнить свою защитную функцию, если спинка сиденья сильно наклонена назад.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА ПОЯСНИЧНОЙ ОПОРЫ**

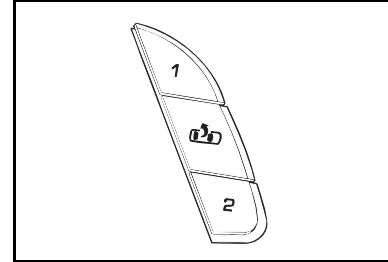
Переключатели находятся на внешней стороне подушек передних сидений.

Для увеличения поясничной опоры, сдвиньте регулятор вперед, для уменьшения поясничной опоры сдвиньте регулятор назад.

Для перемещения поясничной опоры вверх нажмите и удерживайте верхнюю часть регулятора.

Для перемещения поясничной опоры вниз нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя

Когда поясничная опора достигнет желаемого положения, отпустите переключатель.

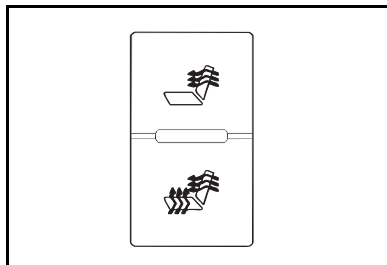
**ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ, ЗЕРКАЛ И РЕГУЛИРУЕМЫХ ПЕДАЛЕЙ**

Эта функция позволяет двум различным водителям (водитель номер 1 или водитель номер 2) запоминать и вызывать из памяти индивидуальные регулировки положения сиденья водителя (включая регулировку наклона спинки и поясничной опоры), наружных зеркал заднего вида и регулируемых педалей управления.

Органы управления расположены на панели двери водителя.

Для получения более подробной информации см. раздел "Функция запоминания регулировок" в Главе 1.


# Сиденья и удерживающие системы



## Передние сиденья с электрообогревом

Система электрообогрева сидений функционирует только при работающем двигателе.

Кнопки управления обогревом передних сидений расположены на панели управления системой климат-контроля.

- Нажмите на кнопку , если вы хотите включить только обогрев спинки сиденья. При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.

- Нажмите на кнопку , если вы хотите включить обогрев подушки и спинки сиденья.

При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.

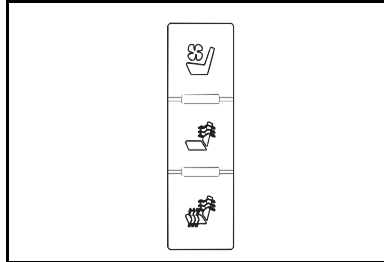
Последовательно нажимая на кнопку, вы можете выбрать высокую, среднюю или низкую интенсивность обогрева.

Индикаторы, расположенные рядом с условным обозначением обогрева сидений, покажут выбранную интенсивность обогрева.

- 3 индикатора (высокая интенсивность обогрева)
- 2 индикатора (средняя интенсивность обогрева)
- 1 индикатора (низкая интенсивность обогрева)

Для выключения электрообогрева сидений вновь нажмите на эту кнопку.

Система электрообогрева сидений автоматически выключается через 10 секунд после выключения зажигания.




### **Передние сиденья с электрообогревом и вентиляцией (дополнительное оборудование)**

По заказу ваш автомобиль может быть оборудован сиденьями с электрообогревом и вентиляцией.

Кнопки управления обогревом и вентиляцией передних сидений расположены на панели управления системой климат-контроля.

#### **Система вентиляции сидений**

Последовательно нажимайте на кнопку  для включения или выключения вентиляции сидений, а также для выбора высокой, средней или низкой интенсивности вентиляции.

При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.


Светодиод покажет выбранную интенсивность вентиляции.


- 3 индикатора (высокая интенсивность)
- 2 индикатора (средняя интенсивность)
- 1 индикатор (низкая интенсивность)

Для выключения вентиляции сидений вновь нажмите на эту кнопку.

Эта функция автоматически выключается при выключении зажигания.

#### **Сиденья с электрообогревом**

- Нажмите на кнопку , если вы хотите включить только обогрев спинки сиденья. При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.

- Нажмите на кнопку , если вы хотите включить обогрев подушки и спинки сиденья.

При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.

Последовательно нажимая на кнопку, вы можете выбрать высокую, среднюю или низкую интенсивность обогрева.

# Сиденья и удерживающие системы

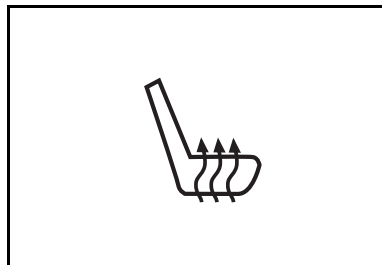
---

Светодиод покажет выбранную интенсивность обогрева.

- 3 индикатора (высокая интенсивность обогрева)
- 2 индикатора (средняя интенсивность обогрева)
- 1 индикатора (низкая интенсивность обогрева)

Для выключения электрообогрева сидений вновь нажмите на эту кнопку.

Эта функция автоматически выключается при выключении зажигания.



## **Электрообогрев сидений второго ряда**

Органы управления электрообогревом находятся на панели управления аудиосистемы для задних пассажиров.

Последовательно нажимайте на кнопку для включения или выключения электрообогрева сиденья, а также для выбора высокой, средней или низкой интенсивности обогрева.

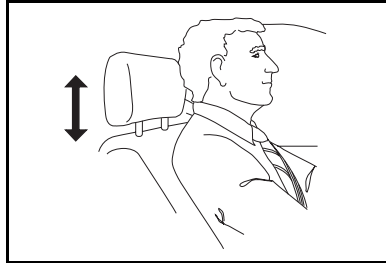
При включении этой функции на дисплее появится соответствующий значок.

Индикаторы, расположенные рядом с условным обозначением обогрева сидений, покажут выбранную интенсивность обогрева.

- 3 индикатора (высокая интенсивность обогрева)
- 2 индикатора (средняя интенсивность обогрева)
- 1 индикатора (низкая интенсивность обогрева)

Для выключения электрообогрева сидений вновь нажмите на эту кнопку.

Система электрообогрева сидений автоматически выключается через 10 секунд после выключения зажигания.

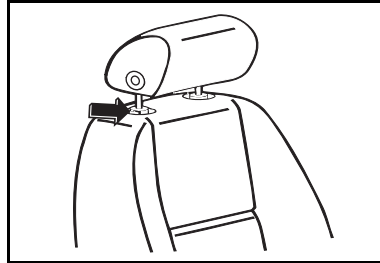


### **Подголовники**

Передние сиденья оборудованы регулируемыми подголовниками.

Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх.

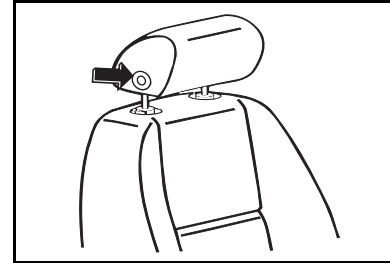
Верхняя часть подголовника должна располагаться как можно ближе к вашей голове.



При поднятии подголовника он фиксируется в этом положении. Для регулировки подголовника по высоте нажмите на кнопку фиксатора, расположенную на верхней части спинки сиденья.

Переместите подголовник вверх или вниз.

Вы можете также отрегулировать угол наклона подголовников передних сидений вперед или назад.



Нажмите на кнопку, расположенную сбоку подголовника, и наклоните подголовник вперед или назад.

После регулировки положения подголовника подергайте его вверх-вниз, чтобы убедиться в его надежной фиксации.

# Сиденья и удерживающие системы

---

## Съемные подголовники сидений третьего ряда

Прежде чем складывать сиденье третьего ряда, необходимо снять подголовники.

Для снятия подголовника нажмите на кнопку, расположенную сбоку от направляющих подголовника, и снимите подголовник, потянув его вверх.

Храните снятые подголовники в специальных направляющих, имеющихся на сиденье.

## Сиденья второго ряда

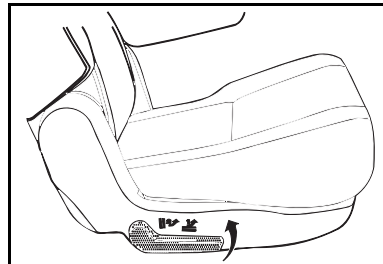
Во втором ряду сидений вашего автомобиля может быть установлено разделенное сиденье диванного типа или два отдельных ковшеобразных сиденья.

Сиденье второго ряда может складываться, что позволяет увеличивать объем грузового отделения.

Сиденья второго ряда наклоняются вперед для облегчения доступа к сиденьям третьего ряда.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Легкий доступ к сиденьям



## РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ (ТОЛЬКО КОВШЕОБРАЗНЫЕ СИДЕНЬЯ)

Для регулировки наклона спинки сиденья наклонитесь вперед, чтобы снять давление со спинки сиденья, и потяните рычаг вверх до упора. Затем откиньтесь назад и нажмите на спинку сиденья до желаемого положения. Отпустите рычаг для фиксации спинки сиденья.

Чтобы установить спинку сиденья в вертикальное положение, потяните рычаг вверх и не оказывайте давления на спинку сиденья.

Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед. При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если при движении автомобиля спинка сиденья сильно наклонена назад, человек, который находится на этом сиденье, подвергает себя опасности. Даже если вы пристегнетесь ремнями безопасности, они не смогут выполнить свою защитную функцию, если спинка сиденья сильно наклонена назад.

### **СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ СИДЕНЬЯ ВТОРОГО РЯДА**

Сиденья второго ряда могут быть сложены для увеличения вместимости багажного отделения.

Прежде чем складывать заднее сиденье, убедитесь в отсутствии каких-либо предметов под ним или перед ним.

# Сиденья и удерживающие системы

## Ручное складывание и наклон сидений (Дополнительное оборудование)

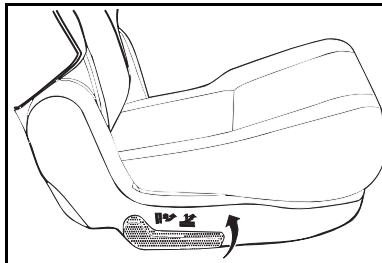
Если ваш автомобиль оборудован этой системой, то рычаг отпускания фиксаторов сиденья расположен на внешней стороне спинки сиденья.

1. Снимите с сиденья все возможные предметы.

### **ВНИМАНИЕ**

Если складывать сиденье при застегнутом ремне безопасности, можно повредить сиденье или ремень безопасности.

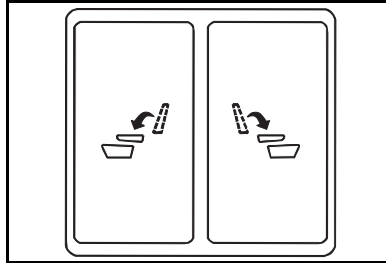
Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремень безопасности и уберите их.



2. Поднимите рычаг и сложите спинку сиденья вперед.  
Возможно, вам понадобится сдвинуть переднее сиденье вперед или поднять спинку переднего сиденья в вертикальное положение, чтобы сложить спинку сиденья.



3. Вновь поднимите рычаг, чтобы освободить задний фиксатор сиденья, и наклоните сиденье вперед.



### **Электропривод складывания и наклона сидений (Дополнительное оборудование)**

Если ваш автомобиль оборудован этой системой, то органы управления расположены на потолочной консоли.

Кнопка отпущения фиксатора сиденья работает только в том случае, когда селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка).

1. Снимите с сиденья все возможные предметы.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не нажимайте на кнопку отпущения фиксатора, когда на сиденье сидит пассажир.

В противном случае это может привести к серьезным травмам или к повреждению автомобиля.

### **ВНИМАНИЕ**

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если начнете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их в нормальное нерабочее положение.

2. Нажмите на кнопку один раз, чтобы сложить спинку сиденья вниз.

После короткой задержки, сиденье наклонится вперед.

# Сиденья и удерживающие системы

## Раскладывание сиденья

Чтобы разложить заднее сиденье, потяните его вниз до фиксации.

Спинку сиденья нельзя поднять в вертикальное положение, если сиденье не зафиксировано в полу должным образом.

Чтобы поднять спинку сиденья, поднимите ее и нажмите назад до фиксации.

Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед.

При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

Убедитесь в том, что ремни безопасности пропущены должным образом и не перекручены.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перекрученный, неверно закрепленный или плохо уложенный ремень безопасности не может обеспечить необходимую защиту при аварии. После установки спинки сиденья в вертикальное положение, обязательно убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и должным образом пропущены и закреплены.

## ЛЕГКИЙ ДОСТУП К СИДЕНЬЯМ

Сиденья второго ряда можно наклонить вперед. Используйте эту возможность для посадки и высадки с третьего ряда сидений.

Прежде чем складывать сиденье, убедитесь в отсутствии каких-либо предметов под ним или перед ним.

Снимите с сиденья все возможные предметы.

### **ВНИМАНИЕ**

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если начнете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их в нормальное нерабочее положение.

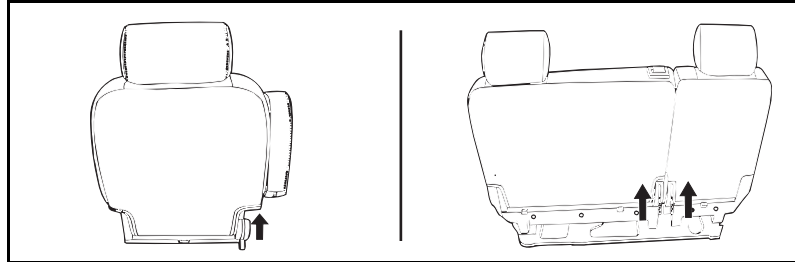
### Ручное перемещение сиденья для облегчения посадки/высадки (Дополнительное оборудование)

Для доступа к сиденьям третьего ряда:

- Сложите сиденье и наклоните его вперед.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ранее в этой главе:

- Складывающиеся сиденья второго ряда
  - Ручное складывание и наклон сидений (Дополнительное оборудование)



Для высадки с сиденья третьего ряда:

1. Поднимите рычаг и сложите спинку сиденья вперед.

Рычаг находится на внутренней стороне спинки сиденья.

2. Вновь потяните рычаг вверх, чтобы освободить фиксатор сиденья, и наклоните сиденье вперед.

3. Верните сиденье в исходное положение.

# Сиденья и удерживающие системы

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не разрешайте пассажирам сидеть на сиденьях третьего ряда при сложенных вперед сиденьях второго ряда.

Пассажиры могут получить травмы.

После возвращения сиденья в исходное положение убедитесь в его надежной фиксации.

4. Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед.

При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

## **Электропривод смещения сиденья для облегчения посадки/высадки (Дополнительное оборудование)**

Для посадки или высадки с сиденья третьего ряда:

Нажмите на кнопку, расположенную на панели за задней дверью, чтобы сложить и наклонить вперед сиденье второго ряда.



Эта функция работает только тогда, когда селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка).

1. Нажмите на кнопку один раз, чтобы сложить спинку сиденья вниз. После короткой задержки, сиденье наклонится вперед.

### **ВНИМАНИЕ**

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если начнете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их в нормальное нерабочее положение.

2. Верните сиденье в исходное положение.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не разрешайте пассажирам сидеть на местах третьего ряда при сложенных вперед сиденьях второго ряда.

Пассажиры могут получить травмы.

После возвращения сиденья в исходное положение убедитесь в его надежной фиксации.

3. Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед.

При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

# Сиденья и удерживающие системы

## Сиденья третьего ряда

Ваш автомобиль оборудован третьим рядом сидений.

Вы можете сложить спинку заднего сиденья. Вы также можете сложить сиденье вперед или снять его для увеличения вместимости багажного отделения.

Для информации о доступе к сиденью третьего ряда см. "Легкий доступ к сиденьям" в разделе "Сиденья второго ряда" выше в этой главе.

## СКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА

Прежде чем складывать сиденье, убедитесь в отсутствии каких-либо предметов под ним или перед ним.

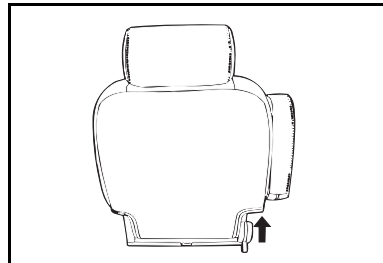
Снимите с сиденья все возможные предметы.

1. Откройте дверь багажного отделения.

### **ВНИМАНИЕ**

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если начнете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их в нормальное нерабочее положение.



2. Поднимите рычаг, расположенный с наружной стороны в нижней задней части спинки сиденья  
Спинка сиденья сложится вперед.

### РАСКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Чтобы вернуть сиденье в нормальное положение для перевозки пассажиров, откройте дверь багажного отделения.

Чтобы поднять спинку сиденья, поднимите ее и нажмите назад до фиксации.

Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед.

При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

### НАКЛОН СИДЕНЬЯ ТРЕТЬЕГО РЯДА

Прежде чем складывать сиденье, убедитесь в отсутствии каких-либо предметов под ним или перед ним.

Снимите с сиденья все возможные предметы.

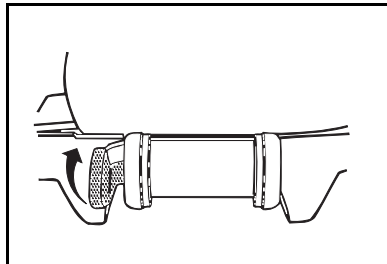
#### **ВНИМАНИЕ**

Вы можете повредить заднее сиденье или ремни безопасности, если начнете складывать сиденье при застегнутых ремнях безопасности.

Прежде чем складывать сиденье, отстегните ремни безопасности и уберите их в нормальное рабочее положение.

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите подголовники.  
См. параграф "Подголовники" выше в этой главе для получения более подробной информации.
3. Потяните рычаг, расположенный с наружной стороны в нижней задней части спинки сиденья  
Спинка сиденья сложится вперед.  
Напольный фиксатор сиденья невозможно освободить, если спинка сиденья не сложена.

# Сиденья и удерживающие системы



4. Зайдя с задней части автомобиля, потяните рычаг вверх, чтобы освободить фиксатор, крепящий сиденье к полу.  
Рычаг расположен на задней части сиденья, рядом с ручкой.
5. Поднимите заднюю часть сиденья и наклоняйте ее вперед до фиксации в сложенном положении.
6. Подергайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.
7. Храните снятые подголовники в специальных направляющих, имеющихся на сиденье.

## РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА

Прежде чем раскладывать сиденье, убедитесь в отсутствии под ним каких-либо предметов, чтобы не зажать их.

Чтобы вернуть сиденье в нормальное положение:

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Выньте подголовники из направляющих для хранения.
3. Находясь в задней части автомобиля, потяните рычаг, расположенный на задней части сиденья, рядом с ручкой.

4. Чтобы разложить заднее сиденье, потяните его вниз до фиксации.
5. Чтобы поднять спинку сиденья, поднимите ее и нажмите назад до фиксации.

Спинку сиденья нельзя поднять в вертикальное положение, если сиденье не зафиксировано в полу должным образом.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

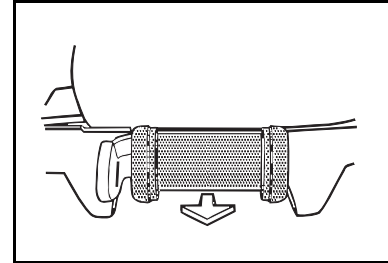
Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед. При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в том, что она зафиксировалась.

6. Подержайте спинку сиденья вперед и назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована.
7. Убедитесь, что подголовники установлены и правильно отрегулированы, прежде чем начать движение. См. параграф "Подголовники" выше в этой главе для получения более подробной информации.

### **СЪЕМНОЕ ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ**

#### **Для снятия сиденья третьего ряда:**

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Потяните рычаг, расположенный с наружной стороны в нижней задней части спинки сиденья  
Спинка сиденья сложится вперед.  
Сиденье нельзя снять, если спинка сиденья не сложена.



3. Чтобы освободить фиксатор, крепящий сиденье к полу, потяните вперед за ручку, находящуюся на задней части сиденья.
4. Выкатите сиденье из автомобиля.  
На полу имеются направляющие для колесиков сиденья.

# Сиденья и удерживающие системы

## Для установки сиденья:

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Вставьте передние колесики крайнего сиденья в направляющие на полу.
3. Установите сиденье в нормальное положение и зафиксируйте его.  
Передние фиксаторы должны заблокироваться. Если фиксаторы не заблокировались, попробуйте поднять заднюю часть сиденья вверх.
4. Нажмите на заднюю часть сиденья, чтобы заблокировать задние фиксаторы.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сиденье, не зафиксированное должным образом, может сдвинуться при резкой остановке или при столкновении. Пассажиры могут получить травмы. При установке сиденья на место обязательно убедитесь в его должной фиксации.

5. Установите спинку сиденья в вертикальное положение.  
Спинку сиденья нельзя поднять в вертикальное положение, если сиденье не зафиксировано в полу должным образом.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если спинка сиденья не зафиксирована, то во время аварии или резкой остановки она может наклониться вперед. При этом вы или другие люди можете получить травмы. Обязательно нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.

6. После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение, убедитесь в ее надежной фиксации.
7. Верните ремни безопасности в их нормальное положение, чтобы задние пассажиры могли ими воспользоваться.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перекрученный, неверно закреплённый или плохо уложенный ремень безопасности не может обеспечить необходимую защиту при аварии. Пассажир, пользующийся этим ремнем безопасности, может получить серьезные травмы. После того как вы подняли спинку заднего сиденья, обязательно убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены, хорошо закреплены и правильно уложены.



## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте, чтобы кто-либо из ваших пассажиров ехал с пристегнутым или неправильно отрегулированным ремнем безопасности. Если в момент аварии водитель или пассажиры не будут пристегнуты ремнями безопасности, они могут получить серьезные травмы или даже погибнуть. В то же время при аналогичной аварии можно вообще не получить травм, если пристегиваться ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также пристегивались ремнями безопасности, которые должны быть правильно отрегулированы.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чрезвычайно опасно находиться в багажном отделении автомобиля во время движения. Люди, находящиеся в багажном отделении, при столкновении подвергаются гораздо более высокому риску получить тяжелые и даже смертельные травмы. Обязательно убедитесь в том, что каждый пассажир, находящийся в вашем автомобиле, занимает свое место, и должным образом пристегнул ремень безопасности.

### ВНИМАНИЕ

Прежде чем закрыть дверь, убедитесь, что лямка ремня безопасности не высовывается наружу. В противном случае, это может привести к повреждению ремня безопасности или кузова автомобиля.

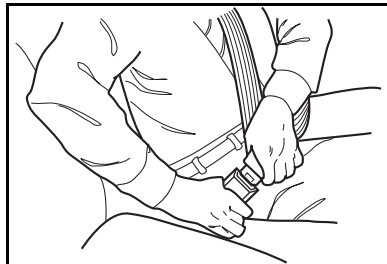
Приведенная ниже информация о ремнях безопасности относится ко взрослым пассажирам и подросткам, которые слишком большие, чтобы пользоваться специальными подушками.

Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, они должны перевозиться в подходящих для их возраста и массы детских креслах. См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Одним ремнем безопасности может пристегиваться только один человек. Не позволяйте двум детям пристегиваться одним ремнем безопасности.

# Сиденья и удерживающие системы



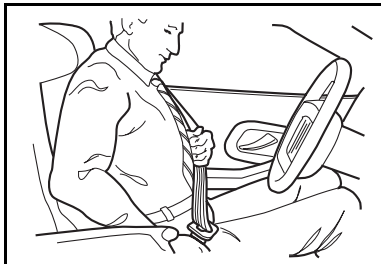
## Трехточечные ремни безопасности

Все сиденья вашего автомобиля оборудованы трехточечными ремнями безопасности.

Трехточечный ремень безопасности должен быть правильно пристегнут и отрегулирован, как описано ниже.

Для пристегивания ремня безопасности:

1. Отрегулируйте положение сиденья и сядьте прямо.



2. Возьмитесь за пластину замка ремня.
3. Опоящите себя ремнем. Не допускайте перекручивания ремня.  
При слишком резком рывке плечевую лямку ремня может заклинить. В этом случае медленно отпустите ремень, а затем более плавно вытяните его.

4. Вставьте скобу ремня в замок, чтобы услышать щелчок. Убедитесь, что кнопка отстегивания ремня направлена вверх или наружу.

Потяните за скобу ремня, чтобы убедиться в надежной фиксации.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вы можете получить серьезные травмы, если пристегнуть ремень к замку, не предназначенному для него. Всегда пристегивайте ремень к замку, расположенному к вам ближе всех.

При наличии подлокотника убедитесь в том, что ремень безопасности проходит под ним.

Если ремень безопасности будет проходить поверх подлокотника (дополнительное оборудование), то во время столкновения поясная лямка ремня может оказать значительное давление на живот, а не на гораздо более прочные кости таза.

5. Если ваш ремень безопасности имеет регулятор высоты плечевой лямки, воспользуйтесь им.

См. параграф "Регулятор высоты плечевой лямки ремня" ниже в данной главе.

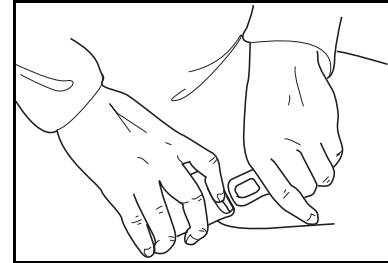
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильная регулировка высоты плечевой лямки ремня может привести к снижению эффективности защиты пассажира при столкновении.

6. Потяните за плечевую ветвь ремня, чтобы отрегулировать натяжение его поясной ветви.

Для пассажиров небольшого роста, возможно, потребуется пропустить швы на поясной лямке ремня через прорезь пластины замка, чтобы должным образом затянуть ремень.

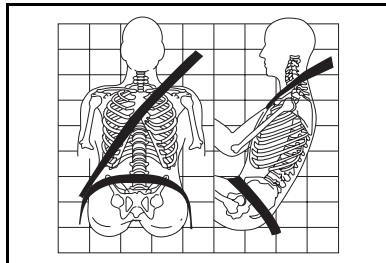
Ремни безопасности блокируются при резкой остановке автомобиля или при столкновении.



Для отстегивания ремня безопасности:

- Нажмите на кнопку замка.

# Сиденья и удерживающие системы



Трехточечный ремень безопасности должен быть правильно пристегнут и отрегулирован, как показано выше.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Регулируйте ремень безопасности так, чтобы он плотно прижимался к вашему телу. Запрещено пропускать плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной. Убедитесь, что ремень не перекручен.

Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен, и никогда не пропускайте ремень безопасности поверх подлокотника (при наличии).

Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить через плечо и грудь. Эти части тела наиболее приспособлены к тому, чтобы выдерживать силу давления ремня.

Ремень безопасности не должен касаться лица или шеи.

Поясная лямка ремня должна быть затянута достаточно низко и плотно прижимать тазовые кости, слегка касаясь бедер.

В случае аварии сила давления ремня будет приложена к прочным тазовым костям, и у вас будет меньше шансов выскользнуть из-под поясной лямки ремня. В противном случае, если вы начнете выскользывать из-под ремня, он будет с силой прижат к животу. Это может привести к серьезным и даже смертельным травмам.

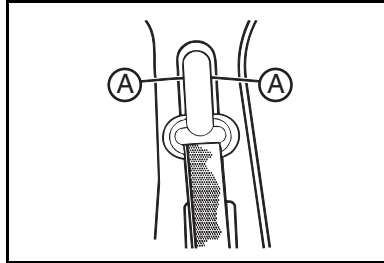
## **Регулятор высоты плечевой лямки ремня безопасности**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильная регулировка высоты плечевой лямки ремня может привести к снижению эффективности защиты пассажира при столкновении.

Ваш автомобиль оборудован регуляторами высоты плечевой лямки передних ремней безопасности.

При помощи этих регуляторов вы можете отрегулировать высоту плечевой лямки ремней безопасности передних сидений. Вам необходимо отрегулировать их таким образом, чтобы плечевая лямка ремня проходила через плечо, не касаясь шеи и лица.



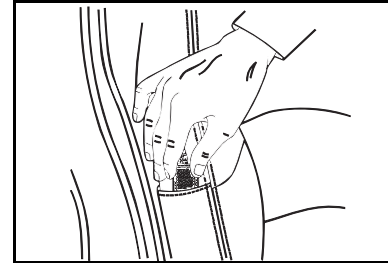
Для того чтобы переместить регулятор вниз, нажмите на кнопки фиксатора (A) и передвиньте регулятор вниз до необходимого положения.

Для того чтобы переместить регулятор вверх, просто нажмите на регулятор снизу вверх и передвиньте его до необходимого положения.

Чтобы убедиться в фиксации регулятора, попробуйте переместить его вниз, не нажимая на кнопки фиксатора.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Неправильная регулировка высоты плечевой лямки ремня может привести к снижению эффективности защиты пассажира при столкновении.

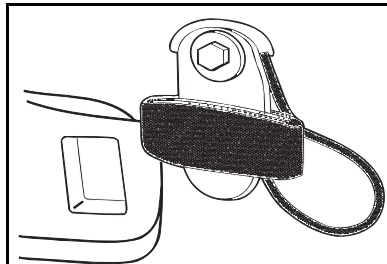


### **Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности**

На вашем автомобиле могут быть установлены направляющие скобы плечевой ветви ремня безопасности, которые обеспечивают комфорт и лучшую фиксацию тела ремнями безопасности для взрослых небольшого роста и подростков. Принцип действия этих скоб заключается в том, что они отодвигают плечевую лямку ремня безопасности от шеи и головы пассажира.

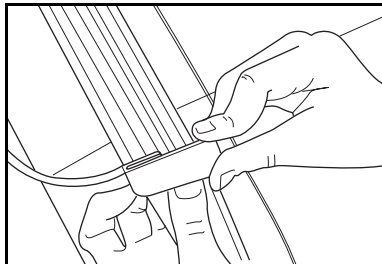
Для каждого крайнего заднего пассажирского сиденья имеется одна направляющая.

## Сиденья и удерживающие системы

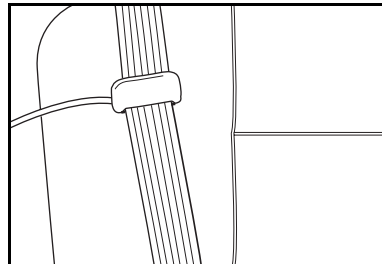


Для установки направляющих скоб  
плечевой ветви ремня безопасности:

1. Выньте направляющую скобу из фиксатора или из кармана на боковой поверхности спинки сиденья, в котором она находится, когда не используется.



2. Наденьте направляющую скобу на ремень безопасности, вставив кромки ремня в прорези направляющей скобы.



3. Убедитесь, что ремень не перекручен, что эластичный корд находится под ремнем, и что направляющая скоба находится в верхнем положении.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Убедитесь в том, что плечевая лямка ремня безопасности проходит посередине плеча и груди.

Пользование неправильно отрегулированным ремнем безопасности может привести к тяжелым травмам.

Для установки направляющих скоб плечевой ветви ремня безопасности:

1. Сожмите края ремня безопасности и выньте ремень из направляющей.
2. Когда вы не пользуетесь направляющей скобой, закрепляйте ее в предусмотренном для этого зажиме или кармане.

### **Удлинение ремня безопасности**

Если длины ремня безопасности не хватает, чтобы опоясать ваше тело, обратитесь к вашему дилеру, чтобы заказать удлинитель. При заказе удлинителя возьмите с собой самое толстое пальто или другую одежду, которую вы можете одевать при поездках на автомобиле, чтобы заказать удлинитель нужной длины.

Используйте удлинитель только для того сиденья, для которого он рассчитан. Не позволяйте пользоваться вашим удлинителем лицу, для которого он не предназначен. Для пользования удлинителем достаточно пристегнуть его к обычному ремню безопасности.

Запрещается использовать удлинитель ремня безопасности для фиксации детских сидений.

### **Замена ремней безопасности**

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При аварии удерживающие системы могут быть повреждены, и не смогут обеспечить должной защиты в дальнейшем. Это может привести к серьезным увечьям или даже смерти при столкновении. Чтобы убедиться в том, что удерживающие системы функционируют должным образом после аварии, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для их проверки и, при необходимости, замены.

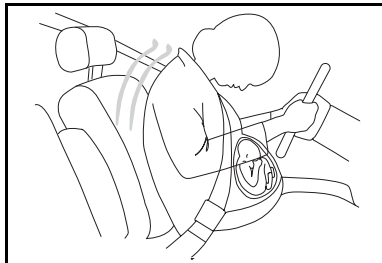
Если ваш автомобиль попал в аварию, при которой ремни безопасности могли растянуться, либо если ремень безопасности оборван или поврежден, его необходимо заменить. Ремонт может потребоваться, даже если ремень безопасности не использовался в момент аварии. После аварии необходимо проверить ремни безопасности на сервисной станции.

## Сиденья и удерживающие системы

---

Если ваш автомобиль участвовал в достаточно серьезном столкновении, при котором сработали подушки безопасности, то необходимо заменить все ремни безопасности, которые использовались во время столкновения.

Ваш автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности водителя и переднего пассажира. Преднатяжители ремней безопасности являются устройствами одноразового действия. Преднатяжители, сработавшие во время аварии, необходимо заменить. Если сигнализатор неисправности подушки безопасности не гаснет или загорается при движении автомобиля, необходимо проверить преднатяжители ремней безопасности. Обратитесь к пункту «Преднатяжители ремней безопасности» в разделе «Дополнительные удерживающие системы» ниже в данной главе получения более подробной информации.



### ***Пользование ремнями безопасности во время беременности***

Ремни безопасности предназначены для всех пассажиров, в том числе и для беременных женщин. Как и все остальные пассажиры, они могут получить серьезные травмы, если не будут пристегиваться ремнями безопасности.

Беременные женщины должны пользоваться трехточечным (плечевым-поясным) ремнем безопасности на протяжении всего срока беременности. При этом поясная ляпка ремня должна располагаться как можно ниже в течение всего срока беременности.

Наилучшим способом защиты будущего ребенка является защита матери. Если ремень безопасности правильно пристегнут, это повышает вероятность того, что будущий ребенок не пострадает при аварии.

Для беременных женщин, как и для всех остальных людей, правильное использование ремней безопасности является главным условием эффективной защиты в случае аварии.



### **Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности**

Этот сигнализатор расположен на панели приборов.

При повороте ключа в замке зажигания в положение **ON** или **START**, в течение нескольких секунд будет раздаваться звук гонга, напоминающий вам о необходимости пристегнуть ремень безопасности. Световой сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности также загорится постоянным светом на несколько секунд, а затем он будет мигать в течение еще некоторого времени. Если ремень безопасности водителя будет пристегнут, предупреждение и сигнал гонга не будут повторяться.

Световая и звуковая сигнализация будут продолжаться, если ремень безопасности водителя остается не пристегнутым и автомобиль находится в движении.



### **Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности пассажира**

Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности пассажира расположен на потолочной консоли.

Если подушка безопасности переднего пассажира активирована, то при повороте ключа зажигания в положение **ON** или **START** в течение нескольких секунд будет раздаваться сигнал гонга, напоминающий о необходимости пристегнуть ремень безопасности переднего пассажира. Световой сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности переднего пассажира также загорится постоянным светом на несколько секунд, а затем он будет мигать в течение еще некоторого времени. Если ремень безопасности пассажира будет пристегнут, предупреждение и сигнал гонга не будут повторяться.

Световая и звуковая сигнализация будут продолжаться, если ремень безопасности пассажира остается не пристегнутым и автомобиль находится в движении.

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" ниже в этой главе.

# Сиденья и удерживающие системы

## ■ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При аварии удерживающие системы вашего автомобиля могут быть повреждены. Поврежденная удерживающая система не может должным образом защитить пассажира, который ею пользуется.

После аварии необходимо проверить удерживающие системы на сервисной станции.

Произведите необходимые замены как можно скорее.

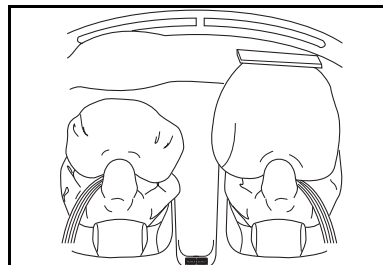
## **ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Ваш автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности. Преднатяжители ремней безопасности обеспечивают натяжение ремней на ранних стадиях умеренных и сильных фронтальных и задних столкновений, если соблюдены пороговые условия срабатывания преднатяжителей.

Преднатяжители ремней безопасности также обеспечивают натяжение ремней при боковом столкновении или при переворачивании автомобиля.

Преднатяжители встроены в ремни безопасности водителя и переднего пассажира.

Преднатяжители ремней безопасности являются устройствами одноразового действия. Если преднатяжители сработали во время аварии, их необходимо заменить.



## **ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Ваш автомобиль оснащен двумя подушками безопасности, расположенными в ступице рулевого колеса и в правой части панели управления, которые срабатывают при фронтальном ударе.

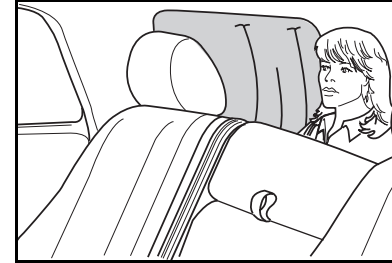
Передние подушки безопасности имеют две степени наполнения в зависимости от силы столкновения. При фронтальных ударах средней силы подушки безопасности наполняются частично.

При сильных фронтальных ударах подушка безопасности надувается полностью.

Автомобили, оборудованные двухступенчатыми подушками безопасности, также имеют датчики положения сиденья водителя, которые помогают определить, следует ли наполнять подушку безопасности водителя частично или полностью.



Автомобили, оборудованные двухступенчатыми подушками безопасности, также оснащены электронными датчиками, которые помогают отличить фронтальное столкновение умеренной силы от более сильного удара.



Ваш автомобиль также оснащен двумя боковыми подушками безопасности, которые установлены в потолке и могут наполниться при боковом ударе, сильном фронтальном столкновении или при переворачивании автомобиля, чтобы защитить водителя, переднего пассажира и пассажиров, сидящих на крайних задних сиденьях, включая пассажиров третьего ряда.

## Сиденья и удерживающие системы

Если после аварии сохраняется питание от аккумуляторной батареи, при срабатывании подушек безопасности могут автоматически отпереться замки дверей и включиться плафоны освещения салона.

При срабатывании подушек безопасности включится также аварийный световой сигнал. Для его выключения нажмите на кнопку аварийного сигнала.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Совместное действие ремней и подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту водителя и взрослых пассажиров при аварии.

Человек, приблизившийся вплотную или оказавшийся вблизи подушки безопасности, при ее надувании может получить серьезную или даже смертельную травму.

Каждый пассажир, слишком большой для пользования детскими креслами, должен быть пристегнут ремнем безопасности, независимо от того, имеется ли подушка безопасности для данного сиденья или нет.

Если дети недостаточно большие, чтобы пользоваться ремнями безопасности, они должны перевозиться в подходящих для их возраста и массы детских креслах. См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы будете находиться слишком близко к наполняющейся подушке безопасности, она может причинить вам серьезные травмы. Ремни безопасности помогают вам удержаться в оптимальном положении при надувании подушки безопасности в случае аварии. Водитель должен сидеть на максимальном удалении от рулевого колеса, которое обеспечивает уверенное и безопасное управление автомобилем.

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими средствами ограничения подвижности.

Поэтому при перевозке детей рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье, или, если дети уже достаточно выросли, чтобы пользоваться ремнями безопасности, усаживать их на заднее сиденье и следить, чтобы они должным образом пристегнулись ремнем безопасности.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это может произойти из-за того, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности.

Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой вперед, если подушка безопасности переднего пассажира активна.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Несмотря на то, что ваш автомобиль оснащен функцией отключения подушки безопасности переднего пассажира, которая отключает эту подушку при определенных условиях, ни одна система не гарантирована от неисправности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при каких-либо необычных условиях, даже если система деактивирована.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Поэтому рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира отключена.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед.

Если же вы устанавливаете детское сиденье, обращенное спинкой назад, на сиденье переднего пассажира, сдвиньте это сиденье в максимально удаленное от панели управления положение.

## Сиденья и удерживающие системы

---

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не предусмотрено срабатывание фронтальных подушек безопасности при переворачивании автомобиля, ударе сзади и при большинстве боковых ударов.

Установленные на потолке шторки безопасности предназначены для защиты пассажиров при боковых ударах и при переворачивании автомобиля. Не предусмотрено срабатывание шторок безопасности в случае удара сзади.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не закрепляйте никаких посторонних предметов в зоне расположения подушек безопасности.

Если между человеком и подушкой безопасности находится какой-либо предмет, подушка может неправильно надуться или ударить человека этим предметом, что грозит тяжелой травмой и даже смертью.

В пространстве, которое проходит подушка безопасности при надувании, не должно находиться никаких посторонних предметов.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При перевозке груза на верхнем багажнике не пропускайте фиксирующие груз веревки или ремни через двери или открытые окна автомобиля. Это помешает наполнению боковых шторок безопасности.

В пространстве, которое проходит подушка безопасности при надувании, не должно находиться никаких посторонних предметов.

Пассажиры не должны прислоняться к дверям во время движения.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При надувании подушки безопасности воздух заполняется большим количеством пыли. Это может вызвать удушье у людей, страдающих астмой и другими заболеваниями дыхательных путей. Поэтому все люди, находящиеся в автомобиле, должны покинуть его сразу же, как только это станет возможным. Если вы не можете выйти из автомобиля, откройте окно или дверь. Если после срабатывания подушки безопасности вы почувствуете, что вам трудно дышать, то необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

При многих серьезных авариях ветровое стекло разбивается из-за деформации кузова автомобиля. Срабатывание подушки безопасности переднего пассажира также может привести к тому, что ветровое стекло будет разбито.

Подушка безопасности представляет собой устройство одноразового действия. Поэтому после каждой аварии, связанной со срабатыванием подушки безопасности, необходимо заменить ее. Любые работы, связанные с обслуживанием подушек безопасности, должны выполняться только на сервисных станциях, обладающих квалифицированным персоналом.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны, чтобы не повредить крышки подушек безопасности. В случае повреждения крышки подушки безопасности может потребоваться замена модуля подушки безопасности или модуля вместе с крышкой.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При неправильном обслуживании подушка безопасности может сработать в течение десяти секунд после выключения зажигания или отсоединения аккумуляторной батареи.

Если вы окажетесь слишком близко к надуваемой подушке безопасности, то вы можете получить серьезные травмы.

Не прикасайтесь к электрическому разъемам желтого цвета.

Убедитесь, что вы сами или лицо, которому вы доверили выполнение работ с системой подушек безопасности, обладает достаточной квалификацией и действует в соответствии с инструкциями.

# Сиденья и удерживающие системы

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Необходимо соблюдать меры предосторожности при утилизации вашего автомобиля или его отдельных частей. Утилизация должна выполняться только в авторизованном сервисном центре для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья.



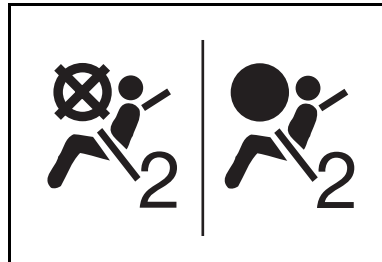
### **СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Сигнализатор неисправности подушек безопасности, расположенный на панели приборов, начнет мигать при включении зажигания, чтобы подтвердить, что система находится в исправном состоянии.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, или если он не гаснет, или включается во время движения, то немедленно обратитесь на сервисную станцию.



### **СИСТЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИСУТСТВИЯ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА**

Ваш автомобиль оборудован системой определения присутствия переднего пассажира.

Система определения присутствия переднего пассажира отключает фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при определенных условиях.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Эта система не влияет на функционирование фронтальной подушки безопасности водителя и боковых подушек безопасности.

При запуске двигателя система выполняет самопроверку.

Индикаторы "ON" и "OFF" подушки безопасности загорятся на короткое время на панели системы определения присутствия переднего пассажира, которая расположена на потолочной консоли.

После самодиагностики системы, один из индикаторов останется включенным, указывая состояние подушки безопасности переднего пассажира.

Датчики, расположенные в сиденье и ремне безопасности переднего пассажира, определяют присутствие пассажира, чтобы определить, необходимо ли включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира или нет.

Система определения присутствия переднего пассажира отключает фронтальную подушку безопасности переднего пассажира при следующих условиях:

- Правое переднее сиденье в течение определенного периода времени не испытывает нагрузки от веса пассажира.
  - Система обнаруживает присутствие ребенка в детском кресле, обращенном спинкой вперед.
  - Система обнаруживает присутствие ребенка в детском кресле, обращенном спинкой назад.
  - Система обнаруживает присутствие ребенка, сидящего на специальной подушке.
- Сиденье переднего пассажира занимает пассажир малого веса, например, ребенок, возраст которого не позволяет использовать специальные приспособления для перевозки детей, или взрослый очень маленького роста.

Важно отметить, что для некоторых детей, которые выросли из детских кресел, и для взрослых очень маленького роста, система может отключить или не отключить подушку безопасности, в зависимости от их телосложения и позы.

Каждый пассажир вашего автомобиля, который уже слишком большой, чтобы пользоваться детскими удерживающими системами, должен пользоваться ремнем безопасности, независимо от того, имеется ли для данного сиденья подушка безопасности или нет.

# Сиденья и удерживающие системы

Подушка безопасности переднего пассажира также отключается в случае критической проблемы в системе фронтальных подушек безопасности или при неисправности системы определения присутствия переднего пассажира.

Если подушка безопасности переднего пассажира отключена, останется гореть индикатор "OFF".

Если система датчиков обнаруживает на правом переднем сиденье взрослого пассажира, то подушка безопасности включается, о чем свидетельствует включение индикатора "ON" на панели состояния системы определения присутствия переднего пассажира.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Работа системы при установке детского кресла
- Работа системы в присутствии взрослого пассажира.

Использование некоторых аксессуаров, предлагаемых в торговле, таких как чехлы для сидений, обогреватели сидений и массажеры, может повлиять на правильность работы датчиков системы определения присутствия переднего пассажира. Если ваш автомобиль оборудован такой системой, избегайте использования подобных аксессуаров.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для правильного функционирования системы определения присутствия переднего пассажира не размещайте посторонних предметов под сиденьем переднего пассажира, а также между подушкой этого сиденья и его спинкой.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Взрослые пассажиры при аварии не будут защищены системой подушек безопасности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.

## РАБОТА СИСТЕМЫ ПРИ УСТАНОВКЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими средствами ограничения подвижности.

Поэтому при перевозке детей рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье, или, если дети уже достаточно выросли, чтобы пользоваться ремнями безопасности, усаживать их на заднее сиденье и следить, чтобы они должным образом пристегнулись ремнем безопасности.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед и установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности. Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой вперед, если подушка безопасности переднего пассажира активна.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несмотря на то, что ваш автомобиль оборудован функцией отключения подушки безопасности переднего пассажира, которая отключает фронтальную подушку безопасности при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при некоторых необычных обстоятельствах, несмотря на то, что система отключена.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается очень серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед. Поэтому рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира отключена.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если же вы устанавливаете детское сиденье, обращенное спинкой назад, на сиденье переднего пассажира, сдвиньте это сиденье в максимально удаленное от панели управления положение.

Если при установке детского кресла на сиденье переднего пассажира система определения присутствия пассажира не отключила подушку безопасности, выключите зажигание. Снимите и снова установите детское кресло.

# Сиденья и удерживающие системы

Присутствие толстого слоя материала (например, одеяла) или аксессуаров (чехлов, массажеров или обогревателей сидений) между подушкой сиденья и детским сиденьем или пассажиром небольшого роста может повлиять на работу системы автоматического определения присутствия переднего пассажира. Перед тем как устанавливать на сиденье детскую удерживающую систему или усаживать маленького пассажира, снимите с подушки сиденья все посторонние материалы и предметы.

Если после повторного запуска двигателя индикатор включенной подушки безопасности "ON" продолжает гореть, убедитесь в том, что спинка сиденья не оказывает давления на детское кресло и не прижимает его к подушке сиденья. Если это так, то увеличьте угол наклона спинки сиденья и при необходимости отрегулируйте положение подушки сиденья.

Проверьте также, не оказывает ли давление на детское кресло подголовник сиденья. Если это так, то измените положение подголовника.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если индикатор "ON" подушки безопасности продолжает гореть, то установите детское кресло на заднее сиденье и незамедлительно обратитесь к вашему дилеру для проверки системы.

См. параграф "Детские удерживающие системы" далее в этой главе.



## **РАБОТА СИСТЕМЫ В ПРИСУТСТВИИ ВЗРОСЛОГО ПАССАЖИРА**

Если система датчиков обнаруживает на правом переднем сиденье взрослого пассажира, то подушка безопасности включается, о чем свидетельствует включение индикатора "ON" на панели состояния системы определения присутствия переднего пассажира.

Для того чтобы система правильно определила необходимое состояние фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, необходимо, чтобы пассажир занимал правильную позу на сиденье.

Для сохранения правильной позы, в особенности при маневрировании или торможении, все пассажиры должны пользоваться ремнями безопасности. Необходимо каждый раз убеждаться в том, что ремни безопасности правильно отрегулированы.

Для более подробной информации см. параграф "Сиденья и ремни безопасности".

Если на правом переднем сиденье сидит взрослый пассажир, а подушка безопасности пассажира остается выключенной, причиной может быть неправильное положение пассажира на сиденье.

Если система определения присутствия пассажира не распознает присутствие взрослого пассажира на переднем сиденье, остановите автомобиль и выключите зажигание.

Установите спинку пассажирского сиденья в вертикальное положение.

Убедитесь, что пассажир сидит прямо, по центру подушки сиденья, и его ноги занимают удобное положение перед сиденьем.

Вновь включите зажигание. Система должна распознать присутствие пассажира и включить подушку безопасности.

Для обнаружения присутствия пассажира и включения подушки безопасности может потребоваться около двух или трех минут.

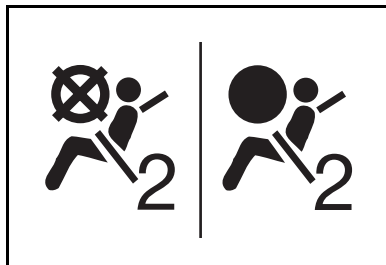
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если сигнализатор неисправности подушек безопасности не гаснет после запуска двигателя или загорается при движении автомобиля, это говорит о возможной неисправности данной системы.

Взрослые пассажиры при аварии не будут защищены системой подушек безопасности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.

## Сиденья и удерживающие системы



### **ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА**

При запуске двигателя система выполняет самопроверку.

Индикаторы "ON" и "OFF" подушки безопасности загорятся на короткое время на панели системы определения присутствия переднего пассажира, которая расположена на потолочной консоли.

После самодиагностики системы, один из индикаторов останется включенным, указывая состояние подушки безопасности переднего пассажира.

Если ни один из индикаторов не загорается при запуске двигателя, или если через несколько секунд оба индикатора остаются гореть, это свидетельствует о возможной неисправности системы. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если при горящем индикаторе выключения подушки безопасности переднего пассажира загорится сигнализатор неисправности подушек безопасности, это означает неисправность системы подушек безопасности.

Взрослые пассажиры при аварии не будут защищены системой подушек безопасности. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

См. параграф «Сигнализатор неисправности подушек безопасности» в главе 1.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы установили на переднем сиденье автомобиля детское кресло, то после запуска двигателя и завершения самопроверки системы на панели системы определения присутствия переднего пассажира, расположенной на потолочной консоли, должен загореться индикатор "OFF".

Если при установке детского кресла на сиденье переднего пассажира загорается индикатор "ON", это означает, что подушка безопасности переднего пассажира все еще активна.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед и установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности.

Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой вперед, если подушка безопасности переднего пассажира активна.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

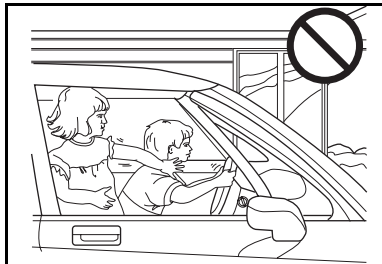
Несмотря на то, что ваш автомобиль оснащен функцией отключения подушки безопасности переднего пассажира, которая отключает фронтальную подушку безопасности при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при каких-либо исключительных условиях, даже если система была отключена.

Поэтому рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира отключена.

## Сиденья и удерживающие системы

Для получения дополнительной информации см. параграф «Работа системы при установке детского кресла» ранее в данной главе.

Также см. «Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности переднего пассажира» ранее в данной главе.



### ДЕТСКИЕ УДЕРЖИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

Оставленные без присмотра дети могут играть с ремнями безопасности. Ремень может захлестнуться вокруг шеи ребенка и затянуться. Ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Никогда не разрешайте детям играть с ремнями безопасности.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Закрепите все не используемые ремни безопасности позади детского кресла, так, чтобы ребенок не мог достать их.

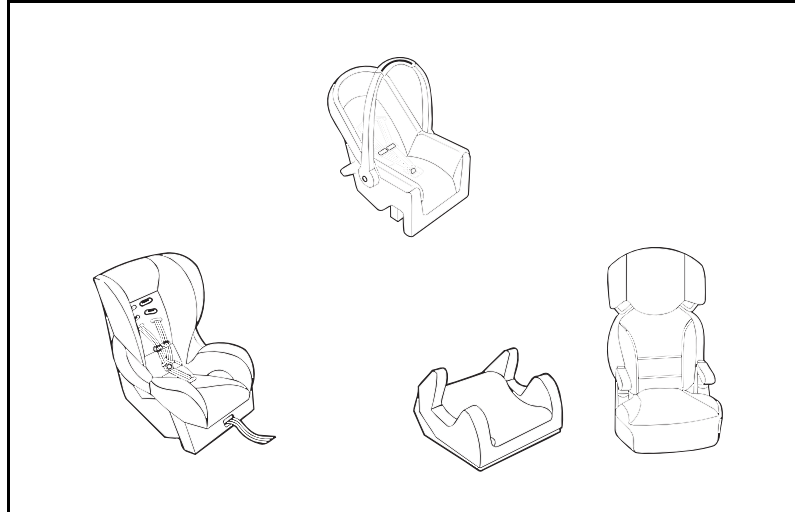
#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено держать ребенка на руках во время движения автомобиля. При аварии усилие, необходимое для удержания ребенка, увеличится, и вы не сможете удержать его. Например, при столкновении на скорости 40 км/ч вес находящегося у вас на руках ребенка, при обычных обстоятельствах равный 5,5 кг, внезапно увеличится до 110 кг. В этом случае удержать ребенка будет практически невозможно. Перевозите детей в детских креслах.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не закрепленное детское кресло может сорваться с места при столкновении или резком торможении. Вы или ваши пассажиры можете получить травму. Обязательно надежно закрепляйте детское кресло, даже если оно не используется.

Для большинства типов детских кресел имеется несколько различных моделей.



При выборе детской удерживающей системы необходимо учитывать не только массу, рост и возраст ребенка, но также совместимость данной модели детского кресла с вашим автомобилем.

В инструкциях производителя детского кресла должны быть указаны предельная масса и рост ребенка, которого можно перевозить в данном кресле.

# Сиденья и удерживающие системы

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При перевозке в автомобиле грудным детям требуется полная опора для тела, включая опору для головы и шеи. При аварии грудной ребенок, который находится в детском кресле (кроватьке), обращенном спинкой вперед, оказывается зафиксированным наиболее надежно. Усилия оказываются приложенными к наиболее прочным частям его тела - спине и плечам. Грудные дети всегда должны быть надежно зафиксированы в специально предусмотренных для них детских удерживающих системах.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Строение скелета маленького ребенка отличается от скелета взрослого человека или подростка, для которых предназначены ремни безопасности. Тазовые кости маленького ребенка все еще так малы, что стандартный поясной ремень безопасности автомобиля не сможет оставаться прижатым низко к тазовым костям, что необходимо для обеспечения эффективной защиты. Вместо этого ремень может переместиться на уровень живота ребенка. В случае аварии сила давления ремня будет приложена к участку тела, который не защищен костями. Одного этого достаточно, чтобы привести к серьезным или даже смертельным травмам. Маленькие дети всегда должны быть надежно зафиксированы в специально предусмотренных для них детских удерживающих системах.

Для крепления детских кресел используются ремни безопасности вашего автомобиля, однако ребенок также должен быть надежно зафиксирован в своем кресле, чтобы уменьшить вероятность получения травмы. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если детское кресло не будет должным образом зафиксировано, оно не сможет защитить сидящего в нем ребенка. В случае аварии ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Если вы устанавливаете на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой назад, обязательно уберите с сиденья любые посторонние материалы или предметы, такие как одеяла, обогреватели или массажеры, прежде чем устанавливать детское кресло.

Для получения более подробной информации см. параграф «Система определения присутствия переднего пассажира» выше в этой главе.

Пропустите ремень безопасности через детское кресло и застегните его. Затем, нажимая на детское кресло вниз, дайте лишней части ремня смотаться на инерционную катушку.

Потяните детское кресло во всех направлениях, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

Если ваш автомобиль оборудован скобами для крепления детских кресел, и устанавливаемое вами детское кресло имеет приспособления для фиксации, обратитесь к пункту «Нижние скобы и верхняя стропа для крепления детских кресел» ниже в данной главе для информации о правильной установке детского кресла.

Детские удерживающие системы, требующие фиксации верхней стропы, могут быть установлены только на задних сиденьях автомобиля. Передние сиденья не имеют скоб для установки детских кресел.

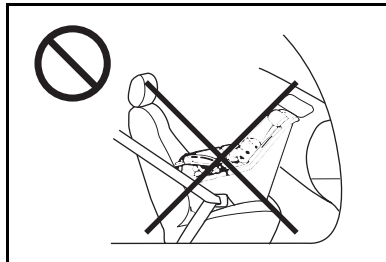
Кроме того, не устанавливайте детское кресло, требующее фиксации верхней стропы, на крайних сиденьях третьего ряда. Эти сиденья не имеют скоб для установки детских кресел.

См. параграф «Верхняя стропа» далее в этой главе.

Статистика автотранспортных происшествий свидетельствует о том, что безопасность детей повышается, когда они перевозятся на заднем сиденье автомобиля и зафиксированы соответствующими средствами ограничения подвижности.

Поэтому при перевозке детей рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье, или, если дети уже достаточно выросли, чтобы пользоваться ремнями безопасности, усаживать их на заднее сиденье и следить, чтобы они должным образом пристегнулись ремнем безопасности.

## Сиденья и удерживающие системы



### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед и установленном на сиденье переднего пассажира, может получить серьезные и даже смертельные травмы при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира. Это связано с тем, что спинка кресла находится слишком близко к надувающейся подушке безопасности. Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское кресло, обращенное спинкой вперед, если подушка безопасности переднего пассажира активна.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Несмотря на то, что некоторые автомобили оборудованы функцией отключения подушки безопасности переднего пассажира, которая отключает фронтальную подушку безопасности при определенных условиях, ни одна система не дает полной гарантии безотказности. Никто не может гарантировать, что подушка безопасности не сработает при некоторых необычных обстоятельствах, несмотря на то, что система отключена.

Так как при срабатывании подушки безопасности ребенок, сидящий в детском кресле, обращенном спинкой вперед, подвергается очень серьезной опасности, на солнцезащитном козырьке вашего автомобиля находится этикетка, запрещающая устанавливать на переднее сиденье автомобиля детские кресла, обращенные спинкой вперед.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Поэтому рекомендуется устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если подушка безопасности переднего пассажира отключена.

Если же вы устанавливаете детское кресло, расположенное спинкой назад, на сиденье переднего пассажира, сдвиньте это сиденье в максимально удаленное от панели управления положение.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы установили на переднем сиденье автомобиля детское кресло, то после запуска двигателя и завершения самопроверки системы на панели системы определения присутствия переднего пассажира, расположенной на потолочной консоли, должен загореться индикатор "OFF".

Если на дисплее загорается индикатор "ON", когда вы установили детское кресло на сиденье переднего пассажира, это означает, что подушка безопасности переднего пассажира активна.

См. раздел "Система определения присутствия переднего пассажира" ранее в этой главе.

Используйте следующую таблицу, чтобы определить, какие сиденья автомобиля подходят для установки детских удерживающих систем.

Вес ребенка	Положение сиденья				
	Сиденье переднего пассажира	Крайнее сиденье второго ряда	Центральное сиденье второго ряда	Крайнее сиденье третьего ряда	Центральное сиденье третьего ряда
0 до 10 кг (0-9 месяцев)	X	*	*	†	X
0+ до 13 кг (0-24 месяцев)	X	*	*	†	X
9-18 кг (9-48 месяцев)	X	*	*	†	X
II и III 15-36 кг (4-12 лет)	X	*	*	†	X

\*: Возможна установка "универсальных" детских кресел, одобренных для данной возрастной группы.

†: Возможна установка обращенных спинкой назад "универсальных" детских кресел, одобренных для данной возрастной группы.

X Не допускается использовать данное сиденье для установки детского кресла для детей данной возрастной группы.

# Сиденья и удерживающие системы

Вес ребенка	Размер	Система крепления	Расположение креплений ISOFIX в автомобиле				
			Сиденье переднего пассажира	Левое крайнее сиденье второго ряда (2*)	Центральное сиденье второго ряда (1*)	Правое крайнее сиденье второго ряда (1*) (2*)	Левое, правое и среднее сиденья третьего ряда
Кроватка для младенца (Carycot)	F	ISO/L1	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X
0 (до 10 кг)	E	ISO/R1	X	†	†	†	X
0+ (до 13 кг)	E	ISO/R1	X	†	†	†	X
	D	ISO/R2	X	†	†	†	X
	C	ISO/R3	X	†	†	†	X
I (от 9 до 18 кг)	D	ISO/R2	X	†	†	†	X
	C	ISO/R3	X	†	†	†	X
	B	ISO/F2	X	†	†	†	X
	B1	ISO/F2X	X	†	†	†	X
	A	ISO/F3	X	†	†	†	X
II (от 15 до 25 кг)			X	†	†	†	X
III (от 22 до 36 кг)			X	†	†	†	X

1\*: Разделенное сиденье второго ряда - фиксаторы ISOFIX расположены на правом крайнем и центральном сиденье.

2\*: Раздельные ковшеобразные сиденья - крепления системы ISOFIX расположены на левом и правом сиденье.

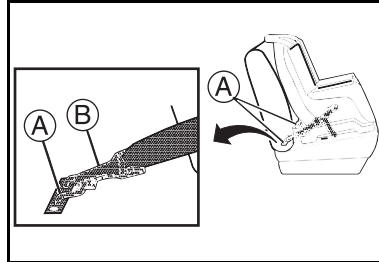
†: Возможна установка обращенных спинкой назад "универсальных" детских кресел с системой крепления ISOFIX, одобренных для данной возрастной группы.

X Сиденье не подходит для установки детских кресел ISOFIX для данной возрастной группы или класса.

### Нижние скобы и верхняя стропа для крепления детских кресел

Данная система предназначена для облегчения установки детских кресел.

Используйте эту систему вместо штатных ремней безопасности автомобиля для фиксации детских кресел.



Данное оборудование включает крепления **A**, расположенные на обоих отдельных сиденьях второго ряда или на широкой части сиденья диванного типа.

Крепежные скобы расположены в месте стыка спинки сиденья с подушкой.

Сиденья третьего ряда не имеют нижних крепежных скоб.

Данная система предназначена для установки детских сидений, обращенных спинкой назад и имеющих в нижней части фиксаторы **B** (а также, возможно, верхнюю стропу), либо для установки детских сидений, обращенных спинкой вперед и имеющих в своей нижней части фиксаторы **B**.

#### **⚠ ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ**

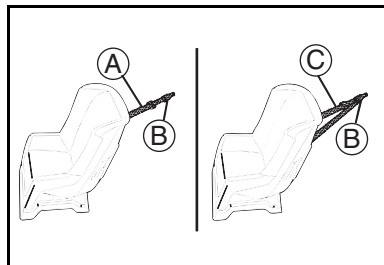
Если детское кресло не будет должным образом зафиксировано соответствующими креплениями, оно не сможет защитить сидящего в нем ребенка. В случае аварии ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Убедитесь в том, что детское кресло установлено должным образом и зафиксировано во всех предусмотренных точках, или используйте ремень безопасности для фиксации детского кресла. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

## Сиденья и удерживающие системы

См. параграф "Детские удерживающие системы" ранее в этой главе.

Смотрите также параграф "Установка детского кресла с нижними фиксаторами и верхней стропой" ниже в этой главе.



### ВЕРХНЯЯ КРЕПЕЖНАЯ СТРОПА ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Детское кресло может иметь одиночную (A) или двойную (C) верхнюю крепежную стропу. Единый фиксатор (B) на конце верхней стропы крепит детское кресло к фиксатору верхней стропы, имеющемуся на вашем автомобиле.

Если верхняя стропа детского кресла должна быть прикреплена к фиксатору, не используйте кресло, не закрепив его по всем правилам.

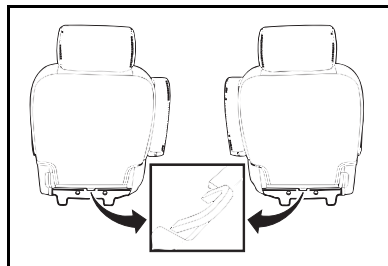
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается фиксировать детские кресла при помощи одной только верхней стропы.

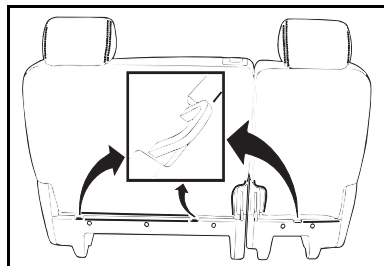
Убедитесь в том, что детское кресло установлено должным образом и зафиксировано во всех предусмотренных точках, или используйте ремень безопасности для фиксации детского кресла. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

См. параграф "Детские удерживающие системы" ранее в этой главе.

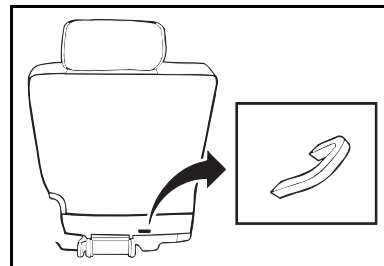
Детские удерживающие системы, требующие фиксации верхней стропы, могут быть установлены только на задних сиденьях автомобиля. Передние сиденья не имеют скоб для установки детских кресел.



Крепежные скобы верхней стропы расположены сзади подушки каждого сиденья второго ряда.



Кроме того, имеется крепежная скоба для верхней стропы, расположенная позади подушки левого и центрального сиденья третьего ряда.



Крепежная скоба центрального сиденья может использоваться для фиксации детского кресла на левом или центральном заднем сиденье.

## Сиденья и удерживающие системы

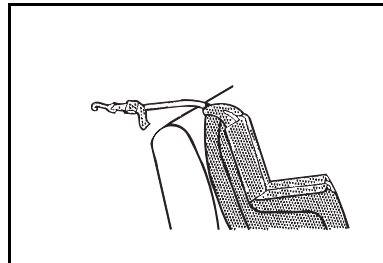
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Каждая крепежная скоба предназначена для фиксации только одного детского кресла. Если использовать скобу для фиксации более чем одного детского кресла, то скоба может расшататься и даже сломаться при столкновении. Ребенок и другие пассажиры могут получить травмы. Для предотвращения травмирования пассажиров и повреждения автомобиля, крепите к каждой скобе только одно детское кресло.

Разрешается крепить к каждой скобе только одну верхнюю стропу.

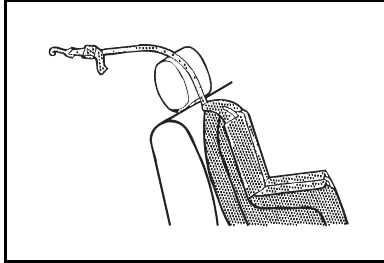
Кроме того, не устанавливайте детское кресло, требующее фиксации верхней стропы, на крайних сиденьях третьего ряда. Эти сиденья не имеют скоб для установки детских кресел.

Обязательно используйте скобу с той же стороны автомобиля, с которой устанавливается детское кресло.

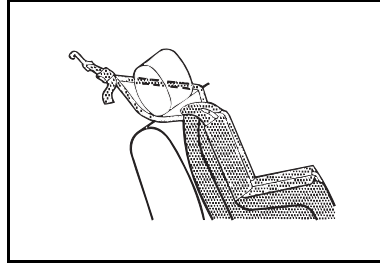


Для детского кресла, обращенного спинкой назад, закрепите верхнюю стропу к фиксирующей скобе.

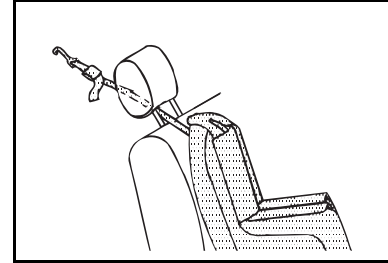
- Если сиденье не имеет подголовника, пропустите верхнюю крепежную стропу детского сиденья непосредственно поверх спинки сиденья.



- Если сиденье оборудовано фиксированным подголовником, и если детское кресло имеет одиночную верхнюю стропу, то пропустите верхнюю крепежную стропу детского кресла поверх подголовника.



- Если сиденье оборудовано фиксированным подголовником, и если детское кресло имеет двойную верхнюю стропу, то пропустите верхнюю крепежную стропу детского кресла по бокам подголовника.



- Для сиденья третьего ряда, поднимите подголовник и пропустите верхнюю стропу детского кресла поверх спинки сиденья, между направляющими подголовника.

Затем опустите подголовник.

См. параграф "Подголовники" выше в этой главе для получения более подробной информации.

Затяните верхнюю стропу детского кресла в соответствии с инструкцией изготовителя.

# Сиденья и удерживающие системы

## ФИКСАЦИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ С НИЖНИМИ СКОБАМИ И ВЕРХНЕЙ СТРОПОЙ

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

Оставленные без присмотра дети могут играть с ремнями безопасности. Ремень может захлестнуться вокруг шеи ребенка и затянуться. Ребенок может получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Никогда не разрешайте детям играть с ремнями безопасности.

Закрепите все не используемые ремни безопасности позади детского кресла, так, чтобы ребенок не мог достать их.

### **ВНИМАНИЕ**

Контакт между детским креслом или деталями его крепления и ремнем безопасности может привести к повреждению оборудования.

Укладывая не используемые ремни безопасности позади детского кресла, убедитесь в отсутствии контакта между детским креслом или деталями его крепления и штатным ремнем безопасности автомобиля.

### **ВНИМАНИЕ**

Складывание заднего сиденья при застегнутых ремнях безопасности может привести к повреждению ремней безопасности или сиденья.

Обязательно возвращайте ремни безопасности в их нормальное не рабочее положение, прежде чем складывать заднее сиденье.

При установке детских кресел данной конструкции следуйте изложенной ниже процедуре:

1. Найдите фиксирующие скобы в месте стыка спинки и подушки сиденья.
2. Установите детское кресло на сиденье.
3. Присоедините фиксаторы детского кресла к соответствующим крепежным элементам автомобиля и затяните их должным образом. Следуйте инструкциям, прилагаемым к детским креслам.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Каждая скоба или комплект фиксаторов предназначены для крепления только одного детского кресла. Если использовать скобу для фиксации более чем одного детского кресла, то скоба может расшататься и даже сломаться при столкновении. Ребенок и другие пассажиры могут получить травмы. Во избежание получения травм пассажирами и повреждения автомобиля, крепите к каждой фиксирующей скобе стропу только одного детского кресла.

4. Для детского кресла, обращенного спинкой назад, закрепите верхнюю стропу к фиксирующей скобе.  
См. параграф «Верхняя крепежная стропа детского кресла» далее в этой главе.  
Изучите инструкцию изготовителя, чтобы определить, когда и в каком порядке затягивать верхнюю стропу.

5. Потяните детское кресло во всех направлениях, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

Чтобы снять детское кресло, отсоедините верхнюю стропу (при ее наличии) от скобы, а затем отсоедините нижние фиксаторы.

Отсоедините ремни безопасности и верните их в нормальное положение.

Если ваш автомобиль участвовал в серьезном столкновении, система крепления детских кресел могла быть повреждена. Возможно, необходим ремонт или замена некоторых компонентов. После аварии необходимо проверить фиксаторы детских удерживающих систем.



## Глава 3 - Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

<b>Период обкатки нового автомобиля</b> .....	<b>253</b>
<b>Ключи</b> .....	<b>253</b>
Система PASS-Key® III Plus .....	254
<b>Система противоугонной сигнализации</b> .....	<b>256</b>
<b>Дистанционное управление дверными замками</b> ....	<b>258</b>
Управление системой .....	258
Радиус действия пульта дистанционного управления .....	260
Замена элемента питания .....	261
Настройка пультов дистанционного управления .....	262
<b>Замок зажигания</b> .....	<b>262</b>
Система сохранения питания дополнительного электрооборудования .....	264
<b>Инструкции по запуску двигателя</b> .....	<b>264</b>
Запуск двигателя .....	264
Компьютерная система управления запуском двигателя ..	265
Проблемы, возникающие при запуске двигателя .....	265
<b>Регулируемые педали акселератора и тормоза</b> ....	<b>267</b>
<b>Предпусковой подогреватель двигателя</b> .....	<b>268</b>
<b>Коробка передач</b> .....	<b>269</b>
Автоматическая коробка передач .....	269
<b>Система полного привода</b> .....	<b>275</b>

<b>Руководство по вождению для автомобилей с постоянным полным приводом</b> .....	<b>275</b>
Вождение по бездорожью .....	276
Прежде чем пускаться в путь по бездорожью .....	277
Загрузка автомобиля для движения по бездорожью .....	278
Охрана окружающей среды .....	279
Поездки в удаленные места .....	279
Обучение вождению по бездорожью .....	280
Движение по бездорожью .....	280
Движение по холмистой местности .....	281
Приближение к холму .....	281
Движение на подъем .....	282
Движение по спуску .....	283
Движение поперек склона .....	284
Движение по грязи, песку, снегу или льду .....	286
Преодоление водных преград .....	287
<b>Парковка автомобиля</b> .....	<b>288</b>
Блокировка трансмиссионного тормоза .....	288
Перемещение селектора автоматической коробки передач из положения Р (Стоянка) .....	289
Ультразвуковая система помощи при парковке .....	289
Камера заднего вида .....	290
<b>Сцепление колес с дорогой</b> .....	<b>290</b>
Система Stabilitrak® .....	290
Блокирующийся дифференциал .....	291

## Глава 3 - Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

<b>Рулевое управление</b> .....	<b>291</b>	<b>Буксировка прицепа</b> .....	<b>298</b>
Гидроусилитель рулевого управления .....	291	Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой .....	302
<b>Тормозная система</b> .....	<b>291</b>	Сцепные устройства .....	303
Индикаторы износа тормозных колодок		Страховочные цепи .....	305
дисковых тормозных механизмов .....	292	Тормозная система прицепа .....	305
Регулировка зазоров в тормозных механизмах .....	293	Указатели поворота прицепа .....	305
Величина хода педали тормоза .....	293	Парковка на уклонах .....	306
Регулировка положения педали тормоза .....	293	Электропроводка для буксировки прицепа .....	307
Антиблокировочная тормозная система .....	293	Техническое обслуживание автомобиля при буксировке	
Система динамического перераспределения тормозных		прицепа .....	308
усилий .....	293	<b>Буксировка вашего автомобиля</b> .....	<b>309</b>
Стояночный тормоз .....	294		
<b>Подвеска</b> .....	<b>294</b>		
Система автоматического регулирования			
положения кузова .....	295		
Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием			
характеристик .....	295		
<b>Загрузка автомобиля</b> .....	<b>296</b>		
Табличка с информацией о шинах .....	297		
Сертификационная табличка .....	297		

## ■ ПЕРИОД ОБКАТКИ НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

### **ВНИМАНИЕ**

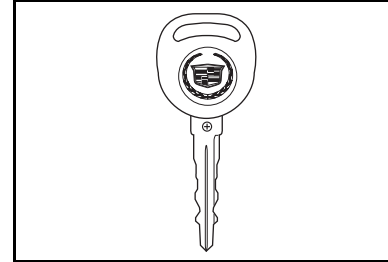
Ваш автомобиль не нуждается в специальной процедуре обкатки, однако он будет надежнее работать в процессе длительной эксплуатации, если вы будете выполнять приводимые ниже рекомендации:

- В течение первых 800 километров пробега не превышайте скорость 90 км/ч.
- Избегайте движения с постоянной - высокой или низкой - скоростью в течение первых 800 км пробега. Не нажимайте до упора на педаль акселератора при разгонах.

### **ВНИМАНИЕ**

- Избегайте переключения на низшую передачу и торможения двигателем для остановки или замедления автомобиля.
- Избегайте резких торможений в течение первых примерно 320 км пробега. Когда на автомобиле установлены новые тормозные колодки, резкие торможения могут привести к их преждевременному износу. Также выполняйте эту рекомендацию каждый раз после установки новых тормозных колодок.
- Не буксируйте прицеп в период обкатки автомобиля.

По мере обкатки, вы можете постепенно увеличивать частоту вращения коленчатого вала двигателя и нагрузку автомобиля.



### ■ КЛЮЧИ

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобиля, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

Дети могут получить серьезную травму и даже погибнуть, если они будут находиться в оконном проеме при закрывании стекла.

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Автомобиль комплектуется двумя идентичными ключами с двухсторонней бородкой, которые подходят к замку зажигания и ко всем дверным замкам.

Если вы потеряли ключи, обратитесь к вашему дилеру для изготовления новых ключей.

Любой новый ключ необходимо запрограммировать, прежде чем вы сможете завести им автомобиль.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Система PASS-Key® III Plus

## ВНИМАНИЕ

Противоугонная система может затруднить вход в автомобиль, если вы оставили ваши ключи внутри него. При открывании двери у вас даже может возникнуть необходимость повредить автомобиль. Поэтому следует иметь запасные ключи.

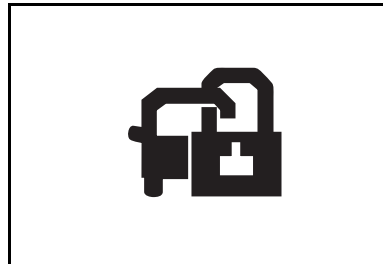
## Система PASS-Key® III Plus

Ваш автомобиль оборудован противоугонной системой Personalised Automotive Security System ("Персонализированная система безопасности автомобиля"), сокращенно - **PASS-Key® III Plus**. В ключе зажигания находится встроенный транспондер иммобилайзера. Транспондер использует радиочастоту, которая воспринимается декодером вашего автомобиля.

Система автоматически активируется, когда вы вынимаете ключ из замка зажигания. Обращайтесь с ключом осторожно, чтобы не повредить его. В противном случае вам не удастся запустить двигатель.

Система автоматически отключается при повороте ключа зажигания в положение **ACC** (Питание дополнительного оборудования), **ON** (Зажигание включено) или **START** (Пуск).

Чтобы исключить вероятность угона автомобиля, система не позволяет включить стартер и систему питания двигателя при использовании неисправного или не подходящего ключа.



При использовании поврежденного или неправильного ключа система не позволит завести двигатель. Если двигатель не заводится и загорается сигнализатор противоугонной системы, это может свидетельствовать о неисправности системы.

На дисплее информационного центра водителя также может появиться предупреждающее сообщение.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1:

- **SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM** (Неисправность противоугонной системы)

Выключите зажигание и попробуйте завести двигатель еще раз.

Если двигатель опять не заводится, и ключ не имеет видимых повреждений, попробуйте использовать запасной ключ. Также можно проверить, не перегорел ли предохранитель. Для более подробной информации см. «Электрические предохранители и автоматы защиты электрических цепей». Если двигатель все равно не заводится, обратитесь в сервисный центр. Если при использовании запасного ключа двигатель заведется, то первый ключ может быть неисправен. Обратитесь к вашему дилеру для изготовления нового ключа.

Не оставляйте в автомобиле ключи и устройства отключения противоугонной системы.

Изменения, внесенные в данную систему любыми организациями и лицами, иными, чем уполномоченная сервисная станция, могут привести к отмене разрешения на использование данной системы.

### **ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КЛЮЧЕЙ**


Любой новый ключ необходимо запрограммировать, прежде чем вы сможете завести им автомобиль.

Вы можете заказать дополнительные ключи у официального дилера.

Новый ключ должен иметь встроенный транспондер иммобилайзера.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Вы можете запрограммировать до десяти дополнительных ключей, помимо двух оригинальных ключей. Для программирования дополнительного ключа:

1. Убедитесь в том, что на ключе выштампован значок .
2. Запустите двигатель при помощи ранее запрограммированного мастер-ключа.  
Если двигатель не запускается, обратитесь к вашему дилеру для выполнения ремонта.
3. Повторите предыдущий шаг с использованием другого мастер-ключа.
4. Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

5. Не более чем через пять секунд, вставьте в замок зажигания программируемый ключ и поверните его в положение **ON**.

После того как ключ будет запрограммирован, сигнализатор противоугонной системы погаснет.

Ключ может быть запрограммирован так быстро, что вы даже не успеете заметить, как сигнализатор противоугонной системы погаснет.

6. Если вам необходимо запрограммировать дополнительные ключи, повторите предыдущие шаги.

Если вы потеряли или повредили все имеющиеся у вас ключи, обратитесь к вашему дилеру, который сможет изготовить и запрограммировать новый ключ с системой Pass-Key® III Plus.



## ■ СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Ваш автомобиль оборудован системой противоугонной сигнализации.

Для активации системы:

1. Откройте дверь.
2. Заприте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или при помощи переключателя центрального замка дверей.

Индикатор системы противоугонной сигнализации начнет мигать, указывая на то, что система активируется.

### 3. Закройте все двери.

Сигнализатор противоугонной системы погаснет примерно через 30 секунд.

Когда индикатор погаснет, это означает, что система активирована.

Система не будет активирована, если вы запрете двери автомобиля при помощи ключа или при помощи механического рычага управления центральным замком.

Для отключения системы откройте двери автомобиля при помощи пульта дистанционного управления. Если пассажирская дверь, дверь багажного отделения или капот будут открыты каким-либо иным способом, это вызовет срабатывание системы противоугонной сигнализации.

Сначала будет подан предварительный сигнал тревоги продолжительностью 10 секунд. Будет подан звуковой сигнал, и будут мигать фонари. Затем звуковая сигнализация включится с полной громкостью.

Сирена будет звучать и фары будут мигать до двух минут.

После этого противоугонная сигнализация отключится для предохранения аккумуляторной батареи от разряда.

Во избежание срабатывания системы, вы должны открывать дверь при помощи пульта дистанционного управления.

При случайном срабатывании сигнализации вы можете выключить ее. Для этого нажмите на кнопку открывания дверей на дистанционном пульте, или запустите двигатель.

Для проверки системы, запиrite двери при помощи пульта дистанционного управления, находясь внутри автомобиля. Дождитесь, пока погаснет индикатор системы противоугонной сигнализации. Затем отпирите замок двери при помощи механического рычага. Откройте дверь.

Должен прозвучать предварительный сигнал системы противоугонной сигнализации.

Подождите десять секунд до полного включения системы противоугонной сигнализации.

Для выключения системы противоугонной сигнализации, нажмите на кнопку отпирания дверей на пульте дистанционного управления или заведите двигатель.

Если звуковой сигнал не работает, возможно, перегорел его предохранитель.

Если проблема связана с перегоранием предохранителя, см. раздел "Электрические предохранители и автоматы защиты цепей" в главе 4 для получения более подробной информации.

Если сирена противоугонной сигнализации все равно не звучит, или если не мигают фары, обратитесь к вашему дилеру для обслуживания системы.

Примечание: При активации системы противоугонной сигнализации переключатель центрального замка не работает для отпирания дверей.

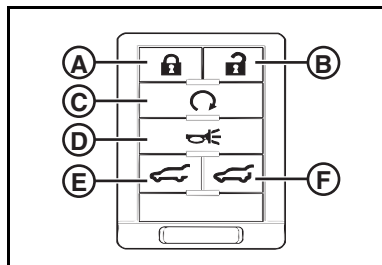
# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## ■ ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДВЕРНЫМИ ЗАМКАМИ

Изменения, внесенные в данную систему любыми организациями и лицами, иными, чем уполномоченная сервисная станция, могут привести к отмене разрешения на использование данной системы.

Эта функция позволяет вам запирать и отпирать двери автомобиля с расстояния до 20 метров.

Пульт дистанционного управления также позволяет вам включать функцию определения местонахождения автомобиля, или включать сирену звуковой сигнализации с расстояния.



### Управление системой

Внешний вид передатчика, которым укомплектован ваш автомобиль, может зависеть от наличия дополнительных опций на вашем автомобиле.

Вы можете выбрать различные варианты подтверждения срабатывания для пульта дистанционного управления. Для получения более подробной информации см. раздел «Информационный центр водителя» в главе 1.

### Запирание дверей

Для запирания всех дверей нажмите на кнопку (A).

При нажатии на кнопку запирания на пульте дистанционного управления вы одновременно с запиранием дверей активируете систему противоугонной сигнализации. Для получения более подробной информации см. параграф «Система противоугонной сигнализации» выше в этой главе.

### Отпирание дверей


Нажмите на кнопку (B), чтобы отпереть дверь водителя.

Нажмите на кнопку дважды в течение пяти секунд, чтобы отпереть все двери.


Эта функция включает плафоны внутреннего освещения, которые горят в течение до 20 секунд, пока вы сидите в автомобиль, или до того момента, когда вы включите зажигание.

При нажатии на кнопку отпирания дверей одновременно выключается система противоугонной сигнализации. См. «Система противоугонной сигнализации» выше в этой главе.


Примечание:

Кнопка  не выполняет никаких функций на вашем автомобиле.

### **Система определения местонахождения автомобиля/ Сигнал тревоги**

Для определения местонахождения вашего автомобиля нажмите и отпустите кнопку .


Прозвучит трехкратный звуковой сигнал, и трижды мигнут указатели поворота.

Для включения сигнала тревоги (сирены) при выключенном зажигании нажмите на кнопку  и удерживайте ее нажатой в течение трех секунд.

Сирена будет звучать и указатели поворота будут мигать в течение 30 секунд.

Чтобы выключить сирену, не дожидаясь автоматического отключения, нажмите кнопку еще раз или включите зажигание.

### **Электропривод двери багажного отделения**

Чтобы открыть или закрыть дверь багажного отделения, нажмите на кнопку  и удерживайте ее нажатой.

Во время открывания или закрывания двери будут мигать задние фонари, и будет звучать гонг.

Если во время нажатия на кнопку электропривода двери багажного отделения работает очиститель заднего стекла, то он остановится в положении "парковки" на время открывания двери багажного отделения.

Очиститель заднего стекла вернется к обычному режиму работы после того, как дверь багажного отделения будет закрыта.


Если при открывании или закрывании дверь багажного отделения наткнется на какое-либо препятствие, то автоматически включится реверс электропривода двери.


См. параграф "Функция обнаружения препятствий" в разделе "Электропривод двери багажного отделения" в главе 1.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

## **Кнопка дистанционного отпирания стекла двери багажного отделения**

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы открыть стекло двери багажного отделения.

Если во время нажатия на кнопку  работает очиститель заднего стекла, то он остановится в положении "парковки", и стекло двери багажного отделения откроется.

## **Радиус действия пульта дистанционного управления**

Время от времени вы можете заметить, что этот радиус уменьшается. Это нормальное явление. Если пульт дистанционного управления не работает, или если для его срабатывания вам приходится подходить к автомобилю ближе, чем обычно, то:

- Возможно, вы находитесь слишком далеко от автомобиля. Проверьте расстояние, на котором вы стоите. Радиус действия пульта дистанционного управления уменьшается, когда идет дождь или снег.
- Проверьте, насколько вы удачно выбрали место, в котором вы стоите. Сигнал может блокироваться другими автомобилями или объектами. Сделайте несколько шагов вправо или влево.

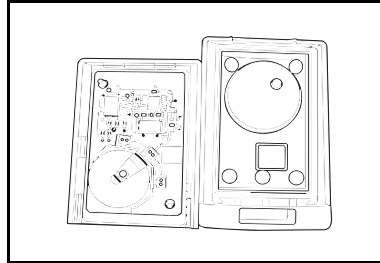
- Возможно, требуется заменить элемент питания в вашем пульте дистанционного управления. Смотрите инструкции по замене элемента питания.

Если ни одна из этих мер не помогает, обратитесь к вашему дилеру для технического обслуживания автомобиля.

### Замена элемента питания

Если на дисплее информационного центра водителя появляется сообщение **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (Замените элемент питания пульта дистанционного управления), следует заменить элемент питания.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.



#### Для замены элемента питания:

1. При помощи тонкого неметаллического предмета отделите верхнюю часть корпуса передатчика от нижней.
2. При помощи карандаша или аналогичного неметаллического предмета выньте элемент питания.
3. Вставьте новый элемент питания положительным полюсом (+) вверх. Используйте элемент питания типа CR2032.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При утилизации элементов питания необходимо соблюдать требования законодательства в области охраны окружающей среды.

4. Скрепите вместе верхнюю и нижнюю части корпуса пульта.
5. Проверьте работу пульта дистанционного управления.

#### **ВНИМАНИЕ**

При замене элемента питания действуйте осторожно, чтобы не коснуться открытых элементов электрической схемы. Статическое напряжение вашего тела, передаваемое на эти элементы, может вывести из строя пульт дистанционного управления.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Настройка пультов дистанционного управления

Настройка пультов дистанционного управления для вашего автомобиля может понадобиться в случае утери или замены пульта дистанционного управления. Даже если вы заменяете только один пульт, вам придется одновременно настроить все имеющиеся у вас пульты. Для одного автомобиля можно настроить до восьми пультов дистанционного управления.

Обратитесь к вашему дилеру для приобретения нового пульта дистанционного управления и настройки пультов.

На дисплее информационного центра водителя может появиться сообщение **REMOTE KEY LEARNING ACTIVE** (Активна система настройки пультов дистанционного управления).

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.

## Код одобрения частоты пульта дистанционного управления

Ниже приводится Европейский сертификационный код одобрения частоты пультов дистанционного управления для данной системы:

•  0123 

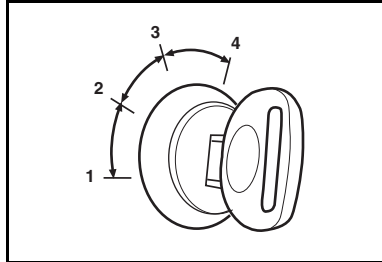
## ■ ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено оставлять детей в автомобиле, если ключ находится в замке зажигания. Дети могут включить электрические стеклоподъемники, использовать другие органы управления автомобилем, или даже завести двигатель и поехать. Это может привести к ранению и даже гибели детей, либо людей, находящихся вне автомобиля.

Дети могут получить серьезную травму и даже погибнуть, если они будут находиться в оконном проеме при закрывании стекла.

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.



Когда ключ находится в замке зажигания, вы можете повернуть его в одно из четырех положений:

1. **LOCK** (Блокировка): Это единственное положение, в котором вы можете вынуть ключ из замка зажигания. При этом блокируется система зажигания и трансмиссия вашего автомобиля.

Если дверь водителя будет открыта в то время, когда ключ зажигания находится в замке, то прозвучит сигнал гонга, напоминающий о необходимости вынуть ключ из замка зажигания.

### ВНИМАНИЕ

Если вам кажется, что ключ застрял в замке зажигания, убедитесь в том, что вы используете правильный ключ, и что он вставлен в замок до упора. Затем поверните рулевое колесо влево или вправо и удерживайте его в этом положении, одновременно поворачивая ключ зажигания другой рукой. Не используйте каких-либо инструментов и не прикладывайте слишком больших усилий, чтобы повернуть ключ в замке зажигания. Если указанные действия не приносят результата, обратитесь к вашему дилеру.

2. **ACC** (Вспомогательные потребители электроэнергии): В этом положении вы можете включать вспомогательные потребители электроэнергии вашего автомобиля, когда двигатель не работает.

### ВНИМАНИЕ

Продолжительное использование электрооборудования (например, аудиосистемы) в режиме питания дополнительного оборудования может привести к разряду аккумуляторной батареи и проблемам при запуске двигателя. Не оставляйте ключ зажигания в положении питания дополнительного электрооборудования или в положении "ON" на продолжительное время.

3. **ON** (Включено): Ключ возвращается в положение **ON** после того, как вы запустите двигатель и отпустите ключ.
4. **START** (Работа стартера): Запуск двигателя. После запуска двигателя отпустите ключ. Ключ зажигания вернется в положение **ON**.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Система сохранения питания дополнительного электрооборудования

Ваш автомобиль оснащен функцией сохранения питания дополнительного электрооборудования, которая позволяет вам пользоваться следующим электрооборудованием в течение до 10 минут после того, как вы выключите зажигание, но до того момента, как будет открыта любая дверь:

- Электрические стеклоподъемники
- Вентиляционный люк в крыше (дополнительное оборудование)

Вы можете пользоваться аудиосистемой до 10 минут после выключения зажигания, или до того момента, пока не будет открыта дверь водителя.

Если вы желаете пользоваться дополнительным оборудованием еще 10 минут, закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение **ON**, а затем обратно в положение **LOCK**.

## ■ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

### ВНИМАНИЕ

Двигатель вашего автомобиля рассчитан на совместную работу с электронными системами вашего автомобиля. Установка некоторых видов дополнительного электрооборудования на ваш автомобиль может привести к выходу из строя или нарушению нормальной работы систем автомобиля. На подобные неисправности гарантия изготовителя не распространяется. Обязательно посоветуйтесь с вашим дилером перед установкой любого дополнительного электрооборудования.

## Запуск двигателя

Перед запуском двигателя убедитесь, что рычаг стояночного тормоза затянут.

При запуске двигателя рычаг коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль).

Для повторного запуска двигателя, когда автомобиль уже движется, используйте положение рычага **N** (Нейтраль).

### ВНИМАНИЕ

Запрещается переводить селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

В противном случае вы можете повредить трансмиссию вашего автомобиля.

Поверните ключ зажигания в положение **START**. Не нажимайте на педаль акселератора. Отпустите ключ после запуска двигателя. Частота вращения холостого хода будет уменьшаться по мере прогрева двигателя.

Если двигатель не запустится в течение 15 секунд, система прекратит проворачивать коленчатый вал двигателя во избежание повреждения стартера.

Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя непосредственно после запуска двигателя.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.

### **Компьютерная система управления запуском двигателя**

Эта система облегчает запуск двигателя и предотвращает возможность повреждения различных компонентов автомобиля. После начала проворачивания коленчатого вала двигателя, он будет вращаться в течение нескольких секунд или до запуска двигателя.

Если двигатель не запустится в течение 15 секунд, система прекратит проворачивать коленчатый вал двигателя во избежание повреждения стартера.

Чтобы прекратить проворачивание коленчатого вала двигателя или заглушить двигатель, поверните ключ зажигания в положение **ACC** или **LOCK**.

### **Проблемы, возникающие при запуске двигателя**

#### **ВНИМАНИЕ**

Если вы будете удерживать ключ зажигания в положении **START** в течение более 15 секунд, то двигатель стартера будет отключен. Продолжительное нахождение ключа зажигания в этом положении может привести к гораздо более быстрому разряду аккумуляторной батареи, а стартер может быть поврежден в результате чрезмерного нагрева. Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Проблемы, возникающие при запуске двигателя

Если двигатель не запускается при работе стартера в течение 10 секунд, полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ключ в замке зажигания в положении **START** до пяти секунд.

После запуска двигателя отпустите ключ и уберите ногу с педали акселератора. Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

После того как двигатель запустится, дайте ему прогреться, прежде чем начать движение. Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя, пока он не прогрелся.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.

## Запуск двигателя в холодную погоду

При запуске двигателя в очень холодную погоду (при температуре ниже  $-18^{\circ}\text{C}$ ), поверните ключ в замке зажигания в положение **START** и удерживайте его в этом положении до 15 секунд. Отпустите ключ после запуска двигателя.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

После того как двигатель запустится, дайте ему прогреться, прежде чем начать движение. Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя, пока он не прогрелся.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся, и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.

## Избыток бензина в цилиндрах двигателя

Если двигатель не запускается в течение десяти секунд, возможно, в цилиндры двигателя было подано избыточное количество бензина.

В этом случае нажмите на педаль акселератора до упора и продолжайте удерживать ключ зажигания в положении **START** в течение еще пяти секунд.

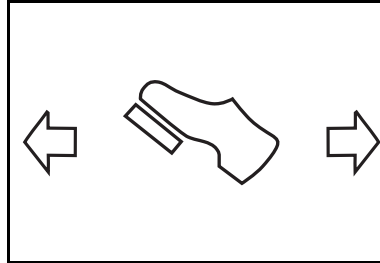
После запуска двигателя отпустите ключ и уберите ногу с педали акселератора.

Если двигатель запускается и тут же глохнет, повторите те же действия. Это позволит удалить избыток бензина из цилиндров двигателя.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи и повреждения стартера, перед повторной попыткой запуска двигателя необходимо выждать, по крайней мере, 15 секунд.

После того как двигатель запустится, дайте ему прогреться, прежде чем начать движение. Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя, пока он не прогреется.

Выждите достаточное время, чтобы двигатель прогрелся, и чтобы моторное масло было подано ко всем деталям двигателя, требующим смазки.



### ■ РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПЕДАЛИ АКСЕЛЕРАТОРА И ТОРМОЗА

Регулируемые педали предназначены для удобства водителей небольшого роста.

Органы управления расположены на панели управления, под панелью управления системой климат-контроля.

Для того чтобы переместить педали ближе к себе, нажмите на правую стрелку кнопки.

Для возвращения педалей в стандартное положение нажмите на левую стрелку.

Прежде чем начать движение, нажмите на педаль тормоза, чтобы убедиться в том, что она находится в правильном положении.

Если вы не можете дотянуться до педали тормоза или не можете полностью нажать на нее, отрегулируйте положение педали.

Во время движения разрешается производить только небольшие корректировки положения педали.

Для получения информации о запоминании положения регулируемых педалей, обратитесь к параграфу «Функция запоминания регулировок» в главе 1.

Эта функция не будет работать при любом из следующих условий:

- Селектор автоматической коробки передач находится в положении **R** (Задний ход).
- Включена система круиз-контроля.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## ■ ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Используйте это дополнительное оборудование, если вам приходится оставлять автомобиль на стоянке в очень холодную погоду, при температуре  $-18^{\circ}\text{C}$  и ниже. Предпусковой подогреватель облегчает запуск двигателя и снижает расход топлива в период его прогрева.

Для использования предпускового подогревателя, прежде всего, остановите двигатель. Затем откройте капот, размотайте электрический кабель и вставьте его в разъем, имеющийся на блоке цилиндров. Подогреватель использует стандартное напряжение, имеющееся в жилых домах.

Ваш автомобиль может быть оборудован внутренним термостатом, расположенным на конце кабеля подогревателя. Это предотвращает работу предпускового подогревателя при температуре выше  $-18^{\circ}\text{C}$ , как это указано на кабеле.

Кабель предпускового подогревателя находится в моторном отсеке, со стороны водителя, рядом с бачком гидроусилителя рулевого управления.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Включите вилку в должным образом заземленную розетку. При необходимости вы можете использовать электрический удлинитель, рассчитанный на силу тока не менее 15 А, подключенный к должным образом заземленной розетке.

Узнайте у дилера, работающего в данном районе, как долго требуется держать подключенным к розетке предпусковой подогреватель.

## ■ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### Автоматическая коробка передач

#### ВНИМАНИЕ

Слишком быстрое буксование колес или попытка удержать автомобиль на одном месте на подъеме при помощи только педали акселератора может привести к повреждению коробки передач.

Гарантия изготовителя не распространяется на любые возможные неисправности, вызванные неправильной установкой дополнительного электрооборудования.

#### ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль застрял, не допускайте слишком быстрого буксования колес.

При остановке на подъеме удерживайте автомобиль на месте при помощи тормозной системы.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено переводить рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль), когда двигатель работает на повышенных оборотах.

Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

Переводить селектор автоматической коробки передач в положение движения при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя очень опасно. Держите ногу на педали тормоза и не нажимайте на педаль акселератора. После включения передачи немного выждите и затем медленно отпустите педаль тормоза. Это позволит избежать неожиданно резкого трогания автомобиля с места.

#### ВНИМАНИЕ

Любые повреждения автоматической коробки передач вашего автомобиля, вызванные переключением селектора автоматической коробки передач из положений **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) при повышенной частоте вращения коленчатого вала двигателя, не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

Коробка передач вашего автомобиля имеет систему стабилизации переключения, которая адаптирует алгоритм переключения передач к текущей ситуации, чтобы уменьшить число переключений на повышенную или пониженную передачу. В некоторых случаях, система стабилизации может препятствовать переключению на высшую передачу для поддержания текущей скорости автомобиля. Вы можете воспринимать это как задержку переключения коробки передач. Это нормальное явление.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Коробка передач также использует адаптивный алгоритм управления.

Этот алгоритм сравнивает параметры переключения с заранее заданными идеальными условиями переключения передачи. Коробка передач определяет персонализированные оптимальные настройки для переключения передач, поэтому каждое переключение может происходить по-разному. Алгоритм переключения коробки передач является гибким и адаптируется в зависимости от условий эксплуатации с целью повышения динамических характеристик автомобиля.

В холодную погоду, коробка передач функционирует в режиме прогрева до тех пор, пока двигатель не прогреется до нормальной рабочей температуры.

Когда автоматическая коробка передач работает в режиме прогрева, переключение на повышенную передачу может задерживаться.

Это нормальное явление.



Селектор автоматической коробки передач имеет несколько различных положений.

## **P (Стоянка)**

В этом положении задние колеса вашего автомобиля заблокированы. Используйте это положение, когда вы оставляете автомобиль на стоянке, и при запуске двигателя.

Полностью нажмите на педаль рабочего тормоза, прежде чем переводить селектор коробки передач из положения **P** (Стоянка).

Для получения более подробной информации см. параграф «Система блокировки переключения коробки передач» далее в этой главе.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Покидая автомобиль, убедитесь в том, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), а рычаг стояночного тормоза затянут до упора. Не пытайтесь перевести селектор в положение **P** (Стоянка) во время движения автомобиля.

**R (Задний ход)**

Это положение селектора используется для движения задним ходом.

**ВНИМАНИЕ**

Переводите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **R** (Задний ход) только после полной остановки автомобиля. Включение передачи заднего хода, когда автомобиль еще не остановился, может привести к повреждению автоматической коробки передач.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

**N (Нейтраль)**

В этом положении селектора двигатель не соединен с колесами. Можно пользоваться положением **N** (Нейтраль) для запуска заглохшего двигателя при движении автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено переводить рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль), когда двигатель работает на повышенных оборотах.

**D (Движение вперед)**

Это положение селектора используется при обычных условиях вождения в городе и по автомагистралям. Для увеличения тягового усилия и быстрого ускорения:

- если вы движетесь со скоростью менее 55 км/ч, нажмите на педаль акселератора примерно наполовину ее хода;
- если вы движетесь со скоростью более 55 км/ч, нажмите педаль акселератора до упора.

Данное положение селектора можно использовать также в следующих условиях:

- движение по горным извилистым дорогам
- буксировка прицепа
- перевозка тяжелого груза
- вождение по бездорожью

Если автоматическая коробка передач слишком часто переключается на пониженную передачу, вы можете перевести селектор в положение более низкой передачи.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

## **М (Ручной режим переключения передач)**

Используйте это положение для ручного выбора передачи, наиболее подходящей для текущих условий движения.

Для получения более подробной информации см. следующий параграф ниже в этой главе:

- Автоматическая коробка передач  
Ручной режим переключения

## **РУЧНОЙ РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ**

Для использования этой функции выполните следующее:

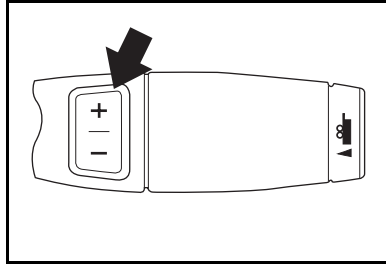
1. Переведите рычаг селектора в положение **М** (Ручной режим).

Затем на экране информационного центра водителя появится дисплей ручного режима коробки передач.

На дисплее появится надпись **MANUAL SHIFT** ( Ручное переключение передач) и номер текущей передачи.

Указанный на дисплее диапазон передач представляет собой перечень возможных передач. Это не означает, что автомобиль может двигаться только на данной конкретной передаче.

Текущий диапазон передач будет представлять собой самый высокий возможный диапазон, при этом будут доступны также более низкие передачи.



2. Для выбора диапазона передач, наиболее подходящего для текущих условий движения, нажмите кнопку "плюс" или "минус".

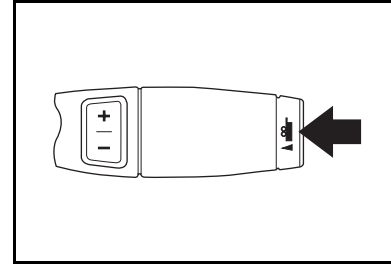
Эта функция полезна при необходимости управления двигателем и контроля скорости при движении по спуску.

Дисплей информационного центра водителя будет показывать включенную передачу автоматической коробки передач.

Чтобы отменить ручной режим переключения автоматической коробки передач и вернуться к полностью автоматическому режиму, переведите рычаг селектора из положения **M** (Ручной режим) в положение **D** (Движение), если вы продолжаете движение, или в положение **P** (Стоянка), если автомобиль неподвижен.

При выборе режима ручного переключения передач функция торможения на спуске не работает.

См. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» для получения дополнительной информации.



### КНОПКА РЕЖИМА БУКСИРОВКИ/ ДВИЖЕНИЯ С НАГРУЗКОЙ

Ваш автомобиль оборудован функцией буксировки/движения с повышенной нагрузкой. Кнопка включения/выключения расположена на торце рычага селектора коробки передач.

Для включения или выключения режима буксировки/движения с нагрузкой нажмите и отпустите кнопку.

При включении этой функции загорится индикатор режима буксировки/движения с нагрузкой.

Пользуйтесь этой кнопкой для повышения эффективности движения с тяжелым грузом или при буксировке прицепа. См. параграф «Режим буксировки/движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» ниже в этой в главе.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## ТОРМОЖЕНИЕ НА СПУСКЕ

Эта функция предназначена для того, чтоб помочь водителю при движении по затяжному или крутому спуску.

Функция торможения на спуске поддерживает скорость автомобиля, автоматически применяя алгоритм переключения и управляя двигателем и коробкой передач, чтобы не допустить опасного ускорения автомобиля.

Функция торможения на спуске уменьшает износ тормозных механизмов и повышает степень контроля над автомобилем.

Эта система постоянно следит за скоростью движения автомобиля, ускорением, крутящим моментом двигателя, использованием педали тормоза, и определяет, когда автомобиль движется по спуску.

Для включения или выключения функции торможения на спуске нажмите и отпустите кнопку, расположенную на торце рычага селектора автоматической коробки передач.

Нажатие кнопки на торце рычага селектор включает и выключает функции торможения на спуске и буксировки/движения с нагрузкой одновременно. Эти функции не могут быть включены или выключены по отдельности.

Если перевести рычаг селектора в положение **М** (Ручной режим), то функция торможения на спуске автоматически отключается, чтобы позволить водителю выбрать желаемую передачу.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Автоматическая коробка передач
- Буксировка прицепа
- Режим буксировки/движения с нагрузкой.

## СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Ваш автомобиль имеет систему блокировки переключения автоматической коробки передач. Если двигатель работает, то для того, чтобы перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) необходимо нажать педаль тормоза до упора.

Для получения более подробной информации см. параграф "Парковка автомобиля" далее в этой главе.

## ■ СИСТЕМА ПОСТОЯННОГО ПОЛНОГО ПРИВОДА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Система постоянного полного привода постоянно передает крутящий момент двигателя на все четыре колеса. Отличие от обычной системы привода на все колеса состоит в отсутствии отдельного рычага или переключателя для подключения или отключения переднего ведущего моста. Эта система является полностью автоматической и самостоятельно изменяет режим своей работы в зависимости от дорожных условий.

## ■ РУКОВОДСТВО ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЕЙ С ПОЛНОПРИВОДНОЙ ТРАНСМИССИЕЙ

Особенности конструкции полноприводных автомобилей приводят к тому, что их центр тяжести расположен выше, чем у обычных легковых автомобилей. Одно из преимуществ увеличенного дорожного просвета заключается в том, что вы получаете лучший обзор дороги, что позволяет вам предугадывать возможные опасные дорожные ситуации. Однако эти автомобили не могут проходить повороты на таких же высоких скоростях, как обычные автомобили приводом на одну ось. Старайтесь избегать крутых поворотов и не совершайте иных резких маневров. Как и для всех других автомобилей подобного типа, неправильные приемы вождения могут привести к потере контроля и переворачиванию автомобиля.

Многие конструктивные характеристики, которые улучшают поведение вашего автомобиля на дороге с твердым покрытием при плохих погодных условиях (например, блокирующий дифференциал заднего моста и полный привод) делают его гораздо более приспособленным для движения вне дорог с твердым покрытием, чем обычные легковые автомобили. Увеличенный дорожный просвет также помогает вашему автомобилю преодолевать некоторые препятствия, встречающиеся при движении по бездорожью.

Однако ваш автомобиль не имеет специальной защиты днища кузова и пониженной передачи раздаточной коробки, которые особенно полезны при продолжительном движении по тяжелому бездорожью.

При движении по бездорожью система подушек безопасности должна быть включена.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности. Необходимо каждый раз убеждаться, что ремни безопасности правильно отрегулированы.

Ниже изложены рекомендации по управлению вашим автомобилем вне дорог с твердым покрытием.

## ***Вождение по бездорожью***

Данный раздел относится к автомобилям с полноприводной трансмиссией.

Для получения более подробной информации см. параграф «Шины» в главе 4.

Движение по бездорожью может приносить большое удовольствие, однако в нем кроется ряд безусловных опасностей. Самую большую опасность представляет собой местность, по которой вы движетесь.

Движение по бездорожью означает, что дорожная инфраструктура осталась позади. Полосы движения не размечены. Поперечный уклон дороги на поворотах не спрофилирован. Отсутствуют дорожные знаки. Поверхность может быть скользкой, неровной, иметь крутые подъемы и спуски. Короче говоря, вы вернулись назад к дикой природе.

Движение в условиях бездорожья требует новых навыков. Поэтому очень важно, чтобы вы прочитали данное руководство. Вы найдете здесь много рекомендаций и практических советов по вождению. Они помогут сделать ваши поездки по бездорожью более безопасными и приятными.

При необходимости увеличения дорожного просвета в передней части автомобиля вы можете легко демонтировать нижний передний спойлер, установленный под бампером.

Передний нижний спойлер крепится с помощью двух болтов и 10 фиксаторов, расположенных по нижней кромке переднего бампера. Доступ к болтам и фиксаторам возможен с нижней стороны бампера.

Чтобы снять нижний спойлер, выполните следующее:

1. Отверните два болта.
2. Вставьте конец плоской отвертки в прорезь каждого фиксатора и потяните вниз, чтобы освободить фиксатор.
3. После того как болты отвернуты и фиксаторы освобождены, потяните спойлер вперед и снимите его.

Не забудьте установить нижний спойлер на место, когда вы вернетесь к нормальным условиям движения.

Для установки нижнего спойлера:

1. Установите фиксаторы на место и нажмите на спойлер назад до фиксации.
2. Заверните два болта.

### **ВНИМАНИЕ**

Движение автомобиля в течение продолжительного времени со снятым передним спойлером может нарушить приток воздуха к двигателю. Могут быть также повреждены другие детали, расположенные под бампером, такие как противотуманные фары или буксирные крюки. Обязательно установите нижний спойлер на место, когда вы вернетесь к нормальным условиям движения.

### **Прежде чем пускаться в путь по бездорожью**

Прежде чем пускаться в путь по бездорожью, необходимо к этому подготовиться. Убедитесь, что вы провели все необходимые сервисные работы и техническое обслуживание. Убедитесь в том, что все защитные щитки под днищем (если автомобиль оборудован ими) закреплены должным образом. Достаточно ли топлива в баке вашего автомобиля? Полностью ли накачано запасное колесо? Соответствуют ли нормы уровни всех эксплуатационных жидкостей? Знаете ли вы местные законы, относящиеся к движению по бездорожью? Если вы не уверены, вам следует проконсультироваться относительно законодательства, действующего в данном регионе. Не окажетесь ли вы в чьих-либо частных владениях? Если да, то вам необходимо получить соответствующее разрешение на проезд.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Загрузка автомобиля для движения по бездорожью

Необходимо знать и помнить несколько важных особенностей загрузки вашего автомобиля.

- Наиболее тяжелые вещи следует укладывать на пол багажного отделения таким образом, чтобы они находились спереди от заднего моста. Укладывайте самые тяжелые предметы как можно ближе к передней части автомобиля.
- Убедитесь, что перевозимый багаж надежно закреплен, чтобы движение по бездорожью не привело к разбрасыванию вещей по салону.



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Багаж, уложенный в грузовом отделении на уровне выше спинок сидений, может сместиться вперед при резком торможении. Вы или ваши пассажиры можете получить травмы.
- Незакрепленный багаж, лежащий на полу багажного отделения, может сорваться с места при движении по ухабистым дорогам. Вы или ваши можете быть травмированы сместившимся грузом. Надежно закрепляйте багаж.
- Перевозка тяжелых грузов на верхнем багажнике повышает высоту центра тяжести автомобиля, что увеличивает опасность переворачивания. Переворачивание автомобиля может привести к тяжелым ранениям и даже к гибели людей. Поэтому рекомендуется перевозить тяжелые предметы в грузовом отделении, а не на верхнем багажнике. Укладывайте перевозимые предметы в грузовом отделении как можно ниже и ближе к передней части автомобиля.

Вы можете найти дополнительную важную информацию в данном Руководстве. См. параграф "Загрузка автомобиля", "Верхний багажник" и "Шины".

### **Охрана окружающей среды**

Поездки по бездорожью могут служить хорошим отдыхом, приносящим большое удовольствие. Однако при этом возникают проблемы загрязнения окружающей среды. Корпорация General Motors с большой ответственностью относится к этим проблемам и требует от каждого водителя, совершающего поездки по бездорожью, выполнять приводимые ниже основные правила по защите окружающей среды.

- Всегда пользуйтесь грунтовыми дорогами и площадками, специально предназначенными для тех, кто занимается поездками по бездорожью для активного отдыха, и выполняйте все требования соответствующих знаков и указателей.
- Избегайте вождения в местах, где это может наносить вред окружающей среде — через кустарник, цветы, деревья, траву, или по местности, где существует нетронутая природа. Планируйте свой путь таким образом, чтобы избегать буксования колес, поломки деревьев или не вызванного большой необходимостью форсирования речек, а также движения по мягкой почве.
- Всегда возите с собой мешок для мусора, и каждый раз перед отъездом убеждайтесь в том, что на месте вашей стоянки не осталось неубранного мусора.
- Будьте особенно осторожны при разжигании костров, использовании походных жаровен или фонарей, чтобы не вызвать пожара.
- Никогда не паркуйте ваш автомобиль над разбросанной бумагой, сухими листьями, травой и прочими горючими предметами, которые могут вспыхнуть при контакте с элементами выпускной системы вашего автомобиля.

### **Поездки в удаленные места**

Рекомендуется тщательно планировать ваши поездки, особенно, когда они совершаются в удаленные места. Узнайте, какой будет местность на вашем пути, и соответственно рассчитайте свой маршрут. Тогда у вас будет гораздо меньше шансов столкнуться с неприятными сюрпризами. Найдите точные карты, на которых показаны грунтовые дороги и площадки. Постарайтесь получить сведения о непригодных для движения или закрытых дорогах.

Кроме того, разумно совершать подобные поездки, как минимум, в сопровождении еще одного автомобиля. Тогда, если с одним автомобилем что-нибудь случится, другой сможет быстро оказать помощь.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Обучение вождению по бездорожью

Прежде чем отправляться в дальние необжитые края, очень полезно попрактиковаться в вождении автомобиля по бездорожью где-нибудь недалеко от дома. Движение по бездорожью требует некоторых новых навыков, отличных от привычных вам приемов вождения. Поясним это подробнее:

Ваши органы чувств должны настроиться на восприятие других сигналов. Например, ваши глаза должны постоянно следить за местностью, чтобы не пропустить неожиданных препятствий. Ваши уши должны постоянно прислушиваться, чтобы сразу различить необычный шум шины или двигателя. Ваши руки, ноги и все тело должны воспринимать и гасить вибрацию и толчки автомобиля.

## Движение по бездорожью

Ключевым условием успешных поездок по бездорожью является сохранение постоянного контроля над автомобилем. Одним из лучших способов сохранения контроля является постоянное слежение за скоростью вашего автомобиля. Вот несколько особенностей, которые следует иметь в виду. При движении с высокой скоростью:

- Вы быстрее приближаетесь к предметам и имеете меньше времени для осмотра местности в поисках препятствий;
- У вас остается меньше времени для реакции;
- При переезде через препятствия толчки и колебания кузова увеличиваются;
- Тормозной путь увеличивается, в особенности, учитывая, что вы движетесь по дороге без твердого покрытия.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении по бездорожью колебания кузова и резкие изменения направления движения могут сбросить вас с сиденья. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии. Поэтому, независимо от того, движетесь вы по дороге с твердым покрытием или по бездорожью, необходимо, чтобы вы и ваши пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

При преодолении препятствий или при движении по пересеченной местности крепко держите рулевое колесо. При переезде через глубокую колею или канаву рулевое колесо может вырваться у вас из рук, если вы не будете к этому готовы.

При проезде через кочки, камни или другие препятствия колеса вашего автомобиля могут оторваться от земли. Если это случится хотя бы с одним или двумя колесами, управляемость автомобиля резко ухудшится или будет потеряна вообще.

Поскольку вы находитесь на дороге без твердого покрытия, особенно важно избегать резких разгонов, поворотов и торможений.

### **Движение по холмистой местности**

При движении по бездорожью вы часто вынуждены ехать на подъем, на спуск или двигаться поперек склона. Безопасное вождение по холмистой местности требует трезвого расчета и хорошего понимания возможностей вашего автомобиля. Некоторые холмы вообще невозможно преодолеть, независимо от того, насколько хорошо сконструирован автомобиль.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Многие холмы являются просто слишком крутыми для любого автомобиля. Если вы попытаетесь преодолеть подъем, двигатель вашего автомобиля может заглохнуть. Если вы поедете вниз, то не сможете контролировать безопасную скорость. Если вы попытаетесь проехать поперек склона, ваш автомобиль перевернется. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При возникновении малейших сомнений относительно безопасности преодоления холма, откажитесь от этого намерения.

### **Приближение к холму**

Приближаясь к холму, необходимо определить, достаточно ли он пологий, чтобы на него можно было безопасно заехать, съехать или пересечь поперек склона. О крутизне холма иногда трудно судить. Небольшой холм, например, может иметь плавный уклон с небольшим изменением крутизны, что позволяет вам легко видеть весь путь до вершины. На большом холме крутизна может увеличиваться по мере приближения к вершине, однако вы можете этого не увидеть, поскольку вершина холма часто скрыта кустами, травой или мелколесьем.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

По мере приближения к холму необходимо учитывать еще несколько соображений:

- Имеет ли холм постоянную крутизну, или же местами она резко увеличивается?
  - Обеспечивается ли хорошее сцепление колес с грунтом на холме, или возможно проскальзывание колес?
  - Имеется ли прямой путь для подъема и спуска, чтобы вам не пришлось совершать повороты?
  - Нет ли на холме препятствий, которые могут преградить вам путь (валуны, деревья, бревна или канавы)?
- Что находится за холмом? Нет ли там скалы, насыпи, обрыва или забора? Если вы не знаете этого, выйдите из автомобиля и поднимитесь на холм пешком. Это наиболее разумный способ все выяснить.
  - Может быть, холм имеет слишком пересеченную поверхность? На крутых холмах часто имеются ямы, канавы, лощины и оголенные скалы, поскольку они сильно подвержены эффекту эрозии.

## ***Движение на подъем***

Если вы решили, что можете безопасно заехать на вершину холма, необходимо принять ряд специальных мер.

- Включите пониженную передачу и крепко держите рулевое колесо.
- Плавно трогайтесь с места в сторону подъема и старайтесь поддерживать постоянную скорость. Не нажимайте на педаль акселератора сильнее, чем это необходимо, чтобы не вызвать пробуксовку колес.
- Старайтесь двигаться прямо по направлению к вершине холма. Если дорога извивается и поворачивает, возможно, вам лучше найти другой путь.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Повороты или движение поперек склона крутого холма опасны. Колеса автомобиля могут потерять сцепление с поверхностью земли, начать скользить, и в результате автомобиль может перевернуться. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При подъеме на холм всегда старайтесь двигаться прямо.

- Снижайте скорость движения, когда вы приближаетесь к вершине холма.
- Закрепите флаг на вашем автомобиле, чтобы он был издали виден водителям встречных автомобилей.

- Подайте звуковой сигнал при подъезде к вершине холма, чтобы предупредить водителей, которые могут приближаться к вершине с противоположной стороны.
- Включайте фары вашего автомобиля даже в светлое время суток. Это сделает ваш автомобиль более заметным для водителей движущихся навстречу автомобилям.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Приближение к вершине холма или перевалу с большой скоростью может привести к аварии. За вершиной может оказаться обрыв, насыпь, скала или другой автомобиль. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При подъезде к вершине холма замедлите скорость и будьте внимательны.

**Движение по спуску**

Если движение по бездорожью привело вас на крутой спуск, необходимо учитывать следующие соображения:

- Насколько крут этот спуск? Сможете ли вы сохранить контроль над автомобилем?
- Что представляет собой поверхность холма? Она ровная? Пересеченная? Скользкая? Покрыта грязью? Засыпана гравием?
- Нет ли на пути каких-либо скрытых препятствий, таких как канавы, бревна, валуны?
- Что находится в конце спуска? Нет ли там незаметного издала ручья или высохшего русла реки с большими камнями?

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Если вы решили, что можете безопасно съехать с холма, старайтесь двигаться все время прямо и включите пониженную передачу. В этом случае торможение двигателем снизит нагрузку на рабочую тормозную систему вашего автомобиля и позволит вам эффективнее контролировать скорость. Двигайтесь по спуску медленно, постоянно сохраняя контроль над вашим автомобилем.



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Интенсивное пользование тормозами при движении на спуске может привести к перегреву тормозной системы вашего автомобиля и ее отказу. Это может стать причиной потери контроля над автомобилем и серьезной аварии. Слегка нажимайте на педаль тормоза при спуске с холма и включите пониженную передачу, чтобы контролировать скорость автомобиля.

## **Движение поперек склона**

Рано или поздно колея может повернуть поперек склона холма. Если это случится, вам следует серьезно подумать, прежде чем двигаться поперек холма. Ниже приведены некоторые правила, которые необходимо строго соблюдать:

- Холм, который можно безопасно проехать по прямой вверх или вниз, может пересечь его поперек. Когда вы движетесь по холму вверх или вниз по прямой, большая длина колесной базы (расстояние между передним и задним мостами) снижает вероятность того, что автомобиль перевернется.

Однако, когда вы пересекаете склон поперек, автомобиль легко может наклониться и перевернуться. Это объясняется тем, что проекция колеи на горизонтальную поверхность значительно уменьшается. Кроме того, при движении поперек склона большая часть веса автомобиля приходится на колеса, расположенные ниже по склону. Это может вызвать боковое скольжение или переворачивание автомобиля.

- Состояние поверхности холма также может вызвать проблемы при его пересечении поперек склона. Рассыпанный гравий, участки грязи или даже просто мокрая трава могут привести к соскальзыванию вашего автомобиля вниз по склону. Если при скольжении автомобиль натолкнется на какое-нибудь препятствие (скалу, канаву и т.д.), это может привести к переворачиванию автомобиля.

- Скрытые препятствия могут сделать крутизну склона, пересекаемого поперек, еще более опасной. Если вы наезжаете верхними колесами на скалу или попадаете нижними колесами в канаву, ваш автомобиль наклоняется еще больше, и вероятность переворачивания повышается.

По названным выше причинам следует тщательно все взвесить, прежде чем принимать решение о движении поперек холма. Одного только факта, что колея идет поперек склона, недостаточно, чтобы судить о безопасности этого пути. Эта колея может быть проложена автомобилем, который уже перевернулся.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение поперек слишком крутого склона может привести к переворачиванию вашего автомобиля. При этом вы можете получить серьезные и даже смертельные травмы. При возникновении малейших сомнений относительно крутизны склона, не пытайтесь преодолеть его поперек. Вместо этого постарайтесь найти объездной маршрут.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно выходить из автомобиля, стоящего поперек холма, с нижней стороны. Если автомобиль неожиданно начнет скользить или перевернется, вы можете получить серьезные ранения или даже погибнуть. Всегда выходите из автомобиля с верхней стороны и не стойте на пути, по которому будет двигаться автомобиль, если он вдруг неожиданно начнет скользить вниз или перевернется.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## **Движение по грязи, песку, снегу или льду**

Когда вы движетесь по грязи, снегу, льду или песку, колеса автомобиля не будут иметь достаточного сцепления с поверхностью. Вы не сможете разогнаться с привычной интенсивностью, вам труднее будет совершать повороты, тормозной путь автомобиля увеличится.

При движении по грязи рекомендуется включить пониженную передачу в автоматической коробке передач. Чем глубже грязь, тем ниже должна быть передача. При движении по глубокой грязи необходимо принять все меры к тому, чтобы автомобиль постоянно продолжал двигаться вперед и не застрял.

При движении по песку вы почувствуете, что сцепление колес с дорогой ухудшилось. Это будет также зависеть от плотности песка. На рыхлом песке (на пляжах, песчаных дюнах) шины вашего автомобиля будут глубоко погружаться в песок. Это отражается на интенсивности разгона, управляемости и торможении.

Двигайтесь с пониженной скоростью.

Старайтесь избегать крутых поворотов и не совершайте иных резких маневров.

Наихудшее сцепление колес с дорогой получается при движении по плотному снегу и льду. На таких поверхностях очень легко потерять контроль над автомобилем. На мокром льду, например, сцепление колес с дорогой настолько низкое, что бывает трудно даже тронуться с места. А если вы тронулись с места, плохая управляемость и снижение эффективности торможения могут привести к потере контроля над автомобилем.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение по льду через замерзшие озера, пруды или реки представляет большую опасность. Подводные ручьи, течения подо льдом или внезапные оттепели могут ослабить лед. Ваш автомобиль может провалиться под лед, и вы и ваши пассажиры можете утонуть. Двигайтесь на автомобиле только по тем поверхностям, в безопасности которых вы полностью уверены.

### **Преодоление водных преград**

Небольшой дождь не вызывает особых проблем при движении по бездорожью. Однако сильный дождь может привести к разливу рек и появлению потоков воды, движущихся с большой скоростью, которые необходимо преодолевать с очень большой осторожностью.

Определите глубину потока, прежде чем двигаться через него. Если глубина достаточна, чтобы достигать ступиц колес, мостов или выпускной трубы вашего автомобиля, откажитесь от преодоления этого потока. Кроме того, преодоление глубокой водной преграды может привести к повреждению ведущих мостов и других компонентов вашего автомобиля.

Если глубина водной преграды не очень велика, двигайтесь через нее медленно. При большой скорости создаваемые буруны могут залить элементы системы зажигания вашего автомобиля, и двигатель заглохнет. Двигатель также может заглохнуть, если выпускная труба окажется под водой. Пока выпускная труба будет находиться под водой, вы не сможете запустить двигатель. Помните, что при проезде через воду детали тормозных механизмов намокают, что приводит к увеличению тормозного пути вашего автомобиля.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение через быстро текущие потоки воды представляет опасность. Глубокий поток воды может унести ваш автомобиль по течению, и вы и ваши пассажиры можете утонуть. Движение по мелководью при быстром течении также опасно, поскольку вода может вымыть грунт из-под шин вашего автомобиля, что может привести к потере сцепления колес с поверхностью дна и переворачиванию автомобиля. Не пытайтесь двигаться через быстро текущие потоки воды.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## ■ ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.

Если вы оставите автомобиль с работающим двигателем, двигатель может перегреться и даже загореться. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы.

Не оставляйте двигатель работающим, когда вы покидаете автомобиль.

Если вам необходимо оставить автомобиль с работающим двигателем, то убедитесь, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка). Для этого нажмите на педаль тормоза и попытайтесь передвинуть рычаг селектора коробки передач, не потянув его предварительно на себя. Если вы сможете передвинуть рычаг селектора, это означает, что он не был полностью заблокирован в положении **P** (Стоянка).

Прежде чем покидать автомобиль, убедитесь, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), и что стояночный тормоз полностью затянут.

### **Блокировка трансмиссионного тормоза**

Если вы паркуете свой автомобиль на уклоне, обязательно полностью затяните стояночный тормоз, прежде чем переводить рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка). В противном случае повышенная нагрузка на стояночный механизм трансмиссии затруднит последующее перемещение селектора из положения **P** (Стоянка). Прежде чем тронуться с места, всегда сначала переводите рычаг селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), а затем отпускайте стояночный тормоз.

Если вы не можете перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), то, возможно, вам придется прибегнуть к помощи другого автомобиля, который должен слегка подтолкнуть или подтянуть ваш автомобиль вверх. Это снимет нагрузку с трансмиссионного тормоза и даст вам возможность переместить селектор из положения **P** (Стоянка).

### **Перемещение селектора автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка)**

Ваш автомобиль имеет систему блокировки переключения автоматической коробки передач. Если двигатель работает, то для того, чтобы перевести селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка) необходимо нажать педаль тормоза до упора.

Эта система не позволяет вынуть ключ зажигания из замка до тех пор, пока рычаг селектора не будет полностью установлен в положение **P** (Стоянка) и полностью отпущен.

Система блокировки переключения передачи может не работать, если аккумуляторная батарея вашего автомобиля имеет слишком низкое напряжение.

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, запустите двигатель при помощи дополнительных кабелей от другого автомобиля. См. "Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля" в главе 5.

Если вы не можете передвинуть селектор автоматической коробки передач из положения **P** (Стоянка), то ослабьте усилие, прилагаемое к рычагу селектора, продолжая нажимать на педаль рабочего тормоза, затем полностью переведите рычаг в положение **P** (Стоянка). Вновь попробуйте перевести селектор из положения **P** (Стоянка) в желаемое положение.

Если проблема остается, обратитесь к вашему дилеру для технического обслуживания автомобиля.

Если вам необходимо отбуксировать ваш автомобиль, см. параграф "Буксировка" в главе 5.

### **Ультразвуковая система помощи при парковке**

Вы можете видеть дисплей этой системы, когда глядите во внутреннее зеркало заднего вида. Для получения более подробной информации об этой системе, см. параграф "Ультразвуковая система помощи при парковке" в главе 1.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## **Камера заднего вида (Дополнительное оборудование)**

Автомобили, оборудованные навигационной системой, могут быть оснащены также камерой заднего вида.

Эта функция предназначена помочь водителю, когда включена передача **R** (Задний ход).

Для информации о пользовании этой системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

## **■ СЦЕПЛЕНИЕ КОЛЕС С ДОРОГОЙ**

Автомобиль имеет три системы, которые позволяют управлять его поведением на дороге: система рулевого управления, тормозная система и педаль акселератора. Для сохранения контроля над автомобилем **не воздействуйте** на органы управления этими системами свыше разумных пределов.

## **Система Stabilitrak®**

Эта система объединяет функции антиблокировочной тормозной системы, противобуксовочной системы и системы динамической стабилизации для поддержания курсовой устойчивости автомобиля при большинстве условий движения.

Для получения более подробной информации о системе Stabilitrak® см. главу 1.

### **ВНИМАНИЕ**

Вам следует оставлять систему во включенном состоянии, однако если ваш автомобиль застрял в грязи, песке или снегу, то убедитесь в том, что система отключена.

### ***Бликирующий дифференциал***

Блокирующийся дифференциал повышенного трения улучшает сцепление колес задней оси с дорогой на снегу, льду и т.д. При нормальных условиях дифференциал повышенного трения работает точно так же, как и обычный дифференциал. Однако когда одно из ведущих колес находится на скользкой поверхности, а другое колесо имеет лучшее сцепление с дорогой, дифференциал блокируется и помогает автомобилю двигаться, несмотря на то, что в начальный момент одно из колес может проскальзывать.

### **■ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

#### ***Гидроусилитель рулевого управления***

Если гидроусилитель рулевого управления перестал работать в связи с остановкой двигателя или неисправностью системы гидроусилителя, вы по-прежнему сможете управлять автомобилем, однако усилие на рулевом колесе возрастет.

Установка дополнительного оборудования на ваш автомобиль может повлиять на его динамические характеристики и безопасность.

Для более подробной информации см. параграф "Аксессуары и изменение конструкции автомобиля".

### **■ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА**

Если двигатель заглох при движении автомобиля, тормозите обычным способом, но не "накачивайте" тормоз. После остановки двигателя тормозной усилитель способен еще несколько раз облегчить нажатие на педаль тормоза, однако с каждым разом его усиливающий эффект будет снижаться.

Педаль тормоза станет "жестче", а тормозной путь автомобиля может увеличиться.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## **Индикаторы износа тормозных колодок дисковых тормозных механизмов**

Ваш автомобиль оборудован дисковыми тормозными механизмами всех четырех колес.

Тормозные колодки дисковых тормозных механизмов имеют встроенные звуковые сигнализаторы предельного износа, которые издадут звук высокой частоты, когда тормозные колодки изношены и требуют замены.

Некоторые условия, в том числе климатические, могут вызывать "писк" дисковых тормозных механизмов при первом легком нажатии на педаль тормоза. Это не указывает на неисправность тормозной системы.

Тормозные колодки необходимо заменять целыми комплектами для каждой оси.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Предупредительный звуковой сигнал, раздающийся при торможении, означает, что скоро эффективность работы вашей тормозной системы снизится. Это может привести к аварии. Если вы слышите предупредительный звуковой сигнал, извещающий вас о предельном износе тормозных колодок, замените тормозные колодки.

### **ВНИМАНИЕ**

Продолжение эксплуатации автомобиля с изношенными тормозными колодками может привести к необходимости дорогостоящего ремонта тормозной системы. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### **ВНИМАНИЕ**

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и разрушения тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" в главе 4 для информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек.

### **Регулировка зазоров в тормозных механизмах**

При каждом нажатии на педаль тормоза зазор между тормозными колодками и тормозными дисками автоматически регулируется для компенсации износа.

### **Величина хода педали тормоза**

Обратитесь к вашему дилеру, если педаль тормоза не возвращается в нормальное положение, или если ход педали внезапно увеличился. Это может указывать на необходимость технического обслуживания системы.

### **Регулировка положения педали тормоза**

Ваш автомобиль может быть оборудован регулируемыми педалями акселератора и тормоза. Для получения более подробной информации см. параграф «Регулируемые педали акселератора и рабочего тормоза» выше в этой главе.

### **Антиблокировочная тормозная система**

Антиблокировочная тормозная система позволяет сохранить курсовую устойчивость автомобиля при торможении на мокром или скользком дорожном покрытии. Она автоматически контролирует работу тормозных механизмов при торможении.

Это случается только тогда, когда при торможении одно или несколько колес оказываются заблокированными. В этом случае вам не нужно нажимать и отпускать педаль тормоза, чтобы разблокировать колеса. Нажмите на педаль тормоза до упора и удерживайте ее в этом положении. Вы можете почувствовать или услышать, как работает система, но это нормальное явление.

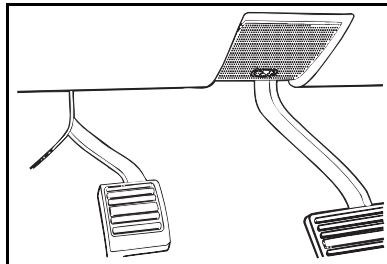
См. параграф "Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы" в главе 1 для получения дополнительной информации.

### **Система динамического перераспределения тормозных усилий задних колес**

Система динамического перераспределения тормозных усилий задних колес распознает изменение проскальзывания колес и передает управляющие сигналы тормозной системе для модулирования давления, приложенного к тормозным механизмам задних колес, независимо от условий нагрузки.

Система динамического перераспределения тормозных усилий задних колес обеспечивает более сбалансированное торможение, повышает контроль над автомобилем и увеличивает срок службы задних тормозных накладок.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля



## Стояночный тормоз

Педадь стояночного тормоза расположена слева от левой ноги водителя.

Чтобы включить стояночный тормоз, правой ногой удерживайте нажатой педаль рабочего тормоза, а левой ногой нажмите на педаль стояночного тормоза.

Если вы начнете движение при затянутом стояночном тормозе, то сигнализатор тормозной системы начнет мигать, и раздастся предупреждающий сигнал гонга.

См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» в главе 1.

## ВНИМАНИЕ

Не начинайте движение с включенным стояночным тормозом.

Движение с затянутым стояночным тормозом может привести к перегреву тормозных механизмов задних колес. Это может привести к повреждению тормозной системы или других систем автомобиля.

Перед началом движения убедитесь в том, что сигнализатор тормозной системы не горит.

Для выключения стояночного тормоза нажмите на педаль тормоза правой ногой, и потяните рукоятку отпуская стояночного тормоза, расположенную на панели управления, рядом с дверью водителя.

Если вы паркуете свой автомобиль на уклоне, затяните стояночный тормоз, прежде чем переводить селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

## ■ ПОДВЕСКА

Подвеска вашего автомобиля обеспечивает высокую плавность хода и хорошую управляемость.

### **Система автоматического регулирования положения кузова**

Система регулирования высоты задней части кузова, которая предлагается при заказе системы Autoride™, автоматически регулирует плавность хода и управляемость при различных условиях загрузки автомобиля.

Эта система является полностью автоматической.

При включении зажигания в положение **ON** воздушный компрессор, соединенный с задними амортизаторами, автоматически поднимает или опускает заднюю часть кузова вашего автомобиля во время движения.

После поворота ключа зажигания в положение **LOCK**, может потребоваться до десяти минут, чтобы система опустила кузов.

Если вы слышите, как работает компрессор во время регулировки положения задней части кузова, то это нормальное явление.

При использовании сцепного устройства с распределением нагрузки, рекомендуется до регулировки сцепного устройства дать системе выравнять положение задней части кузова.

### **Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик**

Система Autoride™ обеспечивает оптимальную плавность хода и управляемость при различных условиях загрузки автомобиля.

Эта система является полностью автоматической.

Высота подвески каждого колеса постоянно регулируется в зависимости от скорости автомобиля, положения колеса по отношению к кузову, положения рулевого колеса и характеристик колебаний кузова автомобиля.

Эта система также взаимодействует с функцией буксировки/движения с повышенной нагрузкой (если он включен), обеспечивая улучшение характеристик управляемости и плавности хода при перевозке тяжелого груза или при буксировке прицепа.

См. параграф «Режим буксировки/ движения с нагрузкой» в разделе «Буксировка прицепа» для получения дополнительной информации.

См. также параграф «Система автоматического регулирования положения кузова» выше в этой главе.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## ■ ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вещи, которые вы перевозите в автомобиле, могут сорваться со своих мест и ударить или поранить людей, находящихся в салоне, при резком торможении или повороте, либо в случае аварии. Кладите багаж в грузовое отделение вашего автомобиля, и старайтесь распределять его равномерно. Не укладывайте перевозимые в салоне вещи друг на друга так, чтобы они выступали над спинками сидений. Не оставляйте в салоне незакрепленные детские кресла. Постарайтесь закрепить все предметы, перевозимые в автомобиле. Не оставляйте спинки сидений сложенными, кроме случаев, когда это действительно необходимо.

Исключительно важно знать максимальный вес груза, который может перевозить ваш автомобиль.

Этот вес называется максимальной грузоподъемностью автомобиля.

Максимальная грузоподъемность включает массу всех пассажиров, багажа и массу всего оборудования, дополнительно установленного после изготовления автомобиля.

### ВНИМАНИЕ

Гарантия изготовителя не распространяется на поломки деталей или узлов, вызванные перегрузкой автомобиля.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Компоненты вашего автомобиля рассчитаны таким образом, чтобы обеспечить удовлетворительную эксплуатацию автомобиля при условии, что вы не будете загружать его свыше максимальной разрешенной массы. Кроме того, не допускается превышать максимально разрешенную нагрузку на переднюю и заднюю ось.

Перегрузка может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии, травматизма. Она также может сократить срок службы вашего автомобиля.

### **Табличка с информацией о шинах**

На этой табличке указан размер шин и рекомендуемая величина давления воздуха в шинах вашего автомобиля.

Для получения более подробной информации см. параграф «Шины» в Главе 4.

Табличка с информацией о шинах расположена на задней стойке проема двери водителя.

На этой табличке также указывается пассажировместимость и максимальная грузоподъемность вашего автомобиля.

Запрещается превышать максимальную грузоподъемность при загрузке автомобиля.

См. пункт "Сертификационная табличка" для получения дополнительной информации о загрузке автомобиля.

Кроме того, см. следующие разделы:

- Вождение по бездорожью

### **Сертификационная табличка**

В этой табличке, расположенной на заднем торце двери водителя, указан размер шин и необходимая величина давления воздуха в шинах при максимальной разрешенной массе автомобиля.

Максимальная разрешенная масса автомобиля представляет собой максимальную допустимую массу груженого автомобиля. Она включает в себя массу автомобиля, всех пассажиров, багажа, топлива и прочих эксплуатационных жидкостей, а также нагрузку от прицепа, приходящуюся на сцепное устройство, в том случае, если вы буксируете прицеп.

Установка более прочных компонентов подвески не увеличивает максимальную допустимую массу вашего автомобиля. Для получения подробной информации о правильной загрузке автомобиля обратитесь к вашему дилеру.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось

В этой табличке также указана максимальная масса, которая может приходиться на переднюю ось (допустимая нагрузка на переднюю ось – front Gross Axle Weight Rating), и максимальная масса, которая может приходиться на заднюю ось (допустимая нагрузка на заднюю ось – rear Gross Axle Weight Rating).

Масса перевозимого груза должна быть правильно распределена между передней и задней осью.

Если вы хотите узнать правильность нагрузок на переднюю и заднюю ось или полную массу вашего автомобиля, взвесьте автомобиль на весовой станции. Для этого вы можете обратиться к вашему дилеру.

## ■ БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Не буксируйте прицеп в течение периода обкатки автомобиля. См. параграф "Обкатка нового автомобиля" выше в этой главе.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неправильного оборудования и несоблюдение правил буксировки прицепов может привести к потере контроля над автомобилем. Это может стать причиной серьезной аварии.

Например, если вы будете буксировать слишком тяжелый прицеп, эффективность тормозной системы вашего автомобиля может оказаться недостаточной, или она может вообще не сработать.

Вы или ваши пассажиры можете получить серьезные травмы.

**ВНИМАНИЕ**

Неправильная буксировка прицепа может привести к поломке вашего автомобиля и необходимости дорогостоящего ремонта, на который не будет распространяться гарантия изготовителя. Для правильной буксировки прицепа следуйте всем рекомендациям, изложенным в этом разделе.

Если вы решили использовать ваш автомобиль для буксировки прицепа, обратитесь к вашему дилеру за информацией о буксировочных возможностях вашего автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы буксируете прицеп и заднее окно вашего автомобиля открыто, содержащаяся в отработавших газах окись углерода (CO) может попасть в салон. Окись углерода не имеет ни цвета, ни запаха, поэтому ее нельзя почувствовать. Вдыхание этого газа может привести к потере сознания и даже к смерти.

Для обеспечения максимальной безопасности при буксировке прицепа:

- Проверьте выпускную систему вашего автомобиля, чтобы убедиться в отсутствии утечек отработавших газов, и при необходимости выполните ремонт перед началом поездки.
- Всегда закрывайте задние окна автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если отработавшие газы все же попадают в салон вашего автомобиля через заднее окно или другое отверстие, включите переднюю систему отопления или кондиционирования воздуха на любой режим, при котором в салон подается свежий воздух. Это обеспечит приток свежего воздуха в салон вашего автомобиля. См. «Система отопления и кондиционирования воздуха» в Главе 1.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

Максимальная масса прицепа, который может буксировать ваш автомобиль, зависит от цели, для которой вы используете прицеп, а также от специального оборудования, установленного на автомобиле. Информацию о буксировочных возможностях вашего автомобиля, необходимом для этого специальном оборудовании и имеющемся в продаже дополнительном оборудовании можно получить у вашего дилера.

Установка буксировочного оборудования должна производиться только вашим дилером. Ваш дилер знает все технические спецификации, относящиеся к правильной установке буксировочного оборудования, и знает обо всех изменениях, которые необходимо внести в конструкцию автомобиля.

Если вы решили использовать ваш автомобиль для буксировки прицепа, необходимо выполнять несколько важных требований:

- Запрещено превышать максимальную допустимую нагрузку на любую ось и максимальную разрешенную массу автомобиля.

Нагрузка, создаваемая на буксировочное устройство дышлом прицепа, должна быть включена в общую массу автомобиля.

См. параграф "Загрузка автомобиля" выше в этой главе для получения более подробной информации.

- Максимальный вес автопоезда представляет собой максимально допустимую сумму веса груженого автомобиля и прицепа. Не забудьте включить в эту величину массу всех пассажиров, которые едут в автомобиле.

Общая масса автомобиля и прицепа не должна превышать максимальной разрешенной массы автопоезда.

- Возможность буксировки прицепа может быть ограничена максимальной нагрузкой от дышла прицепа, допустимой для вашего автомобиля.

Нагрузка от дышла прицепа не должна приводить к превышению максимальной допустимой массы автомобиля или максимальной допустимой нагрузки на заднюю ось.

Дополнительный груз, перевозимый в автомобиле, может снизить допустимую массу буксируемого прицепа на величину, которая будет превышает вес дополнительного груза.

- Единственный надежный способ убедиться в том, что вы не превышаете никакие ограничения по весу - это взвесить ваш автомобиль и прицеп.

- Не буксируйте прицеп в течение первых 800 километров пробега нового автомобиля. Это может привести к поломке двигателя, ведущих мостов и других узлов и деталей.
- В течение первых 800 км буксировки прицепа не превышайте скорость 80 км/ч и не допускайте разгона с полностью нажатой педалью акселератора.
- Убедитесь, что давление воздуха в шинах вашего автомобиля соответствует рекомендованной величине для холодных шин.

Для определения рекомендованной величины давления воздуха в шинах вашего автомобиля обратитесь к табличке с информацией о шинах.

Кроме того, см. параграф «Загрузка автомобиля» ранее в этой главе для получения дополнительной информации.

- Если ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, для буксировки прицепа используйте передачу **D** (Движение).  
Если автоматическая коробка передач слишком часто переключается на пониженную передачу, вы можете перевести селектор в положение более низкой передачи.
- При буксировке прицепа избегайте парковки вашего автомобиля на подъеме или спуске. Если вам все же необходимо остановиться на уклоне, попросите кого-нибудь установить противооткатные клинья под колеса прицепа.

Для получения более подробной информации см. параграф "Парковка на уклонах" ниже в данной главе.

- Если вы заглушите двигатель немедленно после буксировки прицепа на крутых подъемах и спусках в условиях высокогорья, вы можете заметить признаки перегрева двигателя.

По возможности припаркуйте автомобиль на ровной поверхности. Полностью затяните стояночный тормоз. Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).

Дайте двигателю поработать несколько минут на холостом ходу, прежде чем заглушить его.

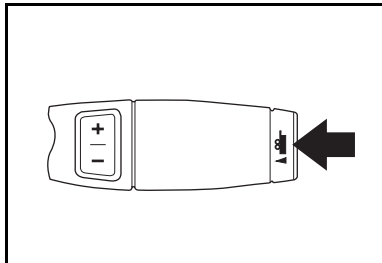
Если вы получили предупреждающее сообщение о перегреве двигателя, см. параграф "Перегрев двигателя" в главе 5 для получения дополнительных инструкций.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Прицепы массой более 900 кг должны быть оборудованы тормозными механизмами соответствующих размеров.

Для снижения воздействия нагрузки от дышла прицепа на заднюю ось вашего автомобиля, выбирайте такой кронштейн сцепного устройства, при котором шаровая опора сцепного устройства будет находиться как можно ближе к автомобилю.



## **Режим буксировки/движения с нагрузкой**

Используйте эту функцию при буксировке тяжелых прицепов. Это позволит снизить число переключений в автоматической коробке передач, и у вас будет ощущение, что трансмиссия работает так же, как и при движении без прицепа.

При включении режима буксировки/движения с нагрузкой также повышается напряжение в системе зарядки, чтобы содействовать подзарядке аккумуляторной батареи, установленной на прицепе.

Для включения этого режима нажмите на кнопку, расположенную на торце рычага селектора автоматической коробки передач. Включится индикатор режима буксировки/движения с нагрузкой.

Чтобы отключить эту функцию, нажмите на кнопку еще раз или выключите двигатель. Эта система автоматически выключается при каждом запуске двигателя.

Режим буксировки/движения с нагрузкой наиболее эффективен, когда совокупная масса автомобиля и прицепа составляет, по крайней мере, 75% от максимальной допустимой массы автопоезда.

Включение режима движения с нагрузкой особенно полезно в следующих случаях:

- при движении по холмистой местности
- при движении с малой скоростью или в интенсивном уличном движении с частыми остановками
- при парковке автомобиля.

Если вы будете использовать режим движения с нагрузкой при отсутствии прицепа или при движении с малой загрузкой, то это приведет к снижению топливной экономичности и эффективности работы двигателя и трансмиссии.

Включайте режим движения с повышенной нагрузкой только при буксировке прицепа или при перевозке крупногабаритного или тяжелого груза.

Эта система взаимодействует с системой адаптивной подвески Autoride™, чтобы обеспечить оптимальную плавность хода и управляемость при буксировке прицепа или перевозке тяжелого груза.

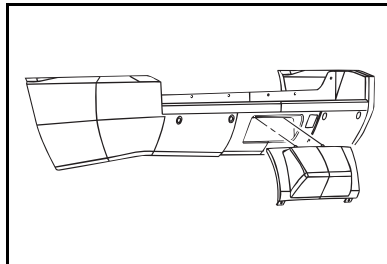
См. параграф "Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик" выше в этой главе для получения более подробной информации.

### **Сцепные устройства**

Правильный выбор сцепного устройства имеет очень важное значение. Боковой ветер и неровности дороги – вот только две из целого ряда причин, по которым необходимо правильно выбрать сцепное устройство, чтобы избежать аварии при движении с прицепом.

Обратитесь к вашему дилеру для получения более подробной информации.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля



## КРЫШКА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Ваш автомобиль может быть оборудован крышкой для сцепного устройства.

Чтобы снять крышку, выполните следующее:

1. Поверните два фиксатора, расположенные с нижней стороны крышки, против часовой стрелки на  $90^\circ$ .

2. Поднимите нижний край крышки вверх на угол примерно  $45^\circ$ .
3. Затем потяните крышку вниз и поворачивайте ее на себя, чтобы снять крышку.

Храните крышку в надежном месте для будущего использования.

Чтобы установить крышку на место, выполните следующее:

1. Держите крышку под углом примерно  $45^\circ$  к автомобилю и совместите выступы в верхней части крышки с пазами на облицовке заднего бампера.

Нажмите на крышку вверх и вставьте выступы крышки в пазы.

2. Нажмите на нижнюю часть крышки, чтобы совместить выступы в нижней части крышки с пазами в облицовке заднего бампера. Нажмите на крышку, чтобы зафиксировать ее на месте.
3. Поверните два фиксатора, расположенные с нижней стороны крышки, по часовой стрелке на  $90^\circ$ , чтобы зафиксировать крышку.

### Страховочные цепи

Необходимо всегда устанавливать страховочные цепи, связывающие ваш автомобиль с прицепом. Протяните цепи крест-накрест под дышлом прицепа, чтобы дышло не упало на дорогу, если оно отсоединится от сцепного устройства. Инструкции по установке страховочных цепей можно получить у изготовителя сцепного устройства или прицепа.

Страховочные цепи должны провисать на достаточную величину, чтобы не препятствовать поворотам автопоезда. Однако при этом страховочные цепи не должны касаться земли.

### Тормозная система прицепа

Прицеп должен быть оборудован тормозными механизмами соответствующих размеров, если его полная масса превышает 900 кг.

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, относящимися к тормозной системе вашего прицепа, и неукоснительно следуйте им.

Ваш автомобиль оборудован системой **StabiliTrak®**. Запрещается подключать тормозную систему прицепа к гидравлической тормозной системе вашего автомобиля.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается подключать тормозную систему прицепа к гидравлической тормозной системе вашего автомобиля. В противном случае, тормозная система автомобиля не обеспечит необходимой эффективности торможения. Тормозная система может полностью перестать функционировать.

В результате вы или другие люди можете получить серьезные травмы и даже погибнуть.

### Указатели поворота прицепа

При буксировке прицепа индикаторы указателей поворота на приборной панели будут мигать даже в том случае, если лампа указателя поворота прицепа перегорела. Вы будете думать, что водители автомобилей, следующих сзади, видят подаваемый вами сигнал поворота, однако это будет не так. Поэтому необходимо время от времени проверять работу световых приборов прицепа.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## Парковка на уклонах

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы буксируете прицеп, то избегайте парковки на уклоне. Если что-нибудь произойдет, ваш автомобиль с прицепом может начать двигаться. При этом могут пострадать люди, а ваш автомобиль и прицеп могут быть повреждены.

При буксировке прицепа избегайте парковки вашего автомобиля на подъеме или спуске. Если вы все же вынуждены поставить ваш автомобиль с прицепом на стоянку на уклоне, то необходимо выполнить следующее:

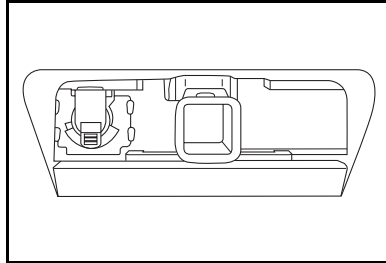
1. Нажмите на педаль тормоза, но пока не переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
2. Попросите кого-нибудь установить противооткатные клинья под колеса прицепа.
3. После установки противооткатных клиньев отпустите педаль тормоза, чтобы колеса прицепа уперлись в противооткатные клинья.
4. Снова нажмите на педаль тормоза. Затем затяните стояночный тормоз и переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
5. Отпустите педаль рабочего тормоза.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь в том, что селектор автоматической коробки передач находится в положении **P** (Стоянка), а стояночный тормоз надежно затянут.

Когда вы собираетесь начинать движение после стоянки на уклоне, нажмите на педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой при запуске двигателя, включении передачи движения и выключении стояночного тормоза. Медленно сдвиньте автомобиль и прицеп с места, чтобы колеса прицепа не упирались в противооткатные клинья.

Остановите автомобиль и попросите кого-нибудь вынуть из-под колес противооткатные клинья.



### **Электропроводка для буксировки прицепа**

#### **Жгут электропроводки для буксировки тяжелых прицепов**

Этот жгут проводки состоит из двенадцати обрезанных проводов, и расположен под задним бампером.

Жгут электропроводки включает в себя следующие цепи системы электрооборудования прицепа:

- Светло-голубой: Стоп-сигналы прицепа
- Желтый: Левые указатели поворота
- Коричневый: Левые габаритные фонари и стояночные фонари
- Темно-зеленый: Правые указатели поворота
- Серый: Правые габаритные фонари и стояночные фонари
- Светло-зеленый: Сигналы заднего хода
- Фиолетовый: Задние противотуманные фонари
- Красно-черный: Питание от аккумуляторной батареи †
- Розовый: Сигнал подключения прицепа
- Черный: "Земля"
- Белый: "Земля"
- Темно-синий: Электрическая тормозная система прицепа†\*

† Предохранители для этих двух цепей находятся в блоке предохранителей в моторном отсеке. Провода не подключены. Обратитесь к вашему дилеру для подключения проводов.

\* При необходимости подзарядки аккумуляторной батареи прицепа, включите фары автомобиля или режим буксировки/движения с нагрузкой, чтобы повысить напряжение в цепи электрооборудования автомобиля и должным образом зарядить аккумуляторную батарею.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

---

## **ПОДГОТОВКА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРИЦЕПА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМОЙ**

Пакет подготовки для подключения прицепа с электрическим контроллером тормозной системы включает в себя обрезанные провода, расположенные на панели управления. Для установки контроллера электрической тормозной системы обратитесь к вашему дилеру.

Жгут электропроводки включает в себя следующие цепи:

- Темно-синий: Выходной сигнал электрической тормозной системы прицепа
- Красно-черный: Питание от аккумуляторной батареи
- Бело-голубой: Концевой переключатель педали тормоза
- Белый: "Земля"

Примечание:

Красно-черный провод (питание от аккумуляторной батареи) не будет подключен до тех пор, пока кольцевой контакт не будет подключен к электрическому центру в моторном отсеке.

## ***Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа***

При буксировке прицепа требуется сокращение интервалов между очередными техническими обслуживаниями вашего автомобиля. Для более подробной информации см. график регламентного технического обслуживания в сервисном буклете.

Периодически проверяйте надежность затяжки всех болтов и гаек сцепного устройства.

## ■ БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Если вы хотите буксировать ваш автомобиль за другим автомобилем для использования его по прибытии к месту назначения, убедитесь, что вы используете правильное буксировочное оборудование. Выполняйте все требования инструкций, которые прилагаются к буксировочному оборудованию.

Существуют два основных метода буксировки автомобиля:

- буксировка автомобиля с опорой всех четырех колес на дорогу
- буксировка автомобиля с опорой двух колес на дорогу и с погрузкой другой оси на грузовую платформу тягача.

### БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

## С ОПОРОЙ ВСЕХ ЧЕТЫРЕХ КОЛЕС НА ДОРОГУ

### Автомобили с постоянным полным приводом

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой каких-либо колес на дорогу.

Если вам требуется отбуксировать ваш автомобиль, обратитесь к вашему дилеру или в компанию, профессионально занимающуюся буксировкой.

### **ВНИМАНИЕ**

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой на дорогу колес какой-либо оси.

Буксировка вашего автомобиля с опорой на дорогу колес какой-либо оси приведет к повреждению компонентов трансмиссии.

### Автомобили с приводом на одну ось

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой всех четырех колес на дорогу.

### **ВНИМАНИЕ**

Если ваш автомобиль оснащен системой привода только одной оси, то его буксировка с опорой всех четырех колес на дорогу может привести к повреждению компонентов трансмиссии.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

# Начало движения и рекомендации по вождению автомобиля

## **БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС НА ДОРОГУ И С ПОГРУЗКОЙ ЗАДНИХ КОЛЕС НА ГРУЗОВУЮ ПЛАТФОРМУ ТЯГАЧА**

### **Автомобили с приводом на одну ось**

Запрещается буксировать ваш автомобиль с опорой задних колес на дорогу.

### **ВНИМАНИЕ**

Буксировка заднеприводного автомобиля с опорой задних колес на дорогу может привести к повреждению трансмиссии.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

Такой автомобиль можно буксировать только с погрузкой задних колес на платформу тягача или на специальную тележку.

Убедитесь в том, что передние колеса автомобиля установлены в положение прямолинейного движения, и что рулевая колонка заблокирована.

Для правильной буксировки автомобиля следуйте изложенной ниже процедуре:

1. Загоните автомобиль на платформу тягача.
2. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
3. Заглушите двигатель, но оставьте зажигание включенным.
4. Полностью затяните стояночный тормоз.
5. Надежно соедините буксируемый автомобиль с тягачом.
6. Перед началом буксировки автомобиля отпустите стояночный тормоз.

## Глава 4 - Ремонт и техническое обслуживание

<b>Указания по техническому обслуживанию</b> .....	<b>312</b>	<b>Шины</b> .....	<b>343</b>
<b>Аксессуары и изменение конструкции автомобиля</b> ..	<b>312</b>	Давление воздуха в шинах .....	344
<b>Топливо</b> .....	<b>313</b>	Контроль технического состояния шин	
Расход топлива и выброс загрязняющих веществ .....	314	и перестановка колес .....	346
Заправка бака топливом .....	315	Замена шин .....	348
<b>Рычаг открывания капота</b> .....	<b>318</b>	Цепи противоскольжения .....	350
<b>Моторный отсек</b> .....	<b>319</b>	Запасное колесо .....	350
Моторное масло .....	321	<b>Колеса</b> .....	<b>351</b>
Охлаждающая жидкость двигателя .....	326	Балансировка колес и регулировка углов установки	
Рабочая жидкость автоматической коробки передач .....	329	управляемых колес .....	351
Рабочая жидкость раздаточной коробки		Замена колес .....	351
(Автомобили с постоянным полным приводом) .....	333	<b>Идентификационный номер автомобиля (VIN)</b> .....	<b>353</b>
Масло для картера переднего моста .....	333	<b>Идентификационная табличка</b>	
Масло для картера заднего моста .....	334	<b>для заказа запасных частей</b> .....	<b>353</b>
Жидкость гидроусилителя рулевого управления .....	335	<b>Электрические предохранители</b>	
Тормозная жидкость в бачке главного		<b>и автоматы защиты цепей</b> .....	<b>354</b>
тормозного цилиндра .....	336	Левый блок предохранителей в панели управления .....	356
Жидкость омывателя ветрового стекла .....	338	Центральный блок предохранителей .....	358
Аккумуляторная батарея .....	339	Электрический центр в моторном отсеке .....	359
Воздухоочиститель/воздушный фильтр .....	339	<b>Замена ламп накаливания</b> .....	<b>363</b>
<b>Рекомендованные жидкости</b>		<b>Характеристики ламп накаливания для замены</b> .....	<b>365</b>
<b>и смазочные материалы</b> .....	<b>341</b>	<b>Технические характеристики</b>	
		<b>и заправочные емкости</b> .....	<b>365</b>
		Технические характеристики агрегатов .....	365
		Заправочные емкости (приблизительные значения) .....	366
		<b>Расход топлива и выброс загрязняющих веществ</b> ..	<b>367</b>

# Ремонт и техническое обслуживание

## ■ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Рекомендуемые интервалы между техническими обслуживаниями существенно зависят от климата, географического расположения, характера местности и условий вождения. В сервисном буклете, изданном на языке вашей страны, который вы получаете при покупке нового автомобиля, приводятся интервалы для различных операций по техническому обслуживанию, требуемые для вашего региона. Убедитесь, что вы придерживаетесь интервалов между техническими обслуживаниями, указанных в сервисном буклете, изданном на языке вашей страны, и не используйте интервалы, приводимые в аналогичной книжке, изданной на английском языке, которую вы также можете получить при покупке автомобиля.



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Для обеспечения защиты окружающей среды и вашего здоровья, утилизация отработавших материалов должна проводиться с соблюдением всех требований, относящихся к охране окружающей среды.

Некоторые детали вашего автомобиля не могут быть переработаны для повторного использования.

## ■ АКСЕССУАРЫ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Установка дополнительного оборудования на ваш автомобиль может повлиять на его динамические характеристики и безопасность.

Самовольное внесение изменений в конструкцию автомобиля может привести к неисправности и повреждению различных систем, таких как система подушек безопасности и тормозная система, привести к ухудшению устойчивости и управляемости автомобиля, повышению выброса загрязняющих веществ, к ухудшению плавности хода, аэродинамических характеристик, надежности и долговечности автомобиля, а также к неисправности различных электронных систем, таких как антиблокировочная тормозная система, противобуксовочная система и система динамической стабилизации.

На подобные неисправности гарантия изготовителя не распространяется.

Проконсультируйтесь со своим дилером, прежде чем устанавливать на автомобиль какое-либо дополнительное оборудование.



## ■ ТОПЛИВО

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пары бензина исключительно легко воспламеняются. Не приближайтесь к бензину с источником искр, тлеющими предметами или открытым пламенем.

### ВНИМАНИЕ

Используйте только чистое топливо. Загрязненное топливо может привести к снижению срока службы топливной системы и двигателя вашего автомобиля.

Ваш автомобиль не предназначен для использования топлива, содержащего этиловый спирт.

Не используйте топливо, содержащее присадку, называемую ММТ (метилциклопентадиенилтрикарбонил марганца), повышающую октановое число.

Обратитесь к вашему дилеру для информации о присадках к топливу.

### ВНИМАНИЕ

Ваш автомобиль не предназначен для использования топлива, содержащего метанол. Метанол может вызвать коррозию металлических деталей и разрушение пластмассовых и резиновых деталей топливной системы. Гарантия изготовителя не распространяется на устранение неисправностей, вызванных использованием топлива, содержащего метанол.

Двигатель вашего автомобиля предназначен для использования исключительно неэтилированного бензина. Использование этилированного бензина может повлиять на характеристики вашего двигателя, а возможные неисправности не будут покрываться гарантийными обязательствами изготовителя.

# Ремонт и техническое обслуживание

---

Использование рекомендованного топлива является важной составной частью программы технического обслуживания вашего автомобиля.

Вы должны использовать только высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий требованиям ГОСТ Р 51105-97 и удовлетворяющий изложенным ниже минимальным требованиям к октановому числу.

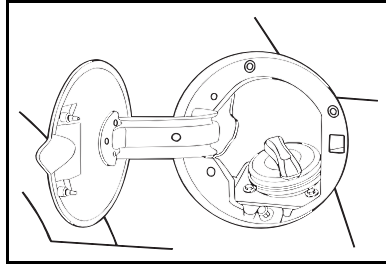
Используйте бензин с октановым числом не менее 95 по исследовательскому методу. Допускается использовать неэтилированный бензин с октановым числом не менее 91 по исследовательскому методу, однако при этом динамические характеристики автомобиля могут снизиться.

Использование бензина с октановым числом, меньшим рекомендованного, может привести к возникновению детонации. Продолжительное использование бензина, не соответствующего изложенным выше требованиям, может привести к возникновению неисправностей двигателя и отмене гарантии изготовителя.

Если сильная детонация слышна при работе двигателя на бензине с рекомендованным октановым числом, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки систем двигателя. Кратковременная детонация при преодолении крутых подъемов и резких ускорениях является нормальным явлением.

## **Расход топлива и выброс загрязняющих веществ**

См. "Расход топлива и выброс загрязняющих веществ" далее в этой главе для получения информации о расходе топлива и выбросе двуокиси углерода.



### Заправка бака топливом

Крышка заливной горловины топливного бака расположена за лючком, установленным с левой стороны вашего автомобиля.

Для открывания лючка топливного бака нажмите на его задний край.

Снимите крышку заливной горловины топливного бака, медленно повернув ее против часовой стрелки. В крышку встроена пружина. Если вы отвернете крышку слишком быстро, она отскочит вправо. Для установки крышки на место поверните ее по часовой стрелке. После установки крышки на место, продолжайте вращать ее по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите щелчок.

При отвинчивании или завинчивании крышки топливного бака, для последнего оборота требуется приложить повышенное усилие.

Если крышка заливной горловины топливного бака неправильно закрыта, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **TIGHTEN GAS CAP** (Закройте крышку топливного бака). См. раздел "Сообщения информационного центра водителя" в главе 1.

Для получения более подробной информации смотрите также пункт «Сигнализатор неисправности двигателя» в разделе «Сигнализаторы аварийного состояния» главы 1.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Пары бензина исключительно легко воспламеняются. Не приближайтесь к бензину с источником искр, тлеющими предметами или открытым пламенем.

Если брызги бензина попадут на вас и загорятся, вы можете получить тяжелые ожоги.

Во избежание получения травм вами и другими людьми, внимательно ознакомьтесь с инструкциями, имеющимися на заправочных станциях, и строго соблюдайте их.

Останавливайте двигатель перед заправкой топливного бака.

# Ремонт и техническое обслуживание

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разряд статического электричества может привести к возгоранию паров топлива. Вы может получить сильные ожоги, а ваш автомобиль может быть поврежден.

Прежде чем открывать крышку топливного бака, дотроньтесь до массивной металлической детали вашего автомобиля, чтобы снять заряд статического электричества, который мог накопиться на вашем теле.

Не садитесь обратно на сиденье во время заправки топливного бака. Если вы снова сядете на свое сиденье, ваше тело может получить новый статический электрический заряд.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы откроете крышку топливного бака слишком быстро, когда давление паров топлива в баке велико, брызги бензина могут выплеснуться наружу. Поэтому открывайте крышку бака достаточно медленно и осторожно. Подождите, когда пройдет шипящий звук выходящих в атмосферу паров бензина, и только затем снимите крышку. Если вы услышите шипение, то подождите до тех пор, пока оно не прекратится. Шипение свидетельствует о том, что в баке есть избыточное давление. Затем снимите крышку.

## ВНИМАНИЕ

Если вам потребуется заменить крышку топливного бака, убедитесь, что новая крышка подходит к вашему автомобилю. В противном случае, не будет обеспечена необходимая вентиляция топливного бака, что может привести к серьезной неисправности топливной системы и других систем автомобиля. Обратитесь к вашему дилеру, который снабдит вас новой крышкой требуемого образца.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Запрещается заливать топливо в переносную канистру, разместив ее в автомобиле
- Заливайте топливо только в специально предназначенные для этого канистры.
- Не оставляйте включенную топливораздаточную колонку без присмотра.
- Не разрешайте детям приближаться к топливораздаточной колонке.
- Вставьте топливораздаточный пистолет в заливную горловину топливного бака и лишь затем включайте топливораздаточный пистолет.
- Избегайте пользования мобильным телефоном.
- Запрещается курить при заправке топливного бака бензином.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива в баке (вызванного теплотой, передаваемой от двигателя), заполняйте бак топливом только до момента автоматического отключения топливораздаточного пистолета.

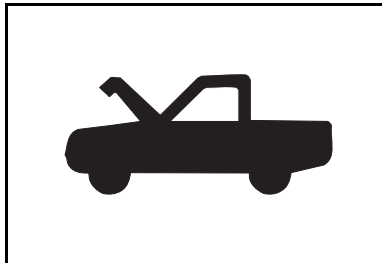
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если при заправке начнется возгорание бензина, не вынимайте топливораздаточный пистолет из горловины топливного бака. Для прекращения подачи топлива выключите топливораздаточную колонку. Немедленно сообщите о случившемся работникам заправочной станции и покиньте опасную зону.

# Ремонт и техническое обслуживание

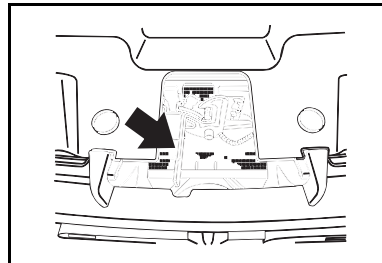
## **ВНИМАНИЕ**

Не допускайте попадания брызг бензина на кузов автомобиля. Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия кузова. Если бензин попал на лакокрасочное покрытие кузова, то как можно скорее смойте его.



## **■ РЫЧАГ ОТКРЫВАНИЯ КАПОТА**

Для открывания капота вначале потяните за рычаг, расположенный в салоне автомобиля в левой нижней части панели управления.



Затем нажмите вправо рычажок вторичного замка капота, расположенный в передней части автомобиля, и поднимите капот.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Поэтому будьте осторожны, находясь рядом с электрическим вентилятором.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны, чтобы капли или брызги легковоспламеняющихся веществ не попали на горячие части двигателя. В результате может начаться возгорание двигателя, и вы или другие люди можете получить ожоги.

Прежде чем закрывать капот, убедитесь в том, что крышки всех заправочных емкостей установлены на место и плотно закрыты должным образом.

**■ МОТОРНЫЙ ОТСЕК****⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Поэтому будьте осторожны, находясь рядом с электрическим вентилятором.

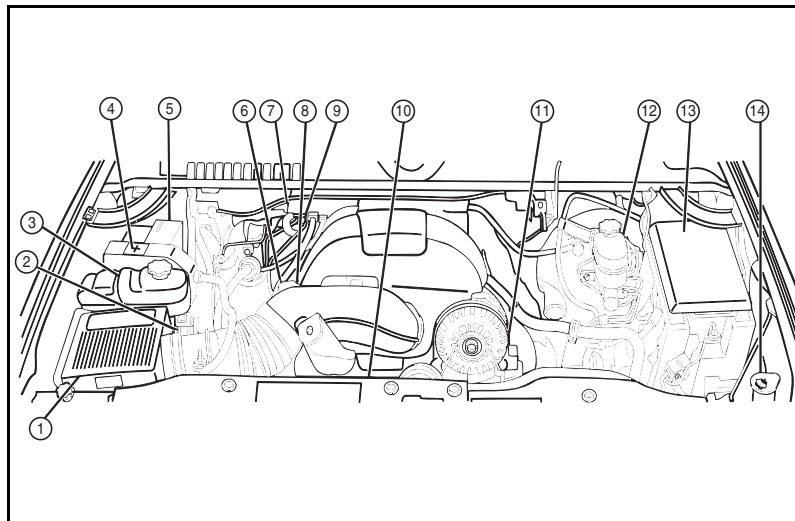
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Будьте осторожны, чтобы капли или брызги легковоспламеняющихся веществ не попали на горячие части двигателя. В результате может начаться возгорание двигателя, и вы или другие люди можете получить ожоги.

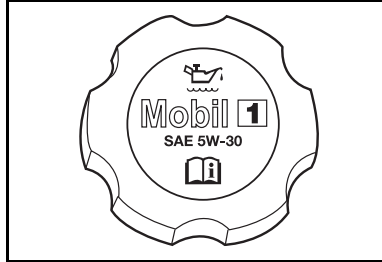
# Ремонт и техническое обслуживание

Открыв капот, вы увидите следующие компоненты:

1. Воздухоочиститель/воздушный фильтр
2. Индикатор загрязненности воздушного фильтра (Дополнительное оборудование)
3. Крышка расширительного бачка системы охлаждения двигателя
4. Дистанционный положительный вывод аккумуляторной батареи
5. Аккумуляторная батарея
6. Крышка маслосливной горловины двигателя
7. Масляный щуп автоматической коробки передач
8. Дистанционный отрицательный вывод аккумуляторной батареи



9. Масляный щуп двигателя
10. Вентилятор системы охлаждения двигателя
11. Бачок для рабочей жидкости гидроусилителя рулевого механизма
12. Бачок с тормозной жидкостью
13. Блок предохранителей в моторном отсеке
14. Бачок для жидкости стеклоомывателя



### Моторное масло

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Отработанное моторное масло содержит вредные примеси, способные вызвать рак кожи. Тщательно мойте руки после работы.

Обратитесь к инструкциям изготовителя моторного масла для информации об использовании и утилизации моторного масла или материалов, загрязненных моторным маслом.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается выбрасывать использованные масляные фильтры и пустые емкости из-под моторного масла в обычные мусорные контейнеры.

Производите замену моторного масла и масляного фильтра в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработанного масла. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.

Необходимо поддерживать правильный уровень моторного масла для обеспечения оптимальной смазки деталей двигателя.

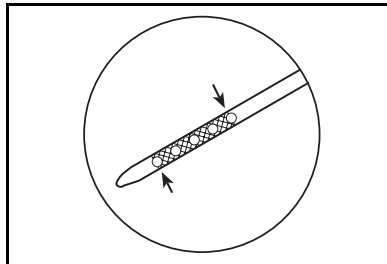
При нормальной эксплуатации двигатель расходует небольшое количество масла, причем новые двигатели обычно имеют несколько повышенный расход масла. Владелец автомобиля несет ответственность за регулярную проверку уровня моторного масла.

Проверять уровень масла рекомендуется на прогревом двигателя:

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.
2. Заглушите двигатель и подождите несколько минут, чтобы масло стекло в масляный поддон.
3. Выньте масляный щуп и вытрите его до сухого состояния.
4. Вновь вставьте масляный щуп в направляющую трубку до упора.
5. Снова выньте масляный щуп и проверьте уровень масла.

Для получения правильных показаний держите щуп вертикально.

# Ремонт и техническое обслуживание



Уровень моторного масла должен находиться в зоне щупа, имеющей крестообразную насечку на масляном щупе. При необходимости долейте масло. Избегайте долива чрезмерного количества масла, так как это может привести к повреждению двигателя.

## ВНИМАНИЕ

Не заливайте в двигатель избыточное количество масла. Если уровень моторного масла в двигателе превысит верхнюю отметку на масляном щупе, это может привести к выходу из строя двигателя.

6. Вновь вставьте масляный щуп в направляющую трубку до упора.



## Выбор качества моторного масла

Для смазки двигателя вашего автомобиля необходимо использовать моторное масло, соответствующее требованиям стандарта GM4718M.

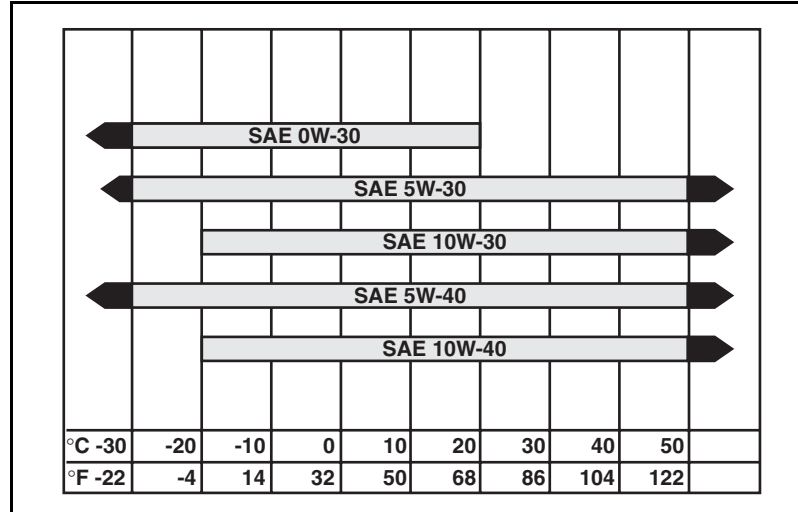
Двигатель вашего автомобиля был заправлен синтетическим маслом Mobil 1<sup>®</sup>, которое полностью подходит для вашего автомобиля.

При замене моторного масла убедитесь в том, что вы используете масло, соответствующее стандарту GM 4718M и имеющее сертификационный знак Американского Института Нефти (American Petroleum Institute) на канистре.

Если вы не можете приобрести масло, соответствующее стандарту GM4718M, разрешается использовать моторное масло, соответствующее спецификациям Американского Института Нефти SM или GM-LL-A-025.

Примечание:

Использование моторного масла, которое не соответствует стандарту GM4718M, может привести к ухудшению характеристик двигателя.



#### Выбор правильной вязкости моторного масла

Наиболее подходящим для двигателя вашего автомобиля является моторное масло с вязкостью SAE 5W-30.

При температуре воздуха ниже  $-29^{\circ}\text{C}$ , разрешается также использовать моторное масло SAE 0W-30 для облегчения пуска холодного двигателя и повышенной защиты двигателя.

Если вы не можете найти моторное масло с рекомендованной вязкостью, необходимо учесть температурный диапазон, в котором ваш автомобиль будет работать до следующей замены масла, и с помощью приведенной выше диаграммы выбрать моторное масло с альтернативной вязкостью, соответствующее требованиям к качеству.

# Ремонт и техническое обслуживание

---

## **ВНИМАНИЕ**

Использование моторного масла с вязкостью, отличной от рекомендованной, может привести к выходу из строя двигателя вашего автомобиля.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### **Присадки к моторному маслу**

Двигатель вашего автомобиля не требует добавки каких-либо присадок к моторному маслу при использовании масла рекомендованного качества и соблюдения рекомендованных интервалов между заменами масла.

Если у вас возникают какие-либо вопросы относительно моторного масла, обратитесь за консультацией к вашему дилеру.

### **Интервалы замены моторного масла**

Рекомендуемые интервалы между техническими обслуживаниями существенно зависят от климата, географического расположения, характера местности и условий вождения. В Сервисном буклете, который прилагается к вашему автомобилю, указана периодичность замены моторного масла и масляного фильтра для конкретных условий эксплуатации в вашей стране. Строго соблюдайте интервалы замены моторного масла, указанные в сервисном буклете, изданном на языке вашей страны. Не используйте интервалы, приводимые в аналогичном буклете, изданном на английском языке, который вы также можете получить при покупке автомобиля.

Интервалы между заменами моторного масла и масляного фильтра, которые приводятся в графике регламентного технического обслуживания для двигателя вашего автомобиля, рассчитаны на использование моторных масел рекомендуемого качества и высококачественных масляных фильтров. Применение марок моторного масла, отличающихся от рекомендованных, или увеличение интервалов между заменами масла может привести к сокращению срока службы двигателя.

Периодичность замены моторного масла зависит от условий эксплуатации автомобиля, частоты вращения коленчатого вала двигателя и температуры двигателя. В зависимости от условий эксплуатации автомобиля, пробег между необходимостью замены моторного масла может значительно изменяться.

При появлении сообщения **CHANGE ENGINE OIL SOON** (Замените моторное масло) следует заменить моторное масло в течение ближайших 500 км пробега.

Моторное масло и масляный фильтр необходимо заменять, по крайней мере, один раз в год, даже если система не указывает на необходимость замены моторного масла.

После замены моторного масла необходимо сбросить в исходное состояние монитор срока службы моторного масла. Обратитесь к вашему дилеру для выполнения необходимого обслуживания.

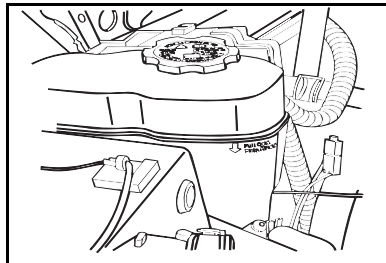
Кроме того, см. раздел "Информационный центр водителя" в главе 1 для информации о мониторе срока службы моторного масла.

При нормальной эксплуатации двигатель расходует небольшое количество масла, причем новые двигатели обычно имеют несколько повышенный расход масла. Владелец автомобиля несет ответственность за регулярную проверку уровня моторного масла.

### **ВНИМАНИЕ**

Гарантия изготовителя не распространяется на поломки двигателя, вызванные неправильным техническим обслуживанием.

# Ремонт и техническое обслуживание



## Охлаждающая жидкость двигателя

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если двигатель вашего автомобиля перегревается, обратитесь к разделу «Перегрев двигателя» в главе 5. Работа перегретого двигателя, **даже в течение короткого времени**, может привести к возникновению пожара, что чревато получением тяжелых ожогов или причинением серьезного ущерба автомобилю.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Жидкость в системе охлаждения двигателя вашего автомобиля находится под давлением. Доливайте охлаждающую жидкость только после того, когда система охлаждения и находящаяся в ней жидкость остынут.

В системе охлаждения двигателя вашего автомобиля должна использоваться специальная охлаждающая жидкость (смесь этиленгликоля, ингибиторов коррозии и воды). Не допускается использование в качестве охлаждающей жидкости только воды. Используйте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL®. При использовании такой смеси не требуется добавлять никаких других жидкостей.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Добавление в систему охлаждения только простой воды или иной жидкости, отличной от рекомендованной охлаждающей жидкости, может быть опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

### **ВНИМАНИЕ**

Если добавить в систему охлаждения излишнее количество воды, то при низкой температуре жидкость может замерзнуть и вызвать появление трещин в блоке цилиндров

**ВНИМАНИЕ**

Запрещается заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. В противном случае, это может привести к преждевременной коррозии и необходимости более частой замены охлаждающей жидкости.

Гарантия изготовителя не распространяется на неисправности, связанные с использованием любых охлаждающих жидкостей, которые не рекомендованы изготовителем.

**ВНИМАНИЕ**

При использовании рекомендованной охлаждающей жидкости, вам не требуется добавлять к ней какие-либо присадки или ингибиторы. Использование дополнительных присадок может привести к неисправности вашего автомобиля.

Используйте только рекомендованную жидкость.

См. раздел «Рекомендованные жидкости и смазочные материалы» далее в этой главе.

Если вам приходится доливать охлаждающую жидкость чаще, чем два раза в год, обратитесь к вашему дилеру для проверки системы охлаждения.

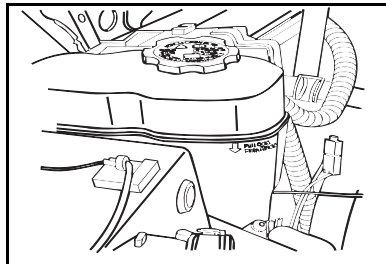
 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено сливать отработавшую охлаждающую жидкость в канализацию. Производите замену охлаждающей жидкости двигателя в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработавшей охлаждающей жидкости. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости двигателя, например, при каждой заправке автомобиля. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке можно проверить через прозрачную стенку бачка без необходимости снимать крышку.

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

# Ремонт и техническое обслуживание



При холодном двигателе уровень жидкости должен достигать метки **FULL COLD**.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается отворачивать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру. Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением, могут привести к получению серьезных ожогов.

Если расширительный бачок системы охлаждения пуст, то для получения информации о правильной процедуре доливки охлаждающей жидкости см. параграф "Перегрев двигателя" в главе 5.

Если уровень охлаждающей жидкости ниже требуемого, добавьте смесь 50/50 воды и антифриза DEX-COOL<sup>®</sup>, чтобы довести уровень охлаждающей жидкости до нормы.

Затем установите крышку на место. Убедитесь, что крышка плотно затянута.

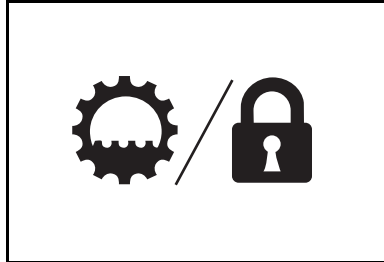
Обратитесь к Сервисному буклету для информации о периодичности замены охлаждающей жидкости двигателя.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При определенных условиях этиленгликоль, входящий в состав охлаждающей жидкости, может воспламениться. Во избежание ожогов, **не допускайте** попадания охлаждающей жидкости на выпускную систему или горячие части двигателя. Если у вас есть какие-либо сомнения, относящиеся к безопасности, поручите выполнение этой операции квалифицированному специалисту.

## **ВНИМАНИЕ**

Крышка расширительного бачка имеет предохранительный клапан и должна быть плотно завинчена для предотвращения потери охлаждающей жидкости из-за испарения и возможного повреждения двигателя в результате перегрева.



### **Рабочая жидкость автоматической коробки передач**

Уровень рабочей жидкости в коробке передач не требует проверки, если только у вас нет оснований подозревать ее утечки. Причиной снижения уровня рабочей жидкости может стать перегрев коробки передач или утечка.

Если вы обнаружили небольшую утечку жидкости из автоматической коробки передач, проверьте уровень жидкости согласно процедуре, изложенной в данном разделе.

При обнаружении сильной утечки жидкости из автоматической коробки передач незамедлительно обратитесь в сервисный центр для обслуживания вашего автомобиля.

Если вам необходимо отбуксировать ваш автомобиль, см. параграф "Буксировка" в главе 5.

### **ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ**

#### **ВНИМАНИЕ**

Устранение любых неисправностей, возникших в результате использования любых жидкостей, отличных от рекомендованных изготовителем, не покрывается гарантией на новый автомобиль.

Необходимо заменять рабочую жидкость и фильтрующий элемент в соответствии с рекомендациями, приведенными в регламенте технического обслуживания.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

Проверка в холодном состоянии проводится только для того, чтобы определить, достаточно ли в автоматической коробке передач жидкости для ее безопасной эксплуатации до того момента, когда возможно будет провести проверку в горячем состоянии.

# Ремонт и техническое обслуживание

После проверки в холодном состоянии, проведите проверку в горячем состоянии после того, как рабочая жидкость автоматической коробки передач прогреется до нормальной рабочей температуры.

Чтобы определить, какую процедуру применять, нажмите на кнопку информации о поездке/расходе топлива, расположенную на панели приборов, чтобы вывести на дисплей информационного центра водителя показания датчика температуры рабочей жидкости автоматической коробки передач.

Для более подробной информации см. следующие пункты в разделе «Информационный центр водителя» в главе 1:

- Меню информации о поездке/расходе топлива
  - **TRANS TEMP** (Температура рабочей жидкости автоматической коробки передач).

## ВНИМАНИЕ

Недостаточный или избыточный уровень рабочей жидкости может привести к выходу из строя автоматической коробки передач.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При доливке рабочей жидкости автоматической коробки передач следите за тем, чтобы не перелить жидкость. Избыток жидкости приведет к ее попаданию на горячие детали двигателя и может вызвать возгорание.

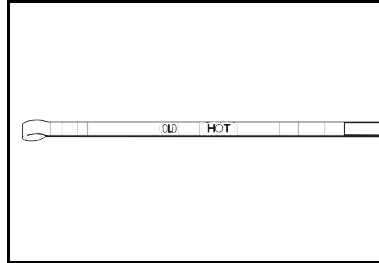
## Процедура проверки в холодном состоянии

- Рабочая жидкость должна быть холодной (27-32°C) при этой проверке.
- Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.
- Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка). Запустите двигатель. **Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя.**
- Нажав педаль тормоза, последовательно переместите селектор автоматической коробки передач во все положения, удерживая его в каждом положении в течение примерно 3 секунд. Затем переведите селектор в положение **P** (Стоянка).

- Дайте двигателю поработать на холостом ходу (500-800 об/мин) в течение, по крайней мере, одной минуты.
- При работающем на холостом ходу двигателе выньте масляный щуп коробки передач, протрите его до сухого состояния, а затем вставьте щуп в направляющую трубку до упора.
- Подождите 3 секунды, затем выньте щуп и проверьте уровень рабочей жидкости.

Для получения правильных показаний держите щуп вертикально.

Проверьте уровень масла с обеих сторон масляного щупа и определите минимальный уровень.



Если уровень находится в пределах зоны, обозначенной **COLD**, установите щуп на место. Вы можете эксплуатировать коробку передач до того момента, пока жидкость не достигнет температуры, необходимой для проверки в горячем состоянии.

Если уровень рабочей жидкости не находится в зоне **COLD**, добавьте жидкость (или слейте ее избыток), чтобы уровень жидкости достигал середины зоны щупа, обозначенной **COLD**. Установите масляный щуп на место. После этого вы можете эксплуатировать коробку передач до того момента, пока жидкость не достигнет температуры, необходимой для проверки в горячем состоянии.

Обязательно проверяйте уровень рабочей жидкости несколько раз. Если вы видите разные показания, проверьте шланг вентиляции картера автоматической коробки передач, чтобы убедиться в том, что он чистый и не забит грязью. Если при последовательных проверках показания уровня рабочей жидкости сильно отличаются, обратитесь к вашему дилеру.

Примечание:

После доливки рабочей жидкости, необходимо выждать по крайней мере 15 минут, чтобы получить правильные показания по щупу.

При обратной установке щупа убедитесь, что вы повернули рукоятку вниз, чтобы надежно зафиксировать щуп на месте.

# Ремонт и техническое обслуживание

---

## Процедура проверки в горячем состоянии

- Жидкость должна быть прогрета до нормальной рабочей температуры (71-93°C).
  - Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.
  - Селектор автоматической коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка). Запустите двигатель. **Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя.**
  - Нажав педаль тормоза, последовательно переместите селектор автоматической коробки передач во все положения, удерживая его в каждом положении в течение примерно 3 секунд. Затем переведите селектор в положение **P** (Стоянка).
  - Дайте двигателю поработать на холостом ходу (500-800 об/мин) в течение, по крайней мере, одной минуты.
- При работающем на холостом ходу двигателе выньте масляный щуп коробки передач, протрите его до сухого состояния, а затем вставьте щуп в направляющую трубку до упора.
  - Подождите 3 секунды, затем выньте щуп и проверьте уровень рабочей жидкости.

Для получения правильных показаний держите щуп вертикально.

Проверьте уровень масла с обеих сторон масляного щупа и определите минимальный уровень.

Уровень жидкости должен находиться в зоне **NOT**.

Если уровень рабочей жидкости не находится в зоне **NOT**, добавьте жидкость (или слейте ее избыток), чтобы уровень жидкости достигал середины зоны щупа, обозначенной **NOT**. Установите масляный щуп на место.

Обязательно проверяйте уровень рабочей жидкости несколько раз. Если вы получаете слишком разные показания, проверьте шланг вентиляции картера автоматической коробки передач, чтобы убедиться в том, что он чистый и не забит грязью. Если при последовательных проверках показания уровня рабочей жидкости сильно отличаются, обратитесь к вашему дилеру.

Примечание:

После доливки рабочей жидкости, необходимо выждать, по крайней мере, 15 минут, чтобы получить правильные показания по щупу.

При обратной установке щупа убедитесь, что вы повернули рукоятку вниз, чтобы надежно зафиксировать щуп на месте.

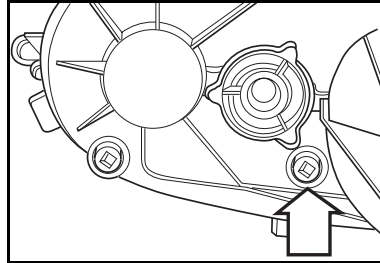
### **Рабочая жидкость раздаточной коробки (автомобили с постоянным полным приводом)**

Уровень рабочей жидкости необходимо проверять с периодичностью, указанной в Сервисном буклете.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.

Заглушите двигатель.



Выверните пробку и проверьте уровень масла.

При необходимости долейте масло, доведя его уровень до нижней кромки заливного отверстия.

При заворачивании пробки будьте осторожны, чтобы не перетянуть ее и не повредить резьбу.

### **Масло для картера переднего моста**

Уровень рабочей жидкости не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе, или если вы не слышите необычный шум.

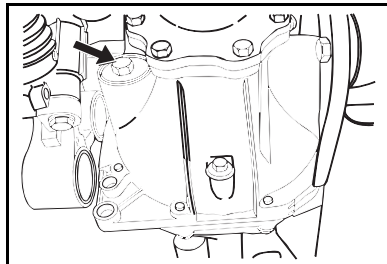
Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

Для проверки уровня рабочей жидкости:

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.
2. Заглушите двигатель.

# Ремонт и техническое обслуживание



## Масло для картера заднего моста

Уровень рабочей жидкости не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе, или если вы не слышите необычный шум.

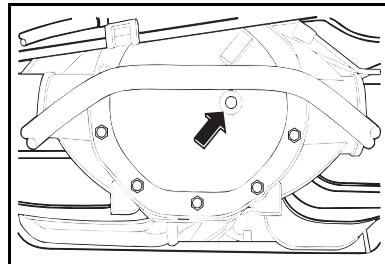
Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Ведущие мосты в сборе заполняются определенным количеством масла, а не до определенного уровня. Результаты проверки уровня масла могут в значительной степени зависеть от того, как долго автомобиль находился в неподвижном состоянии. Помните, что для получения правильных результатов проверки уровня масла задний мост автомобиля должен быть вывешен.

Чтобы определить, какую жидкость следует использовать, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе.

3. Проверьте уровень рабочей жидкости, вывернув пробку.

- Если дифференциал холодный, уровень масла должен быть на 3 мм ниже кромки заливного отверстия.
- Если дифференциал горячий, уровень масла должен достигать нижней кромки заливного отверстия.



## Для проверки уровня рабочей жидкости:

Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и затяните стояночный тормоз.

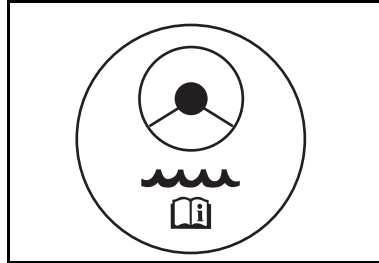
Заглушите двигатель.

Выверните пробку и проверьте уровень масла.

- Автомобили с приводом на одну ось  
Правильный уровень масла должен быть на 15 – 40 мм ниже кромки заливного отверстия.

- Автомобили с постоянным полным приводом  
Уровень рабочей жидкости должен находиться в пределах от 1 мм до 19 мм ниже кромки заливного отверстия.

При необходимости долейте жидкость, чтобы довести ее уровень до требуемого.



### **Жидкость гидроусилителя рулевого управления**

Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления не требует регулярной проверки, если только у вас нет оснований подозревать наличие утечки в системе или если вы не слышите необычный шум.

Снижение уровня рабочей жидкости в этой системе может означать неисправность. Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

### **Для проверки уровня рабочей жидкости:**

1. Остановите двигатель и дождитесь охлаждения моторного отсека.
2. Протрите крышку и верхнюю часть бачка.
3. Отверните крышку бачка и протрите щуп до сухого состояния. Установите крышку на место и полностью заверните ее.
4. Снова снимите крышку и проверьте уровень рабочей жидкости по меткам на щупе.

При холодном двигателе уровень жидкости должен достигать метки **FULL COLD**.

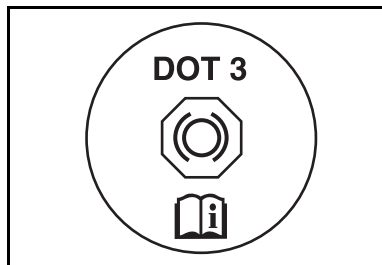
# Ремонт и техническое обслуживание

Если уровень жидкости ниже требуемого, см. таблицу "Рекомендованные жидкости и смазочные материалы" далее в этой главе, чтобы определить, какую жидкость следует доливать.

Долейте жидкость, чтобы довести ее уровень до соответствующей отметки.

## **ВНИМАНИЕ**

Использование не рекомендованной жидкости может привести к повреждению компонентов и возникновению утечек в системе. Всегда используйте только рекомендованную жидкость.



## **Тормозная жидкость**

Есть две причины, по которым уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра может снижаться. Первая причина заключается в том, что уровень тормозной жидкости уменьшается на допустимую величину по мере естественного износа тормозных колодок. При замене тормозных колодок на новые уровень тормозной жидкости в бачке повышается. Вторая причина заключается в возможной утечке тормозной жидкости из системы. В этом случае необходимо отремонтировать тормозную систему.

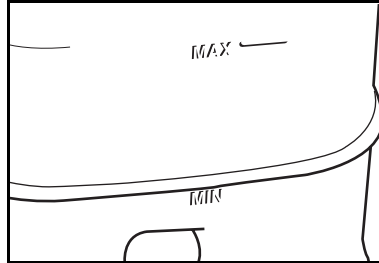
Бессмысленно каждый раз доливать тормозную жидкость до полного заполнения бачка. Доливка жидкости не устранил причины утечки. Если же вы доливаете тормозную жидкость в связи с износом тормозных колодок, то после замены тормозных колодок в бачке окажется избыток тормозной жидкости. Доливать (или сливать избыток) тормозную жидкость для приведения ее уровня в норму можно только после окончания работ по ремонту или обслуживанию тормозной системы.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При избыточном количестве тормозной жидкости она может попасть на двигатель. Если двигатель достаточно горячий, это может привести к возникновению пожара. Вы сами или другие люди можете получить травму, а ваш автомобиль может быть серьезно поврежден. Доливайте тормозную жидкость только после окончания работ по обслуживанию тормозной системы.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено сливать отработавшую тормозную жидкость в канализацию. Производите замену тормозной жидкости двигателя в специализированном сервисном центре, работники которого знают требования законодательства, касающиеся утилизации отработавшей тормозной жидкости. Это будет способствовать защите окружающей среды и вашего здоровья.



Проверяйте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

Уровень жидкости должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**.

При низком уровне тормозной жидкости должен загореться сигнализатор неисправности тормозной системы.

См. параграф «Сигнализатор неисправности тормозной системы» в главе 1.

Если после завершения работ по обслуживанию тормозной системы уровень тормозной жидкости в бачке недостаточен, доведите его до нормы с использованием тормозной жидкости DOT-3 из запечатанной емкости.

Для предотвращения попадания грязи в тормозную систему, обязательно протрите насухо бачок главного тормозного цилиндра и крышку бачка, прежде чем снять крышку.

См. раздел «Рекомендованные жидкости и смазочные материалы» далее в этой главе.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При использовании не рекомендованной тормозной жидкости, эффективность тормозных механизмов вашего автомобиля снизится. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Всегда используйте только рекомендованную тормозную жидкость.

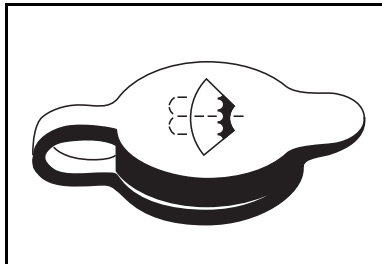
# Ремонт и техническое обслуживание

## ВНИМАНИЕ

Использование не рекомендованной тормозной жидкости может привести к серьезной неисправности тормозной системы. Всегда используйте только рекомендованную тормозную жидкость.

## ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не пролить тормозную жидкость на ваш автомобиль. Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия кузова. Если это все же случилось, немедленно смойте тормозную жидкость.



## Жидкость омывателя ветрового стекла

Рекомендуется использовать жидкость для омывателя ветрового стекла марки GM Optikleen®, а не просто чистую воду, поскольку данная жидкость не замерзает и лучше очищает стекла.

Если уровень жидкости в бачке омывателя ниже нормы, на дисплее информационного центра водителя появится сообщение **WASHER FLUID LOW -- ADD FLUID** (Низкий уровень жидкости омывателя -- долейте жидкость).

Долейте жидкость стеклоомывателя, чтобы заполнить весь бачок.

## ВНИМАНИЕ

- Не добавляйте воду в готовую к использованию жидкость стеклоомывателя. В противном случае смесь может замерзнуть и привести к повреждению элементов системы стеклоомывателя.
- При очень низкой температуре наружного воздуха заполняйте бачок стеклоомывателя только на 3/4, чтобы дать возможность жидкости расширяться в случае замерзания.
- Запрещено заливать в бачок стеклоомывателя охлаждающую жидкость двигателя. Эта жидкость может привести к поломке элементов системы стеклоомывателя и порче лакокрасочного покрытия кузова.

## Аккумуляторная батарея

На вашем автомобиле устанавливается аккумуляторная батарея, которая не требует периодического технического обслуживания.

При замене аккумуляторной батареи убедитесь в том, что вы приобретаете батарею с тем же номером детали, который указан на этикетке оригинальной аккумуляторной батареи.

- Данная аккумуляторная батарея не требует доливки дистиллированной воды.
- Если вы не собираетесь пользоваться вашим автомобилем в течение продолжительного времени, отсоедините кабель от отрицательного ("–") вывода аккумуляторной батареи во избежание ее разряда.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Аккумуляторные батареи содержат кислоту, которая может нанести ожоги, и газ, способный взрываться. Если проявить небрежность, вы можете получить серьезные травмы. Для информации о безопасных методах работы вблизи аккумуляторной батареи см. раздел «Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации».

Аккумуляторные батареи, их выводы и относящееся к ним электрооборудование содержат свинец и соединения свинца, которые могут привести к онкологическим заболеваниям и расстройствам репродуктивных функций. Тщательно мойте руки после работы.



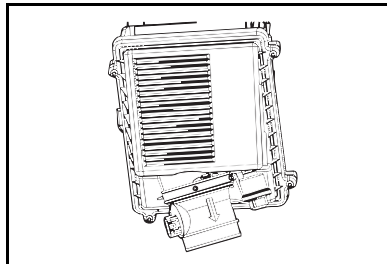
### Воздухоочиститель/воздушный фильтр

Воздухоочиститель может иметь индикатор загрязнения, который показывает вам, когда необходимо заменить фильтрующий элемент.

Если индикатор меняет цвет на черный или красно-оранжевый, необходимо заменить фильтрующий элемент и сбросить индикатор в исходное положение.

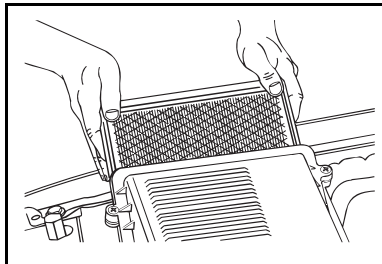
См. график регламентного технического обслуживания, чтобы узнать периодичность проверки индикатора загрязненности воздушного фильтра (при наличии), а также проверки и замены фильтрующего элемента.

# Ремонт и техническое обслуживание



Для снятия и замены воздушного фильтра:

1. Отверните винты, крепящие крышку воздушного фильтра.



2. Снимите крышку и выньте фильтрующий элемент. Соблюдайте осторожность, чтобы не просыпать грязь, скопившуюся на фильтрующем элементе.
3. Отойдите от моторного отсека и встряхните фильтрующий элемент, чтобы стряхнуть с него пыль. Если на фильтре осталась присохшая и запекающаяся грязь, фильтрующий элемент необходимо заменить.

4. Очистите посадочную поверхность воздушного фильтра и корпус воздушного фильтра.
5. Повторите описанные шаги в обратном порядке для установки нового фильтра.

Для сброса индикатора загрязненности воздушного фильтра нажмите на кнопку, расположенную на верхней части индикатора.

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Фильтрующий элемент воздухоочистителя всегда должен быть правильно установлен на место, за исключением случаев проведения работ по ремонту или техническому обслуживанию, требующих его снятия.

Если фильтрующий элемент и крышка воздухоочистителя неправильно установлены, то обратные вспышки, которые иногда возникают при запуске двигателя, могут привести к выбросам пламени из впускной системы двигателя и послужить причиной пожара.

## ■ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ПРИМЕНЕНИЕ	ЖИДКОСТЬ / СМАЗКА
Моторное масло	Для информации о качестве и необходимой вязкости моторного масла см. параграф «Моторное масло» ранее в этой главе.
Охлаждающая жидкость двигателя	Смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL™. См. параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» ранее в этой главе.
Гидравлическая тормозная система	Тормозная жидкость Delco Supreme 11® или эквивалентная тормозная жидкость DOT-3.
Жидкость омывателя ветрового стекла	Жидкость омывателя ветрового стекла GM Optikleen® или эквивалентная жидкость.
Гидроусилитель рулевого управления	Специальная жидкость GM для гидроусилителя рулевого управления (номер запасной части GM 89021184).
Автоматическая коробка передач	Рабочая жидкость для автоматической коробки передач DEXRON®-VI.
Цилиндры замков дверей	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Смазка узлов ходовой части	Смазка для ходовой части, соответствующая требованиям NLGI класса 2, категория LB или GC-LB (номер запасной части GM 12377985).
Передний и задний ведущий мост	Синтетическое масло для ведущих мостов SAE 75W-90 (номер запасной части GM 89021677), соответствующее спецификациям GM 9986115.
Раздаточная коробка (Автомобили с постоянным полным приводом)	Рабочая жидкость для автоматической коробки передач DEXRON®-VI.
Петли капота	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).

# Ремонт и техническое обслуживание

---

## ■ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПРИМЕНЕНИЕ	ЖИДКОСТЬ / СМАЗКА
Штифты дверных петель, петли и тяги двери багажного отделения, петли складывающихся сидений и лючка топливного бака.	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Шарниры наружной ручки двери багажного отделения	Универсальная смазка Superlube® (номер запасной части GM 12346241).
Обработка уплотнителей дверей и окон	Смазка для уплотнителей (номер запасной части GM 3634770) или диэлектрическая силиконовая смазка (номер запасной части GM 12345579).
Обработка уплотнителей дверей против скрипов	Синтетическая смазка с тефлоном Superlube® (номер запасной части GM 12371287).

## ■ ШИНЫ

Ваш новый автомобиль укомплектован высококачественными шинами, произведенными одним из ведущих изготовителей шин.

При возникновении любых вопросов относительно гарантии на шины вашего автомобиля, обратитесь к гарантийному буклету или к вашему дилеру.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Недостаточный уход за шинами или их неправильная эксплуатация могут привести к опасным последствиям.

- Не перегружайте шины вашего автомобиля. Перегрузка приводит к перегреву шин. Шина может разрушиться, что создаст опасную аварийную ситуацию.
- Не допускайте снижения давления воздуха в шинах. Пониженное давление воздуха в шинах приводит к их перегреву. Шина может разрушиться, что создаст опасную аварийную ситуацию.
- Регулярно проверяйте давление воздуха в запасном колесе. Давление воздуха необходимо проверять в холодных шинах.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не допускайте чрезмерно высокого давления воздуха в шинах. Шины с повышенным давлением воздуха больше подвержены проколам, порезам и повреждениям.
- Старые и изношенные шины могут привести к дорожно-транспортному происшествию. При сильном износе протектора шины или при ее повреждении необходимо заменить шину.
- Если вы собираетесь двигаться с высокой скоростью, см. параграф "Движение с высокой скоростью" далее в этой главе для информации о корректировке давления воздуха в шинах.

# Ремонт и техническое обслуживание

## **ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ**

См. табличку с информацией о шинах для получения информации о необходимом давлении воздуха в шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Указанные на табличке значения давления воздуха относятся к шинам в холодном состоянии. Под «холодным» состоянием шин понимается их состояние после стоянки автомобиля в течение более трех часов или после пробега не более 1,5 км.

Для правильной эксплуатации необходимо поддерживать давление воздуха в холодных шинах, указанное на табличке в графе «COLD TIRE PRESSURE». Однако помните, что нельзя перегружать ваш автомобиль. См. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Поддержание правильного давления воздуха в холодных шинах, которое приводится на табличке с информацией о шинах, способствует улучшению топливной экономичности, увеличению срока службы шин, повышению плавности хода и улучшению поведения автомобиля на дороге.

Проверяйте давление воздуха в шинах, по крайней мере, один раз в месяц. Не забывайте также проверять давление воздуха в запасном колесе.

## **ВНИМАНИЕ**

Не соответствующее норме давление воздуха в шинах приводит к снижению срока их службы и ухудшает поведение автомобиля на дороге.

Слишком низкое давление воздуха приводит к деформации и перегреву шин, что снижает прочность и может привести к повреждению шины. Пониженное давление также приводит к перегрузке шины, повышенному износу, ухудшению поведения автомобиля на дороге и ухудшению топливной экономичности.

Слишком высокое давление воздуха в шинах приводит к неравномерному износу шин, ухудшению управляемости и плавности хода автомобиля, повреждениям от ударов при наезде на дорожные неровности.

**Проверка давления воздуха в шинах:**

Определить правильность давления воздуха в шинах визуально не представляется возможным. Особенно это относится к шинам радиальной конструкции, которые даже при недостаточном давлении выглядят как нормально накачанные.

Для проверки давления воздуха в шинах следует использовать карманный манометр, обладающий достаточной точностью.

Снимите колпачок воздушного вентиля шины.

Для проверки давления воздуха в шине плотно прижмите штуцер манометра к воздушному вентилю шины.

Если давление воздуха в шине ниже нормы, накачайте шину до рекомендованного давления.

При избыточном давлении воздуха в шине снизьте его, нажимая на металлический шток клапана, расположенный в центре вентиля.

Вновь проверьте давление воздуха в шине.

Не забудьте установить на место колпачки воздушных вентилях шин. Колпачки предохраняют вентили от попадания влаги и грязи и тем самым способствуют сохранению герметичности вентилях и шин.

**ДВИЖЕНИЕ С ВЫСОКОЙ СКОРОСТЬЮ**** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Движение с высокой скоростью - 160 км/ч и выше - приводит к дополнительной нагрузке на шины. Движение с высокой скоростью в течение продолжительного времени вызывает интенсивный нагрев шин и может привести к внезапному разрыву шины. Это может привести к аварии, в которой вы или другие люди можете получить тяжелые травмы и даже погибнуть.

Некоторые шины, имеющие высокий индекс скорости, требуют корректировки давления воздуха для движения с высокой скоростью. Если установленное законом ограничение скорости движения и дорожные условия позволяют двигаться с высокой скоростью, убедитесь в том, что шины вашего автомобиля допускают эксплуатацию на высокой скорости, находятся в исправном состоянии и накачаны до рекомендованного давления при данных условиях загрузки автомобиля.

# Ремонт и техническое обслуживание

Если на вашем автомобиле установлены шины размера P265/65R18 и вы собираетесь двигаться со скоростью 160 км/ч и выше (если это разрешено законом), то доведите давление воздуха в холодных шинах до величины, на 20 кПа превышающей рекомендованное значение, указанное на табличке с информацией о шинах. Когда вы закончите движение с высокой скоростью, приведите давление воздуха в холодных шинах в соответствие с величиной, указанной на табличке с информацией о шинах.

Для получения более подробной информации см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

## **Контроль технического состояния шин и перестановка колес**

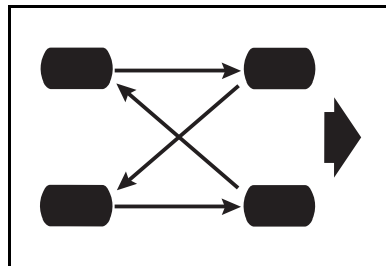
Регулярно проверяйте состояние шин и колес вашего автомобиля для выявления необычного износа или повреждений.

Убедитесь в том, что запасное колесо закреплено должным образом.

Для получения более подробной информации см. следующие параграфы:

- Замена поврежденного колеса
  - Хранение запасного колеса и домкрата

Вы можете продлить срок службы шин, если будете периодически контролировать их техническое состояние и переставлять колеса с периодичностью, указанной в Регламенте технического обслуживания. При перестановке колес следуйте приведенной выше схеме.



После перестановки колес приведите давление воздуха в передних и задних шинах в соответствие с величинами, указанными на табличке с информацией о шинах.

Запасное колесо не должно учитываться при периодической перестановке шин.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих для вашего автомобиля колесных гаек или их неправильная затяжка может привести к ослаблению крепления колеса, и даже к потере колеса во время движения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Убедитесь, что вы используете колесные гайки, предназначенные для вашего автомобиля.

**ВНИМАНИЕ**

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

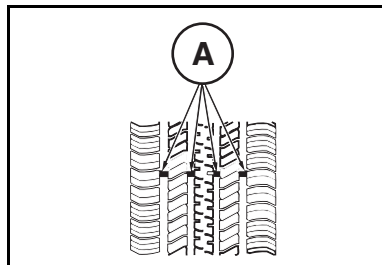
См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" далее в этой главе для информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек.

# Ремонт и техническое обслуживание

## ЗАМЕНА ШИН

Резина, из которой изготовлены шины вашего автомобиля, с течением времени теряет свои качества, даже если шины не используются. Скорость ухудшения характеристик шин зависит от различных факторов. Скорость движения, дорожные условия, температура воздуха и дорожного покрытия, загрузка автомобиля и давление воздуха в шинах - все эти факторы оказывают влияние на старение шин.

При должном уходе согласно регламенту технического обслуживания, скорее всего, шины вашего автомобиля потребуют замены в связи с износом ранее, чем они станут непригодными к дальнейшей эксплуатации из-за старения.



Шины вашего автомобиля имеют индикаторы износа (A). Их появление указывает на то, что остаточная глубина протектора составляет 1,6 мм или менее.

При появлении на протекторе трех узких поперечных полос, расположенных с одинаковым шагом по окружности шины, как показано на рисунке, необходимо заменить шину. Кроме того, есть другие признаки, свидетельствующие о необходимости замены шины:

- Протектор или боковины шины имеют трещины, порезы или другие достаточно глубокие повреждения, через которые виден кордовый слой.
- Шина имеет вмятины, вздутия или разрывы.

Примечание: Некоторые шины, предназначенные для легких грузовых автомобилей, могут не иметь индикатора износа протектора.

Сведения о типе и размерах применяемых на вашем автомобиле шин приведены на табличке с информацией о шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Рекомендуется заменять все четыре шины одновременно.

Если вы замените не все четыре шины, это может негативно повлиять на эффективность торможения и на управляемость вашего автомобиля.

При замене шин используйте шины таких же размеров, грузоподъемности и конструктивного типа, что и оригинальные шины, установленные на автомобиле.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Установка шин марки, размера и типа, отличных от первоначально установленных на вашем автомобиле, может привести к утрате контроля над автомобилем, а также к повреждению автомобиля. Обязательно используйте шины рекомендованной марки, размера и типа на всех колесах вашего автомобиля.

Использование колес, отличающихся по размеру от оригинально установленных на вашем автомобиле, может привести к неисправности различных систем автомобиля, к ухудшению плавности хода, снижению эффективности торможения и ухудшению управляемости и устойчивости. Кроме того, это может вызвать неисправность различных электронных систем, таких как антиблокировочная тормозная система, противобуксовочная система и система динамической стабилизации.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы установите на вашем автомобиле диски другого размера, и установите на них шины не рекомендованного для них размера, ваш автомобиль не сможет обеспечить требуемый уровень динамических и эксплуатационных характеристик, а также должный уровень безопасности.

Это повысит вероятность дорожно-транспортного происшествия, в котором вы и другие люди можете получить серьезные травмы.

Используйте исключительно оригинальные колесные диски GM и шины, рекомендованные для вашего автомобиля, и устанавливайте их на официальной станции технического обслуживания GM.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещается двигаться со скоростью, превышающей предельно допустимую скорость для шин вашего автомобиля, даже если действующее предельное ограничение скорости разрешает более высокую скорость движения. Если вы предполагаете совершать на вашем автомобиле частые и длительные поездки с высокой скоростью, обратитесь к вашему дилеру, чтобы подобрать шины, подходящие для ваших конкретных условий вождения.

**ВНИМАНИЕ**

Если автомобиль длительное время стоит на одном месте, на его шинах могут образовываться вмятины.

# Ремонт и техническое обслуживание

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если вы будете применять на вашем автомобиле диагональные шины, боковые поверхности колесных дисков могут треснуть после продолжительного пробега. Это может привести к внезапному разрушению колесных дисков или шин, что чревато серьезной аварией. Устанавливайте на колесах вашего автомобиля только радиальные шины.

## ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Перед тем, как использовать цепи противоскольжения, проверьте, разрешает ли изготовитель шин использовать цепи с данными шинами на автомобиле вашей модели.

## ВНИМАНИЕ

Рекомендуется устанавливать цепи противоскольжения только на колеса с шинами размера P265/70R17.

Устанавливайте цепи противоскольжения только в случае действительной необходимости, и только если это разрешено законами. Используйте цепи, имеющие подходящие размеры для шин вашего автомобиля. Установите цепи на задние колеса вашего автомобиля, затяните как можно надежнее, и закрепите свободные концы.

Двигайтесь медленно и следуйте всем инструкциям изготовителя цепей.

## ВНИМАНИЕ

Если вы слышите звуки от контакта цепей противоскольжения с кузовом автомобиля, немедленно остановитесь и подтяните цепи. Если контакт продолжается, снизьте скорость до исчезновения звуков. Слишком высокая скорость движения или буксование колес с установленными цепями противоскольжения приведут к повреждению вашего автомобиля.

## Запасное колесо

Для получения более подробной информации см. параграф «Запасное колесо» в Главе 5.

## ■ КОЛЕСА

### **Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес**

Если вы заметили неравномерный износ шин, или если автомобиль уводит влево или вправо при движении, необходимо проверить углы установки передних колес.

Если вы ощущаете вибрацию при движении по ровной дороге, необходимо проверить правильность балансировки колес.

### **Замена колес**

Если какое-либо колесо деформировано, если на нем имеются трещины, сильная ржавчина или коррозия, то колесо необходимо заменить. Если гайки крепления колеса постоянно ослабевают, необходимо заменить колесо вместе с колесными шпильками и гайками.

Некоторые легкосплавные колеса при небольших повреждениях могут быть отремонтированы, однако другие колеса при повреждении требуют замены.

Используйте только новые оригинальные детали производства GM. Для приобретения таких деталей обратитесь к своему дилеру.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих или некачественных запасных частей опасно. Это может привести к ухудшению эффективности торможения и управляемости вашего автомобиля. Вы можете потерять контроль над автомобилем, при этом вы и другие люди могут получить травмы.

### **ВНИМАНИЕ**

Установка колес неправильного размера может привести к сокращению срока службы ступичных подшипников, к снижению эффективности охлаждения тормозных механизмов, неправильному функционированию спидометра и одометра, нарушению системы регулировки угла наклона луча фар, к изменению высоты бампера, изменению дорожного просвета, а также к изменению зазора между шинами и кузовом.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно устанавливать на автомобиль колеса и шины, ранее бывшие в эксплуатации.

Вы можете не знать, как долго использовались данное колесо или шина, и какой пробег они имеют.

Колесо или шина может внезапно выйти из строя, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.

# Ремонт и техническое обслуживание

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

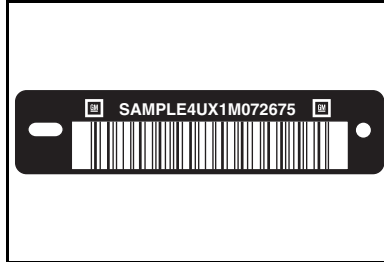
Запрещено смазывать колесные шпильки или гайки жидким маслом или консистентной смазкой. В противном случае гайки могут отвернуться. Колесо может слететь на ходу, что чревато серьезной аварией.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неподходящих для вашего автомобиля колесных гаек или их неправильная затяжка может привести к ослаблению крепления колеса, и даже к потере колеса во время движения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Убедитесь, что вы используете колесные гайки, предназначенные для вашего автомобиля. При необходимости замены колесных гаек убедитесь, что вы используете гайки подходящего типа. См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" далее в этой главе для информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек.

## ВНИМАНИЕ

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.



## ■ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

Данный номер является законодательно требуемым элементом идентификации вашего автомобиля.

Табличка с идентификационным номером автомобиля находится в верхнем углу панели управления со стороны водителя. Табличку можно увидеть снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло.

Этот номер указан также в одном (или нескольких) из следующих мест:

- на шасси и/или раме с правой стороны автомобиля.
- на идентификационной табличке для заказа запасных частей
- на сертификационной табличке/табличке с информацией о шинах

Восьмой знак идентификационного номера автомобиля представляет собой код двигателя. По этому коду вы можете определить тип и технические характеристики двигателя вашего автомобиля, а также правильно заказывать предназначенные для него запасные части.

## ■ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ДЛЯ ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Эта табличка расположена внутри перчаточного ящика. Она необходима для правильного заказа запасных частей.

На табличке вы найдете следующую информацию:

- идентификационный номер автомобиля
- обозначение модели автомобиля
- код цвета лакокрасочного покрытия
- перечень всех опций и специального оборудования, установленного на заводе.

Не снимайте эту табличку с автомобиля.

# Ремонт и техническое обслуживание

---

## ■ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И АВТОМАТЫ ЗАЩИТЫ ЦЕПЕЙ

Электрические цепи вашего автомобиля защищены от короткого замыкания с помощью комбинации электрических предохранителей, автоматов защиты цепи и плавких термических вставок. Это позволяет значительно снизить вероятность пожара, вызванного неисправностями электрических систем.

Если в пути у вас возникли проблемы из-за перегоревшего электрического предохранителя, и у вас нет запасного, можно временно использовать другой предохранитель, рассчитанный на ту же силу тока. Выберите электрический прибор вашего автомобиля, без которого можно временно обойтись, например, аудиосистему или прикуриватель, и возьмите предохранитель оттуда, если он рассчитан на такую же силу тока. Установите этот предохранитель обратно при первой же возможности.

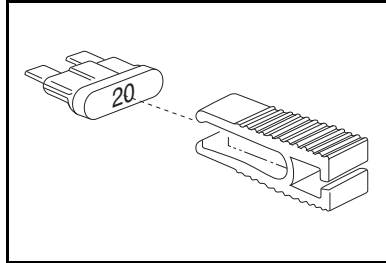
Блок предохранителей в панели управления расположен в левой стенке панели управления.

Для доступа к блоку предохранителей снимите крышку.

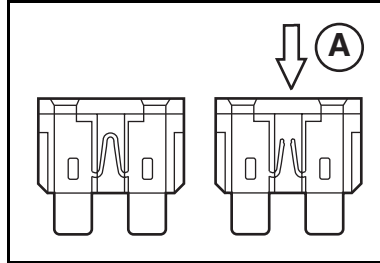
Центральный электрический блок панели управления расположен под панелью управления, слева от рулевой колонки.

Дополнительный блок предохранителей расположен в моторном отсеке.

Для снятия крышки блока предохранителей нажмите на два выступа, расположенные по краям крышки, и снимите ее.



Для вынимания электрических предохранителей используйте специальный пинцет.

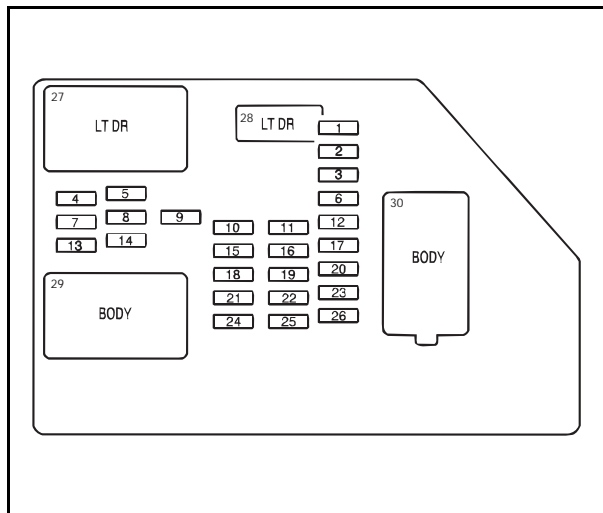


Посмотрите на серебристую полоску металла внутри предохранителя. Если полоска разорвана или расплавилась, как показано выше на рисунке (A), замените предохранитель. Убедитесь, что новый предохранитель имеет правильные размеры и рассчитан на ту же силу тока, что и старый.

### **ВНИМАНИЕ**

Следите за тем, чтобы не пролить какую-либо жидкость на электрические компоненты автомобиля, в противном случае это может привести к неисправности. Обязательно устанавливайте на место крышку блока предохранителей по окончании работ.

# Ремонт и техническое обслуживание



**Левый блок предохранителей в панели управления**

Предохранитель	Защищаемые цепи
1	Задние сиденья

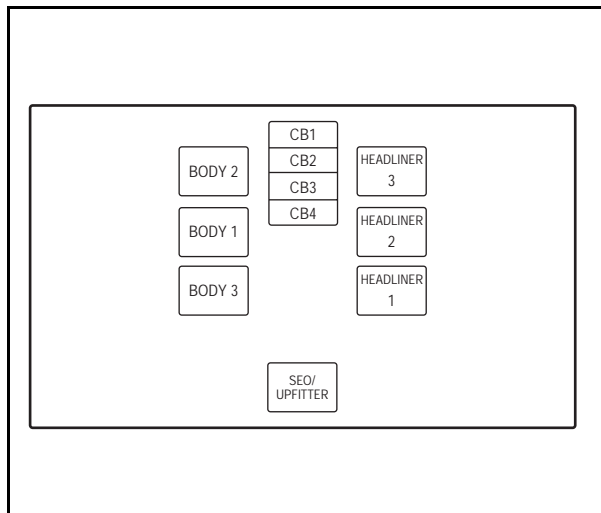
Предохранитель	Защищаемые цепи
2	Дополнительные электрические розетки в багажном отделении
3	Подсветка кнопок управления на рулевом колесе
4	Модуль двери водителя
5	Плафоны внутреннего освещения; левый передний указатель поворота
6	Левые указатели поворота; стоп-сигналы
7	Подсветка панели управления
8	Правый задний указатель поворота; стоп-сигналы
9	Модуль двери переднего пассажира
10	Реле центрального замка дверей 2 (функция отпирания)
11	Реле центрального замка дверей 2 (функция запираения)
12	Стоп-сигналы; центральный высоко расположенный стоп-сигнал автомобиля
13	Система климат-контроля в задней части салона
14	Не используется
15	Управляющий модуль систем кузова
16	Розетки для подключения дополнительного электрооборудования
17	Плафоны внутреннего освещения салона

### Левый блок предохранителей в панели управления (Продолжение)

Предохранитель	Защищаемые цепи
18	Реле центрального замка дверей 1 (функция отпирания)
19	Развлекательная система для задних пассажиров (дополнительное оборудование)
20	Ультразвуковая система помощи при парковке; электропривод двери багажного отделения
21	Реле центрального замка дверей 1 (функция запираения)
22	Информационный центр водителя
23	Стеклоочиститель двери багажного отделения
24	Сиденья с вентиляцией (дополнительное оборудование)

Предохранитель	Защищаемые цепи
25	Модуль сиденья водителя; система дистанционного управления замками дверей
26	Не используется
<b>Автоматы защиты цепей</b>	
27	Стеклоподъемник левой двери
<b>Разъем жгута электропроводки</b>	
28	Разъем электропроводки двери водителя
29	Разъем электропроводки кузова
30	Разъем электропроводки кузова

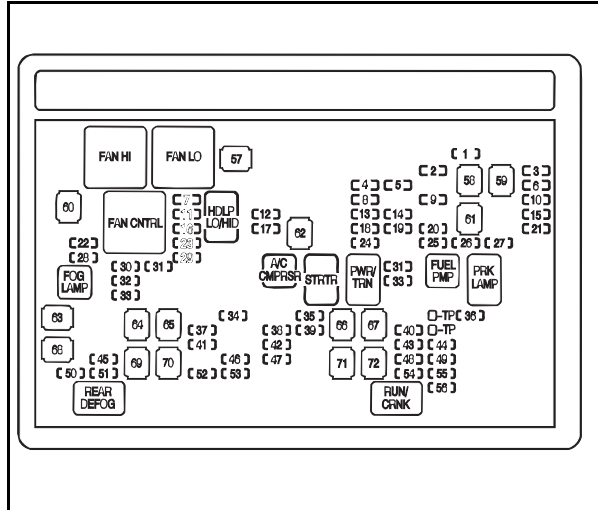
# Ремонт и техническое обслуживание



**Центральный блок предохранителей**

Предохранитель	Защищаемые цепи
BODY 2	Разъем жгута электропроводки кузова 2
BODY 1	Разъем жгута электропроводки кузова 1
BODY 3	Разъем жгута электропроводки кузова 3

Предохранитель	Защищаемые цепи
HEADLINER 3	Разъем 3 жгута электропроводки под обивкой потолка
HEADLINER 2	Разъем 2 жгута электропроводки под обивкой потолка
HEADLINER 1	Разъем 1 жгута электропроводки под обивкой потолка
SEO/ UPFITTER	Не используется
Автоматы защиты цепей	Защищаемые цепи
CB1	Стеклоподъемник правой двери
CB2	Сиденье переднего пассажира
CB3	Сиденье водителя
CB4	Не используется



**Электрический центр в моторном отсеке**

Обозначение	Защищаемые цепи
1	Правый стоп-сигнал/правый указатель поворота прицепа
2	Электронная система управления подвеской; система автоматического регулирования положения кузова

Обозначение	Защищаемые цепи
3	Левый указатель поворота прицепа
3	Левый стоп-сигнал/левый указатель поворота прицепа
4	Управление двигателем
5	Модуль управления двигателем, модуль управления дроссельной заслонкой
6	Не используется
7	Омыватель ветрового стекла
8	Кислородные датчики
9	Антиблокировочная тормозная система 2
10	Сигналы заднего хода прицепа
11	Левая фара
12	Электронный модуль управления двигателем (питание от аккумуляторной батареи)
13	Инджекторы; катушки зажигания (правая сторона)
14	Электронный модуль управления трансмиссией (питание от аккумуляторной батареи)
15	Сигналы заднего хода

# Ремонт и техническое обслуживание

## Электрический центр в моторном отсеке (Продолжение)

Обозначение	Защищаемые цепи
16	Правая фара
17	Компрессор системы кондиционирования воздуха
18	Кислородные датчики
19	Управление трансмиссией (цепь зажигания)
20	Топливный насос
21	Управляющий модуль топливной системы
22	Звуковой сигнал
23	Омыватель заднего стекла
24	Инжекторы; катушки зажигания (левая сторона)
25	Левые стояночные фонари прицепа
26	Левые стояночные фонари
27	Правые стояночные фонари; правые стояночные фонари прицепа
28	Передние противотуманные фары

Обозначение	Защищаемые цепи
29	Звуковой сигнал
30	Правая фара (дальний свет)
31	Дневные ходовые огни (дополнительное оборудование)
32	Левая фара (дальний свет)
33	Дневные ходовые огни 2 (дополнительное оборудование)
34	Вентиляционный люк в крыше (дополнительное оборудование)
35	Система зажигания; противоугонная система
36	Очиститель ветрового стекла
37	Не используется
38	Цепь электрической регулировки педалей акселератора и тормоза
39	Система климат-контроля (питание от аккумуляторной батареи)
40	Подушки безопасности (цепь зажигания)
41	Усилитель аудиосистемы

**Электрический центр в моторном отсеке (Продолжение)**

Обозначение	Защищаемые цепи
42	Аудиосистема
43	Различные системы (цепь зажигания); видеокамера заднего обзора (дополнительное оборудование); система вентиляции сидений; круиз-контроль
44	Отпирание двери багажного отделения
45	Подушки безопасности (Цепь питания от аккумуляторной батареи)
46	Приборная панель
47	Задние противотуманные фонари; указатели поворота прицепа
48	Задняя система климат-контроля (цепь зажигания); зеркало с компасом/термометром
49	Не используется
50	Электрообогреватель заднего стекла
51	Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом
52	Задние противотуманные фонари; стоп-сигналы прицепа
53	Прикуриватель; розетка для подключения дополнительного электрооборудования

Обозначение	Защищаемые цепи
54	Реле компрессора системы автоматического регулирования положения кузова
55	Система климат-контроля (цепь зажигания)
56	Модуль управления двигателем; вторичный топливный насос (цепь зажигания)
57	Вентилятор 1 системы охлаждения
58	Компрессор системы автоматического регулирования положения кузова
59	Не используется
60	Вентилятор 2 системы охлаждения
61	Антиблокировочная тормозная система 1
62	Стартер
63	Контакт 2 (тормозная система прицепа)
64	Левый электрический центр 1 шинной архитектуры
65	Электропривод складывания подножек (дополнительное оборудование)
66	Электрообогрев форсунок омывателя ветрового стекла
67	Не используется

# Ремонт и техническое обслуживание

## Электрический центр в моторном отсеке (Продолжение)

Обозначение	Защищаемые цепи
68	Контакт 1 (питание электрооборудования прицепа)
69	Средний электрический центр 1 шинной архитектуры
70	Вентилятор системы климат-контроля
71	Модуль двери багажного отделения
72	Левый электрический центр 2 шинной архитектуры
Реле	Защищаемые цепи
FAN HI	Вентилятор системы охлаждения - высокая скорость вращения
FAN LO	Вентилятор системы охлаждения - низкая скорость вращения
FAN CNTRL	Управление вентилятором системы охлаждения двигателя
HDLP LO/HID	Управление фарами

Обозначение	Защищаемые цепи
FOG LAMP	Передние противотуманные фары
A/C CMPSR	Компрессор системы кондиционирования воздуха
STRTR	Стартер
PWR/TRN	Силовой агрегат
FUEL PMP	Топливный насос
PRK LAMP	Стояночные фонари
REAR DEFOG	Электрообогреватель заднего стекла
RUN/CRANK	Переключение питания

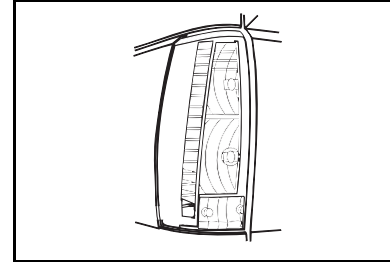
## ■ ЗАМЕНА ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ

При необходимости замены ламп, не указанных в этом разделе, обратитесь к вашему дилеру.

### Галогенные лампы

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

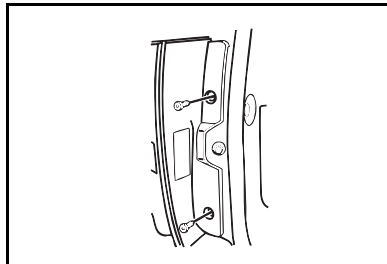
Галогенные лампы наполнены газом, находящимся под высоким давлением, поэтому, если их уронить или поцарапать, они могут взорваться. При этом вы или другие люди можете получить травмы. Строго соблюдайте все инструкции, напечатанные на упаковке лампы.



### Сигнал заднего хода/Задние противотуманные фонари

1. Откройте дверь багажного отделения.

# Ремонт и техническое обслуживание



2. Отверните винты и снимите фонарь в сборе.

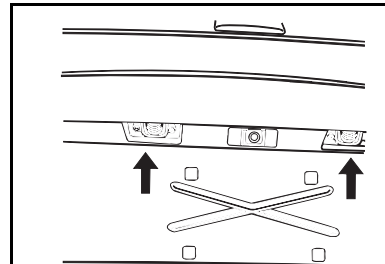
Вытягивайте фонарь в сборе прямо назад, чтобы освободить фиксаторы.

3. Нажмите на выступ (при наличии) и поверните патрон лампы против часовой стрелки, чтобы вынуть его.

Потяните лампу прямо на себя, чтобы вынуть ее из патрона.

4. Замените лампу и повторите описанные шаги в обратном порядке для обратной установки.

Убедитесь в правильном совпадении отверстий в корпусе фонаря с закругленными концами фиксаторов.



## Фонарь освещения регистрационного знака

1. Отвинтите два крепежных винта каждого фонаря.
2. Поверните фонарь в сборе и выньте его через отверстие в отделке двери багажного отделения.
3. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.  
Потяните лампу прямо на себя, чтобы вынуть ее из патрона.
4. Замените лампу и повторите описанные шаги в обратном порядке для обратной установки.

## ■ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ, ПРИМЕНЯЮЩИХСЯ В АВТОМОБИЛЕ

Сигнал заднего хода/Задние противотуманные фары .....	7440
Фонарь освещения регистрационного знака .....	W5W

## ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

### *Технические характеристики агрегатов*

#### **Двигатель VORTEC 6200**

Тип .....	V8
Код двигателя (8-й знак VIN) .....	8
Максимальная мощность .....	301 кВт при 5700 об/мин
Максимальный крутящий момент .....	565 Нм при 4300 об/мин
Масляный фильтр .....	89017524**/PF48*
Воздухоочиститель/воздушный фильтр .....	15908916**/A3086C*
Свечи зажигания .....	12571164**/41-985* (Зазор между электродами 1,01 мм)
Момент затяжки колесных гаек .....	190 Нм

\* Номер детали AC Delco®

\*\* Номер детали GM

# Ремонт и техническое обслуживание

---

## **Заправочные емкости (приблизительные значения)**

Топливный бак .....	98,4 л
Емкость системы смазки двигателя (включая масляный фильтр)* †.....	5,7 л
Коробка передач (со снятием и заменой поддона) †.....	5,7 л
Хладагент системы кондиционирования воздуха (R-134a).....	‡
Раздаточная коробка †.....	1,4 л
Система охлаждения двигателя †.....	16,7 л

\* Необходимо заменять масляный фильтр при каждой замене масла

† После заправки проверьте уровень рабочей жидкости.

‡ Для информации о заправке системы кондиционирования воздуха см. предупреждающую этикетку в моторном отсеке.  
Эту информацию вы также можете найти в Руководстве по техническому обслуживанию автомобиля.

**■ РАСХОД ТОПЛИВА И ВЫБРОС ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ**

## Расход топлива

Городской цикл .....	23,0 л/100 км
Загородный цикл .....	12,3 л/100 км
Смешанный цикл .....	16,2 л/100 км

## Выброс двуокиси углерода

Городской цикл .....	541 г/км
Загородный цикл .....	292 г/км
Смешанный цикл .....	383 г/км



## Глава 5 - Устранение неисправностей в пути

<b>Запуск двигателя от аккумуляторной батареи</b>	
<b>другого автомобиля</b> .....	<b>370</b>
<b>Буксировка автомобиля</b> .....	<b>374</b>
<b>Перегрев двигателя</b> .....	<b>375</b>
Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости.....	378
<b>Замена поврежденного колеса</b> .....	<b>381</b>
Замена поврежденного колеса.....	387
Хранение запасного колеса и домкрата .....	392
Система вторичного крепления запасного колеса.....	398
Запасное колесо.....	402

<b>Если ваш автомобиль застрял</b> .....	<b>403</b>
Раскачивание автомобиля вперед-назад	
при застревании .....	403
Крюки для вытаскивания автомобиля .....	404
<b>Система сбора данных и регистрации событий</b> .....	<b>405</b>

# Устранение неисправностей в пути

## ■ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля полностью разрядилась, вы можете запустить двигатель от аккумуляторной батареи другого автомобиля при помощи специальных соединительных кабелей.

Другой автомобиль должен иметь аккумуляторную батарею напряжением 12 В с отрицательным выводом, подсоединенным к «массе».

### **ВНИМАНИЕ**

Если другой автомобиль не имеет аккумуляторной батареи напряжением 12 В с отрицательным выводом, подсоединенным к «массе», оба автомобиля могут получить повреждения.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Аккумуляторные батареи содержат кислоту, которая может нанести ожоги, и газ, способный взрываться. Если проявить небрежность, вы можете получить серьезные травмы. Для информации о безопасных методах работы вблизи аккумуляторной батареи см. раздел «Как пользоваться данным Руководством по эксплуатации».

Не допускайте попадания электролита на кожу. Если электролит попал на кожу или в глаза, промойте это место обильной струей воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

На каждом новом автомобиле корпорации GM устанавливается аккумуляторная батарея, которая не требует технического обслуживания. Однако, если на автомобиле установлена аккумуляторная батарея иного типа, которая имеет отверстия для залива электролита, проверьте уровень электролита. Если уровень понижен, добавляйте дистиллированную воду, чтобы исключить образование взрывоопасного газа.

Запрещается пользоваться спичками или открытым пламенем вблизи аккумуляторной батареи. Если вам не хватает света, пользуйтесь фонариком или переносной лампой.

### **ВНИМАНИЕ**

Попытка запустить двигатель вашего автомобиля путем буксировки или толкания не даст положительных результатов, а может лишь привести к поломке автомобиля.

Для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля выполните следующие действия:

### **ВНИМАНИЕ**

Несоблюдение изложенной ниже процедуры может привести к повреждениям вашего автомобиля, требующим дорогостоящего ремонта.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

1. Поставьте оба автомобиля достаточно близко друг к другу, чтобы хватило длины соединительных кабелей. Однако автомобили не должны касаться друг друга.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы автомобили самопроизвольно не покатались, затяните до упора стояночные тормоза обоих автомобилей. Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка) или рычаг механической коробки передач в положение **N** (Нейтраль), прежде чем затягивать стояночный тормоз.

2. Выключите зажигание обоих автомобилей. Выключите аудиосистемы и все приборы освещения, в которых нет необходимости. Отключите все дополнительное электрооборудование, которое получает питание от гнезда прикуривателя или электрических розеток.

### **ВНИМАНИЕ**

Если вы оставите аудиосистему или дополнительное оборудование включенными, то они могут выйти из строя.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Будьте осторожны, работая рядом с электрическим вентилятором.

# Устранение неисправностей в пути

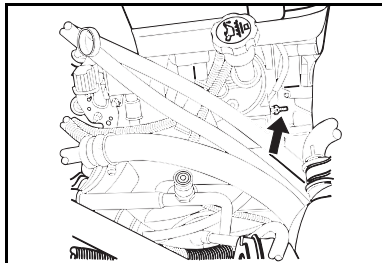
3. Откройте капоты автомобилей и найдите положительные (+) и отрицательные (-) выводы обеих аккумуляторных батарей.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Лопасты вентилятора и другие движущиеся детали двигателя могут нанести вам серьезную травму. Избегайте попадания рук в зону вращающихся деталей при работающем двигателе.

Ваш автомобиль имеет вынесенные положительный (+) и отрицательный (-) выводы аккумуляторной батареи.

Вынесенный положительный (+) вывод расположено под красной пластмассовой крышкой. Для доступа к выводу снимите крышку.



Вынесенный отрицательный (-) вывод представляет собой штырь, расположенный ближе к передней части моторного отсека, там, где отрицательный провод крепится к аккумуляторной батарее.

Всегда используйте вынесенный положительный (+) и отрицательный (-) вывод аккумуляторной батареи вместо непосредственно клемм аккумуляторной батареи.

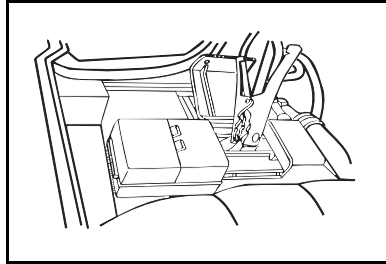
## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверьте соединительные кабели и убедитесь, что они не имеют участков с отсутствующей или поврежденной изоляцией. В противном случае вы можете получить удар электрическим током, а автомобили могут получить повреждения.

## ВНИМАНИЕ

Не соединяйте положительный вывод (+) с отрицательным (-), так как этим вы вызовете короткое замыкание, которое может разрушить аккумуляторную батарею и, возможно, другие узлы.

Не присоединяйте отрицательный кабель (-) к отрицательному (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи, так как это может вызвать искрение.

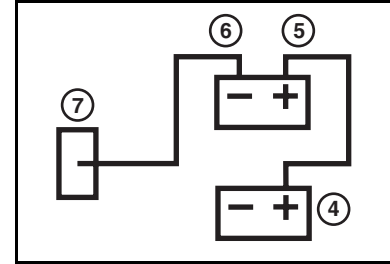


4. Подключите положительный (+) (красный) провод к положительному (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный положительный (+) вывод, если он имеется на автомобиле.
5. Следите за тем, чтобы другой конец кабеля не коснулся какой-либо металлической детали, и присоедините его к положительному (+) выводу заряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный положительный (+) вывод, если он имеется на автомобиле.

6. Теперь возьмите отрицательный (-) кабель (черного цвета). Сначала подсоедините его к отрицательному (-) выводу заряженной аккумуляторной батареи. Используйте вынесенный отрицательный (-) вывод, если он имеется на автомобиле. Следите за тем, чтобы другой конец кабеля не коснулся какой-либо металлической детали.

7. Присоедините другой конец отрицательного кабеля к какой-либо массивной металлической детали двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареи, или к вынесенному отрицательному (-) выводу, если он имеется на автомобиле.

Не подключайте отрицательный (-) кабель к отрицательному (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи, так как это вызовет искрение.



8. Запустите двигатель автомобиля с исправной аккумуляторной батареей. Дайте ему поработать некоторое время.
9. Затем попытайтесь запустить двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей. Если двигатель не запускается после нескольких попыток, вам необходимо обратиться на станцию технического обслуживания.

# Устранение неисправностей в пути

---

10. Снимайте кабели в обратном порядке, чтобы не допустить короткого замыкания.

Установите на место красную крышку вынесенного положительного (+) вывода аккумуляторной батареи (если крышка предусмотрена).

## **ВНИМАНИЕ**

При неправильном порядке подключения или отсоединения кабелей может возникнуть короткое замыкание, которое приведет к повреждению вашего автомобиля. Для предотвращения короткого замыкания следите за тем, чтобы кабели не касались друг друга или металлических деталей.

Снимайте кабели в правильном обратном порядке.

Гарантия изготовителя не распространяется на устранение возможных повреждений.

## **■ БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ**

Если вам требуется отбуксировать ваш автомобиль, обратитесь к вашему дилеру или в компанию, профессионально занимающуюся буксировкой.

Также см. раздел «Буксировка автомобиля с целью отдыха» в главе 3.



## ■ ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар, выходящий из системы охлаждения перегретого двигателя, может привести к серьезным ожогам. Поэтому стойте как можно дальше от двигателя, если вы видите пар или слышите его звук.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка указателя отклонилась в крайнюю правую часть шкалы, это означает, что двигатель перегрелся!

Предупреждение о перегреве двигателя может появиться на дисплее информационного центра водителя.

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.

Если вы видите пар или слышите звук пара, выходящего из двигателя, остановите автомобиль и заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока двигатель достаточно не охладится.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Продолжение эксплуатации автомобиля с перегретым двигателем, **даже в течение короткого времени**, может привести к возгоранию двигателя. Вы и другие люди можете получить тяжелые травмы, а ваш автомобиль может получить серьезные повреждения.

См. параграф «Режим защиты от перегрева» ниже в данной главе для получения более подробной информации.

## Устранение неисправностей в пути

---

Если вы получили предупреждение о перегреве двигателя, но при этом нет никаких признаков выходящего из двигателя пара:

1. Выключите кондиционер воздуха и включите отопитель на полную мощность при максимальной скорости вращения вентилятора.
2. Если вы находитесь в уличной пробке и автомобиль неподвижен, переведите селектор автоматической коробки передач в положение **N** (Нейтраль).
3. Как можно скорее снизьте скорость и остановите автомобиль в безопасном месте. Дайте двигателю несколько минут поработать на холостом ходу.

Если указатель температуры охлаждающей жидкости по-прежнему показывает, что двигатель перегрелся, нужно незамедлительно съехать на обочину и остановиться в безопасном месте.

Если признаки выходящего из двигателя пара по-прежнему отсутствуют, и вентилятор системы охлаждения вашего автомобиля имеет привод от двигателя: Не трогаясь с места, нажмите на педаль акселератора, чтобы двигатель развил частоту вращения коленчатого вала, примерно в два раза превышающую обычную частоту холостого хода, и дайте двигателю поработать в таком режиме примерно пять минут.

Если признаки выходящего пара отсутствуют и вентилятор системы охлаждения вашего автомобиля имеет электрический привод, то дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение примерно пяти минут, не трогаясь с места.

Если предупреждение о перегреве двигателя продолжает поступать, немедленно заглушите двигатель и высадите из автомобиля всех пассажиров.

См. параграф "Режим защиты от перегрева" далее в этой главе.

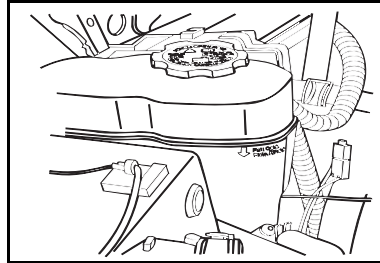
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Электрический вентилятор системы охлаждения может включиться даже при неработающем двигателе. Будьте осторожны, работая рядом с электрическим вентилятором.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке закипела, не трогайте бачок, пока жидкость не остынет.

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке можно проверить через прозрачную стенку бачка без необходимости снимать крышку.



Уровень должен находиться выше метки **FULL COLD**.

Недостаточный уровень охлаждающей жидкости может свидетельствовать о наличии утечки в системе охлаждения.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Некоторые детали двигателя могут быть очень горячими. Не касайтесь их.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не допускайте работы двигателя при наличии утечки охлаждающей жидкости. Если вся охлаждающая жидкость вытечет, это может вызвать возгорание двигателя. Вы можете получить ожоги.

### **ВНИМАНИЕ**

Работа двигателя при недостаточном уровне охлаждающей жидкости может привести к серьезным повреждениям двигателя, которые не будут покрываться гарантийными обязательствами изготовителя.

См. параграф "Режим защиты от перегрева" далее в этой главе.

Если обнаружена утечка охлаждающей жидкости, необходимо немедленно устранить ее.

# Устранение неисправностей в пути

## Режим защиты от перегрева

Если на дисплее информационного центра водителя все еще появляется сообщение о перегреве двигателя, то ваш двигатель обладает функцией, которая чередует такты рабочего хода в различных цилиндрах таким образом, чтобы снизить риск повреждения двигателя и позволить вам доехать до ближайшего сервисного центра. При этом вы заметите существенное снижение мощности двигателя.

На состояние перегрева будут указывать световой сигнализатор и/или указатель температуры охлаждающей жидкости.

На дисплее информационного центра водителя появится следующее сообщение:

- **ENGINE POWER IS REDUCED**  
(Мощность двигателя снижена)

Для получения более подробной информации см. раздел «Сообщения информационного центра водителя» в главе 1.

Избегайте движения на дальнее расстояние в этом режиме. Запрещается буксировать прицеп, если двигатель работает в режиме защиты от перегрева.

## ВНИМАНИЕ

После движения в режиме защиты от перегрева, необходимо дать двигателю остыть перед проведением каких-либо ремонтных работ. Затем необходимо определить и устранить причину утечки охлаждающей жидкости, а также заменить моторное масло.

## Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке можно проверить через прозрачную стенку бачка без необходимости снимать крышку.

Необходимо установить автомобиль на ровной горизонтальной площадке.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться выше метки **FULL COLD** mark.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пар и горячая жидкость, выходящие под давлением из системы охлаждения прогретого двигателя, могут привести к получению серьезных ожогов. Поэтому запрещается отворачивать крышку расширительного бачка или радиатора, когда двигатель и его система охлаждения имеют высокую температуру.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Добавление в систему охлаждения только простой воды или иной жидкости, отличной от рекомендованной охлаждающей жидкости, может быть опасно. Двигатель может перегреться, но вы об этом не узнаете, так как соответствующий сигнализатор не загорится. В результате может начаться возгорание двигателя, что чревато получением ожогов вами или другими людьми.

**ВНИМАНИЕ**

Если добавить в систему охлаждения излишнее количество воды, то при низкой температуре жидкость может замерзнуть и вызвать появление трещин в блоке цилиндров.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Запрещено заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. Двигатель может загореться, и вы и другие люди можете получить ожоги.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на горячие части двигателя.

**ВНИМАНИЕ**

Запрещено заменять какие-либо компоненты смеси, используемой для получения охлаждающей жидкости. В противном случае, это может привести к преждевременной коррозии и необходимости более частой замены охлаждающей жидкости.

Любые неисправности, вызванные использованием охлаждающей жидкости, рекомендованных изготовителем, не покрывается гарантией на новый автомобиль.

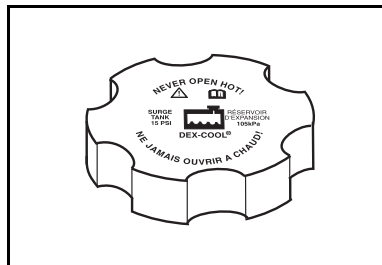
**ЕСЛИ ЧЕРЕЗ СТЕНКУ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАЧКА ВИДНО, ЧТО В НЕМ ЕСТЬ ЖИДКОСТЬ:**

Если охлаждающая жидкость видна через стенку бачка, но ее уровень не достигает метки **FULL COLD**, то дайте двигателю остыть, а затем долейте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL<sup>®</sup> в расширительный бачок системы охлаждения. См. параграф "Охлаждающая жидкость двигателя" в разделе "Ремонт и техническое обслуживание".

# Устранение неисправностей в пути

## ЕСЛИ ЧЕРЕЗ СТЕНКУ РАСШИРИТЕЛЬНОГО БАЧКА НЕ ВИДНО ЖИДКОСТИ:

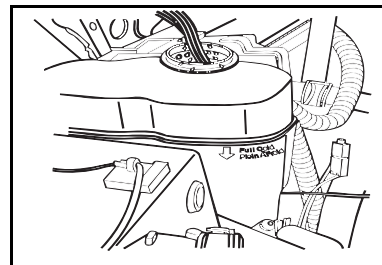
Долейте смесь 50/50 чистой воды и антифриза DEX-COOL® в расширительный бачок. См. также параграф «Охлаждающая жидкость двигателя» в главе «Ремонт и техническое обслуживание».



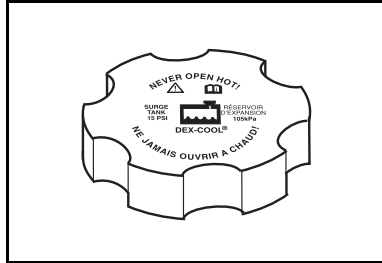
Ниже изложена процедура доливки охлаждающей жидкости в расширительный бачок:

1. Дайте двигателю остыть. Чтобы снять крышку расширительного бачка, медленно поверните ее против часовой стрелки на один полный оборот и сделайте паузу.

Если вы услышите шипение, то подождите до тех пор, пока оно не прекратится. Шипение свидетельствует о том, что в бачке есть избыточное давление. В этом случае подождите, пока шипение не прекратится, а затем медленно отверните крышку и осторожно снимите ее.



2. Заполните расширительный бачок смесью антифриза и чистой воды в должной пропорции до метки **FULL COLD**.
3. Не устанавливая на место крышку бачка, запустите двигатель и дайте ему поработать до тех пор, пока вы не определите на ощупь, что верхний шланг радиатора нагрелся (при этом будьте осторожны с вентилятором системы охлаждения).
4. Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке понизился, долейте смесь необходимой пропорции, чтобы довести уровень жидкости до соответствующей метки.



- Затем установите крышку на место. Убедитесь, что крышка плотно затянута.

Когда двигатель и его система охлаждения остынут, еще раз проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень охлаждающей жидкости не достигает требуемой метки, вновь повторите шаги с 1 по 5. Если после того, как система остынет, уровень охлаждающей жидкости не будет достигать соответствующей метки, обратитесь к вашему дилеру.

## ■ ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасно находиться под поднятым автомобилем для выполнения технического обслуживания или ремонта без применения необходимых мер безопасности и без достаточной квалификации.

Домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен исключительно для замены поврежденного колеса, и должен использоваться только для этой цели.

Если вы будете использовать домкрат для каких-либо иных целей, то поднятый автомобиль может соскользнуть с домкрата, что может привести к тяжелым и даже смертельным травмам.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание дальнейшего повреждения шины и обода колеса следует на малой скорости доехать до ровной горизонтальной площадки для замены колеса. Включите аварийную световую сигнализацию.

Неправильные действия при замене колеса могут привести к травмам. Автомобиль может сорваться с домкрата и поранить вас или других людей.

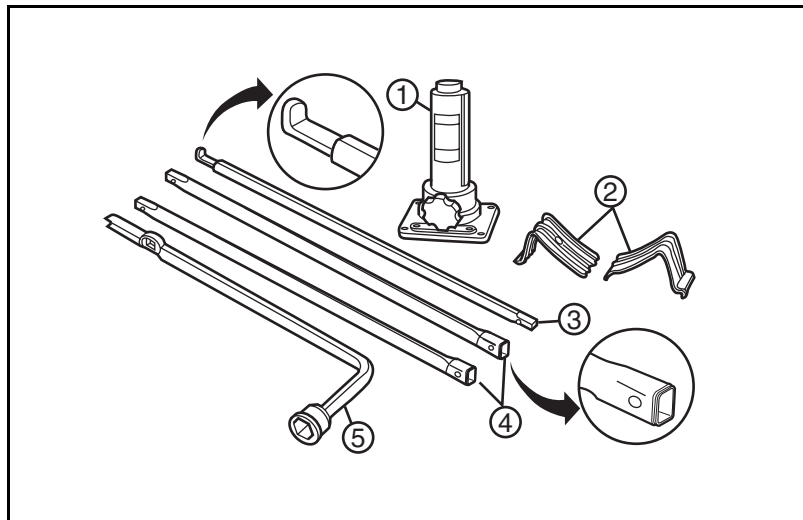
## Устранение неисправностей в пути

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Чтобы автомобиль не покатился в процессе замены колеса, выполните следующее:

- Полностью затяните стояночный тормоз.
- Переведите селектор автоматической коробки передач в положение **P** (Стоянка).
- Заглушите двигатель.
- Не запускайте двигатель, пока автомобиль поднят домкратом.
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратом, высадите из него всех пассажиров.
- Подложите противооткатные клинья спереди и сзади под колесо, наиболее удаленное от поврежденного колеса.

Необходимое оборудование для замены колеса хранится в багажном отделении за левой панелью отделки.



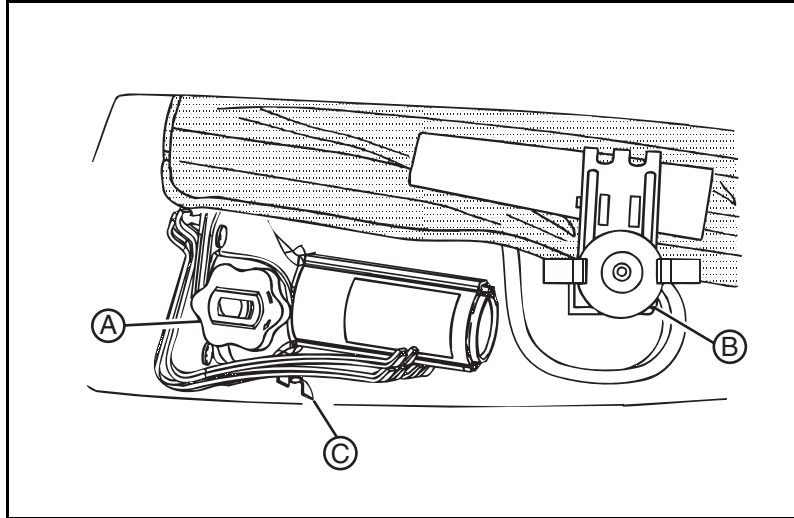
1. Домкрат

2. Противооткатные клинья

3. Рукоятка домкрата

4. Удлинитель рукоятки домкрата

5. Колесный ключ



Выньте поддон, чтобы получить доступ к домкрату и прочему оборудованию.

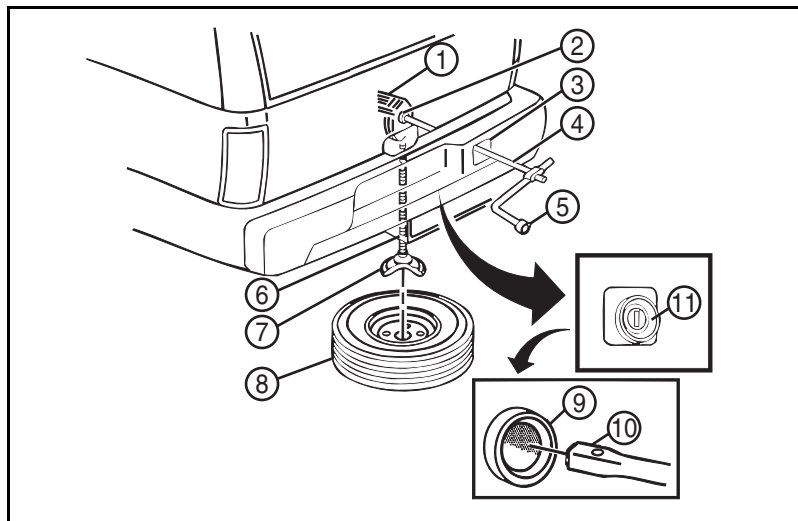
1. Потяните вверх поддон, чтобы вынуть его и получить доступ к домкрату.

На поддоне имеется ручка, на которой находится условное изображение домкрата.

2. Отверните барашковую гайку (B) против часовой стрелки, чтобы освободить сумку, в которой хранится инструмент.

3. Выньте инструменты из сумки.
  - Колесный ключ
  - Рукоятка домкрата
  - Удлинители рукоятки домкрата
4. Отверните барашковую гайку (A) на домкрате против часовой стрелки, чтобы освободить домкрат и противооткатные клинья.
5. Отверните барашковую гайку (C) против часовой стрелки, чтобы освободить противооткатные клинья и их фиксатор.

## Устранение неисправностей в пути



Запасное колесо укреплено на держателе под днищем автомобиля.

Основные компоненты держателя для запасного колеса:

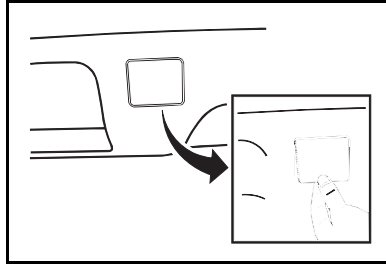
1. Подъемник в сборе

2. Вал подъемника
3. Крышка отверстия доступа к валу подъемника
4. Удлинитель рукоятки домкрата
5. Колесный ключ
6. Трос подъемника

7. Прижимная планка колеса
8. Запасное колесо/поврежденное колесо (воздушный вентиль обращен вниз)
9. Отверстие для доступа к валу подъемника
10. Конец вала для присоединения инструмента
11. Замок шины

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Во избежание травм и повреждения автомобиля, запрещается снимать или укладывать на место запасное колесо, когда автомобиль поднят домкратом. При обратной установке запасного или поврежденного колеса на его место для хранения под днищем автомобиля обязательно полностью затяните крепление.

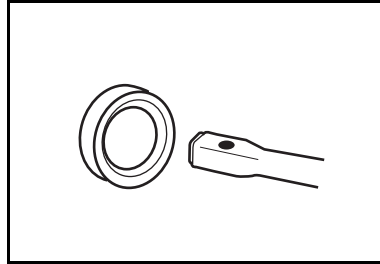


Для доступа к валу привода подъемника запасного колеса вам необходимо сначала снять крышку сцепного устройства.

Отверните два фиксатора, расположенные с нижней стороны крышки, против часовой стрелки. Затем потяните крышку вниз и поверните ее на себя, чтобы снять крышку.

Откройте крышку замка запасного колеса на бампере и откройте замок при помощи ключа зажигания.

Чтобы открыть замок запасного колеса, вставьте в него ключ и поверните его. Затем снимите замок.

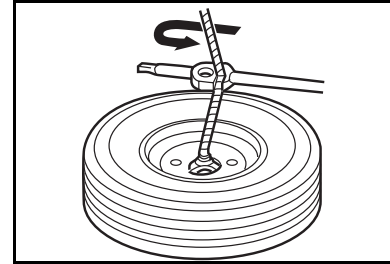


Соедините колесный ключ с двумя удлинителями рукоятки домкрата.

Вставьте конец удлинителя, предназначенный для соединения с подъемным механизмом (открытый конец), в отверстие в бампере. Соедините удлинитель с валиком подъемного механизма.

Не используйте плоский конец колесного ключа.

Вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо. Вращайте колесный ключ до тех пор, пока вы не сможете вынуть запасное колесо из-под днища автомобиля.

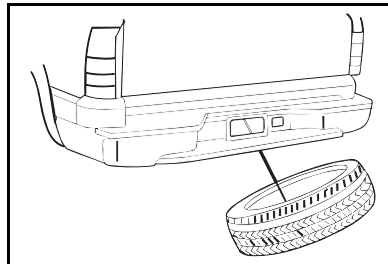


При помощи крючка, имеющегося на колесном ключе, вытяните трос подъемного механизма на себя, так чтобы вы могли дотянуться до запасного колеса.

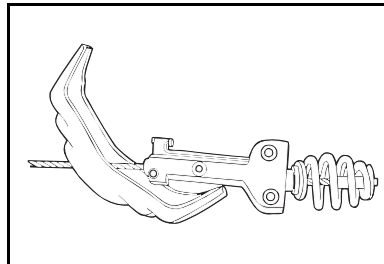
Если запасное колесо не опускается до уровня земли, необходимо освободить страховочное крепление. Для информации о процедуре освобождения вторичного крепления см. параграф «Система страховочного крепления запасного колеса» ниже в данной главе.

## Устранение неисправностей в пути

---



Когда колесо полностью опустится, наклоните его, чтобы получить доступ к прижимной планке.

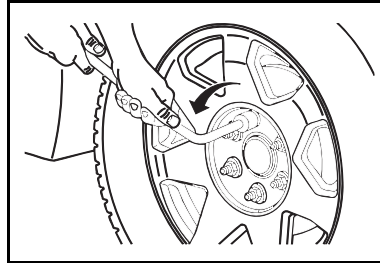


Нажмите и удерживайте защелку, и сдвиньте прижимную планку колеса вверх по направляющему стержню, чтобы снять планку с направляющей.

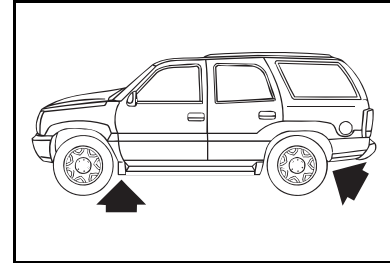
После снятия прижимной планки с направляющей, поверните планку и выньте ее вместе с направляющей через отверстие в ступице колеса.

### Замена поврежденного колеса

Если на диске поврежденного колеса имеется центральный колпак, осторожно отожмите его при помощи плоского конца колесного ключа и снимите.



Ослабьте колесные гайки с помощью колесного ключа. Однако не отворачивайте гайки до конца.

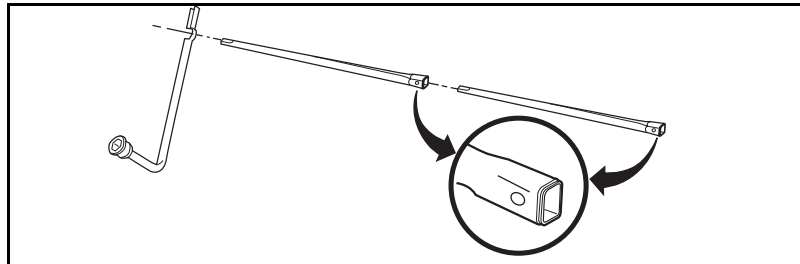


Установите домкрат под специально предусмотренное для него гнездо, ближайшее к поврежденному колесу.

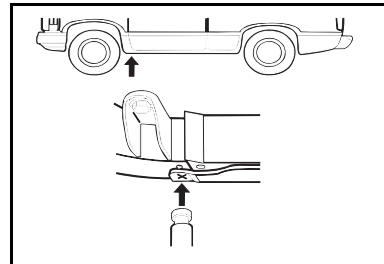
#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Подъем автомобиля неправильно или ненадежно установленным домкратом может привести к повреждению автомобиля, и даже к падению автомобиля с домкрата. Чтобы исключить вероятность получения травм людьми и повреждения автомобиля, перед началом подъема автомобиля убедитесь в том, что головка домкрата надежно установлена в специально предназначенное для этого гнездо.

## Устранение неисправностей в пути

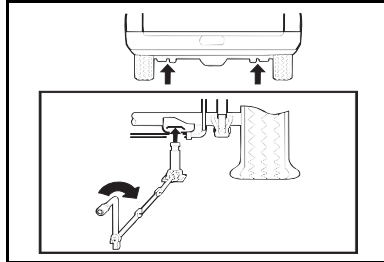


При необходимости, соедините удлинители рукоятки домкрата с рукояткой домкрата.



Если повреждено одно из задних колес, вам необходимо присоединить оба удлинителя рукоятки домкрата.

Присоедините рукоятку домкрата к домкрату.



Если повреждено переднее колесо, установите домкрат позади этого колеса, в месте перекрытия двух секций рамы.

Если повреждено заднее колесо, то домкрат следует устанавливать позади этого колеса, под специальную площадку для домкрата, расположенную на картере заднего моста.

Наденьте колесный ключ на рукоятку домкрата или на удлинитель и, вращая его по часовой стрелке, поднимите головку домкрата до того момента, пока он не упрется в площадку.

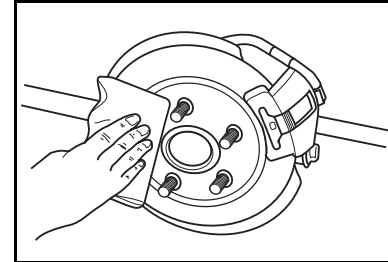
Поднимайте домкрат, пока его головка не упрется в предназначенное для нее гнездо.

Затем поднимите автомобиль домкратом на высоту, позволяющую установить запасное колесо.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Опасно находиться под автомобилем, когда он поднят домкратом. Если автомобиль соскользнет с домкрата, это может привести к получению серьезных травм или даже к смерти. Запрещено находиться под автомобилем, когда он удерживается только домкратом.

Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо.



Удалите грязь и ржавчину с колесных болтов и поверхностей ступицы, а также с поверхности запасного колеса, прилегающей к ступице.

## Устранение неисправностей в пути

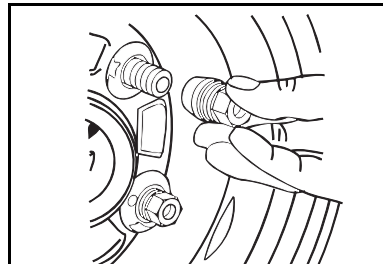
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Грязь или ржавчина на колесе или на деталях, к которым оно крепится, способны привести к ослаблению затяжки колесных гаек. Колесо может оторваться, что послужит причиной аварии. При замене колеса необходимо удалить грязь и ржавчину со всех поверхностей, к которым оно крепится. В экстренной ситуации для этого можно использовать кусок ткани или бумажное полотенце. Затем при первой же возможности нужно удалить всю грязь и ржавчину с помощью скребка или металлической щетки.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Запрещено смазывать колесные шпильки или гайки жидким маслом или консистентной смазкой. В противном случае гайки могут отвернуться. Колесо может слететь на ходу, что чревато серьезной аварией.

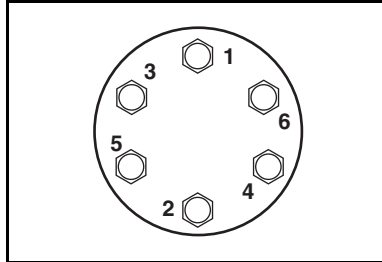
Наденьте запасное колесо на центрирующий буртик и крепежные шпильки.



Наверните колесные гайки, скругленной (конусной) частью к диску, и затяните гайки рукой, пока запасное колесо не прижмется к ступице.

Вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль.

Полностью опустите домкрат.



Затяните гайки до упора колесным ключом в указанной на рисунке последовательности.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование неподходящих для вашего автомобиля колесных гаек или их неправильная затяжка может привести к ослаблению крепления колеса, и даже к потере колеса во время движения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Убедитесь, что вы используете колесные гайки, предназначенные для вашего автомобиля. При необходимости замены колесных гаек убедитесь, что вы используете гайки подходящего типа. При первой же возможности остановитесь, и затяните гайки при помощи динамометрического ключа необходимым моментом.

См. раздел "Технические характеристики и заправочные емкости" в главе 4 для информации о необходимом моменте затяжки колесных гаек.

### **ВНИМАНИЕ**

Неправильно затянутые колесные гайки могут стать причиной пульсации при торможении и привести к повреждению тормозного диска. Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных механизмов, затягивайте колесные гайки равномерно, в правильной последовательности и с требуемым моментом, указанным в технических характеристиках.

После замены поврежденного колеса, при первой же возможности проверьте давление воздуха в замененной шине и при необходимости доведите его до нормы.

При установке полноразмерного колеса, необходимо также установить на место центральный колпак (при наличии). Установите колпак на колесо и осторожно нажмите или постучите по нему, пока он не сядет на свое место. Колпак можно установить только в одном положении.

# Устранение неисправностей в пути

---

Убедитесь в том, что выступ колпака совпадает с уступом на колесе.

Уберите поврежденное колесо и комплект инструментов и уложите их на место в обратном порядке. Убедитесь, что воздушный вентиль колеса ориентирован вверх и назад.

Для получения подробной информации см. параграф «Хранение запасного колеса и домкрата» ниже в данной главе.



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

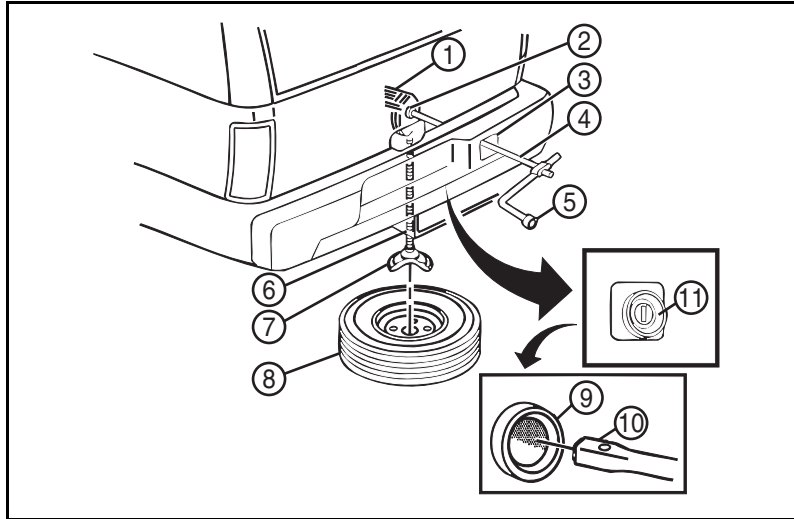
Хранение и перевозка в салоне автомобиля не закрепленного должным образом домкрата, запасного колеса или прочего оборудования может привести к травмам. При резком торможении или столкновении, не закрепленное оборудование может сорваться с места. Поэтому храните все оборудование в специально предназначенном для него месте.

## **Хранение запасного колеса и домкрата**

### **Хранение запасного колеса**

#### **ВНИМАНИЕ**

Хранение легкосплавного колеса с поврежденной шиной под днищем автомобиля в течение длительного времени может привести к тому, что колесо потеряет свой товарный вид. Всегда устанавливайте колесо таким образом, чтобы его воздушный вентиль был обращен вниз. Как можно быстрее отремонтируйте шину и установите колесо на автомобиль.



Основные компоненты держателя для запасного колеса:

1. Подъемник в сборе
2. Вал подъемника
3. Крышка отверстия доступа к валу подъемника

4. Удлинители рукоятки домкрата
5. Колесный ключ
6. Трос подъемника
7. Прижимная планка колеса
8. Запасное колесо/поврежденное колесо (воздушный вентиль обращен вниз)

9. Отверстие для доступа к валу подъемника
10. Конец вала для присоединения инструмента
11. Замок шины

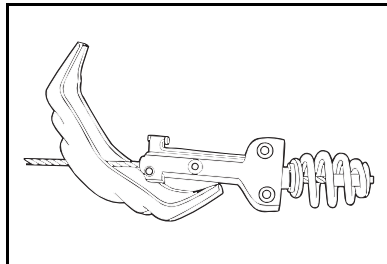
Для обратной установки шины под днище автомобиля на держатель запасного колеса, выполните следующее:

1. Поставьте колесо на землю рядом с задней частью автомобиля.

Убедитесь в том, что воздушный вентиль шины направлен вниз и назад.

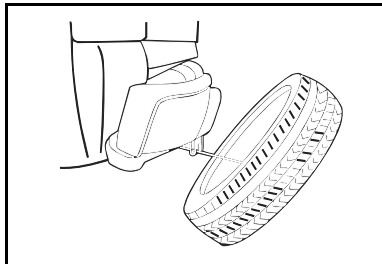
## Устранение неисправностей в пути

---



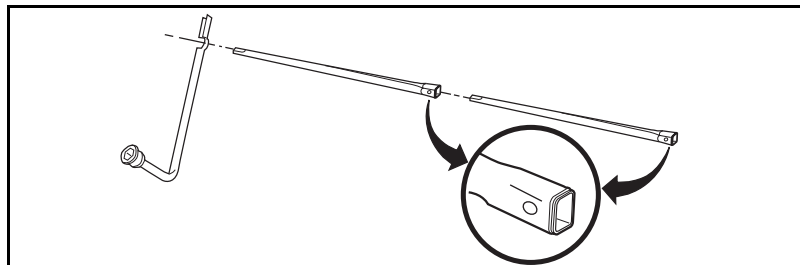
2. Снимите прижимную планку колеса, расположенную на конце троса, с направляющей.

- Нажмите и удерживайте защелку, и сдвиньте прижимную планку колеса вверх по направляющему стержню, чтобы снять фиксатор с направляющей.

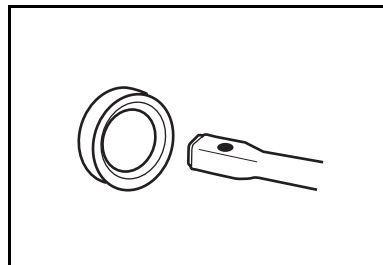


3. Когда прижимная планка будет снята с направляющей, проденьте направляющую через центральное отверстие в ступице колеса. Затем поверните прижимную планку и проденьте ее через центральное отверстие в ступице колеса.

Убедитесь в том, что прижимная планка надежно прижата к нижней стороне колеса.



4. Соедините колесный ключ с двумя удлинителями рукоятки домкрата.



5. Вставьте конец удлинителя, предназначенный для соединения с подъемным механизмом (открытый конец), в отверстие в бампере. Соедините удлинитель с валиком подъемного механизма. Не используйте плоский конец колесного ключа.

## Устранение неисправностей в пути

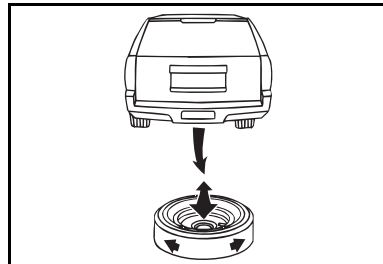
---

6. Вращайте колесный ключ по часовой стрелке, чтобы поднять колесо с земли.

Убедитесь в том, что прижимная планка надежно прижата к нижней стороне колеса.

7. Продолжайте вращать колесный ключ до тех пор, пока шина не будет прижата к днищу автомобиля.

8. Когда снятое колесо будет поднято и прижато к днищу автомобиля, продолжайте вращать колесный ключ до тех пор, пока вы не услышите два щелчка, или пока вы не почувствуете, что ключ два раза провернулся. Механизм подрамного держателя запасного колеса сконструирован таким образом, что трос не может быть перетянут.



9. Для большей надежности подержайте колесо и убедитесь, что оно закреплено должным образом.

Если шина двигается, подтяните трос при помощи колесного ключа.

10. Установите на место замок.

11. Установите на место крышку, закрывающую доступ к отверстию.

12. Установите на место крышку сцепного устройства.

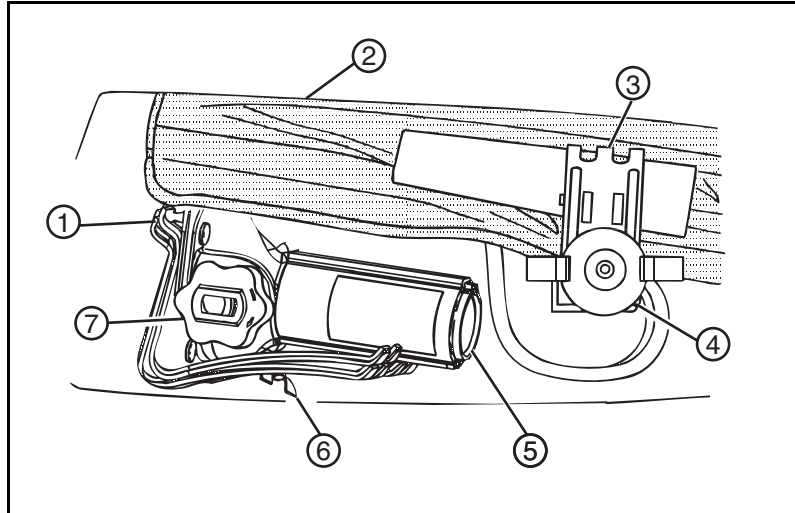
## Хранение домкрата

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Хранение и перевозка в салоне автомобиля не закрепленного должным образом домкрата, запасного колеса или прочего оборудования может привести к травмам. При резком торможении или столкновении, не закрепленное оборудование может сорваться с места. Поэтому храните все оборудование в специально предназначенном для него месте.

Необходимое оборудование для замены колеса хранится в багажном отделении за левой панелью отделки, под полком отделения.

1. Противооткатные клинья
2. Сумка для инструмента
3. Прижимная планка



4. Барашковая гайка для фиксации сумки
5. Домкрат
6. Барашковая гайка фиксации противооткатных клиньев
7. Барашковая гайка домкрата

# Устранение неисправностей в пути

---

Уберите домкрат и прочее и оборудование в отведенное для этого место.

1. Уложите инструменты в сумку.
  - Колесный ключ
  - Рукоятка домкрата
  - Удлинители рукоятки домкрата
2. Соедините противооткатные клинья с домкратом при помощи барашковой гайки.
3. Уложите противооткатные клинья и домкрат в отделение за левой панелью отделки в багажном отделении автомобиля.

Убедитесь в том, что палец прижимной планки попал в отверстия, имеющиеся в основании домкрата.

4. Вращайте барашковую гайку по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать домкрат.
5. Используйте прижимную планку для фиксации инструментальной сумки на штыре.
6. Заверните барашковую гайку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать сумку.
7. Установите на место полок багажного отделения.

## **Система страховочного крепления запасного колеса**

Страховочное крепление запасного колеса предназначена предотвратить его внезапное падение с автомобиля.

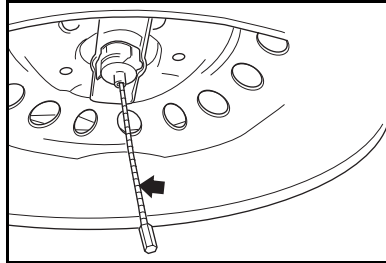
Чтобы страховочное крепление работало должным образом, запасное колесо должно быть уложено воздушным вентилем вниз.

Для отпускания страховочного крепления выполните следующие действия:

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед началом работ внимательно прочтите все изложенные ниже инструкции. Пренебрежение данными инструкциями может привести к поломке подрамного держателя и получению ранений вами или другими людьми.

1. Посмотрите под днище автомобиля, чтобы проверить, виден ли трос.

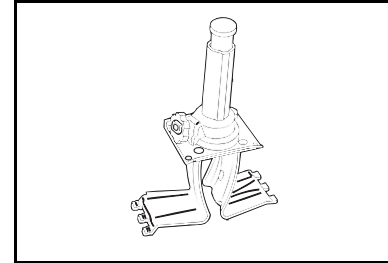


2. Если трос не виден, перейдите к шагу 4.

Если трос виден, натяните трос, поворачивая колесный ключ по часовой стрелке до щелчка или пока он дважды не провернется.

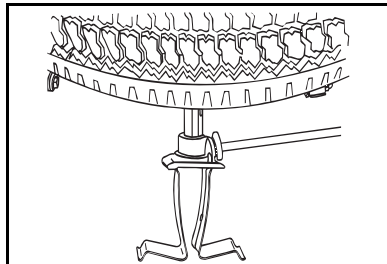
Механизм натяжения троса сконструирован таким образом, что его невозможно перетянуть.

- Ослабьте трос, повернув колесный ключ против часовой стрелки на три-четыре оборота.
- Затяните и отпустите трос по крайней мере два раза.
- Если же запасное колесо опустилось на землю, то перейдите к шагу 12 данной процедуры.
- Если колесо не опускается до земли, продолжите данную процедуру.
3. Вращайте колесный ключ против часовой стрелки до тех пор, пока трос не выйдет примерно на 15 см.

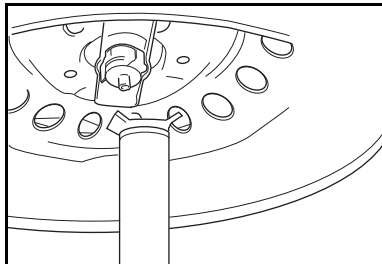


4. Установите противооткатные клинья на их меньшую сторону, таким образом, чтобы они были обращены друг к другу своими основными опорными плоскостями.
5. Установите домкрат основанием на противооткатные клинья, раздвинув клинья таким образом, чтобы домкрат надежно опирался на них.

## Устранение неисправностей в пути



6. Присоедините рукоятку домкрата, удлинитель рукоятки и колесный ключ к домкрату.



7. Установите домкрат (вместе с противооткатными клиньями) под автомобиль, спереди от заднего бампера. Отцентрируйте домкрат, чтобы его головка располагалась под центром запасного колеса.
8. Вращайте колесный ключ по часовой стрелке, чтобы поднять головку домкрата до касания стопорной втулки на конце троса крепления запасного колеса.

8. Продолжайте поднимать домкрат до тех пор, пока запасное колесо не перестанет подниматься и не упрется в днище автомобиля.

Страховочное крепление должно разблокироваться.

Теперь запасное колесо должно лежать на головке домкрата.

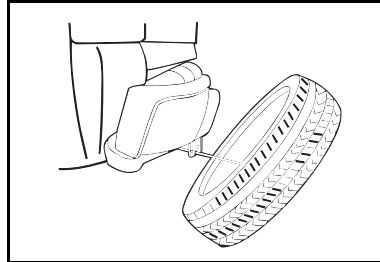
9. Опустите домкрат, вращая колесный ключ против часовой стрелки.

Продолжайте опускать домкрат до тех пор, пока запасное колесо не соскользнет с домкрата или не останется висеть на тросе.

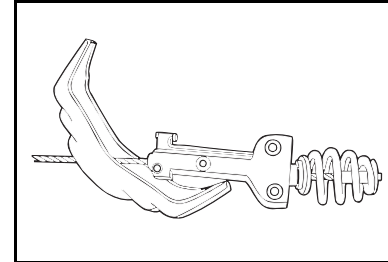
### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если запасное колесо не полностью соскользнуло с домкрата, убедитесь, что никто не стоит за вами, справа или слева от вас перед тем, как вынимать домкрат из-под запасного колеса. Если кто-либо будет находиться слишком близко во время этой процедуры, он может получить травму от упавшего домкрата.

10. Отсоедините рукоятку от домкрата и осторожно выньте домкрат и осторожно выньте домкрат.
- Одной рукой упритесь в запасное колесо, а другой рукой с силой выдерните домкрат из-под запасного колеса.
11. Если запасное колесо висит на тросе:
- Вставьте рукоятку подъемного механизма, удлинитель и колесный ключ в отверстие вала подъемного механизма в бампере.
  - Вращайте колесный ключ против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо. Вращайте колесный ключ до тех пор, пока вы не сможете вынуть запасное колесо из-под днища автомобиля.



12. Когда колесо будет полностью опущено, наклоните колесо, чтобы получить доступ к прижимной планке.



- Нажмите и удерживайте защелку, и сдвиньте прижимную планку колеса вверх по направляющему стержню, чтобы снять фиксатор с направляющей.

# Устранение неисправностей в пути

---

13. После снятия прижимной планки с направляющей, поверните планку и выньте ее вместе с направляющей через отверстие в ступице колеса.
14. Если трос свешивается из-под днища автомобиля, поверните с помощью колесного ключа валик подъемного механизма в бампере по часовой стрелке, чтобы смотать трос.  
Как можно скорее проверьте механизм подрамного держателя запасного колеса. Запрещается перевозить запасное или замененное колесо на подрамном держателе, пока его механизм не будет отремонтирован или заменен.

## **Запасное колесо**

Новый автомобиль поставляется с правильно накачанным компактным запасным колесом, однако со временем давление воздуха в нем может снизиться.

Регулярно проверяйте давление воздуха в запасном колесе.

Для определения рекомендованной величины давления воздуха в шинах вашего автомобиля обратитесь к табличке с информацией о шинах.

Для определения места расположения таблички с информацией о шинах см. параграф «Загрузка автомобиля» в главе 3.

Поврежденную шину необходимо отремонтировать или заменить как можно скорее.

Запасное колесо рассчитано на движение со скоростью до 112 км/ч.

Разумеется, следует как можно раньше заменить запасное колесо стандартным колесом. Этим вы продлите срок службы запасного колеса, и оно всегда будет в хорошем состоянии на случай необходимости.

Не пытайтесь установить колеса другого размера. Храните запасную шину и ее колесный диск вместе.

## ■ ЕСЛИ ВАШ АВТОМОБИЛЬ ЗАСТРЯЛ

При застревании автомобиля в песке, грязи, в снегу или на льду его можно освободить при помощи буксования колес. Однако при этом следует избегать слишком интенсивного буксования колес.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При буксовании колес на месте с высокой скоростью может лопнуть шина. При этом вы или другие люди можете получить серьезные травмы. Кроме того, возможен перегрев двигателя, трансмиссии или других узлов автомобиля, что может привести к возгоранию двигателя или другим поломкам.

Если ваш автомобиль застрял, старайтесь поддерживать скорость вращения буксующих колес на минимально возможном уровне. Скорость буксования колес не должна превышать 55 км/ч по спидометру.

### ВНИМАНИЕ

Буксование колес может вывести из строя некоторые агрегаты автомобиля и шины.

Быстрые и резкие переключения селектора коробки передач на передний и задний ход при буксующих с высокой скоростью колесах опасны, так как могут привести к поломке трансмиссии.

Для получения информации о применении цепей противоскольжения на вашем автомобиле см. пункт «Цепи противоскольжения» в разделе «Шины», глава 4.

## Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании

Чтобы освободить ваш автомобиль, если он застрял:

1. Поверните рулевое колесо несколько раз влево и вправо для того, чтобы расширить колею вокруг передних колес.
2. Нажмите на кнопку отключения системы Stabilitrak.

См. параграф "Система Stabilitrak" в главе 1 для получения более подробной информации о системе Stabilitrak.

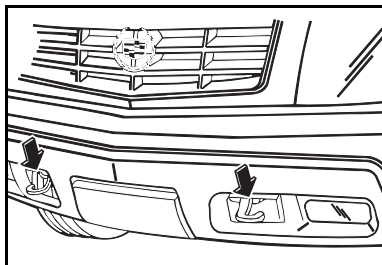
## Устранение неисправностей в пути

3. Последовательно переключайте селектор коробки передач из положения **R** (Задний ход) в положение движения вперед и обратно, стараясь поддерживать скорость буксования колес на минимально возможном уровне. Прежде чем переключать передачи, подождите, чтобы буксующие колеса перестали вращаться. При переключениях селектора коробки передач отпускайте педаль акселератора и слегка нажимайте на нее после включения передачи переднего или заднего хода.

Раскачивающее движение может привести к освобождению вашего автомобиля.

Если несколько попыток не дали результата, возможно, вам требуется посторонняя помощь.

См. также параграф "Крюки для вытаскивания автомобиля".



### **Крюки для вытаскивания автомобиля**

Ваш автомобиль оборудован передними крюками для вытаскивания автомобиля

Вы можете воспользоваться ими, чтобы вытащить ваш автомобиль, если он застрял в песке, грязи, снегу и т.д.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

При вытаскивании застрявшего автомобиля усилие должно быть приложено прямо вдоль оси автомобиля. Запрещено прилагать к крюкам усилия, направленные под углом к оси автомобиля.

### **ВНИМАНИЕ**

Также запрещено использовать эти крюки для буксировки вашего автомобиля. В противном случае вы можете повредить свой автомобиль. Устранение подобных повреждений не покрывается гарантией изготовителя.

### ■ СИСТЕМА СБОРА ДАННЫХ И РЕГИСТРАЦИИ СОБЫТИЙ

Ваш автомобиль оборудован компьютерными модулями, которые следят за состоянием систем автомобиля и его характеристиками. Эти модули могут записывать и хранить информацию для последующего использования.

Записанная информация может использоваться для облегчения диагностики и устранения неисправностей. Кроме того, эти данные могут быть использованы для повышения уровня активной и пассивной безопасности.

Некоторые модули могут также записывать информацию о том, как вы эксплуатировали ваш автомобиль, например, данные о расходе топлива или о средней скорости движения.

Для получения этих данных из памяти необходимо специальное оборудование.

Корпорация GM будет получать доступ к этой информации только при наличии согласия владельца автомобиля, или в тех случаях, когда это требуется законом.

Система регистрации событий вашего автомобиля предназначена для записи данных, имеющих отношение к динамике движения автомобиля и к системам безопасности.

Во время столкновения, ваш автомобиль может сохранить информацию о состоянии автомобиля, о том, каким образом вы управляли им, и о поведении различных систем безопасности.

В большинстве случаев информация записывается только в течение около 30 секунд.

Юридические агентства и иные организации могут иметь оборудование, при помощи которого они смогут получить доступ к этой информации, если им будет предоставлен доступ к автомобилю или системе регистрации данных.

## Устранение неисправностей в пути

---

Юридические агентства и другие компании могут использовать данные, сохраненные вашим автомобилем, вместе с другой информацией, при расследовании обстоятельств дорожно-транспортного происшествия.

Если автомобиль оборудован навигационной системой, то может быть записана и сохранена следующая дополнительная информация:

- Адреса
- Пункты назначения.
- Номера телефонов
- Иная информация о поездках

Для получения инструкций по удалению записанной информации обратитесь к отдельному Руководству по эксплуатации навигационной системы.

Некоторые автомобили используют радиочастотные сигналы для работы таких функций, как монитор давления воздуха в шинах и система дистанционного управления замками дверей. Эта технология не использует и не регистрирует персональную информацию, и не связана с какими-либо другими системами, содержащими подобную информацию.

# Алфавитный указатель

## А

Аварийная световая сигнализация - Выключатель . . . . .	24
Автоматическая система включения фар . . . . .	79
Автоматы защиты цепей . . . . .	354
Автомобиль - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	253
Автомобиль - Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании . . . . .	403
Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик . . . . .	295
Аккумуляторная батарея - Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	320
Аккумуляторная батарея - Вынесенный положительный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	320
Аккумуляторная батарея - Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля . . . . .	370
Аккумуляторная батарея - Сигнализатор разряда аккумуляторной батареи . . . . .	29
Аккумуляторная батарея - Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи . . . . .	184
Аккумуляторная батарея - Система управления электропитанием . . . . .	189
Аккумуляторная батарея . . . . .	320, 339
Акселератор - Регулируемая педаль акселератора . . . . .	24, 267
Антенна . . . . .	143
Антиблокировочная тормозная система - Сигнализатор неисправности . . . . .	31
Аудиосистема - CD-чейнджер . . . . .	115, 117
Аудиосистема - Антенна . . . . .	143
Аудиосистема - Аудиосистема для задних пассажиров . . . . .	138
Аудиосистема - Кнопки управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе . . . . .	24, 142, 146
Аудиосистема - Органы управления . . . . .	100
Аудиосистема - Органы управления радиоприемником . . . . .	100
Аудиосистема - Органы управления, установленные на рулевом колесе . . . . .	24, 142, 146
Аудиосистема - Предварительные настройки "Дома" и "Вдали от дома" . . . . .	105
Аудиосистемы . . . . .	141
Аудиосистема - Проигрыватель DVD . . . . .	119
Аудиосистема - Система защиты от кражи . . . . .	143
Аудиосистема - Функция RDS и управляющие кнопки . . . . .	109
Аудиосистема . . . . .	24, 96, 360
Аудиосистема - Предварительные настройки радиоприемника "Дома" и "Вдали от дома" . . . . .	105
Аудиосистема - Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы . . . . .	141
Аудиосистема - Рулевое колесо - Кнопки управления аудиосистемой . . . . .	24, 142, 146

# Алфавитный указатель

## Б

Багаж - Верхний багажник . . . . .	180	Безопасность - Трехточечные ремни безопасности . . . . .	214
Багаж - Заднее багажное отделение . . . . .	169	Безопасность - Удлинение ремня безопасности . . . . .	219
Багаж - Хранение багажа в заднем багажном отделении . . . . .	176	Безопасность - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	248
Багажник - Верхний багажник . . . . .	180	Беременность - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	220
Безопасность - Важные меры безопасности . . . . .	6-20	Британские единицы измерения . . . . .	45
Безопасность - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	244	Буксировка . . . . .	5, 16, 374
Безопасность - Детские удерживающие системы . . . . .	236	Буксировка - Буксировка автомобиля в целях отдыха . . . . .	309
Безопасность - Дополнительные удерживающие системы . . . . .	222	Буксировка - Буксировка автомобиля с опорой всех четырех колес на дорогу . . . . .	309
Безопасность - Замена ремней безопасности . . . . .	219	Буксировка - Буксировка автомобиля с опорой двух колес на дорогу и погрузкой двух других колес на грузовую платформу тягача . . . . .	309
Безопасность - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	234	Буксировка - Буксировка прицепа . . . . .	298
Безопасность - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	243	Буксировка - Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой . . . . .	302
Безопасность - Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	217	Буксировка - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	305
Безопасность - Подушки безопасности . . . . .	222	Буксировка - Сцепные устройства . . . . .	303
Безопасность - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	220	Буксировка - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	308
Безопасность - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	222	Буксировка - Тормозная система прицепа . . . . .	305
Безопасность - Противоугонная система . . . . .	256	Буксировка - Электропроводка прицепа . . . . .	307
Безопасность - Регулятор высоты плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	216	Буксировка прицепа - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	308
Безопасность - Ремни безопасности . . . . .	6, 213	Буксировка прицепа - Указатели поворота прицепа . . . . .	305
Безопасность - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	305		

# Алфавитный указатель

## **В**

Ведущий мост - Масло для картера заднего моста . . . . .	334
Ведущий мост - Масло для картера переднего моста . . . . .	333
Вентилятор - Регулятор скорости вращения вентилятора . . .	87, 93
Вентиляционные решетки - Регулятор положения . . . . .	88, 94
Вентиляционные решетки . . . . .	24, 95
Вентиляция - Вентиляционные решетки . . . . .	24
Ветровое стекло - Омыватель ветрового стекла . . . . .	151
Ветровое стекло - Очистители ветрового стекла . . . . .	149
Ветровое стекло - Очиститель ветрового стекла с датчиком дождя . . . . .	150
Вождение - Вождение по бездорожью . . . . .	276
Вождение - Вождение по холмистой местности . . . . .	14, 281
Вождение - Движение по грязи, песку, снегу или льду . . . . .	286
Вождение - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	253
Вождение - Преодоление водных преград . . . . .	287
Вождение - Загрузка автомобиля для движения по бездорожью . . . . .	278
Вождение - Руководство по вождению автомобилей с полноприводной трансмиссией . . . . .	275
Вождение по бездорожью - Вождение по холмистой местности . . .	14, 281
Вождение по бездорожью - Движение по бездорожью . . . . .	276
Вождение по бездорожью - Загрузка автомобиля для вождения по бездорожью . . . . .	278
Воздух - Воздухоочиститель/Воздушный фильтр . . . . .	320, 339, 365

Воздух - Индикатор загрязненности воздушного фильтра . . . . .	320
Выбросы - Расход топлива и выброс загрязняющих веществ . . .	367
Вывод - Вынесенный отрицательный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	320
Вывод - Вынесенный положительный вывод аккумуляторной батареи . . . . .	320
Вызов удобного положения сиденья для высадки . . . . .	46, 56
Выключатель аварийной световой сигнализации . . . . .	147
Выпускная система - Предостережение . . . . .	12

## **Г**

Гонг - Регулировка громкости гонга . . . . .	46, 54
Груз - Загрузка автомобиля . . . . .	14, 296
Груз - Заднее багажное отделение . . . . .	169
Груз - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . .	298
Груз - Петли для крепления груза . . . . .	176
Груз - Сертификационная табличка . . . . .	297
Груз - Табличка с информацией о шинах и загрузке автомобиля . . . . .	297

## **Д**

Давление - Давление воздуха в шинах . . . . .	344
Давление воздуха в шинах - Табличка с информацией о шинах . . .	297
Дальний свет фар - Индикатор включения . . . . .	26
Датчик солнечной радиации . . . . .	91
Датчик температуры . . . . .	91
Датчики системы климат-контроля . . . . .	91

# Алфавитный указатель

Двери . . . . .	165	Двигатель - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	378
Двери - Автоматические замки дверей . . . . .	46, 49	Двигатель - Расширительный бачок системы охлаждения . . . . .	17, 366, 320
Двери - Блокировка замков задних дверей от случайного открывания . . . . .	168	Двигатель - Режим защиты от перегрева . . . . .	61, 378
Двери - Дверь заднего багажного отделения . . . . .	172, 259	Двигатель - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28
Двери - Запирание дверей с задержкой . . . . .	46, 52, 167	Двигатель - Срок службы моторного масла . . . . .	44
Двери - Механические замки дверей . . . . .	166	Двигатель - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26
Двери - Система предотвращения запираения ключа в автомобиле . . . . .	167	Движение по бездорожью - Движение по грязи, песку, снегу или льду . . . . .	286
Двери - Электрические замки дверей . . . . .	166	Движение по бездорожью - Преодоление водных преград . . . . .	287
Дверь багажного отделения . . . . .	172, 259	Двуокись углерода - Расход топлива и выброс загрязняющих веществ . . . . .	367
Двигатель - Запуск двигателя . . . . .	264	Двухзонная система климат-контроля - Автоматическая . . . . .	24, 84
Двигатель - Запуск двигателя в холодную погоду . . . . .	266	Дети - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	244
Двигатель - Избыток бензина в цилиндрах двигателя . . . . .	266	Дети - Детские удерживающие системы . . . . .	236
Двигатель - Крышка маслосливной горловины двигателя . . . . .	320	Дети - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	243
Двигатель - Максимальная мощность двигателя . . . . .	365	Дети - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	248
Двигатель - Максимальный крутящий момент двигателя . . . . .	365	Дисплей - Выбор языка . . . . .	46, 48
Двигатель - Масляный щуп двигателя . . . . .	320	Дисплей - Индикация на английском языке . . . . .	46
Двигатель - Моторное масло . . . . .	321, 341, 366	Дисплей - Информационный центр водителя . . . . .	28
Двигатель - Моторный отсек . . . . .	17, 319	Дистанционное управление дверными замками . . . . .	258
Двигатель - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	326, 341		
Двигатель - Перегрев двигателя . . . . .	5, 375		
Двигатель - Предпусковой подогреватель двигателя . . . . .	268		
Двигатель - Проблемы при запуске двигателя . . . . .	265		

# Алфавитный указатель

Дистанционное управление дверными замками - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления . . . . .	262
Дистанционное управление замками - Ответный сигнал . . . . .	46, 50, 51
Дистанционное управление замками дверей - Передатчик . . . . .	258
Дистанционное управление замками дверей - Радиус действия передатчика . . . . .	260
Дистанционный запуск двигателя . . . . .	46
Домкрат . . . . .	5, 18, 381, 387
Домкрат - Хранение запасного колеса и домкрата . . . . .	392
Домкрат и запасное колесо . . . . .	176
Дополнительное электрооборудование - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования . . . . .	184
Дополнительное электрооборудование . . . . .	312

## **Е**

Единицы измерения - Британские/метрические единицы измерения . . . . .	45
--	----

## **Ж**

Жидкости - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . . .	341
Жидкость - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	335
Жидкость - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	338
Жидкость - Моторное масло . . . . .	321, 341
Жидкость - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	326, 341
Жидкость - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	378
Жидкость - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	329

Жидкость - Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра . . . . .	336
Жидкость - Электроподогрев жидкости омывателя . . . . .	151

## **З**

Загрузка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	298
Загрузка - Табличка с информацией о шинах . . . . .	297
Загрузка автомобиля - Сертификационная табличка . . . . .	297
Заднее багажное отделение . . . . .	169
Заднее стекло - Очиститель/омыватель заднего стекла . . . . .	152
Заднее стекло - Электрообогреватель . . . . .	95, 361, 362
Задние противотуманные фонари . . . . .	78, 82
Зажигание - Замок зажигания . . . . .	146, 262
Замки - Автоматические замки дверей . . . . .	46, 49
Замки - Блокировка задних замков от случайного открывания . . . . .	168
Замки - Механические замки дверей . . . . .	166
Замки - Система предотвращения запираения ключа в автомобиле . . . . .	167
Замки - Электрические замки дверей . . . . .	166
Запасное колесо - Размещение домкрата и запасного колеса . . . . .	176
Запасное колесо - Система вторичного крепления запасного колеса . . . . .	398
Запасное колесо - Хранение запасного колеса и домкрата . . . . .	392
Запасное колесо . . . . .	5, 18, 381, 387, 350, 402
Запасные части - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	353

# Алфавитный указатель

Запоминание настроек - Восстановление запомненного положения сиденья . . . . .	46, 57
Заправочные емкости . . . . .	365, 366
Запуск - Запуск двигателя . . . . .	264
Запуск - Запуск двигателя в холодную погоду . . . . .	266
Запуск - Инструкции по запуску двигателя . . . . .	264
Запуск двигателя - Замок зажигания . . . . .	146, 262
Запуск двигателя - Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля . . . . .	370
Запуск двигателя - Избыток бензина в цилиндрах двигателя . . . . .	266
Запуск двигателя - Проблемы при запуске двигателя . . . . .	265
Застревание - Если ваш автомобиль застрял . . . . .	403
Застревание - Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	404
Защита от угона - Противоугонная система . . . . .	256
Защита от угона - Система PASS-Key . . . . .	254
Звуковой сигнал . . . . .	24, 146, 360
Зеркала - Внутреннее зеркало заднего вида . . . . .	159
Зеркала - Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим переключением положений "день/ночь", компасом и указателем температуры . . . . .	159
Зеркала - Наклон зеркал при парковке . . . . .	46, 55
Зеркала - Наклон зеркала заднего вида для обзора обочины . . . . .	46, 55, 159
Зеркала - Наружные зеркала заднего вида . . . . .	157
Зеркала - Наружные зеркала заднего вида с электрической регулировкой . . . . .	157

... 412

Зеркала - Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом . . . . .	158, 361
Зеркала - Наружные зеркала заднего вида, складывающиеся при помощи электропривода . . . . .	158
Зеркала - Косметические зеркала . . . . .	162
Зеркала . . . . .	157

## И

Идентификационный номер автомобиля (VIN) . . . . .	353
Идентификация - Идентификационный номер автомобиля . . . . .	353
Изменение конструкции автомобиля . . . . .	312
Индикатор - Индикатор включения дальнего света фар . . . . .	26
Индикатор - Индикатор включения указателя поворота . . . . .	26
Индикатор - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	234
Индикатор - Индикатор загрязненности воздушного фильтра . . . . .	320
Индикаторы - Индикатор включения задних противотуманных фар . . . . .	38
Индикаторы - Индикатор включения системы круиз-контроля . . . . .	37
Индикаторы - Индикатор режима буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	37
Информационный центр водителя - Дисплей . . . . .	28
Информационный центр водителя - Запас хода по топливу . . . . .	43
Информационный центр водителя - Кнопка персональных настроек . . . . .	41
Информационный центр водителя - Кнопки . . . . .	24, 39
Информационный центр водителя - Количество израсходованного топлива . . . . .	43

# Алфавитный указатель

Информационный центр водителя - Сообщения . . . . .	60
Информационный центр водителя - Таймер . . . . .	43
Информационный центр водителя . . . . .	39, 357
Информационный центр водителя - Меню информации о поездке/расходе топлива . . . . .	42
Информационный центр водителя - Меню информации об автомобиле . . . . .	44, 64
<b>К</b>	
Климат-контроль - Автоматическая двухзонная система климат-контроля . . . . .	24, 84
Климат-контроль - Вентиляционные решетки . . . . .	88, 94
Климат-контроль - Кнопка включения компрессора кондиционера . . . . .	90
Климат-контроль - Регулятор скорости вращения вентилятора . . . . .	87, 93
Климат-контроль - Рекомендации по работе с системой . . . . .	94
Климат-контроль - Рециркуляция воздуха . . . . .	89
Климат-контроль - Автоматическая система отопления/ кондиционирования воздуха в задней части салона . . . . .	92
Ключи - Пульт дистанционного управления дверными замками . . . . .	258
Ключи - Система PASS-Key® III Plus System . . . . .	254
Ключи . . . . .	253
Кнопка буксировки/движения с нагрузкой . . . . .	24, 273
Козырьки - Солнцезащитные козырьки . . . . .	177

Колеса - Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес . . . . .	351
Колеса - Замена колес . . . . .	351, 365
Колеса - Замена поврежденного колеса . . . . .	387
Колеса - Момент затяжки колесных гаек . . . . .	365
Колеса . . . . .	351
Компакт-диск - CD-чейнджер . . . . .	115, 117
Компас - Калибровка компаса . . . . .	161
Компас - Магнитное склонение компаса . . . . .	161
Компоненты - Технические характеристики компонентов . . . . .	365
Компрессор - Кнопка включения компрессора кондиционера . . . . .	90
Кондиционер - Автоматическая двухзонная система климат-контроля . . . . .	24, 84
Кондиционер - Кнопка включения компрессора кондиционера . . . . .	90
Кондиционер воздуха - Система климат-контроля . . . . .	84
Кондиционер воздуха - Хладагент . . . . .	366
Консоль - Центральная консоль . . . . .	181
Коробка передач - Масляный шуп автоматической коробки передач . . . . .	320
Коробка передач - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	329
Коробка передач - Система блокировки переключения автоматической коробки передач . . . . .	274
Коробка передач . . . . .	269

# Алфавитный указатель

Коробка передач - Индикатор ручного режима переключения автоматической коробки передач . . . . .	272
Круиз-контроль - Индикатор включения системы круиз-контроля . . .	37
Круиз-контроль - Кнопки управления . . . . .	24, 146
Круиз-контроль . . . . .	153
Крутящий момент - Максимальный крутящий момент двигателя . . .	365
Крыша - Верхний багажник . . . . .	180
Крыша - Потолок и крыша . . . . .	177
Крюки - Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	404
Крюки для вытаскивания автомобиля . . . . .	404

## Л

Лампы накаливания - Замена ламп накаливания . . . . .	363
Лампы накаливания - Характеристики ламп накаливания для замены . . . . .	365

## М

MP3 - Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 . . .	127, 128
Масло - Крышка маслосливной горловины двигателя . . . . .	320
Масло - Масляный щуп двигателя . . . . .	320
Масло - Моторное масло . . . . .	321, 341, 366
Масло - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . .	28
Масло - Срок службы моторного масла . . . . .	44
Меню информации об автомобиле . . . . .	44, 64
Метрические единицы измерения . . . . .	45
Многофункциональный рычаг . . . . .	24, 145, 148
Мощность - Максимальная мощность двигателя . . . . .	365

... 414

## Н

Навигация - Навигационная система . . . . .	144
Нагрузка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . . .	298
Надувные подушки безопасности - Сигнализатор неисправности . . . . .	35, 228
Надувные подушки безопасности . . . . .	222
Наклон спинки - Электрическая регулировка наклона спинки переднего сиденья . . . . .	194

## О

Обкатка - Период обкатки нового автомобиля . . . . .	253
Окна - Блокировка стеклоподъемников . . . . .	165
Окна - Функция экспресс-опускания . . . . .	164
Окна - Электрические стеклоподъемники . . . . .	164
Окна . . . . .	163163
Омыватель - Бачок для жидкости стеклоомывателя . . . . .	320
Омыватель - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	338
Омыватель - Омыватель ветрового стекла . . . . .	151
Омыватель - Омыватель заднего стекла . . . . .	152
Омыватель - Электроподогрев жидкости омывателя . . . . .	151
Опора - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	195
Органы управления - Органы управления на передней панели . . .	24
Органы управления - Установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Освещение - Главный переключатель приборов освещения . . .	78

# Алфавитный указатель

Освещение - Задние противотуманные фонари . . . . . 78, 82  
Освещение - Замена ламп накаливания . . . . . 363  
Освещение - Напоминание о невыключенных  
приборах наружного освещения . . . . . 79  
Освещение - Органы управления . . . . . 24  
Освещение - Плафоны внутреннего освещения салона . . . . . 82  
Освещение - Плафоны для чтения . . . . . 83  
Освещение - Регулятор яркости подсветки приборной панели . . . 81  
Освещение - Система подсветки при посадке/высадке . . . . . 83  
Освещение - Фары . . . . . 78  
Освещение салона - Выключатель плафонов внутреннего  
освещения салона . . . . . 24, 82  
Ось - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось . . . 298  
Отделение для хранения - Перчаточный ящик . . . . . 24, 182  
Отопление - Автоматическая система отопления/  
кондиционирования воздуха в задней части салона . . . . . 92  
Отопление - Автоматическая двухзонная  
система климат-контроля . . . . . 24, 84  
Отопление - Система климат-контроля . . . . . 84  
Отопление/кондиционирование воздуха  
в задней части салона - Автоматическая система . . . . . 92  
Охлаждающая жидкость - Проверка уровня  
и доливка охлаждающей жидкости . . . . . 378  
Охлаждающая жидкость - Расширительный бачок . . . . . 17, 366  
Охлаждающая жидкость - Расширительный бачок  
системы охлаждения двигателя . . . . . 320

Охлаждающая жидкость - Указатель температуры  
охлаждающей жидкости двигателя . . . . . 26  
Охлаждающая жидкость двигателя . . . . . 326, 341  
Очиститель - Очиститель ветрового стекла . . . . . 149  
Очиститель - Очиститель ветрового стекла с датчиком дождя . . . 150  
Очиститель - Очиститель заднего стекла . . . . . 152

## П

Память - Функция запоминания регулировок . . . . . 190  
Панель приборов . . . . . 24, 26, 361  
Панель управления - Блок переключателей  
на панели управления . . . . . 24, 83  
Панель управления - Панель приборов . . . . . 24, 26, 361  
Панель управления - Регулятор яркости подсветки  
приборной панели . . . . . 81  
Парковка - Парковка автомобиля . . . . . 288  
Парковка - Парковка с прицепом на уклонах . . . . . 306  
Парковка - Стояночный тормоз . . . . . 294  
Парковка - Ультразвуковая система помощи при парковке . . 184  
Педали - Регулируемые педали акселератора  
и рабочего тормоза . . . . . 267  
Педали - Электрическая регулировка положения педалей  
акселератора и тормоза . . . . . 24  
Пепельница . . . . . 183  
Перегрев - Режим защиты двигателя от перегрева . . . . . 61, 378  
Перегрев - Перегрев двигателя . . . . . 5, 375

# Алфавитный указатель

Передачик - Код одобрения радиочастоты пульта дистанционного управления . . . . .	262
Передачик - Дистанционное управление дверными замками . . . . .	258
Передачик - Радиус действия пульта дистанционного управления . . . . .	260
Передача - Рычаг селектора автоматической коробки передач . . . . .	24, 147
Переключатели - Блок переключателей на панели управления . . . . .	24, 83
Переключение передач - Рычаг селектора автоматической коробки передач . . . . .	24, 147
Перелив - Избыток бензина в цилиндрах двигателя . . . . .	266
Персонализация - Персональные настройки функций . . . . .	46
Персональные установки - Предварительные настройки радиоприемника "Дома" и "Вдали от дома" . . . . .	105
Перчаточный ящик . . . . .	24, 182
Питание - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования . . . . .	184
Питание - Электрические розетки для подключения дополнительного электрооборудования . . . . .	76, 356
Плавность хода - Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик . . . . .	295
Плафоны - Кнопка отключения плафонов местной подсветки . . . . .	24, 82
Подвеска - Адаптивная подвеска с автоматическим регулированием характеристик . . . . .	295
Подвеска - Система автоматического регулирования положения кузова . . . . .	295

Подвеска . . . . .	294
Подлокотник - Подлокотник заднего сиденья . . . . .	182
Подлокотник - Центральная консоль . . . . .	181
Подогреватель - Предпусковой подогреватель двигателя . . . . .	268
Подстаканники . . . . .	182
Подушка безопасности - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	234
Подушка безопасности - Сигнализатор неисправности . . . . .	35, 228
Подушки безопасности - Система определения присутствия переднего пассажира . . . . .	228
Подушки безопасности . . . . .	222
Подушки безопасности - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	234
Подушки безопасности - Система определения присутствия переднего пассажира . . . . .	228
Полный привод - Движение по грязи, песку, снегу или льду . . . . .	286
Полный привод - Движение по бездорожью . . . . .	276
Полный привод - Движение по холмистой местности . . . . .	14, 281
Полный привод - Загрузка автомобиля для вождения по бездорожью . . . . .	278
Полный привод - Преодоление водных преград . . . . .	287
Полный привод - Руководство по вождению для автомобилей с постоянным полным приводом . . . . .	275
Потолок - Вентиляционный люк . . . . .	177, 360
Потолок - Потолок и крыша . . . . .	177
Поясничная опора - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	195

# Алфавитный указатель

Предостережение - Важные меры безопасности . . . . .	6-20
Предостережение - Выпускная система . . . . .	12
Предохранители - Блок предохранителей в моторном отсеке . . . . .	320
Предохранители - Левый блок предохранителей в панели управления . . . . .	356
Предохранители - Центральный блок предохранителей в панели управления . . . . .	358
Предохранители - Электрический центр в моторном отсеке . . . . .	359
Предохранители . . . . .	354
Приборы - Приборы на панели управления . . . . .	24
Приборы и органы управления на передней панели . . . . .	24
Приборы освещения . . . . .	78
Прикуриватель . . . . .	183
Прицеп - Буксировка прицепа . . . . .	298
Прицеп - Парковка с прицепом на уклонах . . . . .	306
Прицеп - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	305
Прицеп - Сцепные устройства . . . . .	303
Прицеп - Тормозная система прицепа . . . . .	305
Прицеп - Электропроводка прицепа . . . . .	307
Проводка - Электропроводка прицепа . . . . .	307
Программируемые функции - Восстановление запомненного положения сиденья . . . . .	46, 57
Программируемые функции - Выбор языка . . . . .	46, 48
Программируемые функции - Индикация на английском языке . . . . .	46
Программируемые функции - Освещение при подходе к автомобилю . . . . .	46, 53
Программируемые функции . . . . .	46, 47
Программируемые функции - Автоматические замки дверей . . . . .	46, 49
Программируемые функции - Вызов удобного положения сиденья для высадки . . . . .	46, 56
Программируемые функции - Двери - Автоматическое отпирание дверных замков . . . . .	46, 49
Программируемые функции - Сигнал подтверждения срабатывания пульта дистанционного управления . . . . .	46, 50, 51
Проигрыватель CD - Воспроизведение компакт-дисков формата MP3 . . . . .	127, 128
Проигрыватель DVD . . . . .	119
Пульт дистанционного управления - Дистанционный запуск двигателя . . . . .	46
<b>P</b>	
Радиоприемник - CD-чейнджер . . . . .	115, 117
Радиоприемник - Антенна . . . . .	143
Радиоприемник - Аудиосистема для задних пассажиров . . . . .	138
Радиоприемник - Органы управления радиоприемником . . . . .	100
Радиоприемник - Предварительные настройки "Дома" и "Вдали от дома" . . . . .	105
Радиоприемник - Программируемые кнопки дисплея аудиосистемы . . . . .	141
Радиоприемник - Система защиты от кражи . . . . .	143

# Алфавитный указатель

Радиоприемник - Функция RDS и управляющие кнопки . . . .	109
Радиоприемник . . . . .	24, 96, 360
Развлекательная система для задних пассажиров - Проигрыватель DVD . . . . .	119
Раздаточная коробка - Рабочая жидкость раздаточной коробки .	333
Раздаточная коробка - Руководство по вождению автомобилей с постоянным полным приводом . . . . .	275
Раздаточная коробка - Система постоянного полного привода .	275
Размещение багажа - Перчаточный ящик . . . . .	24, 182
Размещение багажа - Подстаканники . . . . .	182
Раскачивание автомобиля вперед-назад при застревании . . .	403
Режим буксировки прицепа/движения с нагрузкой . . . . .	302
Режим буксировки/движения с нагрузкой - Индикатор . . . . .	37
Ремни - Замена ремней безопасности . . . . .	219
Ремни - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	220
Ремни - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	222
Ремни - Ремни безопасности . . . . .	6, 213
Ремни - Трехточечные ремни безопасности . . . . .	214
Ремни - Удлинение ремня безопасности . . . . .	219
Ремни безопасности - Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	217
Ремни безопасности - Регулятор высоты плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	216
Ремни безопасности - Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности . . . . .	221

... 418

Рециркуляция воздуха . . . . .	89
Рулевая колонка - Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Рулевое колесо - Кнопки управления аудиосистемой . . . . .	24, 142, 146
Рулевое колесо - Органы управления, установленные на рулевом колесе/рулевой колонке . . . . .	144
Рулевое колесо - Рычаг регулировки высоты рулевого колеса . .	24, 145
Рулевое управление - Бачок для жидкости гидроусилителя рулевого управления . . . . .	320
Рулевое управление - Гидроусилитель рулевого управления . . .	291
Рулевое управление - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	335
Рулевое управление . . . . .	291
Рычаг - Многофункциональный рычаг . . . . .	24, 145, 148
Рычаг - Рычаг селектора автоматической коробки передач . . .	24, 147
Рычаг открывания капота . . . . .	318

## С

Сбор данных . . . . .	405
Свечи зажигания . . . . .	365
Сигнал подтверждения срабатывания пульта дистанционного управления . . . . .	46, 50, 51
Сигнализатор - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28
Сигнализатор неисправности двигателя . . . . .	32
Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	30
Сигнализатор противоугонной системы . . . . .	37

# Алфавитный указатель

Сигнализаторы - Индикатор включения наружного освещения . . .	38	Сиденья - Сиденья третьего ряда . . . . .	208
Сигнализаторы - Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности пассажира . . . . .	221	Сиденья - Складывание спинки сидений третьего ряда . . . . .	208
Сигнализаторы - Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности . . . . .	221	Сиденья - Складывающиеся сиденья второго ряда . . . . .	201
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы . . . . .	31	Сиденья - Съемное заднее сиденье . . . . .	211
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности двигателя . . . . .	32	Сиденья - Электрическая регулировка наклона спинки переднего сиденья . . . . .	194
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности подушки безопасности . . . . .	35, 228	Сиденья - Электрическая регулировка поясничной опоры . . . . .	195
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи . . . . .	29	Сиденья - Электрическая регулировка сидений . . . . .	190, 194
Сигнализаторы - Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	30	Сиденья - Электрообогрев сидений . . . . .	196, 198
Сигнализаторы - Сигнализатор противоголодной системы . . . . .	37	Система PASS-Key® III Plus . . . . .	254
Сигнализаторы - Сигнализаторы аварийного состояния . . . . .	28	Система StabiliTrak . . . . .	72
Сигнализаторы аварийного состояния . . . . .	28	Система автоматического регулирования положения кузова . . . . .	295
Сигнализаторы аварийного состояния - Сигнализатор низкого давления моторного масла . . . . .	28	Система динамического перераспределения тормозных усилий задних колес . . . . .	293
Сиденья - Задние сиденья . . . . .	356	Система дистанционного управления - Дистанционный запуск двигателя . . . . .	46
Сиденья - Легкий доступ к сиденьям . . . . .	204	Система дистанционного управления замками дверей - Замена элемента питания . . . . .	261
Сиденья - Передние сиденья с электрообогревом и вентиляцией . . . . .	197	Система зарядки аккумуляторной батареи - Сигнализатор неисправности . . . . .	29
Сиденья - Подголовники . . . . .	199	Система климат-контроля . . . . .	84
Сиденья - Регулировка сидений . . . . .	194	Система кондиционирования воздуха - Автоматическая система отопления/ кондиционирования воздуха в задней части салона . . . . .	92
Сиденья - Сиденья второго ряда . . . . .	200	Система определения присутствия переднего пассажира - Работа системы при установке детского кресла . . . . .	231

# Алфавитный указатель

Система определения присутствия переднего пассажира - Работа системы в присутствии взрослого пассажира . . . .	232
Система определения присутствия переднего пассажира . . .	228
Система передачи радиоданных - Функции и управляющие кнопки .	109
Система подсветки при посадке/высадке . . . . .	83
Система постоянного полного привода - Рабочая жидкость раздаточной коробки . . . . .	333
Система постоянного полного привода . . . . .	275
Система регистрации событий . . . . .	405
Смазочные материалы - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . . .	341
Смазочные материалы - Масло для картера заднего моста . .	334
Смазочные материалы - Масло для картера переднего моста . .	333
Смазочные материалы - Рабочая жидкость раздаточной коробки . .	333
Солнце - Вентиляционный люк . . . . .	177, 360
Солнце - Солнцезащитные козырьки . . . . .	177
Сообщения - Информационный центр водителя . . . . .	60
Спидометр . . . . .	27
Сцепление колес с дорогой - Противобуксовочная функция системы Stabilitrak . . . . .	74
Сцепление колес с дорогой - Система Stabilitrak . . . . .	72
Сцепление колес с дорогой . . . . .	290
Сцепные устройства . . . . .	303
Счетчик пробега . . . . .	27
Счетчик частичного пробега . . . . .	27

. . . 420

## Т

Табличка - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	353
Табличка - Идентификационный номер автомобиля . . . . .	353
Табличка - Максимальная нагрузка на переднюю и заднюю ось .	298
Табличка - Сертификационная табличка . . . . .	297
Табличка - Табличка с информацией о шинах и загрузке автомобиля . . . . .	297
Таймер . . . . .	43
Тахометр . . . . .	28
Температура - Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим переключением положений "День/ночь", компасом и указателем температуры . . . . .	159
Температура - Регулирование температуры . . . . .	85, 94
Температура - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26
Тень - Солнцезащитные козырьки . . . . .	177
Технические характеристики - Технические характеристики агрегатов . . . . .	365
Технические характеристики . . . . .	365
Техническое обслуживание - Рекомендованные жидкости и смазочные материалы . . . .	341
Техническое обслуживание - Техническое обслуживание автомобиля при буксировке прицепа . . . . .	308
Техническое обслуживание - Бачок с тормозной жидкостью .	320
Техническое обслуживание - Аккумуляторная батарея . .	320, 339

# Алфавитный указатель

Техническое обслуживание - Бачок гидроусилителя рулевого управления . . . . .	320	Техническое обслуживание - Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости . . . . .	378
Техническое обслуживание - Бачок омывателя ветрового стекла . . . . .	320	Техническое обслуживание - Рабочая жидкость автоматической коробки передач . . . . .	329
Техническое обслуживание - Воздухоочиститель/ Воздушный фильтр двигателя . . . . .	320, 339, 365	Техническое обслуживание - Рабочая жидкость раздаточной коробки . . . . .	333
Техническое обслуживание - Жидкость гидроусилителя рулевого управления . . . . .	335	Техническое обслуживание - Расширительный бачок системы охлаждения . . . . .	17, 366
Техническое обслуживание - Жидкость омывателя ветрового стекла . . . . .	338	Техническое обслуживание - Руководство по техническому обслуживанию . . . . .	312
Техническое обслуживание - Идентификационная табличка для заказа запасных частей . . . . .	353	Техническое обслуживание - Тормозная жидкость в бачке главного тормозного цилиндра . . . . .	336
Техническое обслуживание - Индикатор загрязненности воздушного фильтра . . . . .	320	Топливный бак - Заправка бака топливом . . . . .	315
Техническое обслуживание - Крышка маслозаливной горловины двигателя . . . . .	320	Топливо - Запас хода по топливу . . . . .	43
Техническое обслуживание - Масло для картера заднего моста . . . . .	334	Топливо - Заправка бака топливом . . . . .	315
Техническое обслуживание - Масло для картера переднего моста . . . . .	333	Топливо - Количество израсходованного топлива . . . . .	43
Техническое обслуживание - Масляный шуп автоматической коробки передач . . . . .	320	Топливо - Средняя топливная экономичность . . . . .	43
Техническое обслуживание - Масляный шуп двигателя . . . . .	320	Топливо - Топливный бак . . . . .	366
Техническое обслуживание - Моторное масло . . . . .	321, 341, 366	Топливо - Указатель уровня топлива . . . . .	27
Техническое обслуживание - Охлаждающая жидкость двигателя . . . . .	326, 341	Топливо . . . . .	313
		Топливо - Расход топлива и выброс загрязняющих веществ . . . . .	367
		Тормозная система - Бачок с тормозной жидкостью . . . . .	320
		Тормозная система - Величина хода педали тормоза . . . . .	293
		Тормозная система - Индикаторы износа тормозных колодок дисковых тормозных механизмов . . . . .	292

# Алфавитный указатель

Тормозная система - Регулировка зазоров в тормозных механизмах . . . . .	293
Тормозная система - Регулировка положения педали тормоза . . . . .	24
Тормозная система - Регулируемая педаль рабочего тормоза . . . . .	267
Тормозная система - Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы . . . . .	31
Тормозная система - Сигнализатор неисправности тормозной системы . . . . .	30
Тормозная система - Система динамического перераспределения тормозных усилий задних колес . . . . .	293
Тормозная система - Стояночный тормоз . . . . .	294
Тормозная система - Тормозная жидкость . . . . .	336
Тормозная система - Тормозная система прицепа . . . . .	305
Тормозная система . . . . .	291
Трансмиссия - Автоматическая коробка передач . . . . .	11, 269, 341
Туман - Задние противотуманные фонари . . . . .	78, 82
Туман - Индикатор включения задних противотуманных фонарей . . . . .	38
Туман - Индикатор включения передних противотуманных фар . . . . .	38

## у

Увязочные петли - Петли для крепления груза . . . . .	176
Удаление инея со стекол . . . . .	89
Удерживающие системы - Верхняя крепежная стропа детского кресла . . . . .	244
Удерживающие системы - Детские удерживающие системы . . . . .	236

Удерживающие системы - Дополнительные удерживающие системы . . . . .	222
Удерживающие системы - Замена ремней безопасности . . . . .	219
Удерживающие системы - Индикатор включения/выключения подушки безопасности переднего пассажира . . . . .	234
Удерживающие системы - Крепления для детских кресел с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	243
Удерживающие системы - Направляющие скобы плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	217
Удерживающие системы - Подголовники . . . . .	199
Удерживающие системы - Подушки безопасности . . . . .	222
Удерживающие системы - Пользование ремнями безопасности во время беременности . . . . .	220
Удерживающие системы - Преднатяжители ремней безопасности . . . . .	222
Удерживающие системы - Регулятор высоты плечевой лямки ремня безопасности . . . . .	216
Удерживающие системы - Ремни безопасности . . . . .	6, 213
Удерживающие системы - Сигнализатор неисправности . . . . .	221
Удерживающие системы - Трехточечные ремни безопасности . . . . .	214
Удерживающие системы - Удлинение ремня безопасности . . . . .	219
Удерживающие системы - Установка детских удерживающих систем с нижними фиксаторами и верхней стропой . . . . .	248
Указания - Указания по техническому обслуживанию . . . . .	312
Указатели поворота - Указатели поворота прицепа . . . . .	305
Указатели поворота . . . . .	148

# Алфавитный указатель

Указатель - Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя . . . . .	26
Указатель - Указатель уровня топлива . . . . .	27
Указатель поворота - Индикатор включения указателя поворота . . . . .	26
Уклон - Парковка с прицепом на уклонах . . . . .	306
Ультразвуковая система помощи при парковке . . . . .	184
Управление подачей электропитания . . . . .	189
Уровень - Система автоматического регулирования положения кузова . . . . .	295
Устойчивость - Система Stabilitrak . . . . .	72

## Ф

Фары - Индикатор включения дальнего света фар . . . . .	26
Фары - Переключатель дальнего/ближнего света фар . . . . .	149
Фильтр - Индикатор загрязненности воздушного фильтра . . . . .	320
Фонари - Автоматическая система включения фар . . . . .	79
Фонари - Выключатель аварийной световой сигнализации . . . . .	147
Фонари - Дневные ходовые огни . . . . .	80, 360
Фонари - Индикатор включения передних противотуманных фар . . . . .	38
Фонари - Напоминание о не выключенном наружном освещении . . . . .	38
Фонари - Освещение при высадке из автомобиля . . . . .	46, 53
Фонари - Освещение при подходе к автомобилю . . . . .	46, 53
Фонари - Плафоны внутреннего освещения . . . . .	356
Функции - Персональные настройки функций . . . . .	46

## Х

Характеристики - Характеристики ламп для замены . . . . .	365
Хладагент . . . . .	366
Хранение багажа - Заднее багажное отделение . . . . .	176
Хранение запасного колеса и домкрата . . . . .	392
Хранение мелкого багажа . . . . .	181

## Ц

Цепи - Страховочные цепи для буксировки прицепа . . . . .	305
Цепи - Цепи противоскольжения . . . . .	350

## Ч

Частота - Код одобрения частоты пульта дистанционного управления . . . . .	262
Часы . . . . .	24, 70, 96, 99

## Ш

Шины . . . . .	343
Шины - Балансировка колес и регулировка углов установки управляемых колес . . . . .	351
Шины - Давление воздуха в шинах . . . . .	344
Шины - Домкрат и запасное колесо . . . . .	176
Шины - Замена поврежденного колеса . . . . .	5, 18, 365, 381
Шины - Замена шин . . . . .	348
Шины - Запасное колесо . . . . .	5, 18, 350, 381, 387, 402
Шины - Контроль технического состояния шин и перестановка колес. . . . .	346

# Алфавитный указатель

Шины - Система страховочного крепления запасного колеса	.398
Шины - Табличка с информацией о шинах	.....297
Шины - Хранение запасного колеса	..... 5, 18, 381, 387, 392
Шины - Цепи противоскольжения	.....350
Щуп - Масляный щуп автоматической коробки передач	.....320

## Э

Электрические розетки для подключения дополнительного электрооборудования	.....76, 356
Электрообогреватель заднего стекла	..... 95, 361, 362
Электрооборудование - Блок предохранителей в моторном отсеке	.....320
Электрооборудование - Левый блок предохранителей в панели управления	.....356
Электрооборудование - Система сохранения питания дополнительного электрооборудования	..... 184
Электрооборудование - Центральный блок предохранителей в панели управления	.....358
Электрооборудование - Электрические предохранители и автоматы защиты цепей	.....354
Электрооборудование - Электрические розетки для подключения дополнительного электрооборудования	.....76, 356
Электрооборудование - Электрический центр в моторном отсеке	.....359
Электропроводка - Электропроводка прицепа	.....307

## Я

Язык - Выбор языка	.....46, 48
--------------------	-------------